UNIVERSITY OF DELHI

CNC-II/093/1(40)/EC-1270/2024-25/ \ Dated: 07.08.2024

NOTIFICATION

Sub: Amendment to Ordinance V

Following addition be made to Appendix-II-A to the Ordinance V (2-A) of the Ordinances of the University;

Add the following:

The Syllabi of the following courses based on Undergraduate Curriculum Framework 2022 implemented from the Academic Session 2022-2023 are notified for the information of all concerned:

- Regarding BA (Hons.) Russian Programme under the Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies based on Undergraduate Curriculum Framework 2022 to be implemented from the Academic Session 2024-2025. The Course Structure of B.A. (Hons.) Russian (Semester-I-VIII) is at Annexure-1 and the syllabus of B.A. (Hons.) Russian First Year (Semester I and II) is at Annexure-2 [ECR No. 5-4/ dated 27.07.2024]
- 2. Following courses under Department of Germanic & Romance Studies [ECR No. 5-6/ dated 27.07.2024]
 - Addition of Generic Elective Course in French/German/Spanish/Italian (GE-3 – GE-12) – As per Annexure-3

ii. Addition of Generic Elective Course in Portuguese (GE-1 – GE-12) As per Annexure-4

iii. Addition of DSE Courses for Semester-III-VI for BA (Hons.) French/German/Spanish/Italian - As per Annexure-5

iv. Addition of Syllabus of BA (Prog) French/German/Spanish as Major for Semester-I to VI - As per Annexure-6

REGISTRAR



Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, University of Delhi

Bachelor of Russian (Hons.) 2024-2025

Proposed Course Structure (Semesters I-VIII)

Bachelor of Russian (Hons.)

(as per Undergraduate Curriculum Framework based on NEP 2020)
University of Delhi

Contents:

- 1. Core Courses (Semesters I-VIII);
- 2. DSE pool of courses;
- 3. GE pool of courses;
- 4. AEC;
- 5. SEC;
- 6. VAC;
- 7. Dissertation
- 8. Proposed Syllabus Table for First Semester Bachelor of Russian (Hons.)
- 9. Proposed Syllabus Table for Second Semester Bachelor of Russian (Hons.)

Core Courses

Semester I

Core Course - 1

BAHRUCC-1 Russian Language-1 - Grammar

Core Course - 2

BAHRUCC-2 Russian Language-2 - Reading & Writing Comprehension

Core Course - 3

BAHRUCC-3 Russian Language-3 - Listening comprehension & Spoken Expression

Semester II

Core Course - 4

BAHRUCC-4 Russian Language-4 - Grammar

Core Course - 5

BAHRUCC-5 Russian Language-5 - Reading & Writing Comprehension

Core Course - 6

BAHRUCC-6 Russian Language-6 - Listening comprehension & Spoken Expression

Semester III

Core Course - 7

BAHRUCC-7 Russian Language-7 - Grammar, Reading & Writing Comprehension

Core Course - 8

BAHRUCC-8 Russian Language-8 – Grammar, Listening comprehension & Spoken Expression

Core Course - 9

BAHRUCC-9 History & Culture of Russia

Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, University of Delhi

Bachelor of Russian (Hons.) 2024-2025

Semester IV

Core Course - 10

BAHRUCC-10 Russian Language-9 - Grammar, Reading & Writing Comprehension

Core Course - 11

BAHRUCC-11 Russian Language-10 – Grammar, Listening comprehension & Spoken Expression

Core Course - 12

BAHRUCC-12 Appreciation of Russian Literature

Semester V

Core Course - 13

BAHRUCC-13 Russian Language-11

Core Course - 14

BAHRUCC-14 Russian Literature of the XIX century

Core Course - 15

BAHRUCC-15 Translation skills - I

Semester VI

Core Course - 16

BAHRUCC-16 Russian Language-12

Core Course - 17

BAHRUCC-17 Russian Literature of the XX century

Core Course - 18

BAHRUCC-18 Translation Skills - II

Semester VII

Core Course - 19

BAHRUCC-19 Research Methodology - I

Semester VIII

Core Course - 20

BAHRUCC-20 Research Methodology - II

Discipline Specific Elective courses

DSE-1: Theory & Practice of Translation

DSE-2: Theory & Practice of Interpretation

DSE-3: General Linguistics

DSE-4: Methods of Teaching Russian

DSE-5: History of Russian Language

DSE-6: Russian Folklore

Bachelor of Russian (Hons.) 2024-2025

- DSE-7: Theory of Literature
- DSE-8: Literary Criticism
- DSE-9: Medical Translation
- DSE-10: Literary Translation
- DSE-11: Newspaper Translation
- DSE-12: Technical Translation
- DSE-13: Russian Literature of XXI century
- **DSE-14: Business Translation**

Generic Elective Courses - Semester I/II & V&VI; Semesters III/IV (DSE or GE)

- GE-1: Basic Russian Language-1
- GE-2: Basic Russian Language-2
- GE-3: Russian Novel of Golden Era
- GE-4: Russian Short Stories
- GE-5: Slavic Linguistics
- GE-6: Russian Poetry of Silver Age
- GE-7: Russian Plays
- GE-8: Culture & Heritage of Russia
- GE-9: Contemporary Women Writers of Russia
- GE-10: Russian Business Etiquette
- GE-11: Tourism & Guiding
- GE-12: Russian Philosophers & thinkers

Ability Enhancement Course (AEC) (Any four) -

Semesters I/II/III/IV

Skill Enhancement Course (SEC) (Any two –

Semester I/II; SEC or IAPC – semesters III/IV/V/VI)

Value addition course (VAC) -

(Any four) - Semester I/II/III/IV

Dissertation –

Semesters VII/VIII

Bachelor of Russian (Hons.) 2024-2025

Proposed Syllabus for First Year

Proposed Syllabus Table for First Semester Bachelor of Russian (Hons.)

Semester I

	Bachelor of Russian (Hons.)												
Semester	Core (DSC) – 4 credits each	Elective (DSE)	Generic Elective (GE) – 4 credits each	Ability Enhanc ement Course (AEC) -2 credits	Skill Enhancement Course (SEC) -2 credits	Internship/App renticeship/Proj ect/Community outreach	Value addition course (VAC) -2 credits	Total credits					
<u></u>	DSC-1		Choose	Choose	Choose one	<u>■</u>	Choose one	22					
	DSC-2		one from a pool of GE courses	one from a pool of AEC courses	from a pool of SEC courses		from a pool of VAC courses						

Proposed Syllabus for Second Semester Bachelor of Russian (Hons.)

Semester II

	Bachelor of Russian (Hons.)											
Semester	Core (DSC) – 4 credits each	Elective (DSE)	Generic Elective (GE) – 4 credits each	Ability Enhanc ement Course (AEC) -2 credits	Skill Enhancement Course (SEC) -2 credits	Internship/App renticeship/Proj ect/Community outreach	Value addition course (VAC) -2 credits	Total credits				
II	DSC-4 DSC-5 DSC-6	-	Choose one from a pool of GE courses	Choose one from a pool of AEC courses	Choose one from a pool of SEC courses	-	Choose one from a pool of VAC courses	22				

INDEX

B.A. (Hons.) Russian

SEMESTER-I & II

Contents	Page No
Semester-I	
Discipline Specific Courses (DSCs)	2-10
DSC-1: Russian Language-1-Grammar	
DSC-2: Russian Language-2-Reading and Writing Skills	
DSC-3: Russian Language-3-Listening Comprehension and Spoken Expression	
Semester-II	
Discipline Specific Courses (DSCs)	
DSC-1: Russian Language-4-Grammar	11-19
DSC-2: Russian Language-5-Reading and Writing Skills	
DSC-3: Russian Language-6-Listening Comprehension and Spoken Expression	

SFUS

Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, North Campus, University of Delhi Bachelor of Russian (Hons.) 2024-2025

Bachelor of Russian 2024-2025

Syllabus of First Year

(First & Second Semester)

Core Courses

First Semester

Core Course - (CC-1)

CORE COURSE-1: Russian Language-1 (Grammar)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course Title & Code	Credit	Distribution	of the Course	Eligibility	Pre-
Credits	Lecture	Tutorial	Practical/Practice	Criteria	requisite of the course (if any)
RUSSIAN LANGUAGE-1 Grammar	3	1	0	Class 12 th Passed	NA
Code: BAHRUCC-1					ă

Aims & Objectives:

The aim of the course is to achieve A1 Beginners level, which includes: Phonetics, Lexical & Grammatical course.

The objective is to achieve competence in correct pronunciation, intonation, usage of vocabulary, morphological forms, word formation and syntactic structures. The Students will be encouraged to use computer-aided, audio-visual learning programs on Russian language.

Course Learning Outcomes

- > Enable students to attain A1 Level of Russian Language (phonetics, Lexical-Grammatical course)
- > Equip students to understand grammatical structures, morphological forms, word formation and syntax of Russian.
- Lexical & grammatical analysis of simple texts and answering questions on them in writing.

Teaching Learning process

- Teaching-learning process is oriented towards enabling students to attain the defined learning outcomes relating to the course within a programme. The outcome based approach, particularly in the context of undergraduate studies, requires a significant shift from teacher-centric to learner-centric pedagogies, and from passive to active/participatory pedagogies. This course lends itself to well-structured and sequenced acquisition of knowledge and skills. Practical skills, including an appreciation of the link between theory and practice, will constitute an important aspect of the teaching-learning process.
- Teaching methods include: lectures supported by group tutorial work; the use of prescribed textbooks and e-learning resources and other materials; open-ended project work, some of which

may be team-based; activities designed to promote the development of generic/transferable and subject-specific skills; and internship.

- Task Based learning modules that integrate real life situations within the context of the classroom; Learners are expected to perform certain tasks in day-to-day life situations in groups.
- By using latest tools of Information technology and social media, the learners will be given an opportunity to put in practice reading and writing skills; learning and exploring even beyond the classroom and use the classroom primarily for interactive, task-based activities.

Assessment Methods

Assessment of Russian Grammar adopting the descriptors specified for A1 level.

- ➤ 25% weightage on Formative Internal assessment through closed-book/open-book tests, tasks, project presentations, assignments in writing and a variety of simple creative writing activities using the target language (10 marks: Assignment; 10 marks: in-House Examination & 5 marks: Attendance)
- > 75% weightage on End Semester written Examination (A1 level).

Keywords: Russian, Phonetics, Grammar, Morphology, Syntax

UNITS

UNIT 1. PHONETICS COURSE

- a. Alphabet: letters & sounds
- b. Vowels and Consonants
- c. Syllables: Stress, logical stress
- d. Intonation construction 1-5

UNIT 2. WORD FORMATION

- a. Word formation of nouns,
- b. Word formation of adjectives,
- c. Word formation of adverbs,
- d. Word formation of verbs

UNIT 3. (Lexical-Grammatical Course) MORPHOLOGY

- I. Nouns
- i. Animate & Inanimate Nouns
- ii. Gender & Number of Nouns
- iii. Case System of Nouns
- iv. Case forms: endings & usage
- 1. Nominative case
- 2. Genitive case
- 3. Dative case
- 4. Accusative case
- 5. Instrumental case
- 6. Prepositional case

II. Pronouns

- i. Personal pronouns
- ii. Reflexive pronouns
- iii. Demonstrative pronouns

- iv. Negative pronouns
- v. Interrogative pronouns
- vi. Indefinite pronouns

III. Adjectives

- i. Declension of adjectives
- ii. Comparative degree of adjectives
- iii. Superlative degree of adjectives

IV. Verbs

- i. Reflexive verbs
- ii. Aspects of verbs
- iii. Imperative form of verbs
- iv. Case governance of verbs
- v. Transitive & Intransitive verbs
- vi. Verbs of motion: with & without prefix (no-)

V. Numerals

- i. Cardinal numerals
- ii. Use of numerals with nouns & adjectives
- iii. Collective Numerals

VI. Adverbs: Comparative Degree of Adverbs

VII. Other parts of speech:

- i. Prepositions: Simple & Derived
- ii. Conjunctions & conjunctive words
- iii. Particles
- v. Ordinal numerals & their declension

UNIT 4. SYNTAX

- a. Types of Simple sentences
- i. Narrative, Interrogative & Conditional sentences
- ii. Affirmative & Negative sentences
- iii. Mono-Nuclear sentences

- iv. Two-member sentences
- b. Subject & Predicate, their expression & combination
- c. Direct & Indirect speech
- d. Word order in a sentence
- e. Types of complex sentences
- f. Types of Subordinate clauses

Weekly structure:

Week 1-4: Unit 1- Phonetics course

Week 5-14: Units 2-4

Note:

- 1. Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination branch, University of Delhi, from time to time.
- 2. The detailed syllabus can also be found in: Glazunova O.I. & Others, Syllabus for Russian as a Foreign Language (Levels A1-C2), Moscow, Publisher "Russkiy Iazyk", 2016. (Глазунова О.И. и др., Программа по русскому языку как иностранному (Уровни А1-С2), М.: Русский язык. Курсы, 2016. ISBN 978-5-88337-561-2.)

Recommended textbooks:

- 1) Мозелова И. В. Русский сувенир. Элементарный уровень. Учебный комплекс по русскому языку для иностранцев. Учебник. (+ 1 CD: Mp3). «Русский язык. Курсы», ISBN 978-5-88337-400-4.
- 2) Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень A1 (элементарный). СПб.: Златоуст, 2008. Khavronina S.A., Shirochenskaya A.E. Russian in Exercises. "Russkiy yazyk", Moscow, 2004.
- 3) Laskaryova E.R. Chistaya Grammatika, Saint-Petersburg, 2008.
- 4) Wagner, V.N. and Ovsienko, Y.G. Russian. Moscow 2008. Maurya, Abhai. Essential Russian. Confluence International. Softcover. New 2nd Edition.
- 5) Munjal, Girish. «Russian Case System» с CD-ROM, Пособие по падежной системе русского языка. Langers International Pvt. Ltd., New Delhi, India, ISBN 978-93-80809-77-9.
- 6) Е.В. Бузальская, Н.А. Любимова «Мои первые строки по-русски». Часть І. Введение в письменную речь. Пособие по развитию навыков и умений письменной речи, Litres, 2022, ISBN 9785457866294.
- 7) Г.В. Беляева, М.М. Нахабина «Я пишу по-русски». Пособие для иностранных учащихся. Элементарный уровень. М.: ред. Изд. Совет МОЦ МГ, 2008.
- 8) Г. Снетков "Иллюстрированная грамматика русского языка". Это пособие охватывает грамматику элементарного уровня (A1).
- 9) Лексический практикум-тренинг: электронное учебно-справочное пособие: Рабочая тетрадь / С. И. Дерягина, Е. В. Мартыненко. «Русский язык. Курсы», 2022. 232 с. ISBN 978-5-88337-818-7
- 10) Русское словообразование: практикум / Т. И. Мелентьева, Е. В. Моргунова. «Русский язык. Курсы», 2022. 232 с. ISBN 978-5-88337-818-7.
- 11) Pande, H. C. (2023). Russian for Indians. Goyal Publishers & Distributors Pvt. Ltd., Delhi.
- 12) От звука к слову: Вводный фонетико-грамматический курс русского языка для иностранцев. Учебное пособие / Е. С. Конопкина, Л. С. Шкурат. 2017. 112 с. ISBN 978-5-88337-594-0.
- 13) По-русски с хорошим произношением: Практический курс русской звучащей речи / Е. Л. Бархударова, Ф. И. Панков. 4-е изд., исправленное. 2022. 192 с. ISBN 978-5-88337-160-7.
- 14) Ovsienko Yu.G. Russian. Textbook I & II. RLC, Moscow, 2004.

First Semester

Core Course - (CC-2)

CORE COURSE-2: Russian Language-2 (Reading & Writing Skills)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course Title & Code	Credit	Distribution	Eligibility	Pre-	
Credits	Lecture	Tutorial	Practical/Practice	Criteria	requisite of the course (if any)
RUSSIAN LANGUAGE-2 Reading & Writing Skills	3	1	0	Class 12 th Passed	NA
Code: BAHRUCC-2 Credits: 4					

Aims & Objectives:

The aim of the course is to achieve A! Beginners level, which includes: Phonetics, Lexical & Grammatical course, Reading comprehension, Written Composition.

The objective is to achieve competence in correct pronunciation, intonation, usage of vocabulary, morphological forms, word formation and syntactic structures in written. The Students will be encouraged to use computer-aided, audio-visual learning programs on Russian language.

Course Learning Outcomes

- Enable students to attain A1 Level of Russian Language (phonetics, Lexical-Grammatical course, Reading comprehension, Letter-writing & Essay writing)
- > Comprehension and reading of simple texts and answering questions on them in writing.
- > Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- > The learner should be able to understand spoken text and write its summary i.e. information given in spoken form as a monologue and a dialogue based on daily routine, socio-cultural and academic sphere of communication. Text of elementary level should be between 150-200 words with number of unknown words not more than 2 %.

Teaching Learning process

• Teaching-learning process is oriented towards enabling students to attain the defined learning outcomes relating to the course within a programme. The outcome based approach, particularly in the context of undergraduate studies, requires a significant shift from teacher-centric to learner-centric pedagogies, and from passive to active/participatory pedagogies. This course lends itself to well-structured and sequenced acquisition of knowledge and skills. Practical skills, including an

appreciation of the link between theory and practice, will constitute an important aspect of the teaching-learning process.

- Teaching methods include: lectures supported by group tutorial work; the use of prescribed textbooks and e-learning resources and other materials; open-ended project work, some of which may be team-based; activities designed to promote the development of generic/transferable and subject-specific skills; and internship.
- Task Based learning modules that integrate real life situations within the context of the classroom; Learners are expected to perform certain tasks in day-to-day life situations in groups.
- By using latest tools of Information technology and social media, the learners will be given an opportunity to put in practice reading and writing skills; learning and exploring even beyond the classroom and use the classroom primarily for interactive, task-based activities.

Assessment Methods

Assessment of Russian Grammar adopting the descriptors specified for A1 level.

- ➤ 25% weightage on Formative Internal assessment through closed-book/open-book tests, tasks, project presentations, assignments in writing and a variety of simple creative writing activities using the target language (10 marks: Assignment; 10 marks: in-House Examination & 5 marks: Attendance)
- > 75% weightage on End Semester written Examination (A1 level).

Keywords: Russian, Phonetics, Reading, Writing skills

UNITS

UNIT 1: Grammatical Structures in writing (word-combinations, simple & complex sentences)

UNIT 2: Reading comprehension (Reading & Summarizing in written form)

- a) Understanding the essence of a text & Defining the topic of the text;
- b) Full, exact and deep understanding of the information given in the text (150-200 words);
- c) Précis writing

UNIT 3: Letter-Writing:

- a) Formal
- b) Informal

UNIT 4: Essay writing on topics

(Family, Friends, Hobby, Education, Job, Country, City, Culture, Art, Science, TV & Media, Nature & Environment, Society and others) – 200 words.

Weekly structure:

Week 1-10: Units 1 & 2 Week 11-14: Units 3 & 4

Note:

3. Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination branch, University of Delhi, from time to time.

4. The detailed syllabus can also be found in: Glazunova O.I. & Others, Syllabus for Russian as a Foreign Language (Levels A1-C2), Moscow, Publisher "Russkiy Iazyk", 2016. (Глазунова О.И. и др., Программа по русскому языку как иностранному (Уровни А1-С2), М.: Русский язык. Курсы, 2016. ISBN 978-5-88337-561-2.)

Recommended textbooks:

- 1) Читаем с удовольствием! Пособие по чтению для иностранных учащихся. Элементарный уровень (A1+) / О.В. Данилина, А.П. Жорова.
- 2) Khavronina S.A., Shirochenskaya A.E. Russian in Exercises. "Russkiy yazyk", Moscow, 2004.
- 3) Laskaryova E.R. Chistaya Grammatika, Saint-Petersburg, 2008.
- 4) «Шкатулочка»: пособие по чтению для иностранцев, изучающих русский язык (элементарный уровень). Под ред. О.Э. Чубаровой
- 5) «Шкатулка»: пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык. Под ред. О.Э. Чубаровой
- 6) Munjal, Girish. «Russian Case System» с CD-ROM, Пособие по падежной системе русского языка. Langers International Pvt. Ltd., New Delhi, India, ISBN 978-93-80809-77-9
- 7) Wagner, V.N. and Ovsienko, Y.G. Russian. Moscow 2008. Chapter 6 12.
- 8) Ovsienko Yu.G. Russian. Textbook I & II. RLC, Moscow, 2004.) И.В. Курлова «Начинаем читать по-русски». Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык
- 9) Н.Б. Караванова «Читаем и всё понимаем». Пособие по чтению и развитию речи для иностранцев, изучающих русский язык.

First Semester

Core Course - (CC-3)

CORE COURSE-3: RUSSIAN LANGUAGE-3 (Listening comprehension and Spoken expression)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course Title & Code	Credit	Distribution	Eligibility	Pre-	
Credits	Lecture	Tutorial	Practical/Practice	Criteria	requisite of the course (if any)
RUSSIAN LANGUAGE-3 Listening comprehension and Spoken expression	3	1	0	Class 12 th Passed	NA
Code: BAHRUCC-3 Credits: 4		Ф		× _ = =	

Aims & Objectives: The aim of the course is to achieve A1 level Beginners, which includes, introductory phonetics, Lexical & Grammatical course, listening comprehension and Spoken expression.

The objective is to achieve competence in correct pronunciation, usage of vocabulary, morphological forms, word formation and syntactic structures in speech. The Students will be encouraged to use computer-aided, audio-visual learning programs on Russian language.

Course Learning Outcomes

- Enable students to attain A1 Level of Russian Language (phonetics, Lexical & Grammatical course, Listening & Spoken expression)
- > Comprehension and Retelling of texts, reading simple texts and answering questions on them in spoken form.
- > Equip students to speak about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- Elementary communication skills in situations related to daily routine and socio-cultural spheres. The learner should be able to verbally realize the following intentions: begin a conversation, get acquainted with someone, introduce oneself or someone else, greet people, see off people, address someone, express gratitude or excuse oneself, reply replicas to various situations, request for repeating something; put questions, inform a fact or about an event, person, object, presence or absence of a person or object, about quality, action, time and place of action, it's reason; express desire, request, proposal, invitation, agreement or disagreement, refusal; express one's relation: evaluate a person, object, fact or action.
- The learner will be able to realize elementary communicative intentions in the following situations: in a shop, newspaper stall, ticket counter; at a post office; in a bank, at a currency exchange counter; in a restaurant, buffet, café, canteen; in a library; at the lessons; city, transport; in a clinic, at the doctor's, at a chemist shop.

- The learner should be able to carry out verbal communication within the framework of topics like:
- 1. Story about oneself with elements of a biography: childhood, studies, job, hobbies; 2. My friend (an acquaintance or a family member); 3. Family; 4. My Day; 5. Free time, relaxing and interests.
- The learner should be able to understand information given in spoken form as a monologue and a dialogue based on daily routine, socio-cultural and academic sphere of communication. Text of elementary level should be between 150-200 words with number of unknown words not more than 2 %.

Teaching Learning Process

- ➤ Teaching-learning process is oriented towards enabling students to attain the defined learning outcomes relating to the course within a programme. The outcome based approach, particularly in the context of undergraduate studies, requires a significant shift from teacher-centric to learner-centric pedagogies, and from passive to active/participatory pedagogies. This course lends itself to well-structured and sequenced acquisition of knowledge and skills. Practical skills, including an appreciation of the link between theory and practice, will constitute an important aspect of the teaching-learning process.
- > Teaching methods include: lectures supported by group tutorial work; the use of prescribed textbooks and e-learning resources and other materials; open-ended project work, some of which may be team-based; activities designed to promote the development of generic/transferable and subject-specific skills; and internship.
- > Task Based learning modules that integrate real life situations within the context of the classroom; Learners are expected to perform certain tasks in day-to-day life situations in groups.
- > By using latest tools of Information technology and social media, the learners will be given an opportunity to put in practice listening and spoken expression in Russian; learning and exploring even beyond the classroom and use the classroom primarily for interactive, task-based activities.

Assessment Methods

Assessment of Russian Grammar adopting the descriptors specified for A1 level.

- > 25% weightage on Formative Internal assessment through closed-book/open-book tests, tasks, project presentations, assignments in writing and a variety of simple creative writing activities using the target language (10 marks: Assignment; 10 marks: in-House Examination & 5 marks: Attendance)
- > 75% weightage on End Semester Spoken Examination (A1 level).

Keywords

Russian, Phonetics, Listening skills, Spoken Skills

UNITS

UNIT 1: Grammatical Structures in Spoken (word-combinations, simple & complex sentences)

UNIT 2. Listening comprehension

- a. Comprehension of a monologue 75-120 words;
- b. Comprehension of a dialogue 60-100 words

UNIT 3. Spoken Reproduction of text & Spoken Expression of one's opinion on a topical issue 'for or against':

- a) Monologue 15 sentences;
- b) Dialogue 5-8 min.

UNIT 4. Spoken Expression on topics (Family, Friends, Hobby, Education, Job, Country, City, Culture, Art, Science, TV & Media, Nature & Environment, Society and others) – 200 words

Weekly structure:

Week 1-8: Units 1 & 2 Week 9-14: Units 3 & 4

Note:

- 1) Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination branch, University of Delhi, from time to time.
- 2) The detailed syllabus can also be found in: Glazunova O.I. & Others, Syllabus for Russian as a Foreign Language (Levels A1-C2), Moscow, Publisher "Russkiy Iazyk", 2016. (Глазунова О.И. и др., Программа по русскому языку как иностранному (Уровни А1-С2), М.: Русский язык. Курсы, 2016. ISBN 978-5-88337-561-2.)

Recommended textbooks:

- 1) Говорим по-русски. Пособие по развитию речи для иностранных учащихся. Элементарный уровень+ (A1+) / Г.В. Беляева, Н.В. Иванова, И.А. Хоткевич, О.О. Шувалова Ovsienko Yu.G. Russian. Textbook I & II. RLC, Moscow, 2004.
- 2) Данилина О.В., Шипицо Л.В. «Интересно послушать» Пособие по аудированию.
- 3) Khavronina S.A., Shirochenskaya A.E. Russian in Exercises. "Russkiy yazyk", Moscow, 2004.
- 4) Laskaryova E.R. Chistaya Grammatika, Saint-Petersburg, 2008.
- 5) Dr. Girish Munjal, «RUSSIAN CASE SYSTEM» с CD-ROM, Пособие по падежной системе русского языка. Langers International Pvt. Ltd., New Delhi, India, ISBN 978-93-80809-77-9
- 6) Kopytina G.M. Копытина Г.M. Very Simple! Russian for Beginners. Очень просто! Русский язык для начинающих (+CD), «Русский язык», ISBN: 978-5-88337-292-6
- 7) Wagner, V.N. and Ovsienko, Y.G. Russian. Moscow 2008.
- 8) Караванова Н. Б. "Говорите правильно!" (Survival Russian). Курс русской разговорной речи
- 9) Клементьева Т.Б., Д.С. Труанова «7 шагов к общению на русском языке».
- 10) Каретникова Л.Г. «Да, я говорю по-русски»: русский язык для начинающих.

Second Semester

Core Course - (CC-4)

CORE COURSE-4: Russian Language-4 (Grammar)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course Title & Code	Credit	Distribution	of the Course	Eligibility	Pre-	
Credits	Lecture	Tutorial	Practical/Practice	Criteria	requisite of the course (if any)	
RUSSIAN LANGUAGE-4 Grammar	3	1	Ō	Class XII Passed	Russian Language-1 Grammar	
Code: BAHRUCC-4	4.	125				
Credits: 4	11 11 12 12 12 12		34			

Aims & Objectives:

The aim of the Course is to introduce grammatical structures of Russian and achieve A2 level (Basic level). The objective of the Course is to achieve competence in correct usage of grammatical structures in communicative speech situations. Students will be encouraged to use computer-aided learning programs on Russian language. Students would also be able to develop their knowledge of Lexical system of Russian.

Course Learning Outcomes

- Enable students to understand grammatical structures of A2 Level (Basic level) in Russian Language
- Equip students to understand grammatical structures, morphological forms, word formation and syntax of Russian.
- Linguistic analysis of simple texts and answering questions on them in writing.

Teaching Learning process

• Teaching-learning process is oriented towards enabling students to attain the defined learning outcomes relating to the course. The outcome based approach, particularly in the context of undergraduate studies, requires a significant shift from teacher-centric to learner-centric pedagogies, and from passive to active/participatory pedagogies. This course lends itself to well-structured and sequenced acquisition of knowledge and skills. Practical skills, including an appreciation of the link between theory and practice, will constitute an important aspect of the teaching-learning process.

- Teaching methods include: lectures supported by group tutorial work; the use of prescribed textbooks and e-learning resources and other materials; open-ended project work, some of which may be team-based; activities designed to promote the development of generic/transferable and subject-specific skills; and internship.
- Task Based learning modules that integrate real life situations within the context of the classroom; Learners are expected to perform certain tasks in day-to-day life situations in groups.
- By using latest tools of Information technology and social media, the learners will be given an opportunity to put in practice reading and writing skills; learning and exploring even beyond the classroom and use the classroom primarily for interactive, task-based activities.

Assessment Methods

Assessment of Russian Grammar adopting the descriptors specified for A2 level.

- > 25% weightage on Formative Internal assessment through closed-book/open-book tests, tasks, project presentations, assignments in writing and a variety of simple creative writing activities using the target language (10 marks: Assignment; 10 marks: in-House Examination & 5 marks: Attendance)
- > 75% weightage on End Semester written Examination (A2 level).

UNITS

UNIT 1) WORD FORMATION

- a. Stem of the word and the ending; root, prefix, suffix, postfix.
- b. Word formation of nouns
- c. Word formation of adjectives,
- d. Word formation of adverbs,
- e. Word formation of verbs

UNIT 2) MORPHOLOGY

- I. Nouns
 - i. Case System of Nouns
 - ii. Case forms (in plural): Meaning & Usage

II. Pronouns

- i. Declension of pronouns:
 - 1. Possessive pronouns
 - 2. Reflexive pronouns
 - 3. Demonstrative pronouns
 - 4. Negative pronouns
 - 5. Interrogative pronouns
 - 6. Indefinite pronouns
 - 7. Determinative pronouns

III. Adjectives

- i. Declension of adjectives
- ii. Comparative degree of adjectives

IV. Verbs

- i. Case governance of verbs
- ii. Pairs of the verbs (идти-ходить, ехать-ездить, лететь-летать, бежать-бегать, везти-возить, вести-водить, нести-носить, плыть-плавать)
- iii. Verbs of motion with prefixes: (в-, вы-, при-, у-, под-, от-, до-, по-, без-).
- iv. Participles

v. Verbal adverbs

V. Numerals

- i. Cardinal numerals
- ii. Use of numerals with nouns & adjectives
- iii. Ordinal numerals & their declension
- VI. Adverbs: Comparative Degree of Adverbs
- VII. Other parts of speech:
 - i. Prepositions: Simple & Derived
 - ii. Conjunctions & conjunctive words
 - iii. Particles

UNIT 3) SYNTAX

- a. Subject & Predicate, their expression & combination
- b. Direct & Indirect speech
- c. Types of Complex sentences
- d. Types of Subordinate clauses
- e. Active and Passive construction of sentences

Weekly structure:

Week 1-7: Units 1-2 Week 8-14: Units 3

Note:

- 1) Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination branch, University of Delhi, from time to time.
- 2) The detailed syllabus can also be found in: Glazunova O.I. & Others, Syllabus for Russian as a Foreign Language (Levels A1-C2), Moscow, Publisher "Russkiy Iazyk", 2016. (Глазунова О.И. и др., Программа по русскому языку как иностранному (Уровни А1-С2), М.: Русский язык. Курсы, 2016. ISBN 978-5-88337-561-2.)

Recommended books:

- 1. Akseonova M. P. (2000). Russky Yazyk po-Novomu. Part 1&2. Zlotoust. St. Petersburg.
- 2. Antonova, V. E., Nakhabina, M. M., Tolstych, A. A. (2021). Doroga v Rossiyu. Basic Level. Zlatoust. St. Petersburg.
- 3. Khavronina S. A., Shirochenskaya A. E. (2004). Russian in Exercises. "Russkiy yazyk", Moscow.
- 4. Kostamarova V. G. (1988). Russky yazyk dlya vsekh. Russky Yazik. Moscow.
- 5. Kuz'mina N. V. (2010). Russian Grammar in Tables. Flinta, Nauka, Moscow.
- 6. Laskaryova E. R. (2008). Chistaya Grammatika, Saint-Petersburg.
- 7. Malyshev G.G. (2006). Russian Grammar in Pictures for Beginners. Zlatoust. St. Petersburg.
- 8. Munjal, Girish, «RUSSIAN CASE SYSTEM» с CD-ROM, Пособие по падежной системе русского языка. Langers International Pvt. Ltd., New Delhi, India, ISBN 978-93-80809-77-9
- 9. Ovsienko Yu.G. (2004). Russian. Textbook I & II. RLC, Moscow.
- 10. Pande H. C. (2023). Russian for Indians. Goyal Publishers & Distributors Pvt. Ltd., Delhi
- 11. Wagner, V. N., Ovsienko, Y. G. (2023). Russian. People's Publishing House, Moscow.

Second Semester

Core Course - 5

CORE COURSE-5: Russian Language-5 (Reading & Writing Skills)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course Title & Code	Credit	Distribution	of the Course	Eligibility	Pre-	
Credits	Lecture	Tutorial	Practical/Practice	Criteria	requisite of the course (if any)	
RUSSIAN LANGUAGE-5 Reading & Writing Skills	3	1	0	Class 12th pass	Russian Language-2 Reading & Writing Skills	
Code: BAHRUCC-5 Credits: 4						

Aims & Objectives:

The aim of the course is:

- To develop language skills (which includes: Reading comprehension, Written Composition, Grammar, Letter & essay).
- To introduce vocabulary and expression in every day situation.

The objective is to develop language skills (reading, listening and writing) at A2 level. The students will be encouraged to produce their own sentences in the language.

Course Learning Outcomes

- Enable students to identify phrases and the general vocabulary used related to daily routine (family, education, work, daily routine, health, shopping etc.)
- Enable students to read texts and answer the questions. Text of elementary level should be between 150-200 words with number of unknown words not more than 2%.
- The learner will be able to write one short composition

Teaching Learning process

Teaching-learning process is oriented towards enabling students to attain the defined learning
outcomes relating to the course within a programme. The outcome-based approach, particularly in
the context of undergraduate studies, requires a significant shift from teacher-centric to learnercentric pedagogies, and from passive to active/participatory pedagogies. This course lends itself to
well-structured and sequenced acquisition of knowledge and skills. Practical skills, including an

appreciation of the link between theory and practice, will constitute an important aspect of the teaching-learning process.

- Teaching methods include: lectures supported by group tutorial work; the use of prescribed textbooks and e-learning resources and other materials; open-ended project work, some of which may be team-based; activities designed to promote the development of generic/transferable and subject-specific skills; and internship.
- Task Based learning modules that integrate real life situations within the context of the classroom; Learners are expected to perform certain tasks in day-to-day life situations in groups.
- By using latest tools of Information technology and social media, the learners will be given an opportunity to put in practice reading and writing skills; learning and exploring even beyond the classroom and use the classroom primarily for interactive, task-based activities.

Assessment Methods

Assessment of Russian Grammar adopting the descriptors specified for A2 level.

- > 25% weightage on Formative Internal assessment through closed-book/open-book tests, tasks, project presentations, assignments in writing and a variety of simple creative writing activities using the target language (10 marks: Assignment; 10 marks: in-House Examination & 5 marks: Attendance)
- > 75% weightage on End Semester written Examination (A2 level).

Keywords: Russian, comprehension, Reading, Writing skills

UNITS

UNIT 1. Reading comprehension (Reading & Summarizing in written form)

- I. Understanding the essence of a text & defining the topic of the text; analyses of the text, rewriting of the text;
 - Topics: Russian family, festivals, food, games, cities, university etc.
- II. An unseen passage of about 150-200 words will be given in the language. Questions based on the given passage, will be set, to be answered in the language, so as to test the students' understanding of the content of the passage.
- III. Full, exact and deep understanding of the information given in the text, grammar practice of text, using the text words phrase for practice at Advanced level (200 words)

UNIT 2. Writing comprehension

Text comprehension (listening & summarizing in written)

Students will be required to listen to one short composition and summarise.

- a) Understanding the essence of a text & defining the topic of the text;
- b) Full, exact and deep understanding of the information given in the text (150-200 words)

UNIT 3: Letter, Application Writing & Schools & Universities notices (formal & informal)

Wishes Letter (formal & informal)

Leave application University notices

Formal email Letter

UNIT 4: Essay writing on topics:

1. Family & Social Life

5. Russian and Indian cities

2. Friends

6. Festivals

3. Hobby

7. Seasons

4. Holiday Time & Travel

8. Russian State Symbols (Flag, Anthem, Emblem) & others.

Weekly structure:

Week 1-7: Units 1-2 Week 8-14: Units 3-4

Note:

1) Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination branch, University of Delhi, from time to time.

2) The detailed syllabus can also be found in: Glazunova O.I. & Others, Syllabus for Russian as a Foreign Language (Levels A1-C2), Moscow, Publisher "Russkiy Iazyk", 2016. (Глазунова О.И. и др., Программа по русскому языку как иностранному (Уровни А1-С2), М.: Русский язык. Курсы, 2016. ISBN 978-5-88337-561-2.)

Recommended textbooks:

- 1) Новикова Н. С., Щербаковя О. М. «Синяя звезда: Рассказы и сказки русских и зарубежных писателей с заданиями и упражнениями: учеб. пособие. 6-е изд. М.: Флинта: Наука, 2007. 256 с. (Русский язык как иностранный).
- 2) Читаем с удовольствием! Пособие по чтению для иностранных учащихся. Элементарный уровень (A1+) / О.В. Данилина, А.П. Жорова.
- 3) Wagner, V.N. and Ovsienko, Y.G. Russian. Moscow 2008. Chapter 6 12.
- 4) Munjal, Girish. «Russian Case System» с CD-ROM, Пособие по падежной системе русского языка. Langers International Pvt. Ltd., New Delhi, India, ISBN 978-93-80809-77-9.
- 5) Овсиенко Ю. Г. «Русский язык для начинающих: Учебник (для говорящих на английском языке).» 15-е изд., стереотип. М.: Рус. яз. Курсы, 2008 472 с.
- 6) «Шкатулочка»: пособие по чтению для иностранцев, изучающих русский язык (элементарный уровень). Под ред. О.Э. Чубаровой
- 7) «Шкатулка»: пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык. Под ред. О.Э. Чубаровой
- 8) Архипова, Л.В. «Мы живём в России» : учеб.-метод. пособие / Л.В. Архипова. –Тамбов: Издво Тамб. гос. техн. ун-та, 2007.
- 9) И.В. Курлова «Начинаем читать по-русски». Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык
- 10) Н.Б. Караванова «Читаем и всё понимаем». Пособие по чтению и развитию речи для иностранцев, изучающих русский язык.

Second Semester

Core Course - (CC-6)

CORE COURSE-6: Russian Languge-6 (Listening comprehension and Spoken expression)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course Title & Code	Credit	Distribution	Eligibility	Pre-	
Credits	Lecture	Tutorial	Practical/Practice	Criteria	requisite of the course (if any)
RUSSIAN LANGUAGE-6 Listening comprehension and Spoken expression	3	1	0	Class XII Pass	Russian Language-3 Listening, comprehension & Spoken expression
Code: BAHRUCC-6 Credits: 4		ri L	2	i.	961

Aims & Objectives:

The aim of the course is to achieve A2 level, which includes, phonetics, communicative grammar, listening comprehension and Spoken expression.

The objective is to achieve development of: A) Socio-linguistic & Socio-cultural communication of the learners in standard situations of daily life. B) phonetic competence, lexical-semantic competence, socio-linguistic, discourse, strategic and socio-cultural competence through computer-aided, audio-visual learning programs on Russian language. The students will be encouraged to use and make multimedia presentations and activities like: role-play, discussions, presentations, study games etc.

Course Learning Outcomes

Enable students to attain A2 Level of Russian Language and Socio-linguistic & Socio-cultural competence, including:

- Phonetics: specific rules of pronunciation (pronunciation of —ть in nouns and infinitive for of verbs; verbs with postfixes —те, -сь, -ся; nouns with suffix —ость; words with combination of two/three consonants together; Intonation constructions & Specific Rules of Russian pronunciation;
- > Comprehension and Retelling of texts, reading simple texts and answering questions on them in spoken form;
- > Equip students to speak about subjects pertaining to his/her immediate environment;
- > Basic communication skills in situations related to daily routine, socio-linguistic and socio-cultural spheres.
- The learner should be able to verbally realize the following intentions: forms of etiquette, greet people, see off people, addressing various participants of a conversation; sustaining a conversation in various communicative situations; congratulating someone; knowledge about Russian culture and norms of behavior in various communicative situations with native Russians;

- Compilation of monologues & dialogues on themes, like: my day, my studies/work: relaxing; famous people of Russia; telephonic conversation; discussions on free time, official and informal acquaintance; developing listening comprehension of audio-texts (200 words) (unknown words 2%); way of life; festivals & traditions of Russia; health; situational dialogues: in an office, at University, lessons and in the library; at the doctor's; city and country, famous people of the country of learners; Man & Nature; Media.
- > The learner should be able to understand information given in spoken form as a monologue and a dialogue based on daily routine, socio-cultural and academic sphere of communication.

Teaching Learning Process

- Teaching-learning process is oriented towards enabling students to attain the defined learning outcomes relating to the course within a programme. The outcome based approach, particularly in the context of undergraduate studies, requires a significant shift from teacher-centric to learner-centric pedagogies, and from passive to active/participatory pedagogies. This course lends itself to well-structured and sequenced acquisition of knowledge and skills. Practical skills, including an appreciation of the link between theory and practice, will constitute an important aspect of the teaching-learning process.
- > Teaching methods include: lectures supported by group tutorial work; the use of prescribed textbooks and e-learning resources and other materials; open-ended project work, some of which may be team-based; activities designed to promote the development of generic/transferable and subject-specific skills; and internship.
- > Task Based learning modules that integrate real life situations within the context of the classroom; Learners are expected to perform certain tasks in day-to-day life situations in groups.
- > By using latest tools of Information technology and social media, the learners will be given an opportunity to put in practice listening and spoken expression in Russian; learning and exploring even beyond the classroom and use the classroom primarily for interactive, task-based activities.

Assessment Methods

Assessment of Russian Grammar adopting the descriptors specified for A2 level.

- > 25% weightage on Formative Internal assessment through closed-book/open-book tests, tasks, project presentations, assignments in writing and a variety of simple creative writing activities using the target language (10 marks: Assignment; 10 marks: in-House Examination & 5 marks: Attendance)
- > 75% weightage on End Semester written Examination (A2 level).

Keywords

Russian, Phonetics, Listening, Comprehension, Spoken

UNITS

UNIT 1. Phonetics: Specific Rules of Pronunciation, Intonation constructions

UNIT 2. Listening comprehension

Monologue (informative & narrative) and Dialogues (number of unknown words 2%); Genre of texts: media informative/factual, formal & informal communicative situation in a public sphere & daily life.

- a. Comprehension of a monologue 200 words;
- b. Comprehension of a dialogue 100-150 words

UNIT 3. Spoken Reproduction of text & Spoken Expression of one's opinion on a topical issue 'for or against':

a) Monologue (media texts, about famous people of Russia, Russian festivals & traditions, way of life, health etc.).

b) Dialogue – 5-8 min.

UNIT 4. Spoken Expression on topics (free time, relaxing & interests, Man & Nature, various media)

Weekly structure:

Week 1-4: Unit 1 Week 5-14: Units 2-4

Note:

- 1. Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination branch, University of Delhi, from time to time.
- **2.** The detailed syllabus can also be found in: Glazunova O.I. & Others, Syllabus for Russian as a Foreign Language (Levels A1-C2), Moscow, Publisher "Russkiy Iazyk", 2016. (Глазунова О.И. и др., Программа по русскому языку как иностранному (Уровни А1-С2), М.: Русский язык. Курсы, 2016. ISBN 978-5-88337-561-2.)

Recommended textbooks:

- 1) Караванова Н. Б. "Говорите правильно!" (Survival Russian). Курс русской разговорной речи
- 2) Клементьева Т.Б., Д.С. Труанова «7 шагов к общению на русском языке».
- 3) Каретникова Л.Г. «Да, я говорю по-русски»: русский язык для начинающих.
- 4) Данилина О.В., Шипицо Л.В. «Интересно послушать» Пособие по аудированию.
- 5) Говорим по-русски. Пособие по развитию речи для иностранных учащихся. Элементарный уровень+ (A1+) / Г.В. Беляева, Н.В. Иванова, И.А. Хоткевич, О.О. Шувалова
- 6) Ovsienko Yu.G. Russian. Textbook I & II. RLC, Moscow, 2004.
- 7) Khavronina S.A., Shirochenskaya A.E. Russian in Exercises. "Russkiy yazyk", Moscow, 2004.
- 8) Munjal, Girish (Dr.), «RUSSIAN CASE SYSTEM» с CD-ROM, Пособие по падежной системе русского языка. Langers International Pvt. Ltd., New Delhi, India, ISBN 978-93-80809-77-9
- 9) Kopytina G.M. Копытина Г.M. Very Simple! Russian for Beginners. Очень просто! Русский язык для начинающих (+CD), «Русский язык», ISBN: 978-5-88337-292-6
- 10) Wagner, V.N. and Ovsienko, Y.G. Russian. Moscow 2008.

Department of Germanic and Romance Studies Syllabus of GE Courses

The GE courses proposed by the Department of Germanic and Romance Studies are not standalone. They must be done in progression according to the order specified in the following table. Since most of these courses are language courses, students have to attain a particular level to do the next level course. The courses are of 4 credits (Consisting of 4 Lectures and 1 Tutorial/week) each and a student completing 28 credits opting for 7 of the same language course can obtain a minor in the given language. The progression of courses is given below:

100 LEVEL	GE 1 - Basic Communicative French 1
100 LEVEL	GE 2 - Basic Communicative French 2
200 LEVEL	GE 3 - Intermediate Communicative French (1)
200 LEVEL	GE 4 - Intermediate Communicative French (2)
300 LEVEL	GE 5 - Advanced Communicative French (1)
300 LEVEL	GE 6 - Advanced Communicative French (2)
300 LEVEL	GE 7 - Studying French through Texts (1)
300 LEVEL	GE 8 - Studying French through Texts (2)
400 LEVEL	GE 9 - Basic Translation Skills in French
400 LEVEL	GE 10 - History of France and the Francophone World
400 LEVEL	GE 11 - Introduction to Life in France and French-speaking Countries
400 LEVEL	GE 12 - Reading Literature in French

Generic Elective-3 (GE-3) Intermediate Communicative French (1)

Credit Distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the		Eligibility	Pre-requisite of	
Code		course		criteria	the course (if	
		Lecture	Tutorial	Practical/		any)
				Practice		
Intermediate	4	3	1	0	Successfully	Successfully
Communicative					completed	completed GE-1
French (1)					GE-1 & 2	& 2

Total	Distribution of total credits						
No.	Lecture	Tutorial	1 1 11 11 11 11 11	1 101			Total Hours
Credits	(Credits)	(Credits)	Cicuito		Hours of		of Teaching
	,	,	,	Lectures	Tutorials	Practical	

4	3	1	0	45	15	0	60

GE-3 Intermediate Communicative French (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing intermediate level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Enable learners to listen to and understand texts related to the learner's field of interest.
- Equip learners To answer questions on the text.
- Develop skills to describe and relate events, to express one's feelings and opinion.
- Enable learners To ask and answer questions related to one's field of interest.
- Impart skills To read and understand texts related to the learner's field of interest. To answer questions on the text.
- To write texts describing and relating events, expressing one's feelings and opinion.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- partially attain A2 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- understand the main points of radio news bulletins and simpler recorded material about familiar subjects delivered relatively slowly and clearly.
- Develops the capacity to present and discuss topics, moving out of the immediate environment of the learners.
- cope with less routine situations in public spaces while obtaining goods and availing services.
- read and understand straightforward factual texts on subjects related to his/her field and interest with a satisfactory level of comprehension.
- write personal letters and notes asking for or conveying simple information of immediate relevance, getting across the point he/she feels to be important by describing experiences, feelings and events in some detail.

Syllabus:	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening: understanding the main points of short radio or TV programmes on current	
affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow	
and clear.	
Speaking:	
Exchanging, checking and confirming accumulated factual information on familiar	
routine and non-routine matters within one's field with some confidence	
Discussing topics moving out of the immediate environment of the students such as	
discussing film/book/advertisement, TV radio programmes, current issues, preparing and	
conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs, etc.	
Coping with less routine situations in shops, post office, bank, e.g. returning an	
unsatisfactory purchase, making a complaint, dealing with most situations likely to arise	
when making travel arrangements or when actually travelling.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading and understanding relevant information in everyday material, such as	
letters, brochures, short official documents, short journalistic or commercial texts in order	
to recognise significant points and line of argument in the treatment of the issue presented	
Writing: Writing personal letters describing experiences, feelings and events in some	
detail, writing notes conveying simple information of immediate relevance to friends,	

service, people, teachers and others who feature in his/her everyday life, getting across	
comprehensibly the points he/she feels are important. Comparing headlines and	
presentation of news in different newspapers, analysing an editorial, writing a short	
story/anecdote and writing about feelings/impressions	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing repertoire of good range of vocabulary for matters connected to one's field of	
interest and most general topics related to the socio-cultural milieu.	
Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in	
past, present and future, more detailed usage of pronouns and prepositions and basic	
knowledge of connectors to compose fairly coherent text.	
Developing sufficient understanding of phonological specificities of French to help	
learners articulate and read more independently predicting pronunciation of unknown	
words.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of a fair amount of socio-cultural codes, conventions customs and practices of	
the French and the Francophone world.	

Practical component (if any)

References:

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Mater Anaïs, Mathieu-Benoit Émilie, Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony : « Cosmopolite- A2 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine : « L'Atelier-A2, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 3. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, Briet Geneviève, Collige-Neueschwander Valérie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire) : « Défi- 2 Méthode de français », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Bredelet A., Bufferne M., Mègre B., Rodrigues W. M.: « *Odyssée- A2, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 5. Fafa Clémence, Gajdosova Florence, Horquin Alexandra, Pasquet Airelle, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline, Dodin Marlène (DELF), Veldeman-Abry Julie (phonétique): « Edito-A2 Méthode de français (2º édition) », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine: « *Cosmopolite- A2 Cahier d'activites* » , Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier- A2, Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 8. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandra (DELF): « Défi- 2 Cahier d'exercices », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 1-4.
- 9. Chanéac-Knight Laëtitia : « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Amoravain Roxane, Blasco Valérie, Gatin Marie, Lions-Olivieri Marie-Laure : « *Edito- A2 Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 11. Hirschsprung Nathalie : « Pr'eparation à l'examen du DELF A2 », Hachette, 2007.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-4 (GE-4) Intermediate Communicative French (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit	distributi course	on of the	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		any)
Intermediate Communicative French (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2 & 3

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-4 Intermediate Communicative French (2)

Learning Objectives:

- To hone intermediate level listening, speaking, reading and writing skills in order to develop more confident language users.
- To Equip learners to follow much of what is said around him/her on general topics provided interlocutors avoid very idiomatic usage and articulate clearly
- Provides learners with basic debating and presentation skills
- Impart skills to read and understand longer texts related to socio-cultural issues.
- Develop the capacity to answer questions in one's own words on texts related to sociocultural issues.
- To equip students to write detailed descriptions based on an event or one's own experiences and impressions.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- listen and to understand radio and TV programs.
- answer questions on programmes recorded across various audio-visual media.
- express one's opinion and give one's point of view in a structured manner.
- read longer texts on socio-cultural issues in order to extract key information and conclusions of the text.
- write straightforward connected texts on a range of familiar subjects within ones field of interest, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence.

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills

12 Hours

Listening	
Understanding main points presented in a talk/lecture/radio commentary/TV	
programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and	
news reports when the delivery is relatively slow and clear.	
Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and	
which are delivered clearly in straightforward language.	
Speaking	
Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, relating details of	
unpredictable occurrences, e.g., an accident/relating the plot of a book or film and	
describing his/her reactions/describing dreams, hopes, ambitions, events, real or	
imagined/ preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various	
social issues/ preparing and presenting skit/debating or making oral presentations	
on various social issues/narrating one's experiences of foreign language learning/	
explaining why something is a problem/giving brief comments on the views of	
others/comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go,	
who or which to choose.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading and scanning longer texts in order to locate desired information,	
and gather information from different parts of a text, or from different texts in order	
to fulfil a specific task, identifying the main conclusions in clearly signalled	
argumentative texts, understanding clearly written, straightforward instructions for	
a piece of equipment	
Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or	
current affairs.	
Writing: Writing detailed descriptions on a range of familiar subjects within one's	
field of interest, /writing accounts of experiences/describing feelings and reactions	
in simple connected text/Writing a description of an event, a recent trip - real or	
imagined.	
Describing and comparing education systems/ writing an open letter to the	
authorities/ writing a petition/ describing and analysing cultural representations/	
writing a short story/ writing blogs/writing short, simple essays on topics of interest,	
etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics	
of personal/professional/ interests and familiar topics related to culture and	
civilisation.	
Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions	
in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed	
knowledge and usage of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses	
and voices etc.	
Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations	
of French to help learners articulate more clearly and read more independently	
predicting pronunciation of unknown words.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of the most significant differences between the customs, usages,	
attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of his	
or her own in order to perform and respond to a wide range of social functions	
selecting the appropriate register.	

Awareness of the salient politeness conventions for acting and responding appropriately.

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Mater Anaïs, Mathieu-Benoit Émilie, Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony : « Cosmopolite- A2 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine : « *L'Atelier-A2, Méthode de français* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 3. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, Briet Geneviève, Collige-Neueschwander Valérie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire) : « Défi- 2 Méthode de français », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Bredelet A., Bufferne M., Mègre B., Rodrigues W. M. : « Odyssée- A2, Méthode de français », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 5. Fafa Clémence, Gajdosova Florence, Horquin Alexandra, Pasquet Airelle, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline, Dodin Marlène (DELF), Veldeman-Abry Julie (phonétique): « Edito-A2 Méthode de français (2^e édition) », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine: « Cosmopolite- A2 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier- A2, Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 8. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandra (DELF): « Défi- 2 Cahier d'exercices », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 1-4.
- 9. Chanéac-Knight Laëtitia : « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Amoravain Roxane, Blasco Valérie, Gatin Marie, Lions-Olivieri Marie-Laure : « *Edito-A2 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 11. Hirschsprung Nathalie : « *Préparation à l'examen du DELF A2 »*, Hachette, 2007. Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-5 (GE-5) Advanced Communicative French (1)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Credits	Credit distribution of the course	Eligibility Pre-requisite criteria of the course
	Lecture Tutorial Practical/	(if any)

				Practice		
Advanced Communicative French (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
	Lecture (Credits)					No. of Hours of Practical	Total Hours of
Credits	(Credits)	(Credits)			Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-5 Advanced Communicative French (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing threshold level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Develop skills to identify the content by listening to news items, TV reports, short documentaries on a wide range of cultural, social, academic, professional topics.
- Train learners to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- Develop skills to read and identify the content of news items, articles and reports on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, deciding whether closer study is worthwhile.
- Train learners to formulate structured and coherent texts (formal/informal) on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- Partially attain B1 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand radio and TV programs of long duration related to contemporary social issues.
- identify and summarize the main arguments of programmes recorded across various audiovisual media in a structured manner
- express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.
- read and understand argumentative texts related to contemporary issues.
- identify and summarize the main arguments in texts related to contemporary issues in one's own words.

Syll	lab	us	:
W 7 % 7		•	,

~ J 1100 0151	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening:	
Understanding the content and line of argument of short documentaries TV reports,	
news reports, on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, live	
interviews, talk shows, plays, the majority of films in standard dialect	

Speaking: Engaging in extended conversation on most general topics in a clearly	
participatory fashion /Debating and presenting on various issues of importance by	
sustaining a chain of reasoned argument /Taking notes/ Preparing minutes/Commentary	
on audio-visual material	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Understanding and summarising the main ideas of complex texts, on both	
concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of	
specialisation, articles and reports concerned with contemporary problems in which the	
writers adopt particular positions or viewpoints.	
Unit 2	
Writing: Writing formal and informal letters conveying degrees of emotion and	
highlighting the personal significance of events and experiences and commenting on the	
correspondent's news and views/writing argumentative texts on a wide range of topics	
by expanding and supporting his/her main points with relevant supporting details and	
examples/Conducting surveys and preparing questionnaires using Internet	
resources/preparing bibliographies/reading indexes etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
	11 110u15
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest	11 Hours
	TI Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy,	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts.	Titlouis
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner.	Titiours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex	Titiours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation	Titlouis
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French	
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation	10 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication.	
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication. UNIT IV: Co-cultural Competence:	
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication. UNIT IV: Co-cultural Competence: Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the capacity to select appropriate language register, formulations depending on the communicative contexts.	
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication. UNIT IV: Co-cultural Competence: Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the capacity to select appropriate language register, formulations depending on the communicative contexts. Considerable awareness of socio-cultural conventions, beliefs, values, attitudes of	
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as French and Latin American contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication. UNIT IV: Co-cultural Competence: Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the capacity to select appropriate language register, formulations depending on the communicative contexts.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony, Mathieu-Benoit Émilie, Van der Meulen Mathias, Antier Marine, Veillon Leroux Anne, Mous Nelly: « Cosmopolite- B1 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Kohlmann Julien, Rabin Marie, Ripaud Delphine: « L'Atelier-B1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 3. Biras Pascal, Chevrier Anna, Witta Stéphanie, Fouillet Raphaële: « Défi- 3 Méthode de français », Éditions Maison des Langues, 201, Unités 1-4.
- 4. Bredelet A., Mègre B., Rodrigues W. M. : « Odyssée-B1, Méthode de français », CLÉ International, France, 2018, Unités 1-6.
- 5. Dufour Marion, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion, Tabareau Ghislaine: « *Edito-B1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Mater Anaïs, Mathieu-Benoi Émilie t: « Cosmopolite- B1 Cahier d'activites » , Hachettte Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.

- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Dereeper Camille, Kohlmann Julien, Ripaud Delphine: « *L'Atelier- B1, Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 8. Biras Pascal, Chevrier Anna, Jade Charlotte, Wita Stéphanie: « *Défi- 3 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2019, Unités 1-4.
- 9. Brito Amélie, Bucher Emilie: « *Odysée- B1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Heu Elodie, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion : « *Edito-B1 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2018, Unités 1-6.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-6 (GE-6) Advanced Communicative French (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Advanced Communicative French (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4, 5

Total	Distribution of total credits						
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of			Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-6 Advanced Communicative French (2)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing independent language users by honing advanced level language skills.
- Impart required skill to understand specialised audio-visual material within and outside his/her field
- Develop the capacity to give a clear, systematically developed presentation, with highlighting of significant points, and relevant supporting detail.
- Develops the capacity to present in a spontaneous manner without referring to a prepared text and demonstrate an adequate degree of fluency and ease of expression.

- Develop required skill to understand specialised articles within and outside his/her field with the help of dictionary.
- Develop required skills to prepare specialised written documents/reports/summaries, book reviews for academic and professional needs.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain B1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand long texts on a wide range of topics whether related to or not related to the learner's field of interest.
- discuss with little or no preparation a wide variety of topics related or not related to the learner's field of interest.
- debate in depth on a wide range of issues related or not related to the learner's field of interest.
- read and understand a number of specialized texts dealing with the same subject, related or not related to the learner's field of interest.
- summarize the main points of texts in writing in one's own words
- present a written synthesis of the texts read in a structured manner.
- write texts on a wide range of topics whether they are related or not to the learner's field of interest.

Syllabus:					
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours				
Listening: Understanding recordings in standard dialect likely to be encountered in					
social, professional or academic life and identifying speaker's viewpoints and attitudes					
as well as the informational content.					
Speaking: More spontaneous oral communication skills both formal and informal					
through the discussion of a wide range of general, academic, vocational or leisure					
topics/contemporary socio-political issues, marking clearly the relationships between					
ideas related to the Francophone World, Production of audio-video clips/ Making					
detailed oral presentations.					
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours				
Reading: Reading, analysing and synthesizing information, ideas and opinions from					
highly specialised sources within his/her field/understanding specialised articles					
outside his/her field, provided he/she can use a dictionary/understanding lengthy,					
complex instructions in his/her field, including details on conditions and warnings,					
provided he/she can reread difficult sections/scanning longer texts in order to locate					
desired information, and gather information from different parts of a text, or from					
different texts in order to fulfil a specific task.					
Writing: Writing term papers on various topics/project reports, preparing news reports,					
blog writing, writing applications, formal/professional communications on a wide					
range of topics, wall magazines, editorials/brochures, newsletters etc.					
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours				
Developing a good range of vocabulary for expressing one's views on matters					
connected to professional, academic, social and cultural domains.					
Appropriate control of tenses and temporal notions, moods, voices, complex					
syntactical structures and logical connectors to produce clearly structured speech in a					
coherent and cohesive manner.					
Developing clear, natural, pronunciation and intonation in French					
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours				

Developing the capacity to him- or herself confidently, clearly and politely in a formal or informal register, appropriate to the situation and person(s) concerned. Advanced knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political,

economic and educational systems of France and Francophone countries.

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony, Mathieu-Benoit Émilie, Van der Meulen Mathias, Antier Marine, Veillon Leroux Anne, Mous Nelly: « Cosmopolite- B1 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Kohlmann Julien, Rabin Marie, Ripaud Delphine: « L'Atelier-B1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 3. Biras Pascal, Chevrier Anna, Witta Stéphanie, Fouillet Raphaële: « Défi- 3 Méthode de français », Éditions Maison des Langues, 201, Unités 1-4.
- 4. Bredelet A., Mègre B., Rodrigues W. M. : « Odyssée-B1, Méthode de français », CLÉ International, France, 2018, Unités 1-6.
- 5. Dufour Marion, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion, Tabareau Ghislaine: « *Edito-B1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Mater Anaïs, Mathieu-Benoi Émilie t: « Cosmopolite- B1 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Dereeper Camille, Kohlmann Julien, Ripaud Delphine: « *L'Atelier- B1, Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 8. Biras Pascal, Chevrier Anna, Jade Charlotte, Wita Stéphanie: « *Défi- 3 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2019, Unités 1-4.
- 9. Brito Amélie, Bucher Emilie: « *Odysée- B1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Heu Elodie, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion : « *Edito- B1 Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER FLE, 2018, Unités 1-6.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-7 (GE-7) Studying French through Texts (1)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Studying French through Texts (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4

Total	Distribu	ution of to	tal credits				
No.	Lecture	Tutorial		No. of	No. of	No. of Hours	
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	Hours
				Lectures	Tutorials		of
							Teachin
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-7	
Studying French through Texts (1))

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze different text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., news articles, essays, poems, social media posts) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand short literary and non-literary texts in French.
- critically evaluate the form and content of short literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

12 Hours
12 Hours
11 Hours
10 Hours

- 1. F. Allouache, N. Blondeau, (2016), *Littérature progressive de la francophonie* Niveau débutant, Paris: Clé International.
- 2. Jean-Louis Joubert, (1997), Littérature Francophone Anthologie, Paris: Cideb.
- 3. Michel Brix, (2014), *Histoire de la littérature française : Voyage guidé dans les lettres du XIe au XXe siècle*, Paris, Bruxelles: De Boeck.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-8 (GE-8) Studying French through Texts (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Studying French through Texts (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4 and 5

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-8 Studying French through Texts-2

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze longer text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., journal articles, essays, novels, etc.) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand literary and non-literary texts in French.
- critically evaluate the form and content of literary and non-literary texts.

- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

devices that shape them.	
Syllabus:	
UNIT I:	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of longer narrative texts	
written in prose form (Eg. novels, biographies, autobiographies, travelogues etc.)	
UNIT II: Dramatic Texts	12 Hours
Study the form and content of plays, farces, etc. Study of the specificity of the	
dramatic form, dramatic devices, and conventions of various dramatic genres such	
as tragedy, comedy, tragi-comedy, etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of	
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary,	
1	
graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary,	
graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary, informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of	
graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary, informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact	10 Hours
graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary, informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact within different text types.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. F. Allouache, N. Blondeau, Littérature progressive de la francophonie Niveau intermédiaire,
- 2. F Clé International, Paris, 2016.

strategies based on the text type.

- 3. Jean-Louis Joubert, Littérature Francophone Anthologie, Cideb, 1997.
- 4. Michel Brix, I, De Boeck, Bruxelles, Paris, 2014

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-9 (GE-9) Basic Translation Skills in French

Course title	Credits	Credit di	Credit distribution of the course			Pre-requisite of the
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	course (if any)
Basic Translation Skills in French	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4, 5 and 6

STotal
Hours of
Teaching
60

GE-9 Basic Translation Skills in French

Learning Objectives

- Familiarise students with language for specific purposes.
- Familiarise students with the techniques of translation.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- do scientific and technical translation, and translation of canonical texts.
- make word glossaries in the above fields.
- read parallel literature on texts chosen for translation.
- develop awareness of machine translation and its limitations.
- develop awareness about ethics and accountability in translation.

UNIT I:	9 Hours
Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, and	
business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth,	
educational qualification, marriage, birth and death certificates, mark sheets).	
UNIT II	9 Hours
Scientific and technical translation.	
UNIT III	9 Hours
Introducing the students to the techniques of translation.	
Making of word glossaries in the above fields.	
UNIT IV:	9 Hours
Machine translation and its limitations.	
Ethics and accountability in translation.	
UNIT V	9 Hours
Reading of parallel literature on texts chosen for translation.	
Role of Translation in Multimedia Contexts.	
	•

Essential and Recommended readings

- 1. Bassnett, S. (2002). *Translation Studies*. New York: Routledge.
- 2. Gile, Daniel. (2009). *Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator training*. Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- 3. Munday, Jeremy. (2012). *Introducing Translation Studies, Theories and Applications*. New York: Routledge.
- 4. Malmkjaer, Kirsten, et al. (2011). The Oxford Handbook of Translation Studies. Oxford: OUP.
- 5. Baker, Mona. (2011). In Other Words. A Course Book in Translation. New York: Routledge.
- 6. Jones, Michele H. (2014). The Beginning Translator's Workbook. New York. Toronto: University Press of America.

7. Roger, Valentine Watson. (2004). Apprendre à traduire: Cahier d'exercices pour l'apprentissage de la traduction français-anglais anglais-français. Toronto. Ontario: Canadian Scholar's Press Inc.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-10 (GE-10) History of France and the Francophone World

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
				Practice		
History of	4	3	1	0	Class XII	Successfully
France and					Pass	completed GE-1, 2,
the						3, 4, 5 and 6
Francophone						
World						

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.				No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)			Hours of Tutorials	of Practical	
				Lectures	1 utoriais		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-10 History of France and the Francophone World

Learning Objectives

- Develop an understanding of major historical events that have shaped France from the medieval to the contemporary period.
- Critically engage with French Colonialism and its aftermath in relation to the period of decolonisation and its aftermath.
- Familiarize students with techniques and strategies to analyse historical documents as evidence of historical events.

Learning Outcomes:

- Familiarize students with the major social, political and cultural events from the medieval to the contemporary period.
- Develop a critical perspective of the colonial past of France and its relations to its colonies.
- Provide a good understanding of Contemporary France and its relations with the French speaking world, including its policy towards immigration.
- Develop the skill to analyse very short historical texts in order to examine documentary evidence of historical events.

Syllabus:	
UNIT I:	12 Hours
1.1The Gauls and the Franks.	
1.2 The making of the Kingdom of France (987-1453) and Consolidation of the French	
Monarchy.	
1.3. Renaissance and Guerre de Religions	
1.4. Beginning of colonialism	
1.5. Reformation	
1.6. Absolute Monarchy	
UNIT II	12 Hours
2.1 French Revolution and the Napoleonic era.	
2.2 Rise of Republican thought in the 19th century and the 3rd Republic with special	
emphasis	
on its policy towards education.	
2.3 France and its colonies.	
UNIT III	12 Hours
3.1 The Belle époque	
3.2 The First World War	
3.3 France between the Wars	
3.4 The Second World War and Decolonisation	
3.5 Major developments of the Vth Republic	
UNIT IV:	9 Hours
4.1 Contemporary France and its relations with the French-speaking world, including	
its policy towards immigration.	
4.2 European Union	
T (1 1 T) 1 1 1 1	

Essential and Recommended readings

- Guillaume Devin et Guillaume Courty, (2010), La construction européenne, La Découverte,
- Paris: coll. Repères.
- Jean Thoraval et al, (1967), Les Grandes Etapes De La Civilisation Française, Paris : Bordas.
- Jean Meyer, Jean Tarrade, Annie Rey-Goldzeiguer, (1991), *Histoire de la France coloniale, en trois volumes*, Paris : Armand Colin, coll. Agora.
- Marc Ferro, (1996), Histoire des colonisations. Des conquêtes aux indépendances. 13e au 20^e siècle, Paris: Seuil.
- Pascal Blanchard, (2012), La France noire : Présences et migrations des Afriques. des Amériques et de l'océan indien en France, Paris : Editions de la Découverte.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-11 (GE-11)

Introduction to Life in France and French-speaking Countries

Course title	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite of the	
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)	
				Practice			

Introduction	4	3	1	0	Class XII	Successfully
to Life in					Pass	completed GE-1, 2,
France and						3, 4, 5 and 6
French-						
speaking						
Countries						

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.			11000000	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	
				Lectures	Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-11 Introduction to Life in France and French-speaking Countries

Learning Objectives

- The course initiates learners to the culture and civilization of France and French-speaking countries.
- Provides knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, and physical geography of France and the Francophone countries.
- Introduces the students to the great thinkers of France and other Francophone countries in the areas of literature, cinema, art, etc.
- Enables students to understand and analyse cultural aspects of the French and Francophone Countries and develops intercultural competence amongst students.

Learning Outcomes:

- Understand the historical, political, economic, cultural and social specificities of various French Speaking Countries
- Analyse various civilisational aspects of the French-speaking countries, such as their education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, culture and literary movements etc.
- Develop intercultural competence to engage with French Speaking Countries.

Syllabus:	
UNIT I:	15 Hours
Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of France and Francophone countries, such as, daily lives and routines of an average person, education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, physical geography, etc. in the areas of literature, cinema, art, etc.	
UNIT II	15 Hours
Great thinkers of France and other Francophone countries.	
UNIT III	15 Hours
Introduction to literature, cinema, art of France and other Francophone countries	

Essential and Recommended readings:

- Belhabib, Assia (2008) *Langues, littératures, civilisations des pays francophones*. Ponts/Ponti Présences du mythe. Le français à l'université.
- Jeffroy, Géraldine et Unter, Bulles De France, Les stéréotypes et l'interculturel en BD, FLE,

- Mauchamp, Nelly, (2014), La France De Toujours Civilisation, CLE International, Paris.
- Noutchié Njiké, Jackson, (2005), Civilisation progressive de la Francophonie : Avec 350 activités, Niveau avancé, Paris : CLE International.
- Silva Ochoa, Haydée, (2007), Langues, littératures, civilisations des pays francophones, Ponts/Ponti 5: Enfances. Le français à l'université.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-12 (GE-12) Reading Literature in French

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
Code				Practice		
Reading	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Literature					Pass	completed GE-1, 2, 3,
in French						4, 5 and 6

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.	Lecture (Credits)					No. of Hours of Practical	
Cicuits	(Credits)	(Credits)			Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-12 Reading Literature in French

Learning Objectives

- To introduce the learners to different cultural and intellectual movements in French and Francophone Literature from the 19th century up to the present (21st century).
- Introduction to major Franch and Francophone writers and their works from the 19th century up to the contemporary period (21st century) along with the themes/questions they engage with.
- Developing a critical overview of literary and cultural evolution in France and the Francophone world from the 19th century up to the contemporary period (21st century).

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Read, understand and analyse French and Francophone literary texts representing major cultural and intellectual movements from the 19th century to the present (21st century)
- Develop skills to identify and analyse specific themes and questions dealt by writers, writing across various continents representing colonial and postcolonial experiences.

• Equip students with the necessary tools to identify and critically engage with various literary movements and their core characteristics that emerged during this period.

\$:
\$

Synabus.	
UNIT I:	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual	
movements of the 19th Century, such as Romanticism, Realism, Symbolism, and	
Naturalism.	
The selection can be made from the works of the following writers: Chateaubriand,	
Alphonse de Lamartine, Alfred de Vigny, VictorHugo, Prosper Mérimée, Honoré de	
Balzac, Stendhal, George Sand, Gustave Flaubert, Guy de Maupassant, Emile Zola etc.	
UNIT II	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual	
movements of the 20th Century, such as Dadaism, Surrealism, Existentialism, Absurd	
theatre, New Novel, OULIPO, Postmodernism, Neo-Realism, etc.	
The selection can be made from the works of the following writers: Marcel Proust,	
Guillaume Apollinaire, André Breton, Louis Aragon, Paul Eluard, Jean-Paul Sartre,	
Albert Camus, Jacques Prévert, Eugène Ionesco, Samuel Becket, Marguerite Duras,	
Marguerite Yourcenar, Simone de Beauvoir, Nathalie Sarraute, Michel Tournier, Alain	
Robbe Grillet, Marcel Aymé, Georges Perec, Raymond Queneau, Patrick Modiano,	
Annie Ernaux, Anna Gavalda, Jean-Marie Gustave Le Clézio etc.	
UNIT III	15 Hours
A selection of literary texts written by major Francophone writers from the XIX century	
up to the contemporary Period, such as Maurice Maeterlinck, Amélie Nothomb, Blaise	
Cendrars, Charles Ferdinand Ramuz, Aimé Césaire, Leopold Sédar Senghor, René	
Maran, Ahmadou Kourouma, Mongo Béti, Assia Djébar, Tahar Ben Jelloun, Mariama	
Bâ, Maryse Condé, Patrick Chamoiseau, Edouard Glissant, Ananda Dévi, Natacha	
Appanah, Shenaz Patel, Jean-Joseph Rabearivelo, Jean-Luc Raharimanana, Alain	
Mabanckou, Azouz Bégag, Dany Lafarrière, Monique Proulx, Jacques Godbout etc.	

Essential and Recommended readings

- D. Renée and B. Lecherbonnier, (1986) *Littérature, textes et documents, , Du Moyen Age au 20e siècle, 5 volumes*, collection dirigée par Henri Mitterrand, Paris : Nathan.
- Du Moyen-âge au XVIIIe siècle, 3 volumes, (1988) Itinéraires littéraires, collection dirigée par G. Décole, Paris : Hatier.
- Ferroudja Allouache, Nicole Blondeau, (2019), Littérature progressive du français-Niveau avancé, Paris : CLE International
- Ferroudja Allouache, Nicole Blondeau, (2020) *Littérature progressive de la francophonie*, Paris CLE International.
- Françoise Ploquin, Laurent Hermeline, Dominique Rolland, (2000), *Littérature française*: *les textes essentiels*, Paris: Hachette
- Jean-Louis Joubert, (1997), Litterature Francophone Anthologie, Paris: Cideb.
- Michel Laurin, Laurin, Marie-Elaine Philippe, (2013), Anthologie littéraire de 1800 à aujourd'hui 3 ème édition, Québec : Beauchemin.
- Valette, Giovaacchini et al, (1993) *Anthologie de la littérature française et européenne*, Paris : F. Nathan.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Department of Germanic and Romance Studies

Syllabus of GE Courses

The GE courses proposed by the Department of Germanic and Romance Studies are not standalone. They must be done in progression according to the order specified in the following table. Since most of these courses are language courses, students have to attain a particular level to do the next level course. The courses are of 4 credits (Consisting of 4 Lectures and 1 Tutorial/week) each and a student completing 28 credits opting for 7 of the same language course can obtain a minor in the given language. The progression of courses is given below:

100 LEVEL	GE 1: Basic Communicative German 1
100 LEVEL	GE 2: Basic Communicative German 2
200 LEVEL	GE 3: Intermediate Communicative German (1)
200 LEVEL	GE 4: Intermediate Communicative German (2)
300 LEVEL	GE 5:Advanced Communicative German (1)
300 LEVEL	GE 6:Advanced Communicative German (2)
300 LEVEL	GE 7: Studying German through Texts (1)
300 LEVEL	GE 8: Studying German through Texts (2)
400 LEVEL	GE 9: Basic Translation Skills in German
400 LEVEL	GE 10: History of Germany and the German-speaking World
400 LEVEL	GE 11: Introduction to Life in Germany and German-speaking
400 LEVEL	GE 12: Reading Literature in German

Generic Elective-3 (GE-3) Intermediate Communicative German (1)

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course		Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		any)
Intermediate Communicative German (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1 & 2

Distribution of total credits		
Distribution of total credits		

Total No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	No. of Hours of Lectures		of Practical	Total Hours of Teaching
					Tutorials		
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-3

Intermediate Communicative German (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing intermediate level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Enable learners to listen to and understand texts related to the learner's field of interest.
- Equip learners to answer questions on the text.
- Develop skills to describe and relate events, to express one's feelings and opinion.
- Enable learners to ask and answer questions related to one's field of interest.
- Impart skills to read and understand texts related to the learner's field of interest. To answer questions on the text.
- To write texts describing and relating events, expressing one's feelings and opinion.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- partially attain A2 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- understand the main points of radio news bulletins and simpler recorded material about familiar subjects delivered relatively slowly and clearly.
- develop the capacity to present and discuss topics, moving out of the immediate environment of the learners.
- cope with less routine situations in public spaces while obtaining goods and availing services.
- read and understand straightforward factual texts on subjects related to his/her field and interest with a satisfactory level of comprehension.
- write personal letters and notes asking for or conveying simple information of immediate relevance, getting across the point he/she feels to be important by describing experiences, feelings and events in some detail.

Syllabus:

12 Hours

Listening: understanding the main points of short radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear. Speaking: Exchanging, checking and confirming accumulated factual information on familiar routine and non-routine matters within one's field with some confidence Discussing topics moving out of the immediate environment of the students such as discussing film/book/advertisement, TV radio programmes, current issues, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs, etc. Coping with less routine situations in shops, post office, bank, e.g. returning an unsatisfactory purchase, making a complaint, dealing with most situations likely to arise when making travel arrangements or when actually travelling. **UNIT II: Reading and Writing Skills** 12 Hours Reading: Reading and understanding relevant information in everyday material, such as letters, brochures, short official documents, short journalistic or commercial texts in order to recognise significant points and line of argument in the treatment of the issue presented Writing: Writing personal letters describing experiences, feelings and events in some detail, writing notes conveying simple information of immediate relevance to friends, service, people, teachers and others who feature in his/her everyday life, getting across comprehensibly the points he/she feels are important. Comparing headlines and presentation of news in different newspapers, analysing an editorial, writing a short story/anecdote and writing about feelings/impressions 11 Hours **UNIT III:** Morphosyntactic and Phonological Competences Developing repertoire of good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics related to the socio-cultural milieu. Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future, more detailed usage of pronouns and prepositions and basic knowledge of connectors to compose fairly coherent text. Developing sufficient understanding of phonological specificities of German to help learners articulate and read more independently predicting pronunciation of unknown words. **UNIT IV:** Co-cultural Competence: 10 Hours Awareness of a fair amount of socio-cultural codes, conventions customs and practices of the German speaking countries. References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Dengler, S., Sieber, T., Rusch, P., & Schmitz, H. (2020). Netzwerk neu: A2.1. Klett Verlag.
- 2. Evans, S., Pude, A., & Specht, F. (2012). Menschen: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. A2.1. Hueber Verlag.
- 3. Billina, A. (2012). Lesen & Schreiben A2. Hueber Verlag.
- 4. Funk, H., Kuhn, C., Nielsen, L., & Von Eggeling, R. M. (2021). Das Leben Deutsch als Fremdsprache A2. Cornelsen Verlag.
- 5. Billina, A., Brill, L. M., & Techmer, M. (2019). Wortschatz & Grammatik. Hueber Verlag.
- 6. Jin, F., & Voß, U. (2020). Grammatik aktiv Üben, Hören, Sprechen A1-B1: Mit PagePlayer-App inkl. Audios. Cornelsen Pädagogik.
- 7. Geiger, S., & Dinsel, S. (2021). Deutsch Übungsbuch Grammatik A2-B2. Hueber Verlag.
- 8. Brüseke, R. (2018). Grammatik leicht A2: Grammar and Practice / Zweisprachige Ausgabe Deutsch Englisch. Hueber Verlag.
- 9. Rusch, P., & Schmitz, H. (2007). Einfach Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1.
- 10. Gerbes, J., & Van Der Werff, F. (2007). Fit fürs Goethe-Zertifikat: Start Deutsch: Hueber Verlag.
- 11. Schaefer, B., & Van Der Werff, F. (2017). Fit fürs Goethe-Zertifikat A2: Deutschprüfung für Erwachsene. Hueber.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-4 (GE-4) Intermediate Communicative German (2)

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre- requisite of	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		the course (if any)	
Intermediate Communicative German (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2 & 3	

Distribution of total credits		

No	Lecture (Credits)		(Credits)				Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-4 Intermediate Communicative German (2)

Learning Objectives:

- To hone intermediate level listening, speaking, reading and writing skills in order to develop more confident language users.
- To equip learners to follow much of what is said around him/her on general topics provided interlocutors avoid very idiomatic usage and articulate clearly.
- Provide learners with basic debating and presentation skills.
- Impart skills to read and understand longer texts related to socio-cultural issues.
- Develop the capacity to answer questions in one's own words on texts related to sociocultural issues.
- To equip students to write detailed descriptions based on an event or one's own experiences and impressions.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- listen and understand radio and TV programs.
- answer questions on programmes recorded across various audio-visual media.
- express one's opinion and give one's point of view in a structured manner.
- read longer texts on socio-cultural issues in order to extract key information and conclusions of the text.
- write straightforward connected texts on a range of familiar subjects within ones field of interest, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence.

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening Understanding main points presented in a talk/lecture/radio commentary/TV programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and news reports when the delivery is relatively slow and clear.	

Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and which are delivered clearly in straightforward language.	
Speaking	
Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, relating details of unpredictable occurrences, e.g., an accident/relating the plot of a book or film and describing his/her reactions/describing dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined/ preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues/ preparing and presenting skit/debating or making oral presentations on various social issues/narrating one's experiences of foreign language learning/ explaining why something is a problem/giving brief comments on the views of others/comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go, who or which to choose.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading and scanning longer texts in order to locate desired information, and gather information from different parts of a text, or from different texts in order to fulfil a specific task, identifying the main conclusions in clearly signalled argumentative texts, understanding clearly written, straightforward instructions for a piece of equipment	
Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or current affairs.	
Writing: Writing detailed descriptions on a range of familiar subjects within one's field of interest, /writing accounts of experiences/describing feelings and reactions in simple connected text/Writing a description of an event, a recent trip - real or imagined.	
Describing and comparing education systems/writing an open letter to the authorities/writing a petition/describing and analysing cultural representations/writing a short story/writing blogs/writing short, simple essays on topics of interest, etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics of personal/professional/interests and familiar topics related to culture and civilisation.	
Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed knowledge and usage of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses and voices etc.	
Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations of German to help learners articulate more clearly and read more independently predicting pronunciation of unknown words.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of the most significant differences between the customs, usages, attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of his or her own	

in order to perform and respond to a wide range of social functions selecting the appropriate register.

Awareness of the salient politeness conventions for acting and responding appropriately.

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Dengler, S., Sieber, T., Rusch, P., & Schmitz, H. (2020). Netzwerk neu: A2.2. Klett Verlag.
- 2. Evans, S., Pude, A., & Specht, F. (2012). Menschen: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. A2.2. Hueber Verlag.
- 3. Billina, A. (2012). Lesen & Schreiben A2. Hueber Verlag.
- 4. Funk, H., Kuhn, C., Nielsen, L., & Von Eggeling, R. M. (2021). Das Leben Deutsch als Fremdsprache A2. Cornelsen Verlag.
- 5. Billina, A., Brill, L. M., & Techmer, M. (2019). Wortschatz & Grammatik. Hueber Verlag.
- 6. Geiger, S., & Dinsel, S. (2021). Deutsch Übungsbuch Grammatik A2-B2. Hueber Verlag.
- 7. Jin, F., & Voß, U. (2020). Grammatik aktiv Üben, Hören, Sprechen A1-B1: Mit PagePlayer-App inkl. Audios. Cornelsen Pädagogik.
- 8. Brüseke, R. (2018). Grammatik leicht A2: Grammar and Practice / Zweisprachige Ausgabe Deutsch Englisch. Hueber Verlag.
- 9. Rusch, P., & Schmitz, H. (2007). Einfach Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1.
- 10. Gerbes, J., & Van Der Werff, F. (2007). Fit fürs Goethe-Zertifikat: Start Deutsch: Hueber Verlag.
- 11. Schaefer, B., & Van Der Werff, F. (2017). Fit fürs Goethe-Zertifikat A2: Deutschprüfung für Erwachsene. Hueber.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-5 (GE-5) Advanced Communicative German (1)

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		the course (if any)
Advanced Communicative German (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4

Tot	al	Distribu	ution of to	tal credits				
No.		Lecture	Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Cre	edits	(Credits)	(Credits)		Hours of		of Practical	
	4	3	1	0	45	15	0	60

GE-5

Advanced Communicative German (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing threshold level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Develop skills to identify the content by listening to news items, TV reports, short documentaries on a wide range of cultural, social, academic, professional topics.
- Train learners to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- Develop skills to read and identify the content of news items, articles and reports on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, deciding whether closer study is worthwhile.
- Train learners to formulate structured and coherent texts (formal/informal) on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples..

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- Partially attain B1 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand radio and TV programs of long duration related to contemporary social issues.
- identify and summarize the main arguments of programmes recorded across various audiovisual media in a structured manner
- express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.
- read and understand argumentative texts related to contemporary issues.
- identify and summarize the main arguments in texts related to contemporary issues in one's own words.

Syllabus:

TINITED TO THE COURT	10 11
I I NIT I . I istoning and Spoaling Skills	17 Hours
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours

Listening:	
Understanding the content and line of argument of short documentaries TV reports, news reports, on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, live interviews, talk shows, plays, the majority of films in standard dialect.	
Speaking: Engaging in extended conversation on most general topics in a clearly participatory fashion/Debating and presenting on various issues of importance by sustaining a chain of reasoned argument/Taking notes/ Preparing minutes/Commentary on audio-visual material.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Understanding and summarising the main ideas of complex texts, on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation, articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular positions or viewpoints.	
Unit 2	
Writing: Writing formal and informal letters conveying degrees of emotion and highlighting the personal significance of events and experiences and commenting on the correspondent's news and views/writing argumentative texts on a wide range of topics by expanding and supporting his/her main points with relevant supporting details and examples/Conducting surveys and preparing questionnaires using Internet resources/preparing bibliographies/reading indexes etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as in the context of German speaking countries.	
Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner.	
Developing good understanding of phonological specificities and intonations of German to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
CTTT TV CO Cultural Competence.	
Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the capacity to select appropriate language register, formulations depending on the communicative contexts.	
Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the capacity to select appropriate language register, formulations depending on the	

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Pilaski, A., & Wirth, K. (2021). Netzwerk neu: B1. Ernst Klett Sprachen.
- 2. Das Leben B1: Gesamtband Kurs- und Übungsbuch und Lizenzcode für BlinkLearning (14 Monate für Lernende): Im Paket. (2023).
- 3. Braun-Podeschwa, J., Habersack, C., & Pude, A. (2019). Menschen: Kursbuch, B1. Hueber.
- 4. Rusch, P. (2021). Netzwerk neu B1. Intensivtrainer: Deutsch als Fremdsprache.
- 5. Jin, F., & Voß, U. (2020). Grammatik aktiv Üben, Hören, Sprechen A1-B1: Mit PagePlayer-App inkl. Audios. Cornelsen Pädagogik.
- 6. Rusch, P., & Schmitz, H. (2007). Einfach Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1.
- 7. Schaefer, B., & Van Der Werff, F. (2019). Schritte international neu: Niveau B1.
- 8. Prüfungsheft Zertifikat B1 : mit Audios online : Deutschprüfung für Erwachsene / Brigitte Schaefer, Frauke van der Werff. Hueber.
- 9. Gerbes, J. (2013). Fit fürs Zertifikat B1: Fit fürs Zertifikat B1: Deutschprüfung für Erwachsene; [Tipps und Übungen]
- 10. Billina, A. (2017). Lesen & Schreiben B1. Hueber.
- 11. Billina, A. (2019). Hören & sprechen B1. Hueber.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-6 (GE-6) Advanced Communicative German (2)

Course title & Code	Credits	Credi	t distribut course		Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Advanced Communicative German (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4, 5

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.		Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)		Hours of		of Practical	Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-6

Advanced Communicative German (2)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing independent language users by honing advanced level language skills.
- Impart required skill to understand specialised audio-visual material within and outside his/her field
- Develop the capacity to give a clear, systematically developed presentation, with highlighting of significant points, and relevant supporting detail.
- Develops the capacity to present in a spontaneous manner without referring to a prepared text and demonstrate an adequate degree of fluency and ease of expression.
- Develop required skill to understand specialised articles within and outside his/her field with the help of dictionary.
- Develop required skills to prepare specialised written documents/reports/summaries, book reviews for academic and professional needs.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain B1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand long texts on a wide range of topics whether related to or not related to the learner's field of interest.
- discuss with little or no preparation a wide variety of topics related or not related to the learner's field of interest.
- debate in depth on a wide range of issues related or not related to the learner's field of interest.
- read and understand a number of specialized texts dealing with the same subject, related or not related to the learner's field of interest.
- summarize the main points of texts in writing in one's own words
- present a written synthesis of the texts read in a structured manner.
- write texts on a wide range of topics whether they are related or not to the learner's field of interest

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening: Understanding recordings in standard dialect likely to be encountered in social, professional or academic life and identifying speaker's viewpoints and attitudes as well as the informational content.	
Speaking: More spontaneous oral communication skills both formal and informal through the discussion of a wide range of general, academic, vocational or leisure topics/contemporary socio-political issues, marking clearly the relationships between ideas related to the German speaking countries, production of audio-video clips/Making detailed oral presentations.	

UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading, analysing and synthesizing information, ideas and opinions from highly specialised sources within his/her field/understanding specialised articles outside his/her field, provided he/she can use a dictionary/understanding lengthy, complex instructions in his/her field, including details on conditions and warnings, provided he/she can reread difficult sections/scanning longer texts in order to locate desired information, and gather information from different parts of a text, or from different texts in order to fulfil a specific task.	
Writing: Writing term papers on various topics/project reports, preparing news reports, blog writing, writing applications, formal/professional communications on a wide range of topics, wall magazines, editorials/brochures, newsletters etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for expressing one's views on matters connected to professional, academic, social and cultural domains.	
Appropriate control of tenses and temporal notions, moods, voices, complex syntactical structures and logical connectors to produce clearly structured speech in a coherent and cohesive manner.	
Developing clear, natural, pronunciation and intonation in German.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Developing the capacity to him- or herself confidently, clearly and politely in a formal or informal register, appropriate to the situation and person(s) concerned.	
Advanced knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political, economic and educational systems of German speaking countries.	

Practical component (if any) – 50%

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Pilaski, A., & Wirth, K. (2021). Netzwerk neu: B1. Ernst Klett Sprachen.
- 2. Das Leben B1: Gesamtband Kurs- und Übungsbuch und Lizenzcode für BlinkLearning (14 Monate für Lernende): Im Paket. (2023).
- 3. Braun-Podeschwa, J., Habersack, C., & Pude, A. (2019). Menschen: Kursbuch, B1. Hueber.
- 4. Rusch, P. (2021). Netzwerk neu B1. Intensivtrainer: Deutsch als Fremdsprache.
- 5. Jin, F., & Voß, U. (2020). Grammatik aktiv Üben, Hören, Sprechen A1-B1: Mit PagePlayer-App inkl. Audios. Cornelsen Pädagogik.
- 6. Rusch, P., & Schmitz, H. (2007). Einfach Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1.
- 7. Schaefer, B., & Van Der Werff, F. (2019). Schritte international neu: Niveau B1.
- 8. Prüfungsheft Zertifikat B1 : mit Audios online : Deutschprüfung für Erwachsene / Brigitte Schaefer, Frauke van der Werff. Hueber.
- 9. Gerbes, J. (2013). Fit fürs Zertifikat B1: Fit fürs Zertifikat B1: Deutschprüfung für Erwachsene; [Tipps und Übungen]

- 10. Billina, A. (2017). Lesen & Schreiben B1. Hueber.
- 11. Billina, A. (2019). Hören & sprechen B1. Hueber.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-7 (GE-7) Studying German through Texts (1)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)	
Studying German through Texts (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4	

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.	Lecture	Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)		Hours of		of Practical	Hours of
							Teachin
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-7 Studying German through Texts (1)

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze different text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., news articles, essays, poems, social media posts) and their defining characteristics.

- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand short literary and non-literary texts in German.
- critically evaluate the form and content of short literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Syllabus:

UNIT I: Shorter narrative forms	12 Hours				
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of shorter narrative genres, (Eg. short story, fable, chronicle, myth, novella, tales, anecdote)					
UNIT II: Poetry	12 Hours				
Study of both form and content of various types of poetic texts, such as sonnets, ballads, elegies, songs, slams, rap etc.					
Study of poetic devices and the specificity of the poetic form such as tone, poetic style, rhetoric and poetic devices, authorial voice, conventions of various poetic genres such as elegie, sonnet, ode, free verse etc.					
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours				
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of					
comic strips or documentary forms such as essays, commentary, informative/descriptive texts on history, geography, economy, culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact within different text types.					
informative/descriptive texts on history, geography, economy, culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they	10 Hours				

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

1. Aspekte Neu Ute Koithan, Ralf-Peter Lösche, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag, Ulrike Moritz KlettLangenscheidt, 2014

- 2. Fortgeschrittene Erwachsene / B1-B2 online-Übungen http://www.klett-sprachen.de/aspekteneu/r-388/15#reiter=titel 3.
- 3. Auf neuen Wegen Dietrich Eggers, Claudia Wiemer, Evelyn Müller-Küppers, Inge Zöllner, Eva-Maria Willkop Hueber, 2002
- 4. AusBlick 2/3 Anni Fischer-Mitziviris, Uta Loumiotis Hueber, 2011
- 5. Jugendliche und junge Erwachsene im In- und Ausland mit Vorkenntnissen / B1-C1 Internetrecherche/ thematische Links/ online-Übungen https://shop.hueber.de/de/catalogsearch/r esult/?q=Ausblick
- 6. Berliner Platz 4 NEU: Deutsch im Alltag und Beruf Susan Kaufmann, Anna Pilaski, Margret Rodi, Lu
- 7. Angelika Allmann, Ein Gewinn für alle. Auf Tour in München. Lektüre mit digitalen Extras

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-8 (GE-8) Studying German through Texts (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	course (if any)
Studying German through Texts (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.	Lecture	Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-8
Studying German through Texts-2

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze longer text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., journal articles, essays, novels, etc.) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand literary and non-literary texts in German.
- critically evaluate the form and content of literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Syllabus:	
UNIT I:	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of longer narrative texts written in prose form (Eg. novels, biographies, autobiographies, travelogues etc.)	
UNIT II: Dramatic Texts	12 Hours
Study the form and content of plays, farces, etc. Study of the specificity of the dramatic form, dramatic devices, and conventions of various dramatic genres such as tragedy, comedy, tragi-comedy, etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary, informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours
Study and analysis of editorials, opinion pieces and other argumentative texts. Develop stronger reading comprehension skills by learning to apply different strategies based on the text type.	
Practical component (if any)	
References	

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Julia Brodt: Ein Semester in Köln: Ein Roman zum Deutschlernen. Deutsch lernen mit Geschichten über das Leben in Deutschland (2024)
- 2. Andreea Farmache, Regine Grosser, Claudia Hanke, Klaus F. Mautsch, Ilse Sander, Daniela Schmeiser, Udo Tellmann DaF im Unternehmen A1Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Filmen. Deutsch als Fremdsprache (DaF), Deutsch als Zweitsprache (DaZ)
- 3. Gotthold Ephraim Lessing
- 4. Carina Janas
- 5. Nathan der Weise.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-9 (GE-9) Basic Translation Skills in German

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	course (if any)
Basic Translation Skills in German	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4

Total	Distribution of total credits						
No.	Lecture	Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)	(Credits)	Hours of		of Practical	Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-9
Basic Translation Skills in German

Learning Objectives

- Familiarise students with language for specific purposes.
- Familiarise students with the techniques of translation.

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to do scientific and technical translation, and translation of canonical texts.
- Help students to make word glossaries in the above fields.
- Enable students to read parallel literature on texts chosen for translation.
- Sensitise students towards machine translation and its limitations.
- Develop awareness about ethics and accountability in translation.

Syllabus:

UNIT I:	9 Hours
Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, and business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth, educational qualification, marriage, birth and death certificates, mark sheets).	
UNIT II	9 Hours
Scientific and technical translation.	
UNIT III	9 Hours
Introducing the students to the techniques of translation.	
Making of word glossaries in the above fields.	
UNIT IV:	9 Hours
Machine translation and its limitations.	
Ethics and accountability in translation.	
UNIT V	9 Hours
Reading of parallel literature on texts chosen for translation.	
Role of Translation in Multimedia Contexts.	

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings

- Humphery, R. (2009). *Uni-Wissen, Grundkurs Übersetzen Deutsch-Englisch*, Berlin: Klett, Berlin.
- Stolze, Radegundis. (2009). Fachübersetzen-Ein Lehrbuch für Theorie und Praxis. Vol. 89. Frank & Timme GmbH.

- Koller, Werner, and Kjetil Berg Henjum. (2020). *Einführung in die Übersetzungswissenschaft*. utb GmbH.
- Kußmaul, P. (2014). *Verstehen und übersetzen: ein Lehr-und Arbeitsbuch*. Narr Francke Attempto Verlag.
- Bassnett, Susan. (2002). Translation Studies. New York: Routledge.
- Gile, Daniel. (2009). *Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator training*. Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Munday, Jeremy. (2012). *Introducing Translation Studies, Theories and Applications*. New York: Routledge.
- Baker, Mona. (2011). *In Other Words. A Course Book in Translation*. New York: Routledge.
- Jones, Michele H. (2014). The Beginning Translator's Workbook. New York. Toronto: University Press of America.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-10 (GE-10) History of Germany and German-speaking countries

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the	
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	course (if any)	
History of Germany and German- speaking Countries	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4	

Total	Distribution of total credits						
No.	Lecture	Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-10

History of Germany and German-speaking Countries

Learning Objectives

- Develop an understanding of major historical events that have shaped Germany from the medieval to the contemporary period.
- Critically engage with German fascism and its aftermath
- Familiarize students with techniques and strategies to analyse historical documents as evidence of historical events.

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Familiarize students with the major social, political and cultural events from the medieval to contemporary period.
- Develop a critical perspective of Germany's fascist past and its relations with its neighbours.
- Provide a good understanding of Contemporary Germany and German-speaking Countries.
- Develop the skill to analyse very short historical texts in order to examine documentary evidence of historical events.

Syllabus: UNIT I: 12 Hours

- 1.1 Beginnings of German History
- 1.2 Germany in the early, high and later middle ages

4.2 Politics, economy and society in East and West Germany

1.3 Reformation and Counter-Reformation

UNIT II	12 Hours
---------	----------

- 2.1 Absolutism
- 2.2 Impact of the French Revolution
- 2.3 Unification of Germany

2.4 Germany under Bismarck	
UNIT III	12 Hours
3.1 The Weimar Republic: origins to collapse	
3.2 The consolidation of Hitler's power	
3.3 Holocaust, resistance and defeat	
UNIT IV:	9 Hours
4.1 The creation of the two Germanies	

- 4.3 The revolution of 1989 and the unification of Germany
- 4.4 German politics and Europe

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings

- Jäger, W. (2010). Kursbuch Geschichte 02. Von 1945 bis zur Gegenwart. Schülerbuch Baden-Württemberg.
- Göbel, W. (2004). Abiturwissen Geschichte Das Dritte Reich.
- Mai, M. (2009). Deutsche Geschichte. Beltz & Gelberg
- Wunderer, H. (2012). Fit fürs Abi: Geschichte. Oberstufenwissen.
- Vogt, M. (2016). Deutsche Geschichte: Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Springer-Verlag.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-11 (GE-11)

Introduction to Life in Germany and German-speaking Countries

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the	
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	course (if any)	
Introduction to Life in Germany and German- speaking Countries	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4	

Total	Distribution of total credits						
No.	Lecture	Tutorial	Practical	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-11

Introduction to Life in Germany and German-speaking Countries

Learning Objectives

- The course initiates learners to the culture and civilization of Germany and German-speaking countries.
- Provides knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, and physical geography of Germany and German-speaking countries.
- Introduces the students to the great thinkers of Germany and other German-speaking countries in the areas of literature, cinema, art, etc.
- Enables students to understand and analyse cultural aspects of Germany and German-speaking Countries and develops intercultural competence amongst students.

Learning Outcomes:

- Understand the historical, political, economic, cultural and social specificities of various German-speaking Countries
- Analyse various civilisational aspects of the German-speaking countries, such as their education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, culture and
- literary movements etc.
- Develop intercultural competence to engage with German-speaking Countries.

Syllabus:

UNIT I:	15 Hours
Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of Germany and German-speaking countries, such as, daily lives and routines of an average person, education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, physical geography, etc. in the areas of literature, cinema, art, etc.	
UNIT II	15 Hours
Great thinkers of Germany and other German-speaking countries.	
UNIT III	15 Hours
Introduction to literature, cinema, art of Germany and other German-speaking countries	

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings:

- Pilaski, A., Bolte-Costabiei, C., Fröhlich, B., & Behal-Thomsen, H. (2013). Entdeckungsreise D-A-CH: Kursbuch zur Landeskunde. Klett Sprachen.
- Butler, E., Kotas, O., Sturm, M., Sum, B., Wolf, N. E., & Würtz, H. (2017). 100 Stunden Deutschland: Orientierungskurs Politik, Geschichte, Kultur. Klett.
- Rundell, R. J. (2010). Langenscheidt, ed. Bilderbogen D-A-CH: Videoreportagen zur Landeskunde.

- Specht, F., Heuer, W., & Pasewalck, S. (2012). Zwischendurch mal Landeskunde: Deutsch als Fremdsprache. Kopiervorlagen. Hueber Verlag.
- Schote, J. (2011). Orientierungskurs: Grundwissen Politik, Geschichte und Gesellschaft in Deutschland.
- Berger, M. C., & Martini, M. (2006). Generation E: deutschsprachige Landeskunde im europäischen Kontext. Ernst Klett Sprachen.
- Specht, F., Heuer, W., & Pasewalck, S. (2012). Zwischendurch mal Landeskunde: Deutsch als Fremdsprache. Kopiervorlagen. Hueber Verlag.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-12 (GE-12) Reading Literature in German

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Criteria	course (if any)	
Reading Literature in German	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4, 5	

Total	al Distribution of total credits		tal credits				
No.	Lecture	Tutorial				No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)			Hours of Tutorials		Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

	GE-12
Read	ling Literature in German
Learning Objectives	

To introduce the learners to different cultural and intellectual movements in German and German Speaking Europe from the 19th century up to the present (21st century). Introduction to major German Speaking writers and their works from the 19th century up to the contemporary period (21st century) along with the themes/questions they engage with. Developing a critical overview of literary and cultural evolution in Germany and German Speaking Europe from the 19th century up to the contemporary period (21st century).

Learning Outcomes:

- The Learning Outcomes of this course are as follows:
- Read, understand and analyse German Language literary texts representing major cultural and intellectual movements from the 19th century to the present (21st century)
- Develop skills to identify and analyse specific themes and questions dealt by writers, From the beginning of Modernity in Literature till post reunification Literature. Equip Students with the necessary tools to identify and critically engage with various literary movements and their core characteristics that emerged during this period.

Syllabus: Essential and recommended readings

UNIT I:	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements of the 19th Century, such as Romanticism, Realism, Symbolism, and Naturalism.	
The selection can be made from the works of the following writers:	
Heinrich Heine, Georg Büchner, E.T.A. Hoffmann, Clemens Brentano, Bettina von Arnim, Annette von Droste-Hülshoff, Gerhart Hauptmann, Theodore Fontane etc.	
UNIT II	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements of the 20th Century, such as Dadaism, Surrealism, Existentialism, Absurd theatre, New Novel, OULIPO, Postmodernism, Neo-Realism, etc. The selection can be made from the works of the following writers: Thomas Mann, Hugo von Hofmannsthal, Erwin Piscator, Anna Seghers, Bertolt Brecht, Öden von Horvarth, Sarah Kirsch, Hermann Hesse, Heinrich Böll, Günter Grass, Christa Wolf, Uwe Timm, Bernhard Schlink, Juli Zeh, Ingeborg Bachmann, Julia Francke, Emine Sevgi Özdamar, Yoko Tawada etc.	
UNIT III	15 Hours
A selection of literary texts written by major German Language writers from the XIX century up to the contemporary Period:	
Heinrich Heine, Georg Büchner, E.T.A. Hoffmann, Clemens Brentano, Bettina von Arnim, Annette von Droste-Hülshoff, Gerhart Hauptmann, Theodore Fontane, Hugo von Hofmannsthal, Erwin Piscator, Anna Seghers, Bertolt Brecht, Öden von Horvarth, Sarah Kirsch, Hermann Hesse, Heinrich Böll, Günter Grass, Christa Wolf, Uwe Timm, Bernhard Schlink, Juli Zeh,	

Ingeborg Bachmann, Julia Francke, Emine Sevgi Özdamar, Yoko Tawada, Jenny Erpenberg, etc.

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings:

- W. Roecke, M. Münkler (Hg.): Die Literatur im Übergang vom Mittelalter zur Neuzeit, Bd. 1, Wien u. München: Hanser (2004).
- Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, 7. Aufl., Stuttgart u. Weimar: Metzler (2008).
- A New History of German Literature, Cambridge: Harvard University Press (2004).

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Department of Germanic and Romance Studies Syllabus of GE Courses

The GE courses proposed by the Department of Germanic and Romance Studies are not standalone. They must be done in progression according to the order specified in the following table. Since most of these courses are language courses, students have to attain a particular level to do the next level course. The courses are of 4 credits (Consisting of 4 Lectures and 1 Tutorial/week) each and a student completing 28 credits opting for 7 of the same language course can obtain a minor in the given language. The progression of courses is given below:

100 LEVEL	GE 1: Basic Communicative Spanish 1
100 LEVEL	GE 2: Basic Communicative Spanish 2
200 LEVEL	GE 3: Intermediate Communicative Spanish (1)
200 LEVEL	GE 4: Intermediate Communicative Spanish (2)
300 LEVEL	GE 5: Advanced Communicative Spanish (1)
300 LEVEL	GE 6: Advanced Communicative Spanish (2)
300 LEVEL	GE 7: Studying Spanish through Texts (1)
300 LEVEL	GE 8: Studying Spanish through Texts (2)
400 LEVEL	GE 9: Basic Translation Skills in Spanish
400 LEVEL	GE 10: History of Spain and the Spanish-speaking World
400 LEVEL	GE 11: Introduction to Life in Spain and Spanish-speaking Countries
400 LEVEL	GE 12: Reading Literature in Spanish

Generic Elective-3 (GE-3) Intermediate Communicative Spanish (1)

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre- requisite
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		of the course (if any)
Intermediate Communicative Spanish (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1 & 2

Total	Distribution of total credits						
No. Credits	Lecture (Credits)		1 1 4 4 4 4 4 4	1	fNo. c fHours c	f No. f Hours	Total Hours of Teaching
Cicuits	(Credits)	(Credits)	CICAICS			Practical	

4	3	1	0	45	15	0	60

GE-3 Intermediate Communicative Spanish (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing intermediate level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Enable learners to listen to and understand texts related to the learner's field of interest.
- Equip learners To answer questions on the text.
- Develop skills to describe and relate events, to express one's feelings and opinion.
- Enable learners To ask and answer questions related to one's field of interest.
- Impart skills To read and understand texts related to the learner's field of interest. To answer questions on the text.
- To write texts describing and relating events, expressing one's feelings and opinion.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- partially attain A2 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- understand the main points of radio news bulletins and simpler recorded material about familiar subjects delivered relatively slowly and clearly.
- Develops the capacity to present and discuss topics, moving out of the immediate environment of the learners.
- cope with less routine situations in public spaces while obtaining goods and availing services.
- read and understand straightforward factual texts on subjects related to his/her field and interest with a satisfactory level of comprehension.
- write personal letters and notes asking for or conveying simple information of immediate relevance, getting across the point he/she feels to be important by describing experiences, feelings and events in some detail.

describing experiences, rectings and events in some detail.				
Syllabus:				
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours			
Listening: understanding the main points of short radio or TV programmes on				
current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery				
is relatively slow and clear.				
Speaking:				
Exchanging, checking and confirming accumulated factual information on				
familiar routine and non-routine matters within one's field with some				
confidence				
Discussing topics moving out of the immediate environment of the students				
such as discussing film/book/advertisement, TV radio programmes, current				
issues, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview,				
working with songs, etc.				
Coping with less routine situations in shops, post office, bank, e.g. returning				
an unsatisfactory purchase, making a complaint, dealing with most situations				
likely to arise when making travel arrangements or when actually travelling.				
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours			

Reading: Reading and understanding relevant information in everyday material, such as letters, brochures, short official documents, short journalistic	
or commercial texts in order to recognise significant points and line of	
argument in the treatment of the issue presented	
Writing: Writing personal letters describing experiences, feelings and events in some detail, writing notes conveying simple information of immediate	
relevance to friends, service, people, teachers and others who feature in	
his/her everyday life, getting across comprehensibly the points he/she feels	
are important. Comparing headlines and presentation of news in different	
newspapers, analysing an editorial, writing a short story/anecdote and writing	
about feelings/impressions	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing repertoire of good range of vocabulary for matters connected to	
one's field of interest and most general topics related to the socio-cultural	
milieu.	
Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions,	
opinions in past, present and future, more detailed usage of pronouns and	
prepositions and basic knowledge of connectors to compose fairly coherent	
text.	
Developing sufficient understanding of phonological specificities of Spanish	
to help learners articulate and read more independently predicting	
pronunciation of unknown words.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of a fair amount of socio-cultural codes, conventions customs and	
practices of the Spanish and the Hispanic world.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Carmen Soriano, Corpas J. et al., «Aula Internacional 2», Casa Editora Difusión, Madrid, 2013
- 2. Bodas Ortega, Mila, De Pedro García, Sonia, «*Nuevo Mañana A2*», Casa Editora Ananya, Barcelona, 2018
- 3. Encina Alonso, Jaime Corpas, et al., DIVERSO 2, SGEL, Madrid, 2015
- 4. Charo Cuadrado, Pilar Melero, et al., PROTAGONISTAS A2, Casa editora SM, 2018
- 5. Sánchez Lobato, J., Concha Moreno García, et al., *Español sin fronteras 1*, SGEL, Madrid, 2007
- 6. Bech, A., del Moral, F., et al., *El Cronómetro. nivel A2-B1* para escolares, Casa Editora Edinumen, Madrid, 2020

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-4 (GE-4) Intermediate Communicative Spanish (2)

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre- requisite
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		of the course (if any)
Intermediate Communicative Spanish (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2 & 3

Total Distribution of total credits				
Eccoure I deciral I medical	1.0.			Total Hours
		Hours of		of Teaching
	Lectures	Tutorials	Practical	
4 3 1 0	45	15	0	60

GE-4 Intermediate Communicative Spanish (2)

Learning Objectives:

- To hone intermediate level listening, speaking, reading and writing skills in order to develop more confident language users.
- To equip learners to follow much of what is said around him/her on general topics provided interlocutors avoid very idiomatic usage and articulate clearly
- Provides learners with basic debating and presentation skills
- Impart skills to read and understand longer texts related to socio-cultural issues.
- Develop the capacity to answer questions in one's own words on texts related to sociocultural issues.
- To equip students to write detailed descriptions based on an event or one's own experiences and impressions.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- listen and to understand radio and TV programs.
- answer questions on programmes recorded across various audio-visual media.
- express one's opinion and give one's point of view in a structured manner.
- read longer texts on socio-cultural issues in order to extract key information and conclusions of the text.
- write straightforward connected texts on a range of familiar subjects within ones field of interest, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence.

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening	
Understanding main points presented in a talk/lecture/radio commentary/TV	
programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and	
news reports when the delivery is relatively slow and clear.	

Any of the text books given below may be prescribed:	
References	
appropriately.	
Awareness of the salient politeness conventions for acting and responding	
selecting the appropriate register.	
or her own in order to perform and respond to a wide range of social functions	
attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of his	
Awareness of the most significant differences between the customs, usages,	10 110419
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
predicting pronunciation of unknown words.	
Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations of Spanish to help learners articulate more clearly and read more independently	
and voices etc.	
in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed knowledge and usage of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses	
Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions	
civilisation.	
of personal/professional/ interests and familiar topics related to culture and	
Developing repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
etc.	
writing a short story/ writing blogs/writing short, simple essays on topics of interest,	
authorities/ writing a petition/ describing and analysing cultural representations/	
Describing and comparing education systems/ writing an open letter to the	
imagined.	
field of interest, /writing accounts of experiences/describing feelings and reactions in simple connected text/Writing a description of an event, a recent trip - real or	
Writing: Writing detailed descriptions on a range of familiar subjects within one's	
current affairs.	
Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or	
a piece of equipment	
argumentative texts, understanding clearly written, straightforward instructions for	
to fulfil a specific task, identifying the main conclusions in clearly signalled	
and gather information from different parts of a text, or from different texts in order	
Reading: Reading and scanning longer texts in order to locate desired information,	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
who or which to choose.	
others/comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go,	
explaining why something is a problem/giving brief comments on the views of	
on various social issues/narrating one's experiences of foreign language learning/	
social issues/ preparing and presenting skit/debating or making oral presentations	
imagined/ preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various	
describing his/her reactions/describing dreams, hopes, ambitions, events, real or	
unpredictable occurrences, e.g., an accident/relating the plot of a book or film and	
Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, relating details of	
Speaking	
which are delivered clearly in straightforward language.	
Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and	

1. Carmen Soriano, Corpas J. et al., «Aula Internacional 2», Casa Editora Difusión, Madrid,

2013

- 2. Bodas Ortega, Mila, De Pedro García, Sonia, «Nuevo Mañana A2», Casa Editora Ananya, Barcelona, 2018
- 3. Encina Alonso, Jaime Corpas, et al., DIVERSO 2, SGEL, Madrid, 2015
- 4. Charo Cuadrado, Pilar Melero, et al., PROTAGONISTAS A2, Casa editora SM, 2018
- 5. Sánchez Lobato, J., Concha Moreno García, et al., Español sin fronteras 1, SGEL, Madrid, 2007
- 6. Bech, A., del Moral, F., et al., *El Cronómetro. nivel A2-B1* para escolares, Casa Editora Edinumen, Madrid, 2020

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-5 (GE-5) Advanced Communicative Spanish (1)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	course			Eligibility criteria	Pre- requisite
		Lecture	1 utoriai			of the
				Practice		course (if
						any)
Advanced	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Communicative					Pass	completed
Spanish (1)						GE-1,2,3 & 4

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No. Credits	Lecture (Credits)		1 I de circui	No. of Hours of	No. of Hours of	No. of Hours of Practical	Total Hours of
Cicuits	(Credits)	(Credits)			Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-5 Advanced Communicative Spanish (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing threshold level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Develop skills to identify the content by listening to news items, TV reports, short documentaries on a wide range of cultural, social, academic, professional topics.
- Train learners to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.

- Develop skills to read and identify the content of news items, articles and reports on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, deciding whether closer study is worthwhile.
- Train learners to formulate structured and coherent texts (formal/informal) on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.

Learning Outcomes:

- Partially attain B1 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand radio and TV programs of long duration related to contemporary social issues.
- identify and summarize the main arguments of programmes recorded across various audio-visual media in a structured manner
- express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.
- read and understand argumentative texts related to contemporary issues.
- identify and summarize the main arguments in texts related to contemporary issues in one's own words.

Syllabus:	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening:	
Understanding the content and line of argument of short documentaries TV reports,	
news reports, on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, live	
interviews, talk shows, plays, the majority of films in standard dialect	
Speaking: Engaging in extended conversation on most general topics in a clearly	
participatory fashion /Debating and presenting on various issues of importance by	
sustaining a chain of reasoned argument /Taking notes/ Preparing	
minutes/Commentary on audio-visual material	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Understanding and summarising the main ideas of complex texts, on both	
concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of	
specialisation, articles and reports concerned with contemporary problems in which	
the writers adopt particular positions or viewpoints.	
Unit 2	
Writing: Writing formal and informal letters conveying degrees of emotion and	
highlighting the personal significance of events and experiences and commenting	
on the correspondent's news and views/writing argumentative texts on a wide range	
of topics by expanding and supporting his/her main points with relevant supporting	
details and examples/Conducting surveys and preparing questionnaires using	
Internet resources/preparing bibliographies/reading indexes etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of	
interest and most general topics, issues and problems related to society, culture,	
economy, politics, environment both in Indian as well as Spanish and Latin	
American contexts.	
Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices,	
detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose	
complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner.	

Developing good understanding of phonological specificities and intonations of	
Spanish to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's	
intonation according to the relevant context of communication.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the	
capacity to select appropriate language register, formulations depending on the	
communicative contexts.	
Considerable awareness of socio-cultural conventions, beliefs, values, attitudes of	
Spanish and Hispano-American communities	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Carmen Soriano, Corpas J. et al., *«Aula Internacional 3»*, Casa Editora Difusión, Madrid, 2013
- 2. Bodas Ortega, Mila, De Pedro García, Sonia, «*Nuevo Mañana B1*», Casa Editora Ananya, Barcelona, 2018
- 3. Encina Alonso, Jaime Corpas, et al., DIVERSO 3, SGEL, Madrid, 2015
- 4. Charo Cuadrado, Pilar Melero, et al., PROTAGONISTAS B1, Casa editora SM, 2018
- 5. Sánchez Lobato, J., Concha Moreno García, et al., *Español sin fronteras 2*, SGEL, Madrid, 2007
- 6. Bech, A., del Moral, F., et al., *El Cronómetro. nivel A2-B1* para escolares, Casa Editora Edinumen, Madrid, 2020

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-6 (GE-6) Advanced Communicative Spanish (2)

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre- requisite
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		of the course (if any)
Advanced Communicative Spanish (2)	4	3	1	0	PAss	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4, 5

Total	Distribution of total credits						
No.	Lecture	Tutorial		1 101		No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	Hours of
	,	,	,	Lectures	Tutorials		Teaching

4	3	1	0	45	15	0	60

GE-6	
Advanced Communicative Spanish ((2)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing independent language users by honing advanced level language skills.
- Impart required skill to understand specialised audio-visual material within and outside his/her field
- Develop the capacity to give a clear, systematically developed presentation, with highlighting of significant points, and relevant supporting detail.
- Develops the capacity to present in a spontaneous manner without referring to a prepared text and demonstrate an adequate degree of fluency and ease of expression.
- Develop required skill to understand specialised articles within and outside his/her field with the help of dictionary.
- Develop required skills to prepare specialised written documents/reports/summaries, book reviews for academic and professional needs.

Learning Outcomes:

- attain B1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand long texts on a wide range of topics whether related to or not related to the learner's field of interest.
- discuss with little or no preparation a wide variety of topics related or not related to the learner's field of interest.
- debate in depth on a wide range of issues related or not related to the learner's field of interest.
- read and understand a number of specialized texts dealing with the same subject, related or not related to the learner's field of interest.
- summarize the main points of texts in writing in one's own words
- present a written synthesis of the texts read in a structured manner.
- write texts on a wide range of topics whether they are related or not to the learner's field of interest

Syllabus:	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening: Understanding recordings in standard dialect likely to be encountered in	
social, professional or academic life and identifying speaker's viewpoints and	
attitudes as well as the informational content.	
Speaking: More spontaneous oral communication skills both formal and informal	
through the discussion of a wide range of general, academic, vocational or leisure	
topics/contemporary socio-political issues, marking clearly the relationships	
between ideas related to the Francophone World, Production of audio-video clips/	
Making detailed oral presentations.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading, analysing and synthesizing information, ideas and opinions from	
highly specialised sources within his/her field/understanding specialised articles	
outside his/her field, provided he/she can use a dictionary/understanding lengthy,	

complex instructions in his/her field, including details on conditions and warnings,	
provided he/she can reread difficult sections/scanning longer texts in order to locate	
desired information, and gather information from different parts of a text, or from	
different texts in order to fulfil a specific task.	
Writing: Writing term papers on various topics/project reports, preparing news	
reports, blog writing, writing applications, formal/professional communications on	
a wide range of topics, wall magazines, editorials/brochures, newsletters etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for expressing one's views on matters	
connected to professional, academic, social and cultural domains.	
Appropriate control of tenses and temporal notions, moods, voices, complex	
syntactical structures and logical connectors to produce clearly structured speech in	
a coherent and cohesive manner.	
Developing clear, natural, pronunciation and intonation in Spanish	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Developing the capacity to him- or herself confidently, clearly and politely in a	
formal or informal register, appropriate to the situation and person(s) concerned.	
Advanced knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political,	
economic and educational systems of Spain and Latin American countries.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Carmen Soriano, Corpas J. et al., *«Aula Internacional 3»*, Casa Editora Difusión, Madrid, 2013
- 2. Bodas Ortega, Mila, De Pedro García, Sonia, «*Nuevo Mañana B1*», Casa Editora Ananya, Barcelona, 2018
- 3. Encina Alonso, Jaime Corpas, et al., DIVERSO 3, SGEL, Madrid, 2015
- 4. Charo Cuadrado, Pilar Melero, et al., PROTAGONISTAS B1, Casa Editora SM, 2018
- 5. Sánchez Lobato, J., Concha Moreno García, et al., *Español sin fronteras 2*, SGEL, Madrid, 2007
- 6. Bech, A., del Moral, F., et al., *El Cronómetro. nivel A2-B1* para escolares, Casa Editora Edinumen, Madrid, 2020

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-7 (GE-7) Studying Spanish through Texts (1)

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Studying	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Spanish					Pass	completed
						GE-1, 2, 3, 4

through			
Texts (1)			

To	otal	Distribu	ution of to	tal credits				
N	0.	Lecture	Tutorial	1 1 11 11 11 11 11	No. of	No. of	No. of Hours	Total
\mathbf{C}	redits	(Credits)	(Credits)				of Practical	
				, , ,	Lectures	Tutorials		of
								Teachin
	4	3	1	0	45	15	0	60

GE-7 Studying Spanish through Texts (1)

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze different text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., news articles, essays, poems, social media posts) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

- read and understand short literary and non-literary texts in Spanish.
- critically evaluate the form and content of short literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

devices that shape them.	
Syllabus:	
UNIT I: Shorter narrative forms	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of shorter narrative	
genres, (Eg. short story, conte, fable, chronicle, myth, novella, tales, anecdote)	
UNIT II: Poetry	12 Hours
Study of both form and content of various types of poetic texts, such as sonnets,	
ballads, elegies, songs, slams etc.	
Study of poetic devices and the specificity of the poetic form such as tone, poetic	
style, rhetoric and poetic devices, authorial voice, conventions of various poetic	
genres such as sonnet, ode, free verse etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of	
comic strips or semi-literary forms such as essays, commentary,	
informative/descriptive texts on history, geography, economy, culture. Develop an	
awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how	
they interact within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours

Study and analysis of short newspaper articles, blogs, etc. Develop basic reading comprehension skills by learning to apply different strategies based on the text type.

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Peinado, Juan Carlos ed. (2002) *Cuentos hispanoamericanos del siglo XX*, Salamanca, Salamanca: Anaya.
- 2. Gonzalez Pino, Ana María et al (2015) Curso de Literatura, Madrid, Edelsa
- 3. Merino, José María. (1998). *Cien años de cuentos (1989-1998)* Madrid, Madrid: Alfaguara Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-8 (GE-8) Studying Spanish through Texts (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Studying	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Spanish					Pass	completed
through						GE-1, 2, 3, 4
Texts (2)						and 5

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of		No. of Hours of Practical	
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-8 Studying Spanish through Texts-2

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze longer text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., journal articles, essays, novels, etc.) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand literary and non-literary texts in Spanish.
- critically evaluate the form and content of literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Syllabus:	
UNIT I:	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of longer narrative texts	
written in prose form (Eg. novels, biographies, autobiographies, travelogues etc.)	
UNIT II: Dramatic Texts	12 Hours
Study the form and content of plays, farces, etc. Study of the specificity of the	
dramatic form, dramatic devices, and conventions of various dramatic genres such	
as tragedy, comedy, tragi-comedy, etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of	
graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary,	
informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of	
different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact	
within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours
Study and analysis of editorials, opinion pieces and other argumentative texts.	
Develop stronger reading comprehension skills by learning to apply different	
strategies based on the text type.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Peinado, Juan Carlos ed. (2002) *Cuentos hispanoamericanos del siglo XX*, Salamanca, Salamanca: Anaya.
- 2. Gonzalez Pino, Ana María et al (2015) Curso de Literatura, Madrid, Edelsa
- 3. Merino, José María. (1998). *Cien años de cuentos (1989-1998)* Madrid, Madrid: Alfaguara Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-9 (GE-9) Basic Translation Skills in Spanish

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
Code				Practice		
Basic	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Translation					Pass	completed GE-1, 2, 3,
Skills in						4,5 and 6
Spanish						

Tota	al	Distrib	ution of to	tal credits				
No.		Lecture	Tutorial		No. of	No. of	No. of Hours	Total
Cre	dits	(Credits)	(Credits)				of Practical	
					Lectures	Tutorials		Teaching
4	4	3	1	0	45	15	0	60
4	4	3	1	0	45	15	0	60

GE-9 Basic Translation Skills in Spanish

Learning Objectives

- Familiarise students with language for specific purposes.
- Familiarise students with the techniques of translation.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- do scientific and technical translation, and translation of canonical texts.
- make word glossaries in the above fields.
- read parallel literature on texts chosen for translation.
- develop awareness of machine translation and its limitations.
- develop awareness about ethics and accountability in translation.

Syllabus:	
UNIT I:	9 Hours
Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, and	
business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth,	
educational qualification, marriage, birth and death certificates, mark sheets).	
UNIT II	9 Hours
Scientific and technical translation.	
UNIT III	9 Hours
Introducing the students to the techniques of translation.	
Making of word glossaries in the above fields.	
UNIT IV:	9 Hours
Machine translation and its limitations.	
Ethics and accountability in translation.	
UNIT V	9 Hours
Reading of parallel literature on texts chosen for translation.	
Role of Translation in Multimedia Contexts.	

Essential and Recommended readings

- 1. Bassnett, S. (2002). Translation Studies. New York: Routledge.
- 2. Gile, Daniel. (2009). Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator training. Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- 3. Munday, Jeremy. (2012). *Introducing Translation Studies, Theories and Applications*. New York: Routledge.
- 4. Malmkjaer, Kirsten, et al. (2011). The Oxford Handbook of Translation Studies. Oxford: OUP.
- 5. Baker, Mona. (2011). In Other Words. A Course Book in Translation. New York: Routledge.
- 6. Jones, Michele H. (2014). The Beginning Translator's Workbook. New York. Toronto: University Press of America.

- 7. Lunn, Patricia et al. (2013). En otras palabras: perfeccionamiento del español por medio de la traducción. Washington: Georgetown University Press.
- 8. López Guix, Juan Gabriel. (2012). *Manual de Traducción Inglés Castellano*, Madrid: Gedisa. Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-10 (GE-10) History of Spain and the Spanish Speaking World

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
				Practice		
History of	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Spain and					Pass	completed GE-1, 2,
the Spanish						3, 4, 5 and 6
Speaking						
World						

Total	Distribu	ution of to	tal credits				
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-10 History of Spain and the Spanish Speaking World

Learning Objectives

- Develop an understanding of major historical events that have shaped Spain from the Roman times to the contemporary period.
- Critically engage with Spanish Colonialism and its aftermath in relation to the period of decolonisation and its aftermath.
- Familiarize students with techniques and strategies to analyse historical documents as evidence of historical events.

Learning Outcomes:

- Familiarize students with the major social, political and cultural events from the medieval to the contemporary period.
- Develop a critical perspective of the colonial past of Spain and its relations to its colonies.
- Provide a good understanding of Contemporary Spain and its relations with the Spanish speaking world, including its policy towards immigration.
- Develop the skill to analyse very short historical texts in order to examine documentary evidence of historical events.

Syllabus:	
UNIT I:	12 Hours
1.1 Romanization of Iberian Peninsula and its decline.	
1.2 Arab contributions to Spanish culture (711-1492)	
1.3. The Reconquest and The Catholic kings	
1.4. Discovery of America and the Spanish empire	
1.5. Golden Age in Spain	
UNIT II	12 Hours
2.1 Pre-Colombian Civilizations in America	
2.2 Conquest of Azteca and Inca Empire	
2.3 Colonization of Spanish America	
2.4 Slavery and Mestizaje – Repercussions of Spanish Colonization	
UNIT III	12 Hours
3.1 Napoleonic Invasion and War of Independence in Spain	
3.2 XIX century Spanish American Independence movements	
3.3 Spanish Civil War and Post War Spain	
3.4 Latin American dictatorships in XX century	
UNIT IV:	9 Hours
4.1 Contemporary Spain.	
4.2 Contemporary Latin America	

Essential and Recommended readings

- 1. Fernández Álvarez, Manuel. (2011) España, biografía de una nación. Madrid: Espasa Libros SLU.
- 2. Fernández Álvarez, Manuel. (2008). Pequeña historia de España. Madrid: Espasa Libros SLU.
- 3. Hernández, Guillermo. (2008). De la edad media a la actualidad. Madrid: SGEL.
- 4. Quintana, M. (2007). Historia de América Latina. Madrid: Edinumen.
- 5. Vázquez, German and Martínez Diaz, Nelson, et al. (1998). *Historia de América Latina*, Madrid: SGEL.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-11 (GE-11)

Introduction to Life in Spain and Spanish-speaking Countries

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
				Practice		
Introduction	4	3	1	0	Class XII	Successfully
to Life in					Pass	completed GE-1, 2,
Spain and						3, 4, 5 and 6
Spanish-						
speaking						
Countries						

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.	Lecture	Tutorial	1 1 11 11 11 11 11	No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	
				Lectures	Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-11 Introduction to Life in Spain and Spanish-speaking Countries

Learning Objectives

- The course initiates learners to the culture and civilization of Spain and Spanish-speaking countries.
- Provides knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, and physical geography of Spain and Spanish-speaking countries.
- Introduces the students to the great thinkers of Spain and Spanish-speaking countries in the areas of literature, cinema, art, etc.
- Enables students to understand and analyse cultural aspects of the Spanish and Francophone Countries and develops intercultural competence amongst students.

Learning Outcomes:

- Understand the historical, political, economic, cultural and social specificities of various Spain and Spanish Speaking Countries
- Analyse various civilisational aspects of the Spanish-speaking countries, such as their education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, culture and literary movements etc.
- Develop intercultural competence to engage with Spanish Speaking Countries.

Syllabus:

UNIT I:	15 Hours				
Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of Spain and Spanish-					
speaking countries, such as, daily lives and routines of an average person, education					
systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, physical					
geography, etc. in the areas of literature, cinema, art, etc.					
UNIT II	15 Hours				
Great thinkers of Spain and Spanish-speaking countries					
UNIT III	15 Hours				
Introduction to literature, cinema, art of Spain and Latin American countries					

Essential and Recommended readings:

- 1. Álvarez, Manuel Fernández. (2008). *Pequeña historia de España*. Madrid: Espasa Libros SLU.
- 2. Samaniego A. Fabián, et al. (1998). ¡Dímelotú! Fortworth: Holt, Rinchart and Winston.
- 3. Alonso E. et al. (2007). Gente joven: Curso de español para jóvenes. Barcelona: Difusión.
- 4. Chasteen, John Charles. (2001). Born in blood and fire A concise history of Latin America. New York: Norton.
- 5. Films: Dirs. Pedro Almodóvar, Carlos Saura (Spain), Guillermo de Toro (Mexico) among others.
- 6. Music: Carlos Gardel (Tango) Mercedes Sosa (Folk) among others

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-12 (GE-12) Reading Literature in Spanish

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits			of the course Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
Reading Literature in Spanish	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4, 5 and 6

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
No.			1 1 tt C t t C tt T			No. of Hours of Practical	
Credits	(Credits)	(Credits)			Tutorials		Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-12 Reading Literature in Spanish

Learning Objectives

- To introduce the learners to different cultural and intellectual movements in Spanish and Latin American Literature from the 19th century up to the present (21st century).
- Introduction to major Spanish and Latin American writers and their works from the 19th century up to the contemporary period (21st century) along with the themes/questions they engage with.
- Developing a critical overview of literary and cultural evolution in Spain and Latin American countries from the 19th century up to the contemporary period (21st century).

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Read, understand and analyse Spanish and Latin American literary texts representing major cultural and intellectual movements from the 19th century to the present (21st century)
- Develop skills to identify and analyse specific themes and questions dealt by writers, writing across various continents representing colonial and postcolonial experiences.
- Equip students with the necessary tools to identify and critically engage with various literary movements and their core characteristics that emerged during this period.

α	11	1			
6.1	7 🛮 🗗	o I	111	C	•
Sv	ш	aı	<i>,</i> u	. 3	•

UNIT I:	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual	
movements of the 19th Century, such as Romanticism, Realism, Symbolism, and	
Naturalism.	
The selection can be made from the works of the following writers: Gustavo Adolfo	
Bécquer, Benito Pérez Galdós, José Zorrilla, Mariano José de Larra, Ricardo Palma,	
Gertrudis Gómez de Avellanada, Baldemero Lillo, etc.	

UNIT II	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual	
movements of the first half of the 20th Century, such as Modernism, Existentialism,	
Surrealism, Absurd theatre, etc.	
The selection can be made from the works of the following writers: Miguel de	
Unamuno, Pio Baroja, Rubén Darío, José Martí, Antonio Buero Vallejo, Horacio	
Quiroga, Antonio Machado, Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Camilo José Cela etc.	
UNIT III	15 Hours
A selection of literary texts written by major Spanish and Latin American writers from	
the second half of XX century up to the contemporary period focussing on major	
cultural and intellectual movements like Social Realism, New Novel, Postmodernism,	
Testimonial Literature, etc.	
Carmen Martín Gaite, Ana María Matute, Juan Rulfo, Gabriel García Márquez, Julio	
Cortázar, Juan Gyotisolo, Javier Cercas, Almudena Grandes, Antonio Skarmeta, Isabel	
Allende, Cristina Peri-Rossi, Luisa Valenzuela, Severo Sarduy etc.	
·	

Essential and Recommended readings

- 1. Allende, I. (2016). Cuentos de Eva Luna. Plaza & Janés.
- 2. Bécquer, Gustavo Adolfo (2006) Rimas, Madrid, Cátedra Letras Hispánicas
- 3. Buero Vallejo, Antonio. (1967). El tragaluz, Barcelona: Castalia
- 4. Burns, Adelaida. ed. (1968). *Doce cuentistas españoles de la posguerra*. London: George G. Harrap.
- 5. Gaos, Vicente (ed.) Antología del grupo poético de 1927 Madrid, Cátedra Letras Hispánicas
- 6. Gómez de Avellaneda, Gertrudis (2005) Sab, Open Access, biblioteca.org.ar
- 7. Garcia Lorca, Federico. (1940, 1987). Poeta en Nueva York. Madrid: Cátedra
- 8. Grandes, A. (1996). Modelos de mujer. (No Title).
- 9. Márquez, G. G. (1977). *Todos los cuentos de Gabriel García Márquez*. Casa de las Americas.
- 10. Martínez, José María (ed.) (2011) *Cuentos fantásticos del Romanticismo hispanoamericano*, Madrid, Cátedra Letras Hispánicas
- 11. Mistral, Gabriela. (1941). "Sur", Tala. Buenos Aires: Ed. Sur
- 12. Neruda, Pablo. (1954, 2004). Odas elementales. Barcelona: Seix Barral
- 13. Palma, Ricardo (2006), Tradiciones peruanas, Madrid, Cátedra Letras Hispánicas
- 14. Paz, Octavio. (1969, 1998). Ladera Este. Barcelona: Galaxia Gutenberg.
- 15. Pérez Galdos, Benito (1876) Doña Perfecta, Open Access, gutenberg.org
- 16. Phillipps-López, Dolores (ed.) (2003) *Cuentos fantásticos modernistas de Hispanoamérica*, Madrid, Cátedra Letras Hispánicas
- 17. Quiroga, Horacio. (1918, 2009). Cuentos de la selva. Jaén: Alcalá Grupo Editorial
- 18. Skármeta, Antonio. (1978). No pasó nada. Barcelona: Debolsillo
- 19. Unamuno, Miguel de (1914) La Niebla. Open Access, web.uchile.cl
- 20. Valenzuela, Luisa (2007) Cambio de las armas, Hanover, NH, Ediciones del norte
- 21. Zorrilla, José (2006) Don Juan Tenorio, Madrid, Cátedra Letras Hispánicas

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Department of Italianic and Romance Studies

Syllabus of GE Courses

The GE courses proposed by the Department of Germanic and Romance Studies are not standalone. They must be done in progression according to the order specified in the following table. Since most of these courses are language courses, students have to attain a particular level to do the next level course. The courses are of 4 credits (Consisting of 4 Lectures and 1 Tutorial/week) each and a student completing 28 credits opting for 7 of the same language course can obtain a minor in the given language. The progression of courses is given below:

100 LEVEL	GE 1: Basic Communicative Italian 1
100 LEVEL	GE 2: Basic Communicative Italian 2
200 LEVEL	GE 3: Intermediate Communicative Italian (1)
200 LEVEL	GE 4: Intermediate Communicative Italian (2)
300 LEVEL	GE 5: Advanced Communicative Italian (1)
300 LEVEL	GE 6: Advanced Communicative Italian (2)
300 LEVEL	GE 7: Studying Italian through Texts (1)
300 LEVEL	GE 8: Studying Italian through Texts (2)
400 LEVEL	GE 9: Basic Translation Skills in Italian
400 LEVEL	GE 10: History of Italy and the Italian-speaking World
400 LEVEL	GE 11: Introduction to Life in Italy and Italian-speaking Countries
400 LEVEL	GE 12: Reading Literature in Italian

Generic Elective-3 (GE-3) Intermediate Communicative Italian (1)

Course title &	Credits	Credit	distributi course	on of the	Eligibility	Pre-requisite of
Code	Credits	Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	the course (if any)
Intermediate Communicative Italian (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1 & 2

22.2 1 22 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12		

Total No. Credits	Lecture (Credit s)	Tutoria l (Credit	Pract ical (Cre dite)	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorial		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-3 Intermediate Communicative Italian (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing intermediate level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Enable learners to listen to and understand texts related to the learner's field of interest.
- Equip learners To answer questions on the text.
- Develop skills to describe and relate events, to express one's feelings and opinion.
- Enable learners To ask and answer questions related to one's field of interest.
- Impart skills To read and understand texts related to the learner's field of interest. To answer questions on the text.
- To write texts describing and relating events, expressing one's feelings and opinion.

Learning Outcomes:

- partially attain A2 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- understand the main points of radio news bulletins and simpler recorded material about familiar subjects delivered relatively slowly and clearly.
- Develops the capacity to present and discuss topics, moving out of the immediate environment of the learners.
- cope with less routine situations in public spaces while obtaining goods and availing services.
- read and understand straightforward factual texts on subjects related to his/her field and interest with a satisfactory level of comprehension.
- write personal letters and notes asking for or conveying simple information of immediate relevance, getting across the point he/she feels to be important by describing experiences, feelings and events in some detail.

Syllabus:	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours

Listening: understanding the main points of short radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear. Speaking: Exchanging, checking and confirming accumulated factual information on familiar routine and non-routine matters within one's field with some confidence Discussing topics moving out of the immediate environment of the students such as discussing film/book/advertisement, TV radio programmes, current issues, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs, etc. Coping with less routine situations in shops, post office, bank, e.g. returning an unsatisfactory purchase, making a complaint, dealing with most situations likely to arise when making travel arrangements or when actually travelling. 12 Hours **UNIT II: Reading and Writing Skills Reading:** Reading and understanding relevant information in everyday material, such as letters, brochures, short official documents, short journalistic or commercial texts in order to recognise significant points and line of argument in the treatment of the issue presented Writing: Writing personal letters describing experiences, feelings and events in some detail, writing notes conveying simple information of immediate relevance to friends, service, people, teachers and others who feature in his/her everyday life, getting across comprehensibly the points he/she feels are important. Comparing headlines and presentation of news in different newspapers, analysing an editorial, writing a short story/anecdote and writing about feelings/impressions 11 Hours **UNIT III:** Morphosyntactic and Phonological Competences Developing repertoire of good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics related to the socio-cultural milieu. Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future, more detailed usage of pronouns and prepositions and basic knowledge of connectors to compose fairly coherent text. Developing sufficient understanding of phonological specificities of Italian to help learners articulate and read more independently predicting pronunciation of unknown words. **UNIT IV:** Co-cultural Competence: 10 Hours Awareness of a fair amount of socio-cultural codes, conventions customs and

practices of the Italian and the Italophone world.

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Balì, Maria. Rizzo, Giovanna. (2012). *Espresso 2*. Firenze: Alma Edizioni and Delhi: Goyal Saab Publishers and Distributors Pvt. Ltd, Delhi.
- Corno, Dario. (2002). Scrivere e comunicare. Milano: Bruno Mondadori.
- De Giuli, Alessandra. Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). *Nuovo Magari*. Firenze: Alma Edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Baldelli, Rosella. (2009). Arrivo in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello A1-A2. Perugia: Guerra Edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Gigliarelli, Valentina. (2011). *Vivere in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello B1*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Guastalla, Carlo. (2004). Giocare con la scrittura. Firenze: Alma Edizioni.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). *Domani 2*. Firenze: Alma Edizioni.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). *Domani 3*, Firenze: Alma Edizioni.
- Marin, Telis. (2008). Nuovo Progetto Italiano 3. Roma: Edilingua.
- Mezzadri, Marco, (2008). *Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi*. Guerra edizione, Perugia.
- Bailini, Sonia. Consonno, Silvia. (2002). Ricette per parlare. Firenze: Alma edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Gigliarelli, Valentina. (2011). *Vivere in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello B1*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Guastalla, Carlo, Naddeo. Ciro Massimo. (2011). Domani 2. Firenze: Alma Edizioni.
- Tettamanti, Vittoria. Talini, Stefania. (2003). Foto parlanti. Roma: Bonacci editore.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-4 (GE-4) Intermediate Communicative Italian (2)

Course title & Credits Code	Credit distribution of the course		Pre- requisite of	6
-----------------------------	-----------------------------------	--	----------------------	---

		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		the course (if any)
Intermediate Communicative Italian (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2 & 3

Total No. Credi ts	Lecture (Credits	Tutoria Pract I ical (Credit (Cre	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutoria	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching	
4	3	1	n	45	15	n	60

GE-4 Intermediate Communicative Italian (2)

Learning Objectives:

- To hone intermediate level listening, speaking, reading and writing skills in order to develop more confident language users.
- To Equip learners to follow much of what is said around him/her on general topics provided interlocutors avoid very idiomatic usage and articulate clearly
- Provides learners with basic debating and presentation skills
- Impart skills to read and understand longer texts related to socio-cultural issues.
- Develop the capacity to answer questions in one's own words on texts related to sociocultural issues.
- To equip students to write detailed descriptions based on an event or one's own experiences and impressions.

Learning Outcomes:

- attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- listen and to understand radio and TV programs.
- answer questions on programmes recorded across various audio-visual media.
- express one's opinion and give one's point of view in a structured manner.
- read longer texts on socio-cultural issues in order to extract key information and conclusions of the text.
- write straightforward connected texts on a range of familiar subjects within ones field of interest, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence.

UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Understanding main points presented in a talk/lecture/radio commentary/TV programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and news reports when the delivery is relatively slow and clear. Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and which are delivered clearly in straightforward language. Speaking Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, relating details of unpredictable occurrences, e.g., an accident/relating the plot of a book or film and describing his/her reactions/describing dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined/ preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues/ preparing and presenting skit/debating or making oral presentations on various social issues/narrating one's experiences of foreign language learning/ explaining why something is a problem/giving brief comments on the views of others/comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go, who or which to choose.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading and scanning longer texts in order to locate desired information, and gather information from different parts of a text, or from different texts in order to fulfil a specific task, identifying the main conclusions in clearly signalled argumentative texts, understanding clearly written, straightforward instructions for a piece of equipment Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or current affairs. Writing: Writing detailed descriptions on a range of familiar subjects within one's field of interest, /writing accounts of experiences/describing feelings and reactions in simple connected text/Writing a description of an event, a recent trip real or imagined. Describing and comparing education systems/ writing an open letter to the authorities/ writing a petition/ describing and analysing cultural representations/ writing a short story/ writing blogs/writing short, simple essays on topics of interest, etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics of personal/professional/ interests and familiar topics related to culture and civilisation. Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed knowledge and usage of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses and voices etc. Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations of Italian to help learners articulate more clearly and read more independently predicting pronunciation of unknown words.	

UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of the most significant differences between the customs, usages, attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of his or her own in order to perform and respond to a wide range of social functions selecting the appropriate register. Awareness of the salient politeness conventions for acting and responding appropriately.	

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Balì, Maria. Rizzo, Giovanna. (2012). *Espresso 2*. Firenze: Alma Edizioni and Delhi: Goyal Saab Publishers and Distributors Pvt. Ltd, Delhi.
- Corno, Dario. (2002). Scrivere e comunicare. Milano: Bruno Mondadori.
- De Giuli, Alessandra. Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). *Nuovo Magari*. Firenze: Alma Edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Baldelli, Rosella. (2009). Arrivo in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello A1-A2. Perugia: Guerra Edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Gigliarelli, Valentina. (2011). *Vivere in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello B1*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Guastalla, Carlo. (2004). *Giocare con la scrittura*. Firenze: Alma Edizioni.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). Domani 2. Firenze: Alma Edizioni.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). Domani 3, Firenze: Alma Edizioni.
- Marin, Telis. (2008). *Nuovo Progetto Italiano 3*. Roma: Edilingua.
- Mezzadri, Marco, (2008). *Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi*. Guerra edizione, Perugia.
- Bailini, Sonia. Consonno, Silvia. (2002). Ricette per parlare. Firenze: Alma edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Gigliarelli, Valentina. (2011). Vivere in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello B1. Perugia: Guerra Edizioni.
- Guastalla, Carlo, Naddeo. Ciro Massimo. (2011). Domani 2. Firenze: Alma Edizioni.
- Tettamanti, Vittoria. Talini, Stefania. (2003). Foto parlanti. Roma: Bonacci editore.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-5 (GE-5) Advanced Communicative Italian (1)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &		Credit di	stribution o	f the course	Eligibility	Pre-requisite		
Code	Credits	Lecture Tutorial Practical/Practice		Lactura Tutarial		criteria	of the course (if any)	
Advanced Communicative Italian (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4		

Total No. Credi ts				27.0	No. of	27. 0	
	Lecture (Credits	Tutori al (Credits	Pract ical (Cre dite)	No. of Hours of Lectures	Hours of Tutoria	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-5 Advanced Communicative Italian (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing threshold level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Develop skills to identify the content by listening to news items, TV reports, short documentaries on a wide range of cultural, social, academic, professional topics.
- Train learners to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- Develop skills to read and identify the content of news items, articles and reports on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, deciding whether closer study is worthwhile.
- Train learners to formulate structured and coherent texts (formal/informal) on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples..

Learning Outcomes:

- Partially attain B1 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand radio and TV programs of long duration related to contemporary social issues.
- identify and summarize the main arguments of programmes recorded across various audio-visual media in a structured manner
- express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.

- read and understand argumentative texts related to contemporary issues.
- identify and summarize the main arguments in texts related to contemporary issues in one's own words.

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening: Understanding the content and line of argument of short documentaries TV reports, news reports, on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, live interviews, talk shows, plays, the majority of films in standard dialect Speaking: Engaging in extended conversation on most general topics in a clearly participatory fashion /Debating and presenting on various issues of importance by sustaining a chain of reasoned argument /Taking notes/ Preparing minutes/Commentary on audio-visual material	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Understanding and summarising the main ideas of complex texts, on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation, articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular positions or viewpoints. Writing: Writing formal and informal letters conveying degrees of emotion and highlighting the personal significance of events and experiences and commenting on the correspondent's news and views/writing argumentative texts on a wide range of topics by expanding and supporting his/her main points with relevant supporting details and examples/Conducting surveys and preparing questionnaires using Internet resources/preparing bibliographies/reading indexes etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy, politics, environment both in Indian as well as Italian contexts. Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices, detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner. Developing good understanding of phonological specificities and intonations of Italian to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's intonation according to the relevant context of communication.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the capacity to select appropriate language register, formulations depending on the communicative contexts. Considerable awareness of socio-cultural conventions, beliefs, values, attitudes of Italian and Italophone communities	

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Corno, Dario. (2002). Scrivere e comunicare. Milano: Bruno Mondadori.
- De Giuli, Alessandra. Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). *Nuovo Magari*. Firenze: Alma Edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Gigliarelli, Valentina. (2011). Vivere in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello B1, Perugia: Guerra Edizioni.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). Domani 3. Firenze: Alma Edizioni.
- Marin, Telis. (2008). Nuovo Progetto Italiano 3. Roma: Edilingua.
- Mattedi, Cristina. (2012). *Voci di autori italiani: Interviste e brani scelti*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Antonelli, G. (2007). L'italiano nella società della comunicazione. Bologna: Mulino.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-6 (GE-6) Advanced Communicative Italian (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of	
Code	Credits	Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	the course (if any)	
Advanced Communicative Italian (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3 and 4, 5	

Total No. Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-6

Advanced Communicative Italian (2)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing independent language users by honing advanced level language skills.
- Impart required skill to understand specialised audio-visual material within and outside his/her field
- Develop the capacity to give a clear, systematically developed presentation, with highlighting of significant points, and relevant supporting detail.
- Develops the capacity to present in a spontaneous manner without referring to a prepared text and demonstrate an adequate degree of fluency and ease of expression.
- Develop required skill to understand specialised articles within and outside his/her field with the help of dictionary.
- Develop required skills to prepare specialised written documents/reports/summaries, book reviews for academic and professional needs.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain B1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand long texts on a wide range of topics whether related to or not related to the learner's field of interest.
- discuss with little or no preparation a wide variety of topics related or not related to the learner's field of interest.
- debate in depth on a wide range of issues related or not related to the learner's field of interest.
- read and understand a number of specialized texts dealing with the same subject, related or not related to the learner's field of interest.
- summarize the main points of texts in writing in one's own words
- present a written synthesis of the texts read in a structured manner.
- write texts on a wide range of topics whether they are related or not to the learner's field of interest

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening: Understanding recordings in standard dialect likely to be encountered in social, professional or academic life and identifying speaker's viewpoints and attitudes as well as the informational content. Speaking: More spontaneous oral communication skills both formal and informal through the discussion of a wide range of general, academic, vocational or leisure topics/contemporary socio-political issues, marking clearly the relationships between ideas related to the Francophone World, Production of audio-video clips/ Making detailed oral presentations.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours

Reading: Reading, analysing and synthesizing information, ideas and opinions from highly specialised sources within his/her field/understanding specialised articles outside his/her field, provided he/she can use a dictionary/understanding lengthy, complex instructions in his/her field, including details on conditions and warnings, provided he/she can reread difficult sections/scanning longer texts in order to locate desired information, and gather information from different parts of a text, or from different texts in order to fulfil a specific task. Writing: Writing term papers on various topics/project reports, preparing news reports, blog writing, writing applications, formal/professional communications on a wide range of topics, wall magazines, editorials/brochures, newsletters etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for expressing one's views on matters connected to professional, academic, social and cultural domains. Appropriate control of tenses and temporal notions, moods, voices, complex syntactical structures and logical connectors to produce clearly structured speech in a coherent and cohesive manner. Developing clear, natural, pronunciation and intonation in Italian	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Developing the capacity to him- or herself confidently, clearly and politely in a formal or informal register, appropriate to the situation and person(s) concerned. Advanced knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political, economic and educational systems of Italy.	

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Corno, Dario. (2002). Scrivere e comunicare. Milano: Bruno Mondadori.
- De Giuli, Alessandra. Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). *Nuovo Magari*. Firenze: Alma Edizioni.
- Frattegiani, M. Teresa. Gigliarelli, Valentina. (2011). Vivere in Italia: Corso di lingua italiana per studenti stranieri di livello B1, Perugia: Guerra Edizioni.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). Domani 3. Firenze: Alma Edizioni.
- Marin, Telis. (2008). Nuovo Progetto Italiano 3. Roma: Edilingua.
- Mattedi, Cristina. (2012). *Voci di autori italiani*: *Interviste e brani scelti*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Antonelli, G. (2007). L'italiano nella società della comunicazione. Bologna: Mulino.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-7 (GE-7) Studying Italian through Texts (1)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit	listribution	of the course	Fliaikility	Pre-requisite of
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	the course (if any)
Studying Italian through Texts (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4

Total No. Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-7 Studying Italian through Texts (1)

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze different text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., news articles, essays, poems, social media posts) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

- read and understand short literary and non-literary texts in Italian.
- critically evaluate the form and content of short literary and non-literary texts.

- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Syllabus:

UNIT I: Shorter narrative forms	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of shorter narrative genres, (Eg. short story, conte, fable, chronicle, myth, novella, tales, anecdote)	
UNIT II: Poetry	12 Hours
Study of both form and content of various types of poetic texts, such as sonnets, ballads, elegies, songs, slams etc.	
Study of poetic devices and the specificity of the poetic form such as tone, poetic style, rhetoric and poetic devices, authorial voice, conventions of various poetic genres such as sonnet, ode, free verse etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of comic strips or semi-literary forms such as essays, commentary, informative/descriptive texts on history, geography, economy, culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours
Study and analysis of short newspaper articles, blogs, etc. Develop basic reading comprehension skills by learning to apply different strategies based on the text type.	

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Guastalla, Carlo. (2004). Giocare con la scrittura. Alma Edizioni, Firenze.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2010). Domani 1. Alma Edizioni, Firenze.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). Domani 2. Alma Edizioni, Firenze.
- Bailini, Sonia. Consonno, Silvia. (2002). Ricette per parlare. Alma Edizioni, Firenze.
- Corno, Dario. (2002). Scrivere e comunicare. Bruno Mondadori, Milano.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-8 (GE-8) Studying Italian through Texts (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Fliaibilia.	D	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)	
Studying Italian through Texts (2)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3,	

Total No. Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)		No. of Hours of Tutorials		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-8 Studying Italian through Texts-2

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze longer text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., journal articles, essays, novels, etc.) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

- read and understand literary and non-literary texts in Italian.
- critically evaluate the form and content of literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.

• understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Syllabus:

UNIT I:	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of longer narrative texts written in prose form (Eg. novels, biographies, autobiographies, travelogues etc.)	
UNIT II: Dramatic Texts	12 Hours
Study the form and content of plays, farces, etc. Study of the specificity of the dramatic form, dramatic devices, and conventions of various dramatic genres such as tragedy, comedy, tragi-comedy, etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary, informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours
Study and analysis of editorials, opinion pieces and other argumentative texts. Develop stronger reading comprehension skills by learning to apply different strategies based on the text type.	

Practical component (if any)

References

Any of the text books given below may be prescribed:

Any of the text books given below may be prescribed:

- Guastalla, Carlo. (2004). Giocare con la scrittura. Alma Edizioni, Firenze.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2010). Domani 1. Alma Edizioni, Firenze.
- Guastalla, Carlo. Naddeo, Ciro Massimo. (2011). Domani 2. Alma Edizioni, Firenze.
- Bailini, Sonia. Consonno, Silvia. (2002). *Ricette per parlare*. Alma Edizioni, Firenze.
- Corno, Dario. (2002). Scrivere e comunicare. Bruno Mondadori, Milano.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-9 (GE-9) Basic Translation Skills in Italian

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Elizibilia.	D	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)	
Basic Translation Skills in Italian	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4	

Total No. Credits	Lecture (Credits)			110015 01	No. of Hours of Tutorials	110018 01	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-9 Basic Translation Skills in Italian

Learning Objectives

- Familiarise students with language for specific purposes.
- Familiarise students with the techniques of translation.

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to do scientific and technical translation, and translation of canonical texts.
- Help students to make word glossaries in the above fields.
- Enable students to read parallel literature on texts chosen for translation.
- Sensitise students towards machine translation and its limitations.
- Develop awareness about ethics and accountability in translation.

Syllabus:	
UNIT I:	9 Hours

Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, and business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth, educational qualification, marriage, birth and death certificates, mark sheets).				
UNIT II	9 Hours			
Scientific and technical translation.				
UNIT III	9 Hours			
Introducing the students to the techniques of translation. Making of word glossaries in the above fields.				
UNIT IV:	9 Hours			
Machine translation and its limitations. Ethics and accountability in translation.				
UNIT V	9 Hours			
Reading of parallel literature on texts chosen for translation. Role of Translation in Multimedia Contexts.				

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings

- Georges Mounin, *Teoria e storia della traduzione*, 5^a ed., Einaudi, Torino, 1982 (1^a ed. 1965)
- Benvenuto Aronne Terracini, *Il problema della traduzione*, a cura di Bice Mortara Garavelli, Serra e Riva, 1983
- Friedmar Apel, *Il manuale del traduttore letterario*, Guerini e associati, 1993Emilio Mattioli, Contributi alla teoria della traduzione letteraria, Aesthetica, Palermo 1993
- Umberto Eco, Dire quasi la stessa cosa, Bompiani, 2003
- Laura Salmon, Teoria della traduzione, Vallardi, 2003
- George Steiner, Dopo Babele. Aspetti del linguaggio e della traduzione (1975), Garzanti, 2004
- Raffaella Bertazzoli, La traduzione: teorie e metodi, Carocci, 2006
- Antonio Lavieri, *Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre*, pref. di J.-R. Ladmiral, Editori Riuniti, Roma 2007
- Bruno Osimo, Manuale del traduttore. Guida pratica con glossario, Hoepli, 2011
- Laurent Carsana, Manuale di traduttologia comunicativa, Uni-service, Trento, 2010
- Susan Bassnett, *Translation studies*, 4ª ed., Routledge, Londra, 2014 (1ª ed. 1980) *La traduzione, teorie e pratica*, trad. di Daniela Portolano, Bompiani, Milano, 1993
- Hellmut Riediger, Teorizzare sulla traduzione, Laboratorio Weaver, 2018
- Stefano Arduini, Con gli occhi dell'altro. Tradurre, Milano, Jaca Book, 2020

- Gile, Daniel. (2009). *Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator training*. Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Munday, Jeremy. (2012). *Introducing Translation Studies, Theories and Applications*. New York: Routledge.
- Malmkjaer, Kirsten, et al. (2011). *The Oxford Handbook of Translation Studies*. Oxford: OUP.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-9 (GE-9) History of Italy

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit d	listribution	of the course	Flicibility	Pre-requisite of the course (if any)	
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria		
History of Italy	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3,	

Total No. Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)	No. of Hours of Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-10 History of Italy

Learning Objectives

- Develop an understanding of major historical events that have shaped Italy from the medieval to the contemporary period.
- Critically engage with Italian Colonialism and its aftermath in relation to the period of decolonisation and its aftermath.
- Familiarize students with techniques and strategies to analyse historical documents as evidence of historical events.

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Familiarize students with the major social, political and cultural events from the medieval to contemporary period.
- Develop a critical perspective of the colonial past of Italy and its relations to its colonies.
- Provide a good understanding of Contemporary Italy and its relations with the Italian speaking world, including its policy towards immigration.
- Develop the skill to analyse very short historical texts in order to examine documentary evidence of historical events.

Syllabus:

UNIT I:	7 Hours
Ancient Italy (Before 1000 BCE):	
• Prehistoric Cultures : Early human settlements in Italy, Etruscans and other Italic tribes.	
• Roman Kingdom: Founding of Rome (753 BCE).	
UNIT II	7 Hours
Roman Republic and Empire (509 BCE - 476 CE):	
• Roman Republic: Establishment of the Roman Republic (509 BCE).	
• Punic Wars : Rome's conflicts with Carthage and Roman dominance in the Mediterranean.	
• Julius Caesar : Rise of Julius Caesar and transition from Republic to Empire (1st century BCE).	
• Roman Empire: Peak of Roman power and influence under emperors like Augustus and Trajan.	
UNIT III	8 Hours
Middle Ages (476 - 1492 CE):	

States. Norman Conquest: Norman invasion of southern Italy (11th-12th centuries).

Kingdoms and City-States: Venice, Genoa, Florence, and the Papal

Fall of Western Roman Empire (476 CE). Byzantine Italy: Eastern Roman (Byzantine).

unification (19th century).

UNIT IV:	8 Hours
Renaissance and Early Modern Period (14th - 18th centuries):	
• Italian Renaissance: art, literature, science and politics (14th-17th	İ
centuries).	l
• Italian Wars: involving major European powers (15th-16th centuries).	l
· Unification: Napoleonic Wars and the Congress of Vienna, Italian	i

UNIT V	8 Hours
Modern Italy (19th - 21st centuries):	
 Risorgimento: Movement for Italian unification, Giuseppe Garibaldi and Count Cavour. Kingdom of Italy (1861) World War I, Fascist Era, Benito Mussolini (1920s-1940s) World War II: Italian Republic (1946). European Integration: Italy as a founding member of the European Union (1957). 	
UNIT VI	7 Hours
Contemporary Italy (21st century):	
• Political Challenges : Economic struggles, political instability, and Immigration.	
• Cultural Influence: Italy as a global center for art, fashion, cuisine, and design.	
• European Union and role of Italy	

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings

- Cantarella, Eva. Guidorizzi, Giulio. (2010). *Dall'impero romano alla crisi del Trecento*. Milano: Einaudi Scuola.
- Del Boca, Angelo. (1992). *L'Africa nella coscienza degli Italiani*. Roma-Bari: Laterza.57
- Pallotti, Gabriele. Cavadi, Giorgio. (2014). *Che Storia: la storia italiana raccontata in modo semplice*. Roma: Bonacci.
- Prosperi, Adriano. Viola, Paolo. (2004). 1. Dalla peste del Trecento al Concilio di Trento. 2. Dalle guerre di religionealla guerra dei Trent'anni. 3. Dall'assolutismo alla rivoluzione francese. 4. Dal Congresso di Vienna al trionfo del capitalismo. 5. Dal 1870 alla seconda guerra mondiale. Milano: Einaudi scuola.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-11 (GE-11) Introduction to Life in Italy

Commo title		Credit distribution of the course			Filiaibilia.	Duo waanisita af tha	
Course title & Code	Credits	Lecture	Tutorial	Futorial Practical/ Criteria Practice		Pre-requisite of the course (if any)	
Introduction to Life in Italy	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4	

Total No. Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-11 Introduction to Life in Italy

Learning Objectives

- The course initiates learners to the culture and civilization of Italy.
- Provides knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, and physical geography of Italy and the neighbouring countries.
- Introduces the students to the great thinkers of Italy in the areas of literature, cinema, art, etc.
- Enables students to understand and analyse cultural aspects of the Italy and develops intercultural competence amongst students.

Learning Outcomes:

- Understand the historical, political, economic, cultural and social specificities of Italy.
- Analyse various civilisational aspects of Italy, such as its education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, culture and literary movements etc.
- Develop intercultural competence to engage with Italy.

Syllabus:

UNIT I:	15 Hours
Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of Italy, such as, daily lives and routines of an average person, education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, physical geography, etc. in the areas of literature, cinema, art, etc.	
UNIT II	15 Hours

Great thinkers of Italy.	
UNIT III	15 Hours
Introduction to literature, cinema, art of Italy.	

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings:

- Caprara, Mario. Semprini, Gianluca. (2012). Neri! La storia mai raccontata della destra radicale, eversiva e terrorista. Rome: Newton Compton Editori.
- Caprara, Mario. Semprini, Gianluca. (2007). *Destra estrema e criminale*. Rome: Newton Compton Editori.
- De Lutiis, Giuseppe. (1984). Storia dei servizi segreti in Italia. Roma: Editori Riuniti.
- De Rosa, Gabriele. et al. (2003). L'Italia repubblicana nella crisi degli anni Settanta: Sistema politico e istituzioni. Soveria Mannelli: Rubbettino Editore.
- Ferraresi, Franco. (1995). *Minacce alla democrazia. La destra radicale e* la strategia della tensione in Italia nel dopoguerra. Milano: Feltrinelli.
- http://www.istat.it/it/archivio/129854
- ISTAT. (15 June 2015). ÎCittadini Stranieri. Popolazione residente e bilancio demografico al 31 dicembre 2014". Rome: ISTAT.
- Rao, Nicola. (2009). Il piombo e la celtica: Storie di terrorismo nero dalla guerra di strada allo spontaneismo armato. Milano: Sperling & Kupfer.
- Viale, Guido. (1978). *Il Sessantotto: tra rivoluzione e restaurazione*. Rimini: NdA Press.
- Weinberg, Leonard. (1995). Îltalian Neo-Fascist Terrorism: A comparative Perspective in Terror form extreme right" in Bjørgo, Tore. (1995). *Terror from the Extreme Right*. London: Routledge.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-12 (GE-12) Reading Literature in Italian

C (A)	Credit distribution of the course		F10 91 9104	Pre-		
Course title & Code	Credits	Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	requisite of the course (if any)

Reading Literature in Italian	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfull y completed GE-1, 2, 3, 4, 5
-------------------------------------	---	---	---	---	-------------------	--

Total No. Credits		Tutorial (Credits)	Practical (Credits)		No. of Hours of Tutorials		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-12 Reading Literature in Italian

Learning Objectives

- To introduce the learners to different cultural and intellectual movements in Italian Literature from the 19th century up to the present (21st century).
- Introduction to major Italian writers and their works from the 19th century up to the contemporary period (21st century) along with the themes/questions they engage with.
- Developing a critical overview of literary and cultural evolution in Italy from the 19th century up to the contemporary period (21st century).

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Read, understand and analyse Italian literary texts representing major cultural and intellectual movements from the 19th century to the present (21st century)
- Develop skills to identify and analyse specific themes and questions dealt by writers, writing across various continents representing colonial and postcolonial experiences.
- Equip students with the necessary tools to identify and critically engage with various literary movements and their core characteristics that emerged during this period.

Syllabus:

UNIT I:	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements of the 19th Century, such as Romanticism, Verismo (Realism), Scapigliatura and Risorgimento.	
The selection can be made from the works of the following writers: Giacomo Leopardi, Alessandro Manzoni, Giovanni Verga, Luigi Capuana, Carlo Dossi, Emilio Praga, Giuseppe Mazzini, Gabriele D'Annunzio, Luigi Pirandello, Aldo Palazzeschi, Federico Tozzi, Italo Svevo, Elio Vittorini, Ignazio Silone, Alberto Moravia, etc.	

	1
UNIT II	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and intellectual movements of the 20th Century, such as Futurismo, Ermetismo, Neorealismo, Realismo magico, Postmodernismo	
The selection can be made from the works of the following writers: Filippo Tommaso Marinetti, Umberto Boccioni, Luigi Russolo, Eugenio Montale, Salvatore Quasimodo, Giuseppe Ungaretti, Cesare Pavese, Ignazio Silone, Italo Calvino, Elsa Morante, Antonio Tabucchi, Dino Buzzati, etc.	
UNIT III	15 Hours
A selection of literary texts written by major Italian writers from the XIX century up to the contemporary Period.	
The selection can be made from the works of the following writers: Umberto Eco, Elena Ferrante, Alessandro Baricco, Paolo Gacigalupi, Claudio Morandini, Amara Lakhous, Igiaba Scego, Roberto Saviano, Paolo Giordano, Andrea Camilleri, Domenico Starnone, Lorenzo Marone, Margaret Mazzantini, Susanna Tamaro, Donatella Di Pietrantonio, Cristina Ali Farah, Viola Di Grado, Chiara Gamberale, Clara Sereni, Vincenzo Cardarelli, Emilio Cecchi, Giorgio Bassani, Corrado Alvaro, Francesco Jovine, Vitaliano Brancati, Leonardo Sciascia, Beppe Fenoglio, Vasco Pratolini, Primo Levi, Pier Paolo Pasolini, Dacia Maraini, Ferdinando Camon, Giuseppe Pontiggia, Gianni Celati, Roberto	
Calasso, Gianni Rodari, Gesualdo Bufalino, Vincenzo Consolo, Rossana Ombres, Amelia Rosselli, Sebastiano Addamo, Silvio Ramat, Giovanni Raboni, Valerio Magrelli, Giuseppe Conte, Roberto Mussapi, Dario Bellezza, Alda Merlini etc.	

Practical component (if any)

Essential and Recommended readings

- Balboni, Paolo E.. Cardona, Mario. (2004). *Storia e testi di letteratura italiana per stranieri*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Mengaldo, Pier Vincenzo. (2008). Attraverso la prosa Italiana: analisi di testi esemplari. Roma: Carocci editore.
- Prosciutti, Ottavio. (1980). Lineamenti di letteratura italiana. Perugia: Grafica.
- Silvestrini, M., Bura, C., (2000). *L'italiano e l'Italia*. Vol. 1: *Grammatica*. Vol. 2: *Esercizi*. Perugia: Guerra.
- Verri-Menzel, Rosangela. (1989). La bottega dell'italiano: antologia di scrittori italiani del Novecento. Rome: Bonacci Editore.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

<u>Department of Germanic and Romance Studies</u> <u>Syllabus of GE Portuguese</u>

The GE courses proposed by the Department of Germanic and Romance Studies are not stand-alone. They must be done in progression according to the order specified in the following table. Since most of these courses are language courses, students have to attain a particular level to do the next level course. The courses are of 4 credits (Consisting of 4 Lectures and 1 Tutorial/week) each and a student completing 28 credits opting for 7 of the same language course can obtain a minor in the given language. The progression of courses is given below:

100 LEVEL	GE 1 - Basic Communicative Portuguese 1
100 LEVEL	GE 2 - Basic Communicative Portuguese 2
200 LEVEL	GE 3 - Intermediate Communicative Portuguese (1)
200 LEVEL	GE 4 - Intermediate Communicative Portuguese (2)
300 LEVEL	GE 5 - Advanced Communicative Portuguese (1)
300 LEVEL	GE 6 - Advanced Communicative Portuguese (2)
300 LEVEL	GE 7 - Studying Portuguese through Texts (1)
300 LEVEL	GE 8 - Studying Portuguese through Texts (2)
400 LEVEL	GE 9 - Basic Translation Skills in Portuguese
400 LEVEL	GE 10 - History of Portugal and the Lusophone World
400 LEVEL	GE 11 - Introduction to Life in Portugal and Portuguese-speaking Countries
400 LEVEL	GE 12 - Reading Literature in Portuguese

GENERIC ELECTIVE (GE-1)

Basic Communicative Portuguese (1)

Course title & Code	Credits	Credit di	stribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite of the course
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	
				Practice		
Basic	4	3	1	0	Passed	Nil

Communicative			Class XII	
Portuguese (1)				

GE-1

Basic Communicative Portuguese (1)

Learning Objectives:

Reading and Writing Objectives: At the end of Semester 1, a student will be able to

- read simple texts and answer questions on them;
- write short texts, about subjects pertaining to his/her immediate environment;
- attain Level A1.1 of the Common European Framework (CEF).

Listening and Speaking Objectives: At the end of Semester 1, a student will be able to

- listen to and understand simple texts so as to answer questions on them;
- talk on subjects pertaining to his/her immediate environment;
- attain Level A 1.1 of the Common European Framework (CEF).

Learning Outcomes:

Reading and Writing:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain A1 Level of reading and writing skills in the concerned language.
- Reading and understanding simple texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Listening and Speaking:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain A1 Level of listening and speaking skills in the concerned language.
- Listening and understanding simple audio texts and answering questions on them.
- Equip students to talk about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Syllabus:

CONTENT

Reading and Writing:

Reading: Read and understand simple documents, texts, emails containing personal information, describing a person, a place, daily activities, means of transport, family and members of the family, invitations, messages, greeting cards etc.

Writing: Guided writing activities. A few sentences, short text or email describing oneself, others, a place, daily activities, the family, means of transport, writing and replying to invitations, messages, greeting cards for a birthday, a festival etc.

Morphosyntax and Vocabulary: Simple grammatical structures and vocabulary used to introduce oneself, introduce others, describe oneself and others, describe one's residential

area, city, greetings, professions etc.

Intercultural and Co-cultural: Introduction to Italophonecountries, celebreties from Italophonecountries, fashion, cinema, comic strips etc.

Listening and Speaking:

Listening: Listen and understand basic phrases/ dialogues concerning himself, of his family, and immediate surroundings, brief announcements in public spaces and instructions when speakers are speaking at a slower pace.

Speaking which includes

Monologue: Introduce oneself and others, describe oneself, a person, one's family or an object, describe one's immediate environment (class or professional), residential area, city etc.

Dialogue: Participate in a basic conversation by exchanging simple greetings, asking and replying to simple questions, give instructions etc.

Morphosyntax, Vocabulary, Pronunciation: Simple grammatical structures and vocabulary used to introduce oneself, introduce others, describe oneself and others, describe one's residential area, city, greetings, professions etc.

Basic rules of pronunciation.

Intercultural and Co-cultural: Knowledge and practice of structures relevant to formal and informal situations.

Practical component (if any) - NIL

UNIT I	3 Weeks
Recognise alphabet, learn spellings, and practice phonetics of alphabet.	
Learn various forms of greetings, and learn to introduce oneself to others.	
Learn country names and their languages.	
Interrogative pronouns, personal pronouns (I), some basic verbs, introduction to indefinite and definite articles.	
Read and listen to short texts on a given topic.	
Spellings of numbers 1 to 20. Exchange telephone numbers with each other.	
Learn to ask each other questions related to one's state and its languages.	
Listen to a text and note down information like phone numbers, names, places and languages.	
UNIT II	3 Weeks
Read job advertisements and note down the relevant information.	
Learn vocabulary for the days of the week, plural forms and interrogative questions	
Learn how to fill a form for job interviews.	
Learn counting 20 onwards	

Conjugation of 'ser' and 'estar', personal pronouns (II) and indefinite articles 'um/uma/uns/umas' etc.'	
Exchange information about one's age, languages, telephone numbers, email addresses (both in formal as well as informal manner). Talk about hobbies, different seasons and months.	
UNIT III	3 Weeks
Read maps and use the given information to guide someone.	
Definite articles O/A/OS/AS etc.', irregular verbs, the accusative case, modal verbs.	
Vocabulary related to meals and food items, food habits and information about food habits in Portugal. Express likes and dislikes.	
Ask questions related to basic directions and explain as to how to reach specific places.	
Simulate the situation of shopping.	
UNIT IV	3 Weeks
Read texts related to day-to-day activities and write about one's own daily routine.	
Prepositions, modal verbs, possessive pronouns, introduction to regular and irregular verbs.	
Vocabulary related to one's family, friends and leisure activities.	
Ordinal numbers	
UNIT V	3 Weeks
Read statistics about most preferred leisure activities and express your opinion about them.	
Learn how to tell time and dates. Different prepositions.	
Learn to write an invitation (for example birthday).	
Accusative personal pronouns, additional irregular verbs	
Vocabulary related to describing one's city in the past and at present, to the situation of eating out and how to pay for the same, and to talk to each other about one's likes, dislikes, hobbies, family, daily routine, working hours, habits, friends, going out etc.	

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Português XXI Nível 1 (book and CD), by Ana Tavares (Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL, Lisboa-Portugal;
- Português XXI Nível 1 Caderno de Exercícios (Livro segundo o novo Acordo Ortográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Compreensão Oral em Ação A1/A2 by Carla Oliveira & Luísa Coelho, edited by

LIDEL, Lisboa, 2022.

- Dialogar em Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

GENERIC ELECTIVES (GE-2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit di	stribution	of the course	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Basic Communicative Portuguese (2)	4	3	1	0	Passed Class XII	Nil

GE-3

Basic Communicative Portuguese (2)

Learning Objectives:

Reading and Writing Objectives:

Enable student to

- read simple texts and answer questions on them;
- be able to write short texts, about subjects pertaining to his/her immediate environment:
- attain Level A 1 of the Common European Framework (CEF).

Listening and Speaking Objectives:

Enable student to

- read simple texts and answer questions on them;
- be able to express on different topics, about subjects pertaining to his/her

immediate environment;

• attain Level A 1 of the Common European Framework (CEF).

Learning Outcomes:

Reading and Writing:

- Enable students to fully attain A1 Level of reading and writing skills in the concerned language.
- Reading simple texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Listening and Speaking:

- Enable students to fully attain A1 Level of listening and speaking skills in the concerned language.
- Express ideas on audios listened and answering questions on them.
- Equip students to speak about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Syllabus:

CONTENT

Reading: Read and understand simple documents, texts, emails containing personal information, cultural aspect of the language, gastronomia, food items and their preparation, describe an ideal locality, express preferences and its frequency, read and understand how to express in an impersonal manner, free time activities, read texts in present continuous and present perfect tense etc.

Writing: Guided writing activities. A few sentences, short text or email describing gastronomia, writing recipes, preferences, free time activities, messages of facebook, articles on different, my ideal locality, climate and its influence on the culture. writing on vacations, blogs on travel, activities related to the recent past etc.

Morphosyntax and Vocabulary: Simple grammatical structures and vocabulary used to write recipes of different dishes, travelling vocabulary, impersonal verbs, vocabulary related to the activities in the free time, blogs, vocabulary related to emails, climate, moods, colors etc.

Intercultural and cocultural: Introduction to Portuguese gastronomy, places to visit Portuguese -speaking world, means of transports, leisure activities, comic strips, Portuguese fashion, cinema, comic strips etc.

Listening: Listen and understand basic phrases/ dialogues concerning himself, of his family, and immediate surroundings, brief announcements in public spaces and instructions when speakers are speaking at a slower pace.

Speaking: which includes

Monologue: Introduce oneself and others, describe oneself, a person, one's family or an object, describe one's immediate environment (class or professional), residential area, city...

Dialogue: participate in a basic conversation by exchanging simple greetings, asking and replying to simple questions, give instructions etc.

Morphosyntax, Vocabulary, Pronunciation: Simple grammatical structures and

vocabulary used to introduce oneself, introduce others, describe oneself and others, describe one's residential area, city, greetings, professions etc.

Basic rules of pronunciation.

Intercultural and Co-cultural: Knowledge and practice of structures relevant to formal and informal situations.

Practical component (if any) - NIL

UNIT I	3 Weeks
Read and respond to official mails, invitations and writing letters seeking	
appointment.	
Read a text on social networking websites and write about one's	
preferences.	
Prepositions: de, em, para, por, a, com, etc. Reflexive verbs.	
Definite and indefinite articles, possessive pronouns	
Listen to and having telephonic conversations regarding scheduling	
appointments.	
Conduct an interview on preferred social network websites and present a	
statistic of the same.	
UNIT II	3 Weeks
Read advertisements to find a suitable accommodation.	
Read pamphlets related to furniture and electronic gadgets.	
Write a text describing one's accommodation.	
Read a text on different ways of living.	
Write an invitation for a housewarming party.	
Write a response to the invitation.	
Adjectives	
UNIT III	3 Weeks
Read texts about people's daily routine.	
Write about one's own routine.	
Read job advertisements and relevant information.	
Write a text about the merits and demerits of a particular job.	
Participle perfect form of verbs	
Connectors	
UNIT IV	3 Weeks
Read an article on fashion trends.	
Write a text describing your preferences about dressing for different	
occasions.	
Read a text to gather information about the location of specific stores in a	
shopping mall.	
Verbs with direct and indirect objects.	
Personal pronouns	
Demonstrative pronouns	
Interrogative pronouns	
UNIT V	3 Weeks
Read a text on health and fitness.	
Write about one's own fitness regimen.	
Read a weather report.	

Read a travelogue.

Write about one's last vacation.

Write a short note on the places of tourist interest in one's place of residence.

Imperative forms of verbs

Modal verbs

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Português XXI Nível 1 (book and CD), by Ana Tavares (Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL, Lisboa-Portugal;
- Português XXI Nível 1 Caderno de Exercícios (Livro segundo o novo Acordo Ortográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Compreensão Oral em Ação A1/A2 by Carla Oliveira & Luísa Coelho, edited by LIDEL, Lisboa, 2022.
- Dialogar em Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-3 (GE-3) Intermediate Communicative Portuguese (1)

Credit Distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the			Eligibility	Pre-requisite of
Code		course			criteria	the course (if
		Lecture	Tutorial	Practical/		any)
				Practice		
Intermediate	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Communicative					Pass	completed GE-
Portuguese (1)						1 & 2

Total	Distrib	utionofto	talcredits				
No. Credits			(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials	Hours of	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-3 Intermediate Communicative Portuguese (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing intermediate level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Enable learners to listen to and understand texts related to the learner's field of interest.
- Equip learners To answer questions on the text.
- Develop skills to describe and relate events, to express one's feelings and opinion.
- Enable learners To ask and answer questions related to one's field of interest.
- Impart skills To read and understand texts related to the learner's field of interest. To answer questions on the text.
- To write texts describing and relating events, expressing one's feelings and opinion.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- partially attain A2 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language
- understand the main points of radio news bulletins and simpler recorded material about familiar subjects delivered relatively slowly and clearly.
- Develops the capacity to present and discuss topics, moving out of the immediate environment of the learners.
- cope with less routine situations in public spaces while obtaining goods and availing services.
- read and understand straightforward factual texts on subjects related to his/her field and interest with a satisfactory level of comprehension.

• write personal letters and notes asking for or conveying simple information of immediate relevance, getting across the point he/she feels to be important by describing experiences, feelings and events in some detail.

feelings and events in some detail.	
Syllabus:	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening: understanding the main points of short radio or TV programmes on current	
affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively	
slow and clear.	
Speaking:	
Exchanging, checking and confirming accumulated factual information on familiar	
routine and non-routine matters within one's field with some confidence	
Discussing topics moving out of the immediate environment of the students such as	
discussing film/book/advertisement, TV radio programmes, current issues, preparing	
and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs, etc.	
Coping with less routine situations in shops, post office, bank, e.g. returning an	
unsatisfactory purchase, making a complaint, dealing with most situations likely to	
arise when making travel arrangements or when actually travelling.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading and understanding relevant information in everyday material, such	
as letters, brochures, short official documents, short journalistic or commercial texts	
in order to recognise significant points and line of argument in the treatment of the	
issue presented	
Writing: Writing personal letters describing experiences, feelings and events in some	
detail, writing notes conveying simple information of immediate relevance to friends,	
service, people, teachers and others who feature in his/her everyday life, getting	
across comprehensibly the points he/she feels are important. Comparing headlines	
and presentation of news in different newspapers, analysing an editorial, writing a	
short story/anecdote and writing about feelings/impressions	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing repertoire of good range of vocabulary for matters connected to one's	
field of interest and most general topics related to the socio-cultural milieu.	
Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in	
past, present and future, more detailed usage of pronouns and prepositions and basic	
knowledge of connectors to compose fairly coherent text.	
Developing sufficient understanding of phonological specificities of Portuguese to	
help learners articulate and read more independently predicting pronunciation of	
unknown words.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of a fair amount of socio-cultural codes, conventions customs and	

Practical component (if any)

References:

Any of the text books given below may be prescribed:

practices of the Portuguese and the Lusophone world.

- Português XXI Nível 1 (book and CD), by Ana Tavares (Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL,Lisboa-Portugal;
- Português XXI Nível 1 Caderno de Exercícios (Livro segundo o novo Acordo Ortográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Compreensão Oral emAção A1/A2 by Carla Oliveira &Luísa Coelho, edited by LIDEL, Lisboa, 2022.

- OraViva! Curso rápidode iniciaçãoao Português língua estrangeira (Portuguese crash course for beginners) by Ana Margarida Abrantes, edited by LIDEL, Lisboa, 2019.
- Dialogarem Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-4 (GE-4) Intermediate Communicative Portuguese (2)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the			Eligibility	Pre-requisite of
Code		course			criteria	the course (if
		Lecture	Tutorial	Practical/		any)
				Practice		
Intermediate	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Communicative					Pass	completed GE-
Portuguese (2)						1, 2 & 3

Total	Distrib	outionofto	talcredits				
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-4 Intermediate Communicative Portuguese (2)

Learning Objectives:

- To hone intermediate level listening, speaking, reading and writing skills in order to develop more confident language users.
- To Equip learners to follow much of what is said around him/her on general topics provided interlocutors avoid very idiomatic usage and articulate clearly
- Provides learners with basic debating and presentation skills
- Impart skills to read and understand longer texts related to socio-cultural issues.
- Develop the capacity to answer questions in one's own words on texts related to sociocultural issues.
- To equip students to write detailed descriptions based on an event or one's own experiences and impressions.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

• attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language

- listen and to understand radio and TV programs.
- answer questions on programmes recorded across various audio-visual media.
- express one's opinion and give one's point of view in a structured manner.
- read longer texts on socio-cultural issues in order to extract key information and conclusions of the text.
- write straightforward connected texts on a range of familiar subjects within ones field of interest, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence.

0 1			
\sim	19	hii	c.

Listening Understanding main points presented in a talk/lecture/radio commentary/TV programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and news reports when the delivery is relatively slow and clear. Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and which are delivered clearly in straightforward language.

Speaking

Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, relating details of unpredictable occurrences, e.g., an accident/relating the plot of a book or film and describing his/her reactions/describing dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined/ preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues/ preparing and presenting skit/debating or making oral presentations on various social issues/narrating one's experiences of foreign language learning/ explaining why something is a problem/giving brief comments on the views of others/comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go, who or which to choose.

UNIT II: Reading and Writing Skills

UNIT I: Listening and Speaking Skills

12 Hours

12 Hours

Reading: Reading and scanning longer texts in order to locate desired information, and gather information from different parts of a text, or from different texts in order to fulfil a specific task, identifying the main conclusions in clearly signalled argumentative texts, understanding clearly written, straightforward instructions for a piece of equipment

Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or current affairs.

Writing: Writing detailed descriptions on a range of familiar subjects within one's field of interest, /writing accounts of experiences/describing feelings and reactions in simple connected text/Writing a description of an event, a recent trip - real or imagined.

Describing and comparing education systems/ writing an open letter to the authorities/ writing a petition/ describing and analysing cultural representations/ writing a short story/ writing blogs/writing short, simple essays on topics of interest, etc.

UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences

11 Hours

Developing repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics of personal/professional/ interests and familiar topics related to culture and civilisation.

Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed knowledge and usage of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses and voices etc.

Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations of Portuguese to help learners articulate more clearly and read more independently predicting pronunciation of unknown words.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Awareness of the most significant differences between the customs, usages,	
attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of	
his or her own in order to perform and respond to a wide range of social functions	
selecting the appropriate register.	
Awareness of the salient politeness conventions for acting and responding	

Practical component (if any)

References

appropriately.

Any of the text books given below may be prescribed:

- Português XXI Nível 2 (book and CD), by Ana Tavares(Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL,Lisboa-Portugal;
- Português XXI Nível 2 Caderno de Exercícios (Livrosegundo o novo AcordoOrtográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Compreensão Oral emAção A1/A2 by Carla Oliveira &Luísa Coelho, edited by LIDEL, Lisboa, 2022.
- OraViva! Cursorápidode iniciaçãoao Português línguaestrangeira (Portuguese crash course for beginners) by AnaMargaridaAbrantes, edited by LIDEL, Lisboa, 2019.
- Dialogarem Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-5 (GE-5) Advanced Communicative Portuguese (1)

Course title &	Credits	Credit distribution of the			Eligibility	Pre-requisite
Code		course			criteria	of the course
		Lecture	Tutorial	Practical/		(if any)
				Practice		
Advanced	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Communicative					Pass	completed
Portuguese (1)						GE-1, 2, 3
						and 4

Total	Distributionoftotalcredits						
No.	Lecture	Tutorial	1 1 11 11 11 11 11 11	1 101		No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)	CICUIUSI			of Practical	Hours of
		,		Lectures	Tutorials		Teaching

_								
	4	3	1	0	45	15	0	60

GE-5 Advanced Communicative Portuguese (1)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing threshold level communicative competences building on the language skills acquired by students in the previous semesters.
- Develop skills to identify the content by listening to news items, TV reports, short documentaries on a wide range of cultural, social, academic, professional topics.
- Train learners to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- Develop skills to read and identify the content of news items, articles and reports on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, deciding whether closer study is worthwhile.
- Train learners to formulate structured and coherent texts (formal/informal) on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- Partially attain B1 Level of Listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand radio and TV programs of long duration related to contemporary social issues.
- identify and summarize the main arguments of programmes recorded across various audiovisual media in a structured manner
- express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.
- read and understand argumentative texts related to contemporary issues.
- identify and summarize the main arguments in texts related to contemporary issues in one's own words.

Own words.	
Syllabus:	
UNIT I: Listening and Speaking Skills	12 Hours
Listening:	
Understanding the content and line of argument of short documentaries TV reports,	
news reports, on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, live	
interviews, talk shows, plays, the majority of films in standard dialect	
Speaking: Engaging in extended conversation on most general topics in a clearly	
participatory fashion /Debating and presenting on various issues of importance by	
sustaining a chain of reasoned argument /Taking notes/ Preparing	
minutes/Commentary on audio-visual material	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Understanding and summarising the main ideas of complex texts, on both	
concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of	
specialisation, articles and reports concerned with contemporary problems in which	
the writers adopt particular positions or viewpoints.	
Unit 2	
Writing: Writing formal and informal letters conveying degrees of emotion and	
highlighting the personal significance of events and experiences and commenting on	

the correspondent's news and views/writing argumentative texts on a wide range of	
topics by expanding and supporting his/her main points with relevant supporting	
details and examples/Conducting surveys and preparing questionnaires using Internet	
resources/preparing bibliographies/reading indexes etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for matters connected to one's field of interest	
and most general topics, issues and problems related to society, culture, economy,	
politics, environment both in Indian as well as Portuguese and Latin American	
contexts.	
Grammatical structures required for complex usages of moods, tenses and voices,	
detailed usages of prepositions, complex pronouns and connectors to compose	
complex sentences and structured texts in a coherent and cohesive manner.	
Developing good understanding of phonological specificities and intonations of	
Portuguese to help learners articulate more clearly and confidently by varying one's	
intonation according to the relevant context of communication.	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Interacting more confidently with peers and native speakers by demonstrating the	
capacity to select appropriate language register, formulations depending on the	
communicative contexts.	
Considerable awareness of socio-cultural conventions, beliefs, values, attitudes of	
Portuguese and Lusophone communities	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Português XXI Nível 2 (book and CD), by Ana Tavares(Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL,Lisboa-Portugal;
- Português XXI Nível 2 Caderno de Exercícios (Livrosegundo o novo AcordoOrtográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Português XXI Nível 3 (book and CD), by Ana Tavares(Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Português XXI Nível 3 Caderno de Exercícios (Livrosegundo o novo AcordoOrtográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Compreensão Oral emAção A1/A2 by Carla Oliveira &Luísa Coelho, edited by LIDEL, Lisboa, 2022.
- OraViva! Cursorápidode iniciaçãoao Português línguaestrangeira (Portuguese crash course for beginners) by AnaMargaridaAbrantes, edited by LIDEL, Lisboa, 2019.
- Dialogarem Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-6 (GE-6)
Advanced Communicative Portuguese (2)

Course title &	Credits	Credit distribution of the			Eligibility	Pre-requisite of
Code		course			criteria	the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/		
				Practice		
Advanced	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Communicative					Pass	completed GE-1,
Portuguese (2)						2, 3 and 4, 5

T	otal	Distrib	utionofto	talcredits				
N	lo.	Lecture	Tutorial				No. of Hours	
C	Credits	(Credits)	(Credits)					Hours of
					Lectures	Tutorials		Teaching
	4	3	1	0	45	15	0	60

GE-6 Advanced Communicative Portuguese (2)

Learning Objectives:

- The course focuses on developing independent language users by honing advanced level language skills.
- Impart required skill to understand specialised audio-visual material within and outside his/her field
- Develop the capacity to give a clear, systematically developed presentation, with highlighting of significant points, and relevant supporting detail.
- Develops the capacity to present in a spontaneous manner without referring to a prepared text and demonstrate an adequate degree of fluency and ease of expression.
- Develop required skill to understand specialised articles within and outside his/her field with the help of dictionary.
- Develop required skills to prepare specialised written documents/reports/summaries, book reviews for academic and professional needs.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- attain B1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- listen and understand long texts on a wide range of topics whether related to or not related to the learner's field of interest.
- discuss with little or no preparation a wide variety of topics related or not related to the learner's field of interest.
- debate in depth on a wide range of issues related or not related to the learner's field of interest.
- read and understand a number of specialized texts dealing with the same subject, related or not related to the learner's field of interest.
- summarize the main points of texts in writing in one's own words
- present a written synthesis of the texts read in a structured manner.
- write texts on a wide range of topics whether they are related or not to the learner's field of interest.

Syllabus:

UNIT I: Listening and Speaking Skills 12 Hours

Listening: Understanding recordings in standard dialect likely to be encountered in	
social, professional or academic life and identifying speaker's viewpoints and	
attitudes as well as the informational content.	
Speaking: More spontaneous oral communication skills both formal and informal	
through the discussion of a wide range of general, academic, vocational or leisure	
topics/contemporary socio-political issues, marking clearly the relationships between	
ideas related to the Lusophone World, Production of audio-video clips/ Making	
detailed oral presentations.	
UNIT II: Reading and Writing Skills	12 Hours
Reading: Reading, analysing and synthesizing information, ideas and opinions from	
highly specialised sources within his/her field/understanding specialised articles	
outside his/her field, provided he/she can use a dictionary/understanding lengthy,	
complex instructions in his/her field, including details on conditions and warnings,	
provided he/she can reread difficult sections/scanning longer texts in order to locate	
desired information, and gather information from different parts of a text, or from	
different texts in order to fulfil a specific task.	
Writing: Writing term papers on various topics/project reports, preparing news	
reports, blog writing, writing applications, formal/professional communications on a	
wide range of topics, wall magazines, editorials/brochures, newsletters etc.	
UNIT III: Morphosyntactic and Phonological Competences	11 Hours
Developing a good range of vocabulary for expressing one's views on matters	
connected to professional, academic, social and cultural domains.	
Appropriate control of tenses and temporal notions, moods, voices, complex	
syntactical structures and logical connectors to produce clearly structured speech in a	
coherent and cohesive manner.	
Developing clear, natural, pronunciation and intonation in Portuguese	
UNIT IV: Co-cultural Competence:	10 Hours
Developing the capacity to him- or herself confidently, clearly and politely in a	
formal or informal register, appropriate to the situation and person(s) concerned.	
Advanced knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political,	
economic and educational systems of Portugal and Lusophone countries.	
References	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Português XXI Nível 3 (book and CD), by Ana Tavares(Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Português XXI Nível 3 Caderno de Exercícios (Livrosegundo o novo AcordoOrtográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- OraViva! Cursorápidode iniciaçãoao Português línguaestrangeira (Portuguese crash course for beginners) by AnaMargaridaAbrantes, edited by LIDEL, Lisboa, 2019.
- Dialogarem Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- FalarPelosCotovelos (book and DVD), by Sara Gonçalves dos Santos, revisedscientifically by Ana Paula Cleto Godinho, edited by LIDEL
- *Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit di	Credit distribution of the course			Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Studying Portuguese through Texts (1)	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed GE-1, 2, 3, 4

Total	Distrib	outionofto	talcredits				
No.	Lecture		114001041	No. of	No. of Hours of	No. of Hours of Practical	Total Hours
Credits	(Credits)	(Credits)			Tutorials		of
							Teachin
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-7 Studying Portuguese through Texts (1)

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze different text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., news articles, essays, poems, social media posts) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand short literary and non-literary texts in Portuguese.
- critically evaluate the form and content of short literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Cvr	П	a	h		6	
3V		и	h	Ш		1

Synabus.	
UNIT I: Shorter narrative forms	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of shorter narrative	
genres, (Eg. short story, conte, fable, chronicle, myth, novella, tales, anecdote)	
UNIT II: Poetry	12 Hours
Study of both form and content of various types of poetic texts, such as sonnets,	
ballads, elegies, songs, slams etc.	
Study of poetic devices and the specificity of the poetic form such as tone, poetic	
style, rhetoric and poetic devices, authorial voice, conventions of various poetic	
genres such as sonnet, ode, free verse etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours

Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of comic stripsor semi-literary forms such as essays, commentary, informative/descriptive texts on history, geography, economy, culture. Develop an awareness of different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours
Study and analysis of short newspaper articles, blogs, etc. Develop basic reading comprehension skills by learning to apply different strategies based on the text type.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Antologia do Conto Português Contemporâneo Álvaro Salema (org.), ICALP, 1984 http://cvc.instituto-camoes.pt/conhecer/biblioteca-digital-camoes/literatura-1.html
 - Melo, João de (2001). Antologia do Conto Português. Lisboa, Dom Quixote
 - Silva, Mendes (2000), Português Contemporâneo Antologia e CompêndioDidático, Lisboa, Dom Quixote
 - Moriconi, Italo (org.), (2015), Os Cem MelhoresContosBrasileiros doSéculo, Rio de Janeiro, EditoraObjetivaLtda.
 - Saúte, Nelson (org.), (2000), As mãos dos Pretos Antologia do ContoMoçambicano, Lisboa, Dom Quixote
 - Noronha, Carmo de (1995), Contos e Narrativas, Pangim, Maureen & Camvet Publishers
 - Rocha, Elsa (2005), VivênciasPartilhadas, Pangim, Third MillenniumDevi, Vimala (1963), Monção, Dédalo
 - Additionalmaterialmaybe provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-8 (GE-8) Studying Portuguese through Texts (2)

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Studying	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Portuguese					Pass	completed
through						GE-1, 2, 3, 4
Texts (2)						and 5

Total	Distributionoftotalcredits						
No.	Lecture	Tutorial	11000000	1 101		No. of Hours	
Credits	(Credits)	(Credits)	Cicuits			of Practical	Hours of
		, ,		Lectures	Tutorials		Teaching

4	3	1	0	45	15	0	60

GE-8 Studying Portuguese through Texts-2

Learning Objectives:

- Develop the capacity to understand and analyze longer text types, identifying their key features, structures, and language choices.
- Develop an understanding of various text genres (e.g., journal articles, essays, novels, etc.) and their defining characteristics.
- Equip students to identify and analyze the persuasive techniques and rhetorical strategies employed in different texts
- Sharpen critical thinking skills by questioning assumptions, evaluating evidence, and drawing informed conclusions based on textual analysis

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- read and understand literary and non-literary texts in Portuguese.
- critically evaluate the form and content of literary and non-literary texts.
- Identify different kinds of writing styles, themes and issues treated in the text.
- understand the context in which the texts were written and the literary/discursive/generic devices that shape them.

Syllabus:	
UNIT I:	12 Hours
Prose: In-depth study of both form and content of a variety of longer narrative	
texts written in prose form (Eg. novels, biographies, autobiographies, travelogues	
etc.)	
UNIT II: Dramatic Texts	12 Hours
Study the form and content of plays, farces, etc. Study of the specificity of the	
dramatic form, dramatic devices, and conventions of various dramatic genres such	
as tragedy, comedy, tragi-comedy, etc.	
UNIT III: Intermedial Texts	11 Hours
Intermedial and semi-literary texts: In-depth study of both form and content of	
graphic novels, or semi-literary forms such as articles in journals, commentary,	
informative/descriptive texts on civilisation and culture. Develop an awareness of	
different communication modes (verbal, written, visual) and how they interact	
within different text types.	
UNIT IV: Journalistic Texts	10 Hours
Study and analysis of editorials, opinion pieces and other argumentative texts.	
Develop stronger reading comprehension skills by learning to apply different	
strategies based on the text type.	

References

Any of the text books given below may be prescribed:

- Português XXI Nível 3 (book and CD), by Ana Tavares(Coord. By Renato Borges de Sousa), edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Português XXI Nível 3 Caderno de Exercícios (Livrosegundo o novo AcordoOrtográfico) by Ana Tavares, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Dialogarem Português (book and CD), by Helena Lemos, edited by LIDEL, Lisboa-Portugal.
- Vamoscontarhistórias, by Helena Marques Dias & Pedro Salinas Calado, LIDEL, 1999.

*Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-9 (GE-9) Basic Translation Skills in Portuguese

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
Code				Practice		
Basic	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Translation					Pass	completed GE-1, 2, 3,
Skills in						4,5 and 6
Portuguese						

Distributionoftotalcredits					
Tutorial		No. of	No. of	No. of Hours	Total
(Credits)					
		Lectures	Tutorials		Teaching
1	0	45	15	0	60
	Tutorial	Tutorial Practical (Credits)	Tutorial Practical No. of Hours of Lectures	Tutorial Practical No. of No. of Hours of Lectures Tutorials	Tutorial Practical No. of No. of Hours (Credits) Hours of Lectures Tutorials

GE-9 Basic Translation Skills in Portuguese

Learning Objectives

- Familiarise students with language for specific purposes.
- Familiarise students with the techniques of translation.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, students will be able to:

- do scientific and technical translation, and translation of canonical texts.
- make word glossaries in the above fields.
- read parallel literature on texts chosen for translation.
- develop awareness of machine translation and its limitations.
- develop awareness about ethics and accountability in translation.

Syllabus:

Synabus.	
UNIT I:	9 Hours
Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, and business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth,	
educational qualification, marriage, birth and death certificates, mark sheets).	
UNIT II	9 Hours
Scientific and technical translation.	
UNIT III	9 Hours
Introducing the students to the techniques of translation.	

Making of word glossaries in the above fields.	
UNIT IV:	9 Hours
Machine translation and its limitations.	
Ethics and accountability in translation.	
UNIT V	9 Hours
Reading of parallel literature on texts chosen for translation.	
Role of Translation in Multimedia Contexts.	

Essential and Recommended readings

- Campos, Geir; O que é tradução, Editora São Paulo, Editora Brasiliense (1986)
- Nida, Eugene A.; Towards a Science of Translating, Leiden, J. E. Brill, (1964)
- Bassnett, Susan; Translation Studies, London & New York, Routledge (2014)
- Baker, Mona (1992), In Other Words: A Coursebook on Translation. London and New York: Routledge
- Nida, Eugene A.; The Theory and Practice of Translation, Leiden, J. E. Brill (1982)
- Vilela, Mário. (1994), Tradução e Análise Contrastiva: Teoria e Aplicação, Lisboa, Caminho, 1994.
- Snell-Hornby, Mary; Translation Studies. An Integrated Approach, John Benjamins, 1988
- Gentzler, Edwin; Contemporary Translation Theories, Routledge, 1993
- *Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-10 (GE-10) History of Portugal and the Lusophone World

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
				Practice		
History of	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Portugal and					Pass	completed GE-1, 2,
the						3, 4, 5 and 6
Lusophone						
World						

Total	Distrib	Distributionoftotalcredits					
No. Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-10 History of Portugal and the Lusophone World

Learning Objectives

- Develop an understanding of major historical events that have shaped Portugal from themedieval to the contemporary period.
- Critically engage with Portuguese Colonialism and its aftermath in relation to the period ofdecolonisation and its aftermath.
- Familiarize students with techniques and strategies to analyse historical documents asevidence of historical events.

Learning Outcomes:

- Familiarize students with the major social, political and cultural events from the medievalto the contemporary period.
- Develop a critical perspective of the colonial past of Portugal and its relations to its colonies.
- Provide a good understanding of Contemporary Portugal and its relations with the Portuguesespeaking world, including its policy towards immigration.
- Develop the skill to analyse very short historical texts in order to examine documentaryevidence of historical events.

Syllabus:					
UNIT I:	12 Hours				
1.1. Moorish conquest of Peninsula Iberica					
1.2 The making of the Kingdom of Portugal(12thCenturay) and					
FirstPortugueseMonarchy.					
1.3. Reconquest and renaissance (Navigations)					
1.4. Beginning of colonialism					
1.5. Golden Age					
1.6. Napoleonic Invasion and Liberation of Brazil in 1822					
UNIT II	12 Hours				
2.1 Mapacor-de-rosa and Last ultimatum by Britishers					
2.2 First Republic and end of Monarchy					
UNIT III					
3.1 Fragile Republic regimes					
3.2 The First World War					
3.3 Portugal between the Wars					
3.4 Salazar Regime					
3.5 End of Dictatorship and Democracy 1974					
UNIT IV:	9 Hours				
4.1 Contemporary Portugal and its relations with the Portuguese-speaking world,					
including its policytowards immigration.					

Essential and Recommended readings

4.2 European Union

- Mourão, Alda & Rodrigues, M.F. (2017). História e Cultura Portuguesas Guia para Estudantes de PLE.Instituto Politécnico de Macau.
- Retrato de Portugal. Factos e Acontecimentos (Coord. António Reis) (2007). Lisboa: Instituto Camões/Portugal. Temas e Debates.
- Portugal, um Retrato Social (org. António Barreto & Joana Pontes). Edição: Público. 7CDs
- Pinto, António (Coord.) (2005). Portugal Contemporâneo. Lisboa: Dom Quixote.
- Mónica, Maria Filomena (2018). Vida Moderna. Lisboa, Quetzal.
- Santos, Boaventura Sousa (2002). "Onze teses por ocasião de mais uma descoberta de Portugal" in Pela Mão de Alice

- O Social e o Político na Pós-Modernidade. Porto: Edições Afrontamento, 8ª edição, pp.49-68.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-11 (GE-11)

Introduction to Life in Portugal and Portuguese-speaking Countries

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)
Code				Practice		
Introduction	4	3	1	0	Class XII	Successfully
to Life in					Pass	completed GE-1, 2,
Portugal						3, 4, 5 and 6
and						
Portuguese-						
speaking						
Countries						

Total	Distrib	outionofto	talcredits				
No.				No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	
				Lectures	Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-11 Introduction to Life in Portugal and Portuguese-speaking Countries

Learning Objectives

- The course initiates learners to the culture and civilization of Portugal and Portuguesespeaking countries.
- Provides knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, and physical geography of Portugal and the Lusophone countries.
- Introduces the students to the great thinkers of Portugal and other Lusophone countries in the areas of literature, cinema, art, etc.
- Enables students to understand and analyse cultural aspects of the Portuguese and Lusophone Countries and develops intercultural competence amongst students.

Learning Outcomes:

- Understand the historical, political, economic, cultural and social specificities of variousPortuguese Speaking Countries
- Analyse various civilisational aspects of the Portuguese-speaking countries, such as theireducation systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, culture and iterary movements etc.

• Develop intercultural competence to engage with Portuguese Speaking Countries.				
Syllabus:				
UNIT I:	15 Hours			
Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of Portugal and				
Lusophone countries, such as, daily lives and routines of an average person,				
education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism,				
physical geography, etc. in the areas of literature, cinema, art, etc.				
UNIT II	15 Hours			
Great thinkers of Portugal and other Lusophone countries.				
UNIT III	15 Hours			
Introduction to literature, cinema, art of Portugal and other Lusophone countries				
including Goa.				

Essential and Recommended readings:

- Agualusa, J.E. (2003), Nação Crioula, Lisboa, Público.
- Andrade, M. (1976/1979), Antologia temática de poesia africana, I e II, Lisboa, Sá da Costa.
- Couto, Mia (1992), Terra Sonâmbula, Lisboa, Caminho.
- Craveirinha, J. (1998), Maria, Lisboa, Caminho.
- Dicionário Temático da Lusofonia, Lisboa, Texto Editora, 2005
- Freyre, G., (1998), Casa-Grande & Senzala, Rio de Janeiro, Editora Record
- Lopes da Costa, E.M., (2005). Ditos e Reditos Provérbios da Lusofonia, Paulinas / Instituto de Estudos de Literatura Tradicional.
- Loureiro, J. (1999), Postais Antigos e Outras Memórias de Timor, Lisboa, Fundação Macau.
- Meireles, C., (1982), Giroflê, Giroflá, São Paulo, Moderna.
- Meireles, C., (2013), Vaga Música, São Paulo, Global Editora.
- Velho, Alvaro (1987), O Roteiro da PrimeiraViagem de Vasco da Gama à Índia, Lisboa, Edições Europa-América.
- Pinto, Fernão Mendes, Peregrination (excerpts)
- Faria, Almeida (2016), O Murmúrio do Mundo, Lisboa, Tinta da China
- Avelar, Pedro (2012). A História de Goa. Alfragide: TextoEditores.
- Dias, Filinto Cristo, Esboço da História da LiteraturaIndoPortuguesa, by Bastorá-Goa, TipografiaRangel, 1963.
- Devi, Vimala&Seabra, Manuel, A LiteraturaIndoPortuguesa, Lisboa, Junta de Investigações do Ultramar,1971, 2 vols.
- Miranda, Eufemiano de Jesus, Oriente e Ocidente na LiteraturaGoesa, Goa, 1556, Panjim, 2012
- Dicionário de LiteraturaGoesa, by Manuel da Costa, A., Macau, Instituto Cultural de Macau&Fundação Oriente;
- *Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Generic Elective-12 (GE-12) Reading Literature in Portuguese

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite of the
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	course (if any)

Code				Practice		
Reading	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Literature					Pass	completed GE-1, 2, 3,
in						4, 5 and 6
Portuguese						

Total	Distrib	utionofto	talcredits				
No.				No. of	No. of	No. of Hours	Total
Credits	(Credits)	(Credits)				of Practical	
				Lectures	Tutorials		Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

GE-12 Reading Literature in Portuguese

Learning Objectives

- To introduce the learners to different cultural and intellectual movements in Portugueseand Lusophone Literature from the 18th century up to the present (21st century).
- Introduction toLusophone writers and their works from the 18th century up to the contemporary period (21st century) along with thethemes/questions they engage with.
- Developing a critical overview of literary and cultural evolution in Portugal and the Lusophone world from the 19th century up to the contemporary period (21st century).

Learning Outcomes:

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Read, understand and analyse Portuguese and Lusophone literary texts representing major cultural and intellectual movements from the 18th century to the present (21st century)
- Develop skills to identify and analyse specific themes and questions dealt by writers, writing across various continents representing colonial and postcolonial experiences.
- Equip students with the necessary tools to identify and critically engage with various literary movements and their core characteristics that emerged during this period.

movements and their core characteristics that emerged during this period.	
Syllabus:	
UNIT I:	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and	
intellectualmovements of the 18th Century, such as Romanticism, Realism,	
Modernismo, etc.	
The selection can be made from the works of the followingwriters: Camillo Castelo	
Branco. Almeida Garrett, Eça de Queiroz, Guerra Junqueiro, Almada Negreiros,	
Fernando Pessoa.	
UNIT II	15 Hours
A selection of literary texts with a focus on the major cultural and	
intellectualmovements of the 20th Century, such as Modernism, Postmodernism, Neo-	
Realism, etc.	
UNIT III	15 Hours
A selection of literary texts written by major Lusophone writers from the 19 th and	
20 th century up to the contemporary Period, such as Almeida Garrett, Eça de Queiroz,	
Guerra Junqueiro, AlmadaNegreiros, Fernando Pessoa.	

Essential and Recommended readings

- Portuguese Literature by Aubrey F G Bell, Oxford at the Claredon Press, 1922
 Breve Historia da Literatura Portuguesa, António José Saraiva, edited by Istmo, 1971 Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

<u>Department of Germanic & Romance Studies</u> <u>University of Delhi</u>

The Department has the following pool of Discipline Specific Electives which have already been approved by the Academic Council. However, the Committee of Courses decided to add to the pool of DSEs.

Semester III	Option 1: Studying Different Text Types
DSE 1:	
	Option 2: Introduction to the History of France and the Francophone World
	Option 3: Life in French Speaking Countries
	Option 4: Debating and Presentation Techniques
Semester IV	Option 1: Studying Different Text types
DSE 2	
	Option 2: Introduction to the History of France and the Francophone World (2)
	Option 3: Life in French Speaking Countries
	Option 4: Debating and Presentation Techniques
Semester V	Option 1: Introduction to Translation
DSE 3:	
	Option 2: Techniques of Written Expression
	Option 3: Study of European Art
	Option 4: Children and Adolescent Literature
	Option 5 Life Writing
Semester VI	Option 1: Research Methodology and Academic Writing
DSE 4:	
	Option 2: Introduction to Foreign Language Teaching
	Option 3: Introduction to Translation
	Option 4: Techniques of Written Expression
	Option 5: Study of European Art
	Option 6: Children and Adolescent Literature
	Option 7: Life Writing

New prop	New proposed DSEs to be offered in Semesters III, IV V and VI to BA (Hons.)					
French						
Sem III	DSE 1	Option 5: Introduction to Creative Writing				
		Option 6: Introduction to Content Writing				
Sem IV	DSE 2	Option 5: Introduction to Creative Writing				
		Option 6: Introduction to Content Writing				
Sem V	DSE 3	Option 6: Techniques of Interpretation				
		Option 7: French for Specific Purposes				
		Option 8: Practical Media Skills				
Sem VI	DSE 4	Option 8: Techniques of Interpretation				
		Option 9: French for Specific Purposes				
		Option 10: Practical Media Skills				

Discipline Specific Electives for Semester III, IV, V and VI for UGCF French

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option 5

Credit Distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
Code		Lecture	Lecture Tutorial Practical/		criteria	requisite of
				Practice		the course
Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Creative					Pass	completed
Writing						sem I & II

	Total No. Credits	Distribution of total credits				Nia af		
				(Credits)		Hours of Tutorials		Total Hours of Teaching
	4	3	1	0	45	15	0	60

Introduction to Creative Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of creative writing
- Encouraging students to express themselves creatively in the concerned foreign language.
- Learners master specialised vocabulary, and expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- Equip students with various writing styles
- Making students aware of the specificities of various types of texts

Syllabus:

UNIT I: Descriptive Texts	9 Hours			
Writing description of day-to-day experiences				
 Describing persons, objects, places, settings 				
Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc., to enrich				
descriptive texts				
 words and imagery to depict atmosphere/mood 				
UNIT II: Narrative texts				
UNIT II: Narrative texts	9 Hours			
UNIT II: Narrative texts • Setting	9 Hours			
	9 Hours			
• Setting	9 Hours			
SettingPlot	9 Hours			

UNIT III: Dramatic Texts	6 Hours			
Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting				
• Developing the structure of the plot (Prologue, orientation, complication,				
resolution etc.)				
Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of				
emotive expressions etc.				
UNIT IV: Poetic Texts	6 Hours			
How to present imagery				
Rhetoric				
• Prosody				
UNIT V: Intermedial Texts				
Basic structures of comic strips and graphic novels				
How to write through images				
Caricature/comic effects and visual cues				
UNIT VI: Title, editing and styling	9 Hours			
How to find an appropriate title for your text				
Tools and strategies of editing				
Developing personal style				

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed: Giroux, Mathieu, (2006). *Comment Ecrire des histoires*, Rennes et Paris : Liberlog. Stachak, Faly, (2004). *Un Plaisir à la portée de tous : 350 techniques d'écriture créatives*, Paris : Eyrolles.

Refrences

Behn, Robin, and Chase Twichell, eds.(1992) *The Practice of Poetry: Writing Exercises from Poets Who Teach*. Harper (808.1/P881)

Bishop, Wendy, (1999), Colors of a Different Horse: Rethinking Creative Writing Theory and Pedagogy, NCTE.

Johnston, Bret Anthony, ed. (2008), *Naming the World: And Other Exercises for the Creative Writer*, New York: Random.

Johnston, Sybil, (2002), *The Longman Journal for Creative Writing*, London: Longman Neubauer, Bonnie. (2005), *The Write-Brain Workbook: 366 Exercises to Liberate Your Writing*, Writers Digest

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option: 6

Course title &	Credits	Credit distribution of the course		Eligibility	Pre-	
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course

Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Content					Pass	completed
Writing						sem I & II

Total	Distri	bution of t	total credits		NI C		
No. Credits	Credits Lecture Tutorial (Credits)	1 I ucticui	No. 0I Hours of	Hours of		Total Hours of Teaching	
4	3	1	0	45	15	0	60

Introduction to Content Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of content writing
- Encouraging awareness and imparting knowledge of content creation skills in in the concerned foreign language.
- Enabling learners to master specialised vocabulary, expressions for different kinds of content writing.

Learning Outcomes:

- Enable students with content writing skills for effective designing of content catering to a variety of fields.
- Equip students to develop meaningful, need based offline and online content
- Understanding offline and online trends of different types of content text, voice, infographics and videos.
- Imparting awarenes that writing is thinking.

Syllabus: 9 Hours **UNIT I**: Introduction to Content Writing Informative content: to provide information, describe, explain, give the reader facts, tell what something looks like, summarize. Basic Characteristics: Expository or other topic-centered structure, title, opening statement, information organized in logical clusters, conclusion or summary. Writing Challenges and Possible solutions Basic do's and don'ts of Content writing UNIT II: Outline, Presentation and Basic content of the Body 9 Hours Ascertaining different types of texts – informational report, descriptive report, explanatory report, observation log, scientific description, comparison, News article, photos with captions, ♦ Content creation steps: Developing basic grammar, and punctuation. Outlining the process of engaging headlines, ♦ Discovering the goals of content, Determining general structures of content writing, which include stepby-step verb-first, sentences or presented in a specific order using timeorder words (first, second, third; now, next, then, finally), etc.

 Writing Recipes, science experiments, directions, instructions or manual, safety procedures, itinerary/schedule, rules, describing steps in a process such as a math operation, art project, steps in a fire drill, writing process, map with Directions, etc. 	
UNIT III: Narrative Texts (Articles, Blogging, Web Pages)	9 Hours
Understand the difference between article, blogs and web page.	
• Enabling students to write attractive contents by drawing them into an	
event or sequence of events to provide insights into a situation or the life of a person or other living thing	
• Texts for practice may include Personal narrative, narrative nonfiction,	
eye-witness account, news/magazine article recounting an event,	
nonfiction storyboard, diary, autobiography, biography, historical	
account, photo essay (sequential), observation log that includes personal	
thoughts and reflections (over time) Make students aware of internet writing avidalines such as leavened	
 Make students aware of internet writing guidelines such as keyword density, plagiarised content etc. 	
density, piagiansed content etc.	
UNIT IV: Additional Writing Strategies and Proofreading	9 Hours
 UNIT IV: Additional Writing Strategies and Proofreading How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. 	9 Hours
	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to 	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. 	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, 	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. 	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments. Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly committed mistakes, suggested language levels for different texts and 	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments. Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly 	9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments. Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly committed mistakes, suggested language levels for different texts and 	9 Hours 9 Hours
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments. Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly committed mistakes, suggested language levels for different texts and distinct targetted readers. UNIT V: Writing Processes Pre-writing: planning and research 	
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments. Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly committed mistakes, suggested language levels for different texts and distinct targetted readers. UNIT V: Writing Processes Pre-writing: planning and research Drafting 	
 How to influence readers to take action or to subscribe to a belief. Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary. Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments. Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly committed mistakes, suggested language levels for different texts and distinct targetted readers. UNIT V: Writing Processes Pre-writing: planning and research 	

Cloose, Eliane, (2014), Le français du monde du travail, Grenoble : PUG.

Publishing, Presenting and Sharing

Dubois, Anne Lyse, Tauzin, Béatrice, (2016), *Objectif express 2 : le monde professionnel en français* (nouv. éd.), Paris : Hachette.

Penfornis, Jean-Luc, Oddou, Marc, (2012), Français.com : débutant, Paris : Clé International.

Penfornis, Jean-Luc, Oddou, Marc, (2012), Français.com : débutant, Paris : Clé International.

References:

Editing

Bank Richard D and Olson Gillia M., (2009) *The Everything Guide to Writing Nonfiction*, New York: Simon & Schuster

Françoise, C., Louise, L., Martine, M., (2009), Les écritures en situations professionnelles, Québec : Presses de l'Université d Québéc.

Handley, Ann, (2016), Everybody Writes, New Delhi: Pan Macmilan

Maxwell Charles, (2020) 7 Steps to Better Writing: How to write better reports, proposals, email, blogs, and web content, Towering Skills LLC

Max Tucker, Obront Jack, (2019), *The Scribe Method*, US: Lioncrest publishing Robinson Joseph, (2020), *Content Writing Step-By-Step*, Amazon Digital Services LLC - KDP Print US

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4) Option 6/8

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
Techniques of Interpretation	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total	Distribution of t		total credits		NIC		
No. Credits			1 I ucticui		Hours of		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Techniques of Interpretation

Learning Objectives:

- To introduce learners to different types of interpretation like consecutive, simultaneous etc.
- To impart knowledge of various areas where interpretation is required.

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about consecutive and simultaneous interpretation.
- Introduce students to basic practical aspects of interpreting.
- Enable students to use hone their listening and analysing skills.
- Familiarise students with ethical and professional aspects of interpreting, such as confidentiality and impartiality.

• C II I	Develop specialised vocabulary for a particular field.	
Syllab		4 = **
UNIT		15 Hours
•	Introduction to interpretation vis a vis translation	
•	History and evolution of interpretation	
•	Importance and relevance of interpretation	
•	Types of interpretation (dialogue/escort, consecutive, and simultaneous)	
•	Qualities of an interpreter and the ethics of the profession	
•	Fields of specialisation, such as conference, legal, media, medical, travel and tourism etc.	
•	Global comprehension of a given speech	
•	Understanding the content of a speech Recognising words and phrases	
•		
•	Diction and register	
•	Articulating and expressing speech Intonation	
•		
UNIT	Breathing techniques and pauses	15 hours
		13 110418
•	Introduction to consecutive interpretation	
•	Active listening and memory exercises	
•	Analysing and prioritising information	
•	Note-taking	
•	Reproducing	
UNIT		15 Hours
•	Introduction to simultaneous interpretation	
•	Shadowing	
•	Noting down numbers, names, and longer passages	
•	Predicting a word or phrase, rephrasing	
•	Reproducing	

- Gandrillon, D. (2006), Vocabulaire thématique anglais-français, Paris : Elipses.
- Gillies, A. (2013), *Conference interpreting: A student's practice book*. New York: Routledge,.
- Gillies, A. (2017), *Note-taking for consecutive interpreting: A short course*. New York: Routledge.
- Nolan, J. (2005), *Interpretation: Techniques and exercises*. Multilingual Matters, 2005.
- Puchała-Ladzińska, K. (2024), Interpreting: an Art, a Craft or a Superpower?. V&R Unipress.
- Seleskovitch, D., Lederer, (1989) M., *Pédagogie raisonnée de l'interprétation*, Bruxelles-Luxembourg : Didier Erudition, OPOCE.
- Tipton, R., Olgierda F. (2016), *Dialogue interpreting: A guide to interpreting in public services and the community*. London: Routledge.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4): Option 7/9

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
French for	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Specific					Pass	completed
Purposes						sem I, II, III
						& IV

Total	Distri	bution of t	total credits		N f		
No. Credits			1 I ucticui	No. 0I Hours of	Hours of		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

French for Specific purposes

Learning Objectives:

- To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.
- Imparting hands on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with French-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

UNIT I	12 Hours
The profession of tour guiding and travel agent.	
Planning an itinerary by air, ship, train.	
Orientation of historical monuments and places	
Orientation on different kinds of tourism	
Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries on	
historical monuments, museums, events	
UNIT II	9 hours

Familiarize students with International travel and ticketing vocabulary, travel insurance and visa procedures. Health advisories. Develop an understanding of the Hotel Industry in France and French-speaking countries/India, important hotel chains, Language used in hotel industry, airports and by airlines. Introduction to gastronomy and restauration **UNIT III** 12 Hours Writing job applications. Making a curriculum vitae. Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies. Business codes and protocol, types of companies and structure of a company **UNIT IV** 12 Hours Making glossaries of vocabulary used in telemarketing, banking, law, finance, real estate transactions Creating websites for business house, writing classified advertisements. Role play on buying and selling products, talking about one's skills Develop knowledge about Multinationals and business houses from French speaking countries, headquarters of companies, Chambers of Commerce Familiarize with products of import and export between France, French speaking countries and India. Areas of potential business growth. International brands.

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Claude Peyroutet, Claude Bouthier, (2010). Le tourisme en France, Paris : Nathan
- M Demaret, P Maccotta, MP Rosillo, (2013). Quartier d'affaires 1-2, Paris: CLE.
- Beatrice Tauzin et Anne-Lyse Dubois, (2013) *Objectif express. Le monde professionnel en français, 1 et 2.* Paris:Hachette, coll. FLE.
- Jean Luc Penfornis, (2010). *Communication progressive du français des affaires*, Paris: CLE International
- Jean-Luc Penfornis, (2013). *Vocaublaire progressive du français des affaires avec 250 excercices*, Paris: CLE International
- Sophie Corbeau, Chantal Dubois, Jean-Luc Penfornis, (2013). *Tourisme.com*, Paris : Clé International.
- Guides du routard
- Guides Michelin

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4): Option 8/10 Practical Media Skills

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course
Practical Media Skills	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total	Distri	bution of t	total credits		NIf		
No. Credits			1 I ucticui	No. 0I Hours of	Hours of		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Practical Media Skills

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief History of journalism in French and the French-speaking world
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.
- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.
- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to

- Understand and analyse different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of France and the French-speaking world.
- Develop an understanding of various types of journalism
- Compare news items on different channels to analyse ideological Differences in news presentations.
- Develop awareness about Censorship laws in various countries and the professional risks involved in Journalism
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/information across various types of media
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS:				
UNIT I	5 Hours			
Introduction to Various Media				
UNIT II				
 Brief History of journalism in the francophone world., Famous French and Francophone newspapers (<i>Le Monde, Libération</i>, France; <i>Le Messager</i>, Senegal; <i>El Watan</i>, Algeria; etc) Bilingual Regional Press. (<i>Le Dauphiné Libéré, Le Parisien</i>). Radio and T.V. news channels in France and the French-speaking world, as well as national and international multimedia journalism, TV5. Learning to identify different media elements like framing, symbolism, and language use. Examining the role of advertising and propaganda. Developing skills for critically analyzing news, social media, and entertainment content. In-depth analysis of specific media types: print, broadcast (TV, radio), film, digital media websites, social media etc. Understanding the strengths and limitations of each media form. 				
UNIT III	15 Hours			
 Basic principles of storytelling for different media platforms. Learning how to write clear and concise messages for various audiences. Introduction to essential media production tools. Writing for print (news articles, blog posts) Basic audio editing and recording skills (podcasts) Visual storytelling with photography and videography basics 				
UNIT IV	10 Hours			

- Students choose a topic and develop a media project using the skills learned throughout the course.
- Projects can be individual or group-based, depending on the course structure.
- Examples of projects: Comparing headlines and presentation of news in various newspapers/Summarizing an article/ Analyzing an editorial/Reading and analyzing texts/articles on social issues (generation gap, racial discrimination, etc.)/Writing a report on an opinion poll/Preparing a flyer/Analyzing & writing blogs/Reporting crime/Preparing weather reports/Writing small reports on a given topic for wall-newspaper/Preparing a forum on the Internet; (TV/University life)/ managing interactions/Editing assignments, creating a short documentary, a public service announcement, a blog series, or a social media campaign etc.

- Amossy, R.. (2010). L'argumentation dans le discours., Paris: Colin
- Duclaux, L. T., (2017), *Savoir écrire des articles*, Paris : Primento et Editions Ecrire Aujourd'hui.
- Lucie, A., Devillard, V., Granchet, A, Le Saulnier, G., (2022), *Le manuel de journalisme*, Paris : Ellipses.
- Payette, D. (2007), *Le journalisme radiophonique*, Montréal : Les Presses de l'université de Montréal.
- Robert, C., Briggs, M., (2014), Manuel de journalisme web : Blogs, réseaux sociaux, multimédia, info mobile, Paris : Eyrolles
- Yvan, A., Brisson, P., Parent, A., Maltais, R. (2021). *L'écriture journalistiques sous toutes ses formes*, Montréal : Les Presses de l'université de Montréal.

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

<u>Department of Germanic & Romance Studies</u> <u>University of Delhi</u>

The Department has the following pool of Discipline Specific Electives which have already been approved by the Academic Council. However, the Committee of Courses decided to add to the pool of DSEs.

Semester III	Option 1: Studying Different Text Types
DSE 1:	
	Option 2: Introduction to the History of Germany and German-speaking
	countries
	Option 3: Life in German Speaking Countries
	Option 4: Debating and Presentation Techniques
Semester IV DSE 2	Option 1: Studying Different Text types
	Option 2: Introduction to the History of Germany and German-speaking countries (2)
	Option 3: Life in German Speaking Countries
	Option 4: Debating and Presentation Techniques
Semester V DSE 3:	Option 1: Introduction to Translation
	Option 2: Techniques of Written Expression
	Option 3: Study of European Art
	Option 4: Children and Adolescent Literature
	Option 5 Life Writing
Semester VI DSE 4:	Option 1: Research Methodology and Academic Writing
	Option 2: Introduction to Foreign Language Teaching
	Option 3: Introduction to Translation
	Option 4: Techniques of Written Expression
	Option 5: Study of European Art
	Option 6: Children and Adolescent Literature
	Option 7: Life Writing

New prop	osed DSEs	to be offered in Semesters III, IV V and VI to BA (Hons.)
German		
Sem III	DSE 1	Option 5: Introduction to Creative Writing
		Option 6: Introduction to Content Writing
Sem IV	DSE 2	Option 5: Introduction to Creative Writing
		Option 6: Introduction to Content Writing
Sem V	DSE 3	Option 6: Techniques of Interpretation
		Option 7: German for Specific Purposes
		Option 8: Practical Media Skills
Sem VI	DSE 4	Option 8: Techniques of Interpretation
		Option 9: German for Specific Purposes
		Option 10: Practical Media Skills

Discipline Specific Electives for Semesters III, IV, V and VI for UGCF German

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option 5

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		
Introduction to	4	3	1	0	Passed	Nil
Creative					Class XII	
Writing						

Introduction to Creative Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of creative writing
- Encouraging students to express creatively in the concerned foreign language.
- Learners master specialised vocabulary, expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- Equip students with various writing styles
- Making students aware about specificities of various types of texts

UNIT I : Descriptive Texts	6 Hours
Writing description of day-to-day experiences	
 Describing persons, objects, places, settings 	
• Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc. to enrich	
descriptive texts	
 words and imagery to depict atmosphere/mood 	
UNIT II: Narrative texts	6 Hours
• Setting	
• Plot	
 Characterisation 	
 Scene and point of view 	
• Writing short stories, travelogues, autobiographical texts, diary entries	
etc.	
UNIT III: Dramatic Texts	6 Hours
Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting	
• Developing the structure of the plot (Prologue, orientation,	
complication, resolution etc.)	
• Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of	
emotive expressions etc.	

UNIT IV: Poetic Texts	6 Hours
How to present imagery	
Rhetoric	
• Prosody	
UNIT V: Intermedial Texts	6 Hours
Basic structures of comic strips and graphic novels	
How to write through images	
Caricature/comic effects and visual cues	
UNIT VI: Title, editing and styling	6 Hours
 How to find an appropriate title for your text 	
 Tools and strategies of editing 	
Developing personal style	

- Schwab, A. (2022). 100 inspirierende Übungen für Kreatives Schreiben: wie Sie Ihre Schreibblockaden effektiv lösen und Ihren Schreibstil beeindruckend verbessern.
- Leis, M. (2006). Kreatives Schreiben: 111 Übungen.
- Wittke, E. (2022). Gut und kurz: So will ich schreiben: Anekdoten, Impressionen, Skizzen Wege zu kreativen Texten
- Kraus, Y. (2024). 200 neue Übungen für kreatives Schreiben: Mehr Schreibübungen für Schreibbegeisterte, Autor*innen, Lehrer*innen, Workshop-Leitende und Schreibgruppen.

References:

- Behn, Robin, and Chase Twichell, eds. (1992) *The Practice of Poetry: Writing Exercises from Poets Who Teach*. Harper (808.1/P881)
- Bishop, Wendy, (1999), Colors of a Different Horse: Rethinking Creative Writing Theory and Pedagogy, NCTE.
- Johnston, Bret Anthony, ed. (2008), *Naming the World: And Other Exercises for the Creative Writer*, New York: Random.
- Johnston, Sybil, (2002), *The Longman Journal for Creative Writing*, London: Longman
- Neubauer, Bonnie. (2005), *The Write-Brain Workbook: 366 Exercises to Liberate Your Writing*, Writers Digest

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-11)

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Credits	Credit distribution of the course	

Course title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course
Introduction to	4	3	1	0	Passed	Nil
Content					Class XII	
Writing						

Introduction to Content Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of content writing
- Encouraging awareness and imparting knowledge of content creation skills in in the concerned foreign language.
- Enabling learners to master specialised vocabulary, expressions for different kinds of content writing.

Learning Outcomes:

- Enable students with content writing skills for effective designing of content catering to a variety of fields.
- Equip students to develop meaningful, need based offline and online content
- Understanding offline and online trends of different types of content text, voice, infographics and videos.
- Imparting awarenes that writing is thinking.

• Imparting awarenes that writing is thinking.	
Syllabus:	
UNIT I: Introduction to Content Writing	6 Hours
• Informative content: to provide information, describe, explain,	
give the reader facts, tell what something looks like, summarize.	
Basic Charecteristics: Expository or other topic-centered	
structure, title, opening statement, information organized in	
logical clusters, conclusion or summary.	
 Writing Challenges and Possible solutions 	
Basic do's and don'ts of Content writing	
UNIT II: Outline, Presentation and Basic content of the Body	6 Hours
 Ascertaining different types of texts — informational report, descriptive report, explanatory report, observation log, scientific description, comparison, News article, photos with captions, ◇ Content creation steps: Developing basic grammar, punctuation. ◇ Outlining process of engaging headlines, ◇ Discovering the goals of content, ◇ Determining general structures of content writing which include step by step verb-first, sentences or presented in a specific order using time-order words (first, second, third;now, next, then, finally) etc. ◆ Writing of Recipe, science experiment, directions, instructions or manual, safety procedure, itinerary/schedule, rules, describing steps in a process such as a math operation, art project, steps in a fire drill project, steps in a 	
fire drill, writing process, map with Directions, etc. UNIT III: Narrative Texts (Articles, Blogging, Web Pages)	9 Hours
Understand the difference between article, blogs and web page.	> 110u15

• Enabling students to write attractive contents by drawing them	
into an event or sequence of events to provide insights into a	
situation or the life of a person or other living thing	
 Texts for practice may include Personal narrative, narrative 	
nonfiction, eye-witness account, news/magazine article	
recounting an event, nonfiction storyboard, diary,	
autobiography, biography, historical account, photo essay	
(sequential), observation log that includes personal thoughts	
and reflections (over time)	
Make students aware of internet writing guidelines such as	
keyword density, plagiarised content etc.	
UNIT IV: Additional Writing Strategies and Proofreading	9 Hours
How to influence readers to take action or to subscribe to a	
belief.	
 Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase 	
statement of author's position/argument, supporting facts/	
evidence, Appeal to reader, conclusion or summary.	
 Texts for practice may include Letter, advertisement, poster, 	
essay, advertisement, brochure, review (movie or book), speech	
(e.g. political), debate, poem, pro/con argument.	
 Learn some strategies for proofreading including identify 	
commonly committed mistakes, suggested language level for	
different texts and distinct targetted readers.	
UNIT V: Writing Processes	6 Hours
Pre-writing: planning and research	
 Drafting 	
• Revising	
Editing	
 Publishing, Presenting and Sharing 	

- Backhaus A. Sander I, Skrodzki J. (2019): Mittelpunkt neu: B2/C1. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Intensivtrainer mit Audio-CD. Textsorten für Studium und Beruf. Klett.
- Bayerlein O. (Herausgeber), Buchner P. (Autor) (2014): Campus Deutsch Schreiben: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch Taschenbuch. Hueber.
- Doubek M., Hohmann S., Mautsch K. (2016): Mittelpunkt neu C1. Intensivtrainer Wortschatz und Grammatik. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Klett.
- Dreyer H., Schmitt R. (2009): Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Taschenbuch. Hueber.
- Jin F., Voß U. (2017): Grammatik aktiv B2/C1: Verstehen, Üben, Sprechen. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Taschenbuch. Cornelsen.
- Richter U, Fügert N. (2016): Wissenschaftlich arbeiten und schreiben: Lehr- und Arbeitsbuch (Deutsch für das Studium). Taschenbuch. Klett.

References

Bank Richard D and Olson Gillia M., (2009) *The Everything Guide to Writing Nonfiction*, New York: Simon & Schuster

Handley, Ann, (2016), Everybody Writes, New Delhi: Pan Macmilan

Maxwell Charles, (2020) 7 Steps to Better Writing: How to write better reports, proposals, email, blogs, and web content, Towering Skills LLC

Max Tucker, Obront Jack, (2019), *The Scribe Method*, US: Lioncrest publishing Robinson Joseph, (2020), *Content Writing Step-By-Step*, Amazon Digital Services LLC - KDP Print US

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4) Option 6/8

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		
Techniques of	4	3	1	0	Passed	Nil
Interpretation					Class XII	

Techniques of Interpretation

Learning Objectives:

- To introduce learners to different types of interpretation like consecutive, simultaneous etc.
- To impart knowledge of various areas where interpretation is required.

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about consecutive and simultaneous interpretation.
- Introduce students to basic practical aspects of interpreting.
- Enable students to hone their listening and analysing skills.
- Familiarise students with ethical and professional aspects of interpreting, such as confidentiality and impartiality.
- Develop specialised vocabulary for a particular field.

UNIT I	6 Hours
 Introduction to interpretation vis a vis translation 	
 History and evolution of interpretation 	
 Importance and relevance of interpretation 	
• Types of interpretation (dialogue/escort, consecutive, and simultaneous)	
 Qualities of an interpreter and the ethics of the profession 	
• Fields of specialisation, such as conference, legal, media, medical, travel	
and tourism etc.	
 Global comprehension of a given speech 	
 Understanding the content of a speech 	
Recognising words and phrases	
Diction and register	
Articulating and expressing speech	

• Intonation	
Breathing techniques and pauses	
UNIT II	15 hours
Introduction to consecutive interpretation	
Active listening and memory exercises	
 Analysing and prioritising information 	
Note-taking	
Reproducing	
TINIT III	1 =
UNIT III	15
UNITIII	Hours
Introduction to simultaneous interpretation	
Introduction to simultaneous interpretation	
Introduction to simultaneous interpretationShadowing	
 Introduction to simultaneous interpretation Shadowing Noting down numbers, names, and longer passages 	

- Kaindl, K., & Kadrić, M. (Eds.). (2016). Berufsziel Übersetzen und Dolmetschen: Grundlagen, Ausbildung, Arbeitsfelder (Vol. 4454). UTB.
- Gillies, A. (2013). Conference interpreting: A student's practice book. Routledge.
- Gillies, A. (2017). *Note-taking for consecutive interpreting: A short course*. Routledge.
- Nolan, J. (2005). *Interpretation: Techniques and exercises*. Multilingual Matters.
- Puchała-Ladzińska, K. (2024). Interpreting: an Art, a Craft or a Superpower?.
 V&R Unipress.
- Tipton, R., & Furmanek, O. (2016). *Dialogue interpreting: A guide to interpreting in public services and the community*. Routledge.

Additional material may be provided by the Department.

• Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4): Option 7/9

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		
German for	4	3	1	0	Passed	Nil
Specific					Class XII	
Purposes						

German for Specific purposes

Learning Objectives:

• To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.

• Imparting hands-on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors.

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors.
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with German-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

Syllabus:						
ŬNIT I	9 Hours					
The profession of tour guiding and travel agent.						
Planning an itinerary by air, ship, train.						
Orientation of historical monuments and places						
Orientation on different kinds of tourism						
Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries on						
historical monuments, museums, events						
UNIT II	9 hours					
Familiarize students with international travel and ticketing						
vocabulary, travel insurance and visa procedures, health advisories.						
• Develop an understanding of the hotel industry in German-speaking						
countries/India, important hotel chains, language used in hotel						
industry, airports and by airlines.						
Introduction to gastronomy sector.						
UNIT III	9 Hours					
Writing job applications. Making a curriculum vitae.						
Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders						
for companies.						
Business codes and protocol, types of companies and structure of a						
company						
UNIT III	9 Hours					
 Making glossaries of vocabulary used in telemarketing, banking, 						
law, finance, real estate transactions						
 Creating websites for business house, writing classified 						
advertisements.						
• Role play on buying and selling products, talking about one's skills						
Note play on buying and sening products, talking about one's skins						
 Role play on buying and sening products, tarking about one's skins Develop knowledge about Multinationals and business houses from 						
1 7 7 9 91						

• Familiarize with products of import and export between Germanspeaking countries and India. Areas of potential business growth. International brands.

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Lévy-Hillerich, D. (2005). Kommunikation im Tourismus: Kursbuch.
- Barberis, P. (2000). Deutsch im Hotel: ein kommunikatives Lehrwerk in zwei Bänden für Deutschlernende in der Hotel- und Tourismusbranche. Korrespondenz : schriftliche Kommunikation.
- Thommes, D. & Schmidt, A. (2016). Menschen im Beruf Medizin: Deutsch als Fremdsprache. Hueber.
- Schnack, A. & Hagner, V. (2018). Fachwortschatztrainer Pflege: Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Hueber.
- Deutsch am Arbeitsplatz: A2/B1+ gemeinsamer europäischer Referenzrahmen; mit Audio-CDs. Buch. (2013).
- Sander, I., Fügert, N., Grosser, R., Hanke, C., Ilse, V., Mautsch, K. F. & Schmeiser, D. (2017). DAF im Unternehmen B1/B2.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4): Option 8/ 10 Practical Media Skills

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course
Practical Media Skills	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total	Distrib	tal credits					
No. Credit s			(Credits)	Hours of		No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Practical Media Skills

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief history of journalism in German-speaking countries.
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.
- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.
- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to

- Understand and analyse different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of German-speaking countries.
- Develop an understanding of various types of journalism.
- Compare news items on different channels to analyse ideological Differences in news presentations.
- Develop awareness about Censorship laws in various countries and the professional risks involved in journalism.
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/ information across various types of media.
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills.
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS:

UNIT I	5 Hours
Introduction to Various Media Understanding different types of media: Print media Electronic media Photography, Audio-visual content, Multimedia Social-media	
UNIT II	15 Hours
 Brief History of journalism in the German-speaking countries and introduction to famous newspapers and news magayines from there (<i>Die Zeit, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, Süddeutsche Zeitung, Die Tageszeitung, Der Spiegel, Kronen Zeitung</i>; etc). Radio and T.V. news channels in German-speaking countries, as well as national and international multimedia journalism. Learning to identify different media elements like framing, symbolism, and language use. Examining the role of advertising and propaganda. Developing skills for critically analyzing news, social media, and entertainment content. 	

- In-depth analysis of specific media types: print, broadcast (TV, radio), film, digital media websites, social media etc.
- Understanding the strengths and limitations of each media form.

UNIT III 15 Hours

- Basic principles of storytelling for different media platforms.
- Learning how to write clear and concise messages for various audiences.
- Introduction to essential media production tools. Writing for print (news articles, blog posts)
- Basic audio editing and recording skills (podcasts)
- Visual storytelling with photography and videography basics

UNIT IV 10 Hours

- Students choose a topic and develop a media project using the skills learned throughout the course.
- Projects can be individual or group-based, depending on the course structure.
- Examples of projects: Comparing headlines and presentation of news in various newspapers/Summarizing an article/ Analyzing an editorial/Reading and analyzing texts/articles on social issues (generation gap, racial discrimination, etc.)/Writing a report on an opinion poll/Preparing a flyer/Analyzing & writing blogs/Reporting crime/Preparing weather reports/Writing small reports on a given topic for wall-newspaper/Preparing a forum on the Internet; (TV/University life)/ managing interactions/Editing assignments, creating a short documentary, a public service announcement, a blog series, or a social media campaign etc.

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

References

- Wilke, J. (2000). Grundzüge der Medien- und Kommunikationsgeschichte: von den Anfängen bis ins 20. Jahrhundert.
- Böhn, A., & Seidler, A. (2014). Mediengeschichte: eine Einführung. Narr Francke Attempto Verlag.
- Schneider, B. J. (2019). Apps & Co. im Deutschunterricht gezielt einsetzen Klasse 5-10: Fertige Stundenentwürfe. Kopiervorlagen.
- Gabbert, T., & Dufeu, A. (2024). Medienbildung im Unterricht Mehr Sicherheit auf Social Media für Jugendliche: Buch mit Materialien über Webcode.
- Online-Material: https://eduki.com/de/unterricht/3615/deutsch/lesen/sachtexte-medien/zeitung

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

<u>Department of Germanic & Romance Studies</u> <u>University of Delhi</u>

The Department has the following pool of Discipline Specific Electives which have already been approved by the Academic Council. However, the Committee of Courses decided to add to the pool of DSEs.

G	
Semester III	Option 1: Studying Different Text Types
DSE 1:	
	Option 2: Introduction to the History of Spain and Latin America
	Option 3: Life in Spain and Spanish Speaking Countries
	Option 4: Debating and Presentation Techniques
Semester IV	Option 1: Studying Different Text types
DSE 2	
	Option 2: Introduction to the History of Spain and Latin America (2)
	Option 3: Life in Spain and Spanish Speaking Countries
	Option 4: Debating and Presentation Techniques
Semester V	Option 1: Introduction to Translation
DSE 3:	
	Option 2: Techniques of Written Expression
	Option 3: Study of European Art
	Option 4: Children and Adolescent Literature
	Option 5 Life Writing
Semester VI	Option 1: Research Methodology and Academic Writing
DSE 4:	
	Option 2: Introduction to Foreign Language Teaching
	Option 3: Introduction to Translation
	Option 4: Techniques of Written Expression
	Option 5: Study of European Art
	Option 6: Children and Adolescent Literature
	Option 7: Life Writing

New prop	New proposed DSEs to be offered in Semesters III, IV V and VI to BA (Hons.)					
Spanish						
Sem III	DSE 1	Option 5: Introduction to Creative Writing				
		Option 6: Introduction to Content Writing				
Sem IV	DSE 2	Option 5: Introduction to Creative Writing				
		Option 6: Introduction to Content Writing				
Sem V	DSE 3	Option 6: Techniques of Interpretation				
		Option 7: Spanish for Specific Purposes				
Sem VI	DSE 4	Option 8: Techniques of Interpretation				
		Option 9: Spanish for Specific Purposes				

Department of Germanic & Romance Studies University of Delhi

Discipline Specific Electives for Semesters III, IV, V and VI for UGCF Spanish

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option 5

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Creative					Pass	completed
Writing						sem I & II

Introduction to Creative Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of creative writing
- Encouraging students to express creatively in the concerned foreign language.
- Learners master specialised vocabulary, expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- Equip students with various writing styles
- Making students aware about specificities of various types of texts

INIT I. Decembring Toyle	6 House
UNIT I : Descriptive Texts	6 Hours
Writing description of day to day experiences	
 Describing persons, objects, places, settings 	
 Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc. to enrich descriptive texts 	
words and imagery to depict atmosphere/mood	
UNIT II: Narrative texts	6 Hours
Setting	
• Plot	
Characterisation	
Scene and point of view	
Writing short stories, travelogues, autobiographical texts, diary entries etc.	
UNIT III: Dramatic Texts	6 Hours
Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting	

Developing the structure of the plot (Prologue, orientation, complication, resolution etc.) Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of emotive expressions etc. UNIT IV: Poetic Texts 6 Hours • How to present imagery Rhetoric Prosody **UNIT V:** Intermedial Texts 6 Hours • Basic structures of comic strips and graphic novels • How to write through images • Caricature/comic effects and visual cues UNIT VI: Title, editing and styling 6 Hours How to find an appropriate title for your text Tools and strategies of editing • Developing personal style

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

Cortez, Ángel, Flores, Adela et al., *Expresión oral y escrita*, McGraw Hill Education, México D. F. 2017

Ramos Jiménez, Leticia et al., *Tareas de lecturas expresión oral y escrita - Guía de actividades*, Pearson Custom Publishing, México D. F., 2018

References

Behn, Robin, and Chase Twichell, eds.(1992) *The Practice of Poetry: Writing Exercises from Poets Who Teach*. Harper (808.1/P881)

Bishop, Wendy, (1999), Colors of a Different Horse: Rethinking Creative Writing Theory and Pedagogy, NCTE.

Johnston, Bret Anthony, ed. (2008), Naming the World: And Other Exercises for the Creative Writer, New York: Random.

Johnston, Sybil, (2002), *The Longman Journal for Creative Writing*, London: Longman Neubauer, Bonnie. (2005), *The Write-Brain Workbook: 366 Exercises to Liberate Your Writing*, Writers Digest

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option 6

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course

Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Content					Pass	completed
Writing						sem I & II

Introduction to Content Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of content writing
- Encouraging awareness and imparting knowledge of content creation skills in in the concerned foreign language.
- Enabling learners to master specialised vocabulary, expressions for different kinds of content writing.

Learning Outcomes:

- Enable students with content writing skills for effective designing of content catering to a variety of fields.
- Equip students to develop meaningful, need based offline and online content
- Understanding offline and online trends of different types of content text, voice, infographics and videos.
- Imparting awarenes that writing is thinking.

Syllabus:	
UNIT I: Introduction to Content Writing	6 Hours
 Informative content: to provide information, describe, explain, give the reader facts, tell what something looks like, summarize. Basic Charecteristics: Expository or other topic-centered structure, title, opening statement, information organized in logical clusters, conclusion or summary. Writing Challenges and Possible solutions Basic do's and don'ts of Content writing 	
UNIT II: Outline, Presentation and Basic content of the Body	6 Hours
 Ascertaining different types of texts – informational report, descriptive report, explanatory report, observation log, scientific description, comparison, News article, photos with captions, Content creation steps: Developing basic grammar, punctuation. Outlining process of engaging headlines, Discovering the goals of content, Determining general structures of content writing which include step by step verb-first, sentences or presented in a specific order using time-order words (first, second, third;now, next, then, finally) etc. Writing of Recipe, science experiment, directions, instructions or manual, safety procedure, itinerary/schedule, rules, describing steps in a process such as a math operation, art project, steps in a fire drill, writing process, map with Directions, etc. 	
UNIT III: Narrative Texts (Articles, Blogging, Web Pages)	9 Hours

- Understand the difference between article, blogs and web page.
- Enabling students to write attractive contents by drawing them into an event or sequence of events to provide insights into a situation or the life of a person or other living thing
- Texts for practice may include Personal narrative, narrative nonfiction, eye-witness account, news/magazine article recounting an event, nonfiction storyboard, diary, autobiography, biography, historical account, photo essay (sequential), observation log that includes personal thoughts and reflections (over time)
- Make students aware of internet writing guidelines such as keyword density, plagiarised content etc.

UNIT IV: Additional Writing Strategies and Proofreading

9 Hours

- How to influence readers to take action or to subscribe to a belief.
- Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author's position/argument, supporting facts/evidence, Appeal to reader, conclusion or summary.
- Texts for practice may include Letter, advertisement, poster, essay, advertisement, brochure, review (movie or book), speech (e.g. political), debate, poem, pro/con argument.
- Learn some strategies for proofreading including identify commonly committed mistakes, suggested language level for different texts and distinct targetted readers.

UNIT V: Writing Processes

6 Hours

- Pre-writing: planning and research
- Drafting
- Revising
- Editing
- Publishing, Presenting and Sharing

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed: González, Marisa, Martín, Felipe, et al (2007) *Socio 1 -2 : Curso de español orientado al mundo de trabajo*, Difusión : Madrid

Juan, Olga, de Prada, Marisa, et al (2002) *En equipo.es 1*, Edinumen, Madrid Juan, Olga, Zaragoza, Ana, et al (2008) *En equipo.es 2*, Edinumen, Madrid

References

Bank Richard D and Olson Gillia M., (2009) *The Everything Guide to Writing Nonfiction*, New York: Simon & Schuster

Handley, Ann, (2016), Everybody Writes, New Delhi: Pan Macmilan

Maxwell Charles, (2020) 7 Steps to Better Writing: How to write better reports, proposals, email, blogs, and web content, Towering Skills LLC

Max Tucker, Obront Jack, (2019), *The Scribe Method*, US: Lioncrest publishing Robinson Joseph, (2020), *Content Writing Step-By-Step*, Amazon Digital Services LLC - KDP Print US

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4) Option 6/8

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
Techniques of	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Interpretation					Pass	completed
						sem I, II, III
						and IV

Techniques of Interpretation

Learning Objectives:

- To introduce learners to different types of interpretation like consecutive, simultaneous etc.
- To impart knowledge of various areas where interpretation is required.

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about consecutive and simultaneous interpretation.
- Introduce students to basic practical aspects of interpreting.
- Enable students to use hone their listening and analysing skills.
- Familiarise students with ethical and professional aspects of interpreting, such as confidentiality and impartiality.
- Develop specialised vocabulary for a particular field.

UNIT I	6 Hours
 Introduction to interpretation vis a vis translation 	
 History and evolution of interpretation 	
 Importance and relevance of interpretation 	
 Types of interpretation (dialogue/escort, consecutive, and simultaneous) 	
• Qualities of an interpreter and the ethics of the profession	
• Fields of specialisation, such as conference, legal, media, medical, travel and tourism etc.	
 Global comprehension of a given speech 	
Understanding the content of a speech	
Recognising words and phrases	
Diction and register	
Articulating and expressing speech	
 Intonation 	
• Breathing techniques and pauses	

UNIT II	15 hours
 Introduction to consecutive interpretation 	
 Active listening and memory exercises 	
 Analysing and prioritising information 	
Note-taking	
Reproducing	
UNIT III	15 Hours
 Introduction to simultaneous interpretation 	
 Shadowing 	
ShadowingNoting down numbers, names, and longer passages	
 Noting down numbers, names, and longer passages 	

- Ivars, Jiménez. Primeros pasos hacia la interpretación. Edelsa, 2012.
- March, Bosch C. *Técnicas de interpretación consecutiva: la toma de notas*. Comares, 2013.
- Gillies, Andrew. *Conference interpreting: A student's practice book.* Routledge, 2013.
- Gillies, Andrew. *Note-taking for consecutive interpreting: A short course.* Routledge, 2017.
- Nolan, James. *Interpretation: Techniques and exercises*. Multilingual Matters, 2005.
- Puchała-Ladzińska, Karolina. *Interpreting: an Art, a Craft or a Superpower?* V&R Unipress, 2024.
- Tipton, Rebecca, and Olgierda Furmanek. *Dialogue interpreting: A guide to interpreting in public services and the community*. Routledge, 2016.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4) Option 7/9

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title	&	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
Code			Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
					Practice		the course
Spanish	for	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Specific						Pass	completed
Purposes							sem I, II, III
							and IV

	Spanish for Specific purposes
Learning Objectives:	

- To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.
- Imparting hands on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors.
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with Spanish-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

Syllabus:	
UNIT I	9 Hours
The profession of tour guiding and travel agent.	
Planning an itinerary by air, ship, train.	
Orientation of historical monuments and places	
Orientation on different kinds of tourism	
Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries on	
historical monuments, museums, events	
UNIT II	9 hours
Familiarize students with International travel and ticketing	
vocabulary, travel insurance and visa procedures. Health advisories.	
• Develop an understanding of the Hotel Industry in France and	
Spanish-speaking countries/India, important hotel chains, Language	
used in hotel industry, airports and by airlines.	
Introduction to gastronomy and restauration	
UNIT III	9 Hours
Writing job applications. Making a curriculum vitae.	
Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders	
for companies.	
Business codes and protocol, types of companies and structure of a	
company	
UNIT III	9 Hours
 Making glossaries of vocabulary used in telemarketing, banking, 	
law, finance, real estate transactions	
 Creating websites for business house, writing classified 	
advertisements.	
• Role play on buying and selling products, talking about one's skills	
Develop knowledge about Multinationals and business houses from	
Spanish speaking countries, headquarters of companies, Chambers	
of Commerce	

• Familiarize with products of import and export between France, Spanish speaking countries and India. Areas of potential business growth. International brands.

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- De Prada, M. et al., (2021). Entorno turístico, Editorial Edelsa, Madrid
- De Prada Segovia, M., Bovet Pla, M. et al, (2022) Entorno Empresarial, Grupo Anaya, Madrid
- Lago Ángel Felices and Cecilia I. Ruiz López, (2015). Español para el comercio mundial del siglo XXI, Editorial Edinumen, Madrid,
- Maria Lluïsa Sabater, Lola Martínez (2006). Socios 2, Editorial Difusión, Madrid

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4) Option 8/10

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Practical Media skills-1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III and IV

Total	Distribu	tion of to	otal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief History of journalism in the Hispanic world.
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.

- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.
- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Understand different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of the Hispanic world.
- Develop an understanding of various types of journalism
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/information across various types of media.
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills.
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS OF DSE-9

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit – 1	 Introduction to Various Media Understanding different types of media: Print media Electronic media Photography, Audio-visual content, Multimedia Social-media 	5 hours
Unit – 2	 Brief History of journalism in the Hispanic world., newspapers of Spain and Latin American countries (El País, Spain; La Nación, Argentina; El Universal, Mexico; etc.). Radio and T.V. news channels in the Hispanic world, as well as national and international multimedia journalism. Learning to identify different media elements like framing, symbolism, and language use. 	15 hours
Unit – 3	 Basic principles of storytelling for different media platforms. Learning how to write clear and concise messages for various audiences. Introduction to essential media production tools. Writing for print (news articles, blog posts) Basic audio editing and recording skills (podcasts) 	15 hours
Unit-4	 Students choose a topic and develop a media project using the skills learned throughout the course. Projects can be individual or group-based, depending on the course structure. Examples of projects: Summarizing an article/ Writing a report on an opinion poll/Preparing a flyer/ Writing 	10 hours

blogs/Reporting	crime/Preparing	weather	
reports/Writing small	reports on a given t	copic for wall-	
newspaper/Preparing	a forum on	the Internet;	
(TV/University life)	/ poster-making	for NGOs/	
voluntary work/s	ocial issues/pre	eparing a	
podcast(University life	e, social life, volunta	ry work etc.)	

- www.totallygonzo.org
- www.periodismogonzoargentina.blogspot.in
- Luis Cebrián, Juan. La prensa en la calle. Escritos sobre Periodismo Madrid: Taurus, (1980).
- Martín Vivaldi, G.: Géneros periodísticos, Madrid: Paraninfo (1977).
- Núñez Ladeveze, L.: Manual para periodismo, Barcelona: Ariel (1991).
- Rodríguez Ruibal, Antonio: Periodismo turístico. Análisis del turismo a través de las portadas.

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material. Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

<u>Department of Germanic & Romance Studies</u> <u>University of Delhi</u>

The Department has the following pool of Discipline Specific Electives which have already been approved by the Academic Council. However, the Committee of Courses decided to add to the pool of DSEs.

Semester III	Option 1: Studying Different Text Types					
DSE 1:						
	Option 2: Introduction to the History of Italy					
	Option 3: Life in Italy					
	Option 4: Debating and Presentation Techniques					
Semester IV DSE 2	Option 1: Studying Different Text types					
	Option 2: Introduction to the History of Italy (2)					
	Option 3: Life in Italy					
	Option 4: Debating and Presentation Techniques					
Semester V	Option 1: Introduction to Translation					
DSE 3:						
	Option 2: Techniques of Written Expression					
	Option 3: Study of European Art					
	Option 4: Children and Adolescent Literature					
	Option 5 Life Writing					
Semester VI DSE 4:	Option 1: Research Methodology and Academic Writing					
	Option 2: Introduction to Foreign Language Teaching					
	Option 3: Introduction to Translation					
	Option 4: Techniques of Written Expression					
	Option 5: Study of European Art					
	Option 6: Children and Adolescent Literature					
	Option 7: Life Writing					

New prop	New proposed DSEs to be offered in Semesters III, IV V and VI to BA (Hons.)						
Italian							
Sem III	DSE 1	Option 5: Introduction to Creative Writing					
		Option 6: Introduction to Content Writing					
Sem IV	DSE 2	Option 5: Introduction to Creative Writing					
		Option 6: Introduction to Content Writing					
Sem V	DSE 3	Option 6: Techniques of Interpretation					
		Option 7: Italian for Specific Purposes					
		Option 8: Practical Media Skills					
Sem VI	DSE 4	Option 8: Techniques of Interpretation					
		Option 9: Italian for Specific Purposes					
		Option 10: Practical Media Skills					

Discipline Specific Electives for Semesters III, IV, V and VI for UGCF Italian

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option 5

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

	Credits	Credit dist	tribution o	of the course	Eligibility criteria	Pre- requisite of the course
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Introduction to Creative Writing	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I & II

T. 1	Distribution of total credits						
Credi ts	Lecture (Credit s)	Tutoria l (Credits)	Pract ical (Cred its)	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Introduction to Creative Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of creative writing
- Encouraging students to express themselves creatively in the concerned foreign language.
- Learners master specialised vocabulary, and expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- Equip students with various writing styles
- Making students aware of the specificities of various types of texts

UNIT I: Descriptive Texts	9 Hours
 Writing description of day-to-day experiences Describing persons, objects, places, settings Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc., to enrich descriptive texts words and imagery to depict atmosphere/mood 	
UNIT II: Narrative texts	9 Hours

 Setting Plot Characterisation Scene and point of view Writing short stories, travelogues, autobiographical texts, diary entries etc. 			
UNIT III: Dramatic Texts	6 Hours		
 Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting Developing the structure of the plot (Prologue, orientation, complication, resolution etc.) Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of emotive expressions etc. 			
UNIT IV: Poetic Texts			
How to present imageryRhetoricProsody			
UNIT V: Intermedial Texts	6 Hours		
 Basic structures of comic strips and graphic novels How to write through images Caricature/comic effects and visual cues 			
UNIT VI: Title, editing and styling	9 Hours		
 How to find an appropriate title for your text Tools and strategies of editing Developing personal style 			

- Laura Lepri, *I quaderni di Panta*. Scrittura Creativa, Bompiani, Milano, 1997.
- Tommaso Bavaro, *La scrittura creativa: tutte le tecniche di narrazione*, Calderoni, Bologna, 1994.
- · Gotham Writers' Workshop. *Writing Fiction, the practical guide for New York's acclaimed creative writing school* written by Gotham Writers' Workshop Faculty, edited by Alexander Steel, Published by Bloomsbury New York and London, 2003 ISBN 1-58234-330-6.
- David Lodge, *Il mestiere di scrivere*, collana *Le terre*, traduzione di A. Tubertini, Fazi, 1998, ISBN 9788881120796.
- David Lodge, *L'arte della narrativa*, collana *Tascabili*. *Saggi*, traduzione di M. Buckwell, R. Palazzi, Bompiani, 2001, ISBN 9788845249419.
- · Luca Lorenzetti, *Un posto per scrivere. Indagine sulla scrittura creativa in Italia*, Prospettiva editrice, Siena, 2002.
- · Vincenzo Cerami, Consigli a un giovane scrittore, Einaudi, Torino, 1996.
- · Italo Calvino, Lezioni americane, Garzanti, Milano, 1988.
- · Antonella Giacon ed Elisabetta Forghieri, *Piccoli alberi, piccole albere. Laboratorio di scrittura creativa e danzamovimentoterapia*, Effatà, 2005
- · Lev Semënovič Vygotskij, tr. it. *Immaginazione e creatività nell'età infantile*, Editori Riuniti, Roma, 1972.
- · Ferruccio Cavallin, Essere creativi: giochi, esercizi, tecniche per aumentare la creatività, Cittàstudi, Milano, 1993.

- · Natalie Goldberg, Scrivere zen, Ubaldini Editore, 1987
- · Luca Cignetti e Simone Fornara, *Il piacere di scrivere. Guida all'italiano del terzo millennio*, Roma, Carocci, 2014.
- · Filippo La Porta, *Manuale di scrittura creativa (per un antidoping della letteratura)*, Minimum Fax, Roma, 1999.
- S. Covino, La scrittura professionale: ricerca, prassi, insegnamento, in Atti del primo Convegno di studi (Perugia, Università per stranieri, 23-25 ottobre 2000), editore Olschki Biblioteca dell'«Archivum Romanicum» Serie II: Linguistica, vol. 51
- · John Truby, *Anatomia di una storia*, a cura di U. Audino, collana *Manuali*, traduzione di V. Tavini, Audino, 2009, ISBN 9788875270971.

References

- Behn, Robin, and Chase Twichell, eds. (1992) *The Practice of Poetry: Writing Exercises from Poets Who Teach*. Harper (808.1/P881)
- Bishop, Wendy, (1999), Colors of a Different Horse: Rethinking Creative Writing
- *Theory and Pedagogy*, NCTE.
- Johnston, Bret Anthony, ed. (2008), Naming the World: And Other Exercises for the
- Creative Writer, New York: Random.
- Johnston, Sybil, (2002), The Longman Journal for Creative Writing, London: Longman
- Neubauer, Bonnie. (2005), The Write-Brain Workbook: 366 Exercises to Liberate Your
- Writing, Writers Digest

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III and IV

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1/2): Option: 6

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite of the course
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	
Introduction to Content Writing	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I & II

Total No. Credits	Lecture (Credit	Tutori al	Pract ical	Hours of	No. of Hours of	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Introduction to Content Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of content writing
- Encouraging awareness and imparting knowledge of content creation skills in in the concerned foreign language.
- Enabling learners to master specialised vocabulary, expressions for different kinds of content writing.

Learning Outcomes:

- Enable students with content writing skills for effective designing of content catering to a variety of fields.
- Equip students to develop meaningful, need based offline and online content
- Understanding offline and online trends of different types of content text, voice, infographics and videos.
- Imparting awarenes that writing is thinking.

Synabus.	
UNIT I: Introduction to Content Writing	9 Hours
 Informative content: to provide information, describe, explain, give the reader facts, tell what something looks like, summarize. Basic Characteristics: Expository or other topic-centered structure, title, opening statement, information organized in logical clusters, conclusion or summary. Writing Challenges and Possible solutions Basic do's and don'ts of Content writing 	
UNIT II: Outline, Presentation and Basic content of the Body	9 Hours
 Ascertaining different types of texts – informational report, descriptive report, explanatory report, observation log, scientific description, comparison, News article, photos with captions, Content creation steps: Developing basic grammar, and punctuation. Outlining the process of engaging headlines, Discovering the goals of content, Determining general structures of content writing, which include step-by-step verb-first, sentences or presented in a specific order using time-order words (first, second, third; now, next, then, finally), etc. Writing Recipes, science experiments, directions, instructions or manual, safety procedures, itinerary/schedule, rules, describing steps in a process such as a math operation, art project, steps in a fire drill, writing process, map with Directions, etc. 	
UNIT III: Narrative Texts (Articles, Blogging, Web Pages)	9 Hours
 Understand the difference between article, blogs and web page. Enabling students to write attractive contents by drawing them into an event or sequence of events to provide insights into a situation or the life of a person or other living thing Texts for practice may include Personal narrative, narrative nonfiction, eyewitness account, news/magazine article recounting an event, nonfiction storyboard, diary, autobiography, biography, historical account, photo essay 	

(sequential), observation log that includes personal thoughts and reflections (over time)

 Make students aware of internet writing guidelines such as keyword density, plagiarised content etc.

UNIT IV: Additional Writing Strategies and Proofreading

9 Hours

- How to influence readers to take action or to subscribe to a belief.
- Learn to give an overview of a topic, cite or paraphrase statement of author position/argument, supporting facts/ evidence, Appeal to reader, conclusion or summary.
- Texts for practice may include Letters, advertisements, poster, essays, brochures, reviews (movies or books), speech (e.g. political), debates and pro/con arguments.
- Learn some strategies for proofreading, including identifying commonly committed mistakes, suggested language levels for different texts and distinct targetted readers.

UNIT V: Writing Processes

9 Hours

- Pre-writing: planning and research
- Drafting
- Revising
- Editing
- Publishing, Presenting and Sharing

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Silvia Pavone, Giulia Picchi e Francesco Raineri, *Marketing e comunicazione per gli studi professionali*, Ipsoa, 27 marzo 2015, p. 100, ISBN 9788821753916.
- Fausto M. Ceci, *Il limite ignorato*, Mondoperaio, n. 5/2015, p. 94.
- Sara Stabile, Rosina Bentivenga e Emma Pietrafesa, *ICT e lavoro: nuove PROSPETTIVE di analisi per la salute e la sicurezza sul lavoro*, 2016.
- Benkler, Yochai(2006). La ricchezza della rete. La produzione sociale trasforma il mercato e aumenta le libertà. Università Bocconi
- Prunesti A., (2009), Social media e comunicazione di marketing. Milano: Franco Angeli
- Luca De Felice, *Marketing conversazionale. Dialogare con i clienti attraverso i social media e il Real-Time Web di Twitter, FriendFeed, Facebook, Foursquare*, 2ª ed., Milano, Il Sole 24 Ore, 2011, ISBN 978-88-6345-214-3.
- (EN) Geert Lovink, Networks without a cause: a critique of social media, Cambridge, Polity, 2011, ISBN 978-0-7456-4967-2. (Trad. it. Geert Lovink, Ossessioni collettive: critica dei social media, Milano, EGEA, 2012, ISBN 978-88-8350-187-6.)

References:

- Bank Richard D and Olson Gillia M., (2009) *The Everything Guide to Writing Nonfiction*, New York: Simon & Schuster.
- Handley, Ann, (2016), Everybody Writes, New Delhi: Pan Macmilan
- Maxwell Charles, (2020) 7 Steps to Better Writing: How to write better reports, proposals, email, blogs, and web content, Towering Skills LLC
- Max Tucker, Obront Jack, (2019), The Scribe Method, US: Lioncrest publishing Robinson Joseph, (2020), Content Writing Step-By-Step, Amazon Digital Services LLC - KDP Print US

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V and VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4) Option 6/8

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course
Techniques of Interpretation	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total		Distribution of total credits			No. of	No. of	No. of	Total Hours of
	No. Credi	Lecture	Tutoria 1	Pract ical	Hours of Lectures	Hours of	Hours of Practical	Teaching
	4	3	1	0	45	15	0	60

Techniques of Interpretation

Learning Objectives:

- To introduce learners to different types of interpretation like consecutive, simultaneous etc.
- To impart knowledge of various areas where interpretation is required.

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about consecutive and simultaneous interpretation.
- Introduce students to basic practical aspects of interpreting.
- Enable students to use hone their listening and analysing skills.
- Familiarise students with ethical and professional aspects of interpreting, such as confidentiality and impartiality.
- Develop specialised vocabulary for a particular field.

Syllabus:

UNIT I	15 Hours
Introduction to interpretation vis a vis translation	

- History and evolution of interpretation
- Importance and relevance of interpretation
- Types of interpretation (dialogue/escort, consecutive, and simultaneous)
- Qualities of an interpreter and the ethics of the profession
- Fields of specialisation, such as conference, legal, media, medical, travel and tourism etc.
- Global comprehension of a given speech
- Understanding the content of a speech
- Recognising words and phrases
- Diction and register
- Articulating and expressing speech
- Intonation
- Breathing techniques and pauses

UNIT II 15 hours

- Introduction to consecutive interpretation
- Active listening and memory exercises
- Analysing and prioritising information
- Note-taking
- Reproducing

UNIT III 15 Hours

- Introduction to simultaneous interpretation
 - Shadowing
 - Noting down numbers, names, and longer passages
 - Predicting a word or phrase, rephrasing
 - Reproducing

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- A cura di Caterina Falbo, Mariachiara Russo, Francesco Straniero Sergio: Interpretazione simultanea e consecutiva Problemi teorici e metodologie didattiche, Hoepli, Milano 1998.
- Clara Pignataro: *Mediare, comunicare, interpretare. Dalla teoria alla pratica*, Editore Aracne, 2018.
- Francesca Maria Frittella: *Numeri in interpretazione simultanea: difficoltà oggettive e soggettive*: Europa Edizioni, 2018, Formato Kindle.
- Gillies, A. (2013), *Conference interpreting: A student's practice book.* New York: Routledge,.
- Gillies, A. (2017), *Note-taking for consecutive interpreting: A short course*. New York: Routledge.
- Nolan, J. (2005), *Interpretation: Techniques and exercises*. Multilingual Matters, 2005.
- Puchała-Ladzińska, K. (2024), *Interpreting: an Art, a Craft or a Superpower?*. V&R Unipress.
- Tipton, R., Olgierda F. (2016), *Dialogue interpreting: A guide to interpreting in public services and the community*. London: Routledge.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4): Option 7/9

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title &	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite of the course
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	
Italian for Specific Purposes	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

	Total No. Credit	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits	Practi cal (Cred	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorial	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
	4	3	1	0	45	15	0	60

Italian for Specific purposes

Learning Objectives:

- To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.
- Imparting hands on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors.
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with Italian-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

Syllabus:

UNIT I	12 Hours
 The profession of tour guiding and travel agent. Planning an itinerary by air, ship, train. 	

Orientation of historical monuments and places Orientation on different kinds of tourism Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries on historical monuments, museums, events 9 hours **UNIT II** • Familiarize students with International travel and ticketing vocabulary, travel insurance and visa procedures. Health advisories. • Develop an understanding of the Hotel Industry in Italy and Italian-speaking countries/India, important hotel chains, Language used in hotel industry, airports and by airlines. • Introduction to gastronomy and restauration **UNIT III** 12 Hours • Writing job applications. Making a curriculum vitae. • Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies. • Business codes and protocol, types of companies and structure of a company **UNIT IV** 12 Hours Making glossaries of vocabulary used in telemarketing, banking, law, finance, real estate transactions • Creating websites for business house, writing classified advertisements. Role play on buying and selling products, talking about one's skills Develop knowledge about Multinationals and business houses from Italian speaking countries, headquarters of companies, Chambers of Commerce Familiarize with products of import and export between Italy, Italian speaking countries and India. Areas of potential business growth. International brands.

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Cherubini, Nicoletta. (1992). L'Italiano per gli Affari: Manuale di Lavoro (L'Italiano per stranieri). Roma: Bonacci.
- Cherubini, Nicoletta. (2012). Convergenze: iperlibro di italiano per affari (libro +*DVD-rom*). Messina-Firenze: Bonacci.
- Costantino, Anna. Rivieccio, Antonella. (2011). *Obiettivo professione: Corso di* Italiano per scopi professionali. Messina-Firenze: Bonacci.
- Daniel Gile, *Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training* John Benjamins Publishing, 2009.
- Edwards, Vincent. Franca, Gian. Shepheard, Gessa. (1996). *Manual of Business* Italian: A Comprehensive Language Guide. London: Routledge.
- Jeremy Munday, *Introducing Translation Studies, Theories and Applications* New York Routledge: 2012.
- Nicoletta Cherubini, L'Italiano Per Gli Affari: Manuale DI Lavoro (L'Italiano per stranieri) Bonacci, 1992.
- Pelizza, Giovanna. Mezzadri, Marco. (2014). *Un vero affare!*. Messina-Firenze: G.D'Anna.
- Pauli, P. (2002). Incontri e affari: livello medio-superiore. Primus Edizioni.
- Pelizza, Giovanna. Mezzadri, Marco. (2002). L'italiano in Azienda. Perugia:Guerra
- Susan Bassnett McGuire: *Translation Studies* (2002)

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3/4): Option 8/10 Practical Media Skills

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

		Credit	listribution of t			
Course title & Code	Credits	Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course
Practical Media Skills	4	3	1	0	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total No. Credits	Lecture (Credits	Tutorial (Credits)	ical	No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorial	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Practical Media Skills

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief History of journalism in Italy and the Italian-speaking world
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.
- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.
- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to

- Understand and analyse different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of Italy and the Italian-speaking world
- Develop an understanding of various types of journalism
- Compare news items on different channels to analyse ideological Differences in news presentations.

- Develop awareness about Censorship laws in various countries and the professional risks involved in Journalism
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/information across various types of media
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS:

UNIT I	5 Hours
 Introduction to Various Media Understanding different types of media: Print media 	
 Electronic media Photography, Audio-visual content, Multimedia Social-media 	
UNIT II	15 Hours
 Brief History of journalism in Italy and Italophone world, Famous Italian and newspapers (<i>Il corriere della sera</i>, <i>La Repubblica</i>, <i>La Stampa</i>, <i>Il Messaggero</i> etc. Bilingual Regional Press. Radio and T.V. news channels in Italy and the Italian-speaking world, as well as national and international multimedia journalism, RAI etc Learning to identify different media elements like framing, symbolism, and language use. Examining the role of advertising and propaganda. Developing skills for critically analyzing news, social media, and entertainment content. In-depth analysis of specific media types: print, broadcast (TV, radio), film, digital media websites, social media etc. Understanding the strengths and limitations of each media form. 	
UNIT III	15 Hours
 Basic principles of storytelling for different media platforms. Learning how to write clear and concise messages for various audiences. Introduction to essential media production tools. Writing for print (news articles, blog posts) Basic audio editing and recording skills (podcasts) Visual storytelling with photography and videography basics 	
UNIT IV	10 Hours
 Students choose a topic and develop a media project using the skills learned throughout the course. Projects can be individual or group-based, depending on the course structure. Examples of projects: Comparing headlines and presentation of news in various newspapers/Summarizing an article/ Analyzing an editorial/Reading and analyzing texts/articles on social issues (generation gap, racial 	

discrimination, etc.)/Writing a report on an opinion poll/Preparing a flyer/Analyzing & writing blogs/Reporting crime/Preparing weather reports/Writing small reports on a given topic for wall-newspaper/Preparing a forum on the Internet; (TV/University life)/ managing interactions/Editing assignments, creating a short documentary, a public service announcement, a blog series, or a social media campaign etc.

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed: **References**

- Alberto, Papuzzi. (2003). Professione Giornalista. Donzelli.
- Barbano, A. (2012). Manuale di Giornalismo. Laterza.
- Benotti, Riccardo. (2009). Viaggio nel New Journalism americano. Aracne editrice.
- Calabrese, O. / P. Violi. (1980). *I giornali. Guida alla lettura e all'uso didattico*. Espresso Strumenti.
- Dardano, M. (1973). *Il linguaggio dei giornali italiani*. Laterza.
- Gozzini, G. (2000). Storia del giornalismo. Mondadori.
- Hunter, Stockton Thompson. (2000). Paura e disgusto a Las Vegas. Bompiani.
- Lepri, S. (1991). Professione giornalista. Etas-Rcs Libri.
- Medici, M. / D. Proietti (ed.). (1992). *Il linguaggio del giornalismo*. Mursia.
- Papuzzi, A. (1993). Manuale del giornalista. Donzelli.
- Ryszard, Kapuściński. (2006). Autoritratto di un reporter. Feltrinelli.
- Truman, Capote. (2004). Il Duca nel suo dominio. Oscar Mondadori.
- Truman, Capote.(1966). A sangue freddo, Garzanti.
- Amossy, R.. (2010). L'argumentation dans le discours., Paris: Colin
- www.totallygonzo.org
- http://www.holdenmagazine.it/tag/gonzo-giornalismo/

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material.

Additional material may be provided by the Department.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Based on Undergraduate Curriculum Framework 2022

UNIVERSITY OF DELHI

UNDERGRADUATE PROGRAMMES OF STUDY STRUCTURE, COURSES & SYLLABI OF SEMESTER I - VI



Disclaimer: The syllabi are uploaded are as approved by the Academic Council on ····· and Executive Council on ···.



COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF Germanic & Romance Studies

Category II

Courses for Undergraduate Programme of study with discipline as one of the Core Disciplines

B.A. Programme with French as Major

Semester I

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-1): French in Context: Basic Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
French in	4	3	1	Nil	Passed	None
Context:					Class XII	
Basic						
Level-1						

Total	Distribu	otal credits					
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

In Semester 1, the student will learn

- about France and French speaking countries.
- to greet in different situations, introduce themselves, ask for information about others and introduce them, learn to communicate orally in formal and informal situations.
- to express their likes and dislikes, speak about their preferences.
- to read, understand a simple poster (announcing an event, a film) and to prepare a poster.
- to read, understand a blog and to write a short blog (about oneself, about one's family, expressing one's likes and dislikes. etc.)/ to reply to a blog.
- to read and understand a notice, an extract from a comic book.
- to describe a town/city, the locality in which one lives.
- to describe one's daily routine.
- to describe a person (physical and qualitatively)
- to describe one's family.

- to read, understand and reply to short messages.
- to read and understand an email.
- to write an email on simple subjects (introduce oneself, describe one's city, one's town, one's family)
- to carry out a basic telephone conversation.
- To narrate a recent event.

Learning outcomes: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

At the end of Semester 1, students will be able to

- read, listen to and understand simple texts and answer questions on them.
- write and talk about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.
- attain Level A 1.1 of reading, writing, listening and speaking skills as described in the Common European Framework.

SYLLABUS OF DSC-11

	S OF DSC-1	
UNIT	CONTENT	HOURS
Dossier 0	Reading Comprehension: Short simple texts (extract of a comic book, academic calendar, classroom instructions) and posters (situations) and answer questions based on them. Writing: Make a poster with two class instructions. Grammar: Verb s'appeler (present tense), subject pronouns (je, tu, il/elle) accents in French, gender of countries, definite article (le, la, l' les). Listening Comprehension: Dialogues, short songs and answer questions on them. Associate the letter of the alphabet and its pronunciation. Write down numbers from 1-69. Speaking: Introduce oneself, spell out one's name, the seasons in one's country, practice useful classroom phrases. Phonetics: French alphabet. Vocabulary: Greetings, names of people, countries, numbers, months of the year and days of the week.	2 hours
Dossier 1	Lessons 1-6 + Project (Weeks 2,3,4,5) Reading Comprehension: Associating photos and short texts, posters (invitation to an event, a film) and answering questions on it, read a blog, a website, SMS and answer questions on it, putting a short dialogue in order. Writing: Fill in personal information on a document (a badge, a form, an enrollment form) write a tweet to introduce oneself, prepare a poster giving six photos and 6 arguments in favor of learning a foreign language. Grammar: Difference between tu and vous and their use, indefinite articles (un, une des), question words (où, qui, quand quoi?), verb être	11 hours

¹ A text book contains 6-8 modules/units called *dossier* Each dossier with the exception of unite 0 which is the introductory unit comprises 6 lessons. Therefore, the syllabus is given in terms of the text book unit being covered along with the content of the 6 lessons with a total duration of the number of weeks needed to cover a dossier of 6 lessons.

	(present tense), verbs in ER (present tense), difference between il est, c'est, interrogative adjectives (quel, quelle), use of parce que (to give a reason) and pour (objective). Listening comprehension: Listen to short texts (dialogues, conversations interviews) and answer questions on them. Speaking: Greetings, introduce oneself, take leave, ask for and give information/personal details, to introduce another person (ex. classmates), ask the identity of an unknown person, give reasons for learning a foreign language. Phonetics: Different French sounds (y, z), emphasis on the last syllable, different types of intonation (rising, descending) and their use, mute (un pronounced) letters, Liaison. Vocabulary: Phrases to greet one another, polite phrases (merci, s'il vous plait), nationalities, professions Cultural: French names, importance of French as an international language.	
Dossier 2 Lessons 1-6 + Project (Weeks 6,7, 8, 9)	Reading Comprehension: Read a travel diary, symbols used in tourism, town map, forum, short texts on types of lodging, and answer questions based on them. Writing: Write a travel diary, draw a map of your town or locality, write a message on a travel forum, explain one's choice of mode of transport, write a short introduction for a documentary on travelling, write a testimonial for a "couch surfer", prepare an advertisement to rent out a lodging. Grammar: Prepositions used for countries and cities, prepositions to situate an object contracted articles with à and de, verbs aller, venir and prendre (present tense), make a negative sentence, ask questions. Listening comprehension: Listen to an audioguide, information on a tourist place, conversation, report and answer questions on them. Speaking: Name and situate places on a town map, talk about means of transport, get to know another person, talk about different types of lodging. Phonetics: Different French sounds, l'elison, differentiate between masculine and feminine and singular and plural words. Vocabulary: Names of countries and cities, important places in a town, means of transport, structures to get to know another person, lodging. Cultural: French living abroad.	11 hours
Dossier 3	Lessons 1-6 + Project (Weeks 10, 11, 12) Reading Comprehension: Read content of websites, posters, advertisements and forums, testimonials family tree, instagram posts and answer questions based on them. Writing: Describe a perosn, write a testimonial for 3 french tourists visiting your Country, prepare a poster for sporting activities, prepare and explain a medical survival kit. Grammar: Masculine and feminine, singular and plural of qualifying qdjectives, express one's likes and dislikes, the structure faire + a sport, emphatic pronouns, expression avoir mal à + a part of the body.	11 hours

Listening Comprehension: Listen to recorded testimonials, conversations, short interveiws and telephone conversations and answer questions on them.

Speaking: Describe/ introduce the family, describe a person, talk about preferences, activities, explain a health problem, ask and answer questions.

Phonetics: Differentiate between two close sounds, nasal vowels.

Vocabulary: Family, physical description and qualities of a person, verbs and expressions to present one's likes and dislikes, professions, activities (sports related and artistic), parts of the body.

Cultural: Interviews with people related to tourism. Origin of toursits who visit Paris

Dossier 4

Lessons 1-6+ Project

Reading comprehension: Read a short article, an email, a website or forum, facebook post, and invitation and answer questions based on them

Writing: Describe your typical day, prepare an ideal work schedule, prepare a questionnaire to identify the preferred outings of the class, write an email, write an invitation, accept/reject an invitation.

Grammar: Different ways to tell the time, tell the time, reflexive verbs, verbs lire, ecrire, devoir, vouloir, pouvoir, sortir (Present tense), present tense of IR verbs, imperative mode.

Listening Comprehension: Listen to messages on telephone, interviews, telphone conversations radio programs and answer questions on them.

Speaking: Ask for and tell the time, describe one's typical work day, describe one's daily activities, propose and give information on different types of outings.

Phonetics: Different types of intonation, typical french sounds (semi vowels)

Vocabulary: Time, everyday activities, work schedule, outings.

Cultural: A day in the life of a Frenchman.

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Tricot Tony avec la collaboration de d'Abreu Sophie et Veillon Anne (sons du français), Pardo Emilie (s'exercer), Mous Nelly (DELF): « Cosmopolite A1 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 0-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Pommier Emilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier A1, Méthode de français* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 3. Chahi Fatiha, Denyer Monique, Gloaneac Audrey, Briet Geneviève, Collige-Neunschwander Valerie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire): « *Défi 1 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 0-4.
- 4. Abi Mansour D, Anthony S, Soucé A, Fenoglio P, Papin K. Vergues M: « *Odysée A1*, *Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 0-4.
- 5. Alcaraz Marion, Braud Céline, Calvez Aurélien, Cornuau Guillaume, Jacob Anne, Vidal Sandrine: « *Edito- A 1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 0-5.

10 hours

- 6. Hirschsprung Nathalie, Mater Anais, Mathieu-Benoit Emilie, Mous Nelly, Tricot Tony: « *Cosmopolite A1 Cahier d'activites* », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 0-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier A1*, *Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 8. Chahi Fatiha, Denyer Monique, Gloaneac Audrey, Briet Geneviève, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandrin (DELF): « *Défi 1 Cahier d'activités* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 0-4.
- 9. Rio Lénia : « *Odysée A1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 0-4
- 10. Baylocq Marie-Pierre, Brémaud Stéphanie, Campopiano Stefano, Cheilan Clara: « *Edito A1 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 0-5.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-2): Oral Skills in French: Basic Level-1

Course	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	None
in French:					pass	
Basic						
Level-1						

Total No. Credits	Lecture		1	Hours of	No. of Hours of Tutorials	Hours of	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 1, the student will learn to:

- read, listen to and understand simple texts and answer questions on them.
- talk about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.
- acquire basic language skills and holistic development of communicative abilities that would allow students to carry out basic communicative transactions like to introduce themselves and others, describe places, talk about their surroundings, express their likes and interests, etc., among other things.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation.
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills.
- Attain partial A1 level of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-2

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	 -Listen to short texts (dialogues, conversations interviews) and answer questions on them. - Greetings, introduce oneself, take leave, ask for and give information/personal details, to introduce another person (ex. 	11 hours
	classmates), ask the identity of an unknown person, give reasons for learning a foreign language.	
Unit 2	 Listen to an audioguide, information on a tourist place, conversation, report and answer questions on them. Name and situate places on a town map, talk about means of transport, get to know another person, talk about different types of lodging. 	11 hours
Unit 3	 - Listen to recorded testimonials, conversations, short interveiws and telephone conversations and answer questions on them. - Describe/ introduce the family, describe a person, talk about preferences, activities, explain a health problem, ask and answer questions. 	11 hours
Unit 4	 Listen to messages on telephone, interviews, telphone conversations radio programs and answer questions on them. Ask for and tell the time, describe one's typical work day, describe one's daily activities, propose and give information on different types of outings. 	12 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed.

- 1. « Cosmopolite A1 Méthode de français » : Nathalie Hirschsprung, Tony Tricot avec la collaboration de Sophie d'Abreu et Anne Veillon (sons du français), Emilie Pardo (s'exercer), Nelly Mous (DELF), Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 0-4
- 2. « L'Atelier A1, Méthode de français »: Marie-Noëlle Cocton, Emilie Pommier, Delphine Ripaud, Marie Rabin, Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4
- 3. « *Défi 1 Méthode de français* » : Fatiha Chahi, Monique Denyer, Audrey Gloaneac, Geneviève Briet, Valerie Collige-Neunschwander (capsules de phonétique), Raphaëlle Fouillet (précis de grammaire), Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 0-4
- 4. « Odysée A1, Méthode de français » : D. Abi Mansour, S. Anthony, A. Soucé, P. Fenoglio, K. Papin, M. Vergues, CLÉ International, France, 2021, Unités 0-4
- 5. « Edito- A 1 Méthode de français (2º édition) » : Marion Alcaraz, Céline Braud, Aurélien Calvez, Guillaume Cornuau, Anne Jacob, Sandrine Vidal, Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 0-5.

- 6. « Cosmopolite A1 Cahier d'activités » : Nathalie Hirschsprung, Anais Mater, Emilie Mathieu-Benoit, Nelly Mous, Tony Tricot, Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 0-4
- 7. «L'Atelier A1, Cahier d'activités »: Marie-Noëlle Cocton (coordination pédagogique), Émilie Pommier, Delphine Ripaud, Marie Rabin, Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4
- 8. « Défi 1 Cahier d'activités »: Fatiha Chahi, Monique Denyer, Audrey Gloaneac, Geneviève Briet, Camille de Rongé (phonétique), Nancy Verhulst (phonétique), Alexandrin Horquin (DELF) Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 0-4
- 9. « Odysée A1, Cahier d'activités » : Lénia Rio, CLÉ International, France, 2021, Unités 0-4
- 10. « Edito A1 Cahier d'activités » : Marie-Pierre Baylocq, Stéphanie Brémaud, Stefano Campopiano, Clara Cheilan, Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 0-5

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester II

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-3): French in Context: Basic Level – 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre- requisite of
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		the course (if any)
French in Context: Basic Level-2	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem. I

Total	Distribution of total credits						
No.	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credi	(Credits)	1	(Credits)		Hours of Tutorials	of Practical	Teaching
ts		(Credits		oi Lectures			
)		Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

In Semester 2, the student will learn to

- Read and understand simple documents, texts, emails describing one's routine, sports, shops, menus, recipes, weather report, travelogues etc.
- Listen to and understand basic phrases/ dialogues concerning one's daily routine, hobbies, purchases, recipes, etc.
- Present orally one's routine, one's likes and dislikes, express one's opinion, give advices...
- Engage in a simple conversation in everyday situations such as making purchases, talking about the weather, ordering a meal, etc.
- Describe past events and talk about recent events and plans.
- Describe a person physically and morally.
- Accomplish guided writing activities. A few sentences, short text, email describing one's daily routine, hobbies, preparing menus, writing recipes, weather report, travelogues...

Learning outcomes: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

At the end of Semester 2, a student will

- be able to read, listen to and understand simple texts so as to answer questions on them;
- be able to write and talk on subjects pertaining to his/her immediate environment;
- interact in simple everyday situations.
- attain Level A1 of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-3²

UNIT	CONTENT	DURATION
Dossier 5	Lessons 1-6 + Project (Weeks 1,2,3,4)	11 hours
	Reading Comprehension: Read content of an article (online	
	newspaper, magazine etc.) , learning diary, biography of	
	Francophone writers, extract of a literary text and answer questions	
	based on them.	
	Writing: Make a list of things you did to improve your French	
	language skills and compare with others in your class, make a list of	
	5 top young talented people of your country, write biography of a	
	writer from your country who has won a prize in literature, present	
	your favourite book and describe its protagonist, describe a famous	
	chef in your country.	
	Grammar: passé composé, passé récent, futur proche, verb Dire	
	(present tense), time markers, the structure être + adjective, the	
	structure avoir + noun + adjective, the adjective même, usage of	
	passé composé to talk about past events, usage of present tense to	
	talk about current events, imperative.	
	Listening comprehension: Listen to interviews, radio programs and	
	answer questions based on them.	
	Speaking: Describe past events and recent events and plans, present	
	biography and describe a person physically and give advices.	

² A text book contains 6-8 modules/units called *dossier* Each dossier with the exception of unit 0 which is the introductory unit comprises 6 lessons. Therefore, the syllabus is given in terms of the text book unit being covered along with the content of the 6 lessons with a total duration of the number of weeks needed to cover a dossier of 6 lessons. In Semester 2, the remaining units of the text book will be covered i.e from Unit 5-8.

	Phonetics: The pronounciation of viens /vient[vj and viennent	
	[vjɛn], identify the silent e.	
	Vocabulary: Indicators of time, words used to describe one's	
	education, success and plans, certain important stages of a person's	
	life, physical description of a person and ressemblances, words	
	related to the job of a restaurant owner, newspapers and reports.	
	Cultural: Read articles in the press in order to discover and	
D • 6	understand the world better.	44.1
Dossier 6	Lessons 1-6 + Project (Weeks 5,6,7,8)	11 hours
	Reading Comprehension: Read the contents of a webpage of a	
	travel agency(travel itinerary), travel pamphlet, webpage of a guest	
	house or hotel, travel diary, travel testimonials and answer questions	
	based on them.	
	Writing: Make a travel plan for visitng a Francophone destination (
	type of travel, describe this Francophone destination, its location on	
	map), choose any three cities of your choice and describe them,	
	associate a colour with these cities, etc., write an article on a unique	
	, ,	
	type of stay available in your country to attract Francophone tourists,	
	write a column for a travel web page on top destinations in your	
	country to visit according to the climate or season of the place, write	
	a travel diary and describe your experiences.	
	Grammar: Future Simple, the structure Il faut, pronoun y, place of	
	qualifiying adjectives, present tense of IR verbs, stuctures to talk	
	about climate and weather forecast, express emotions and feelings.	
	Listening comprehension: Listen to a telephonic conversation,	
	radio program, audio post card, interviews, weather forecast, audio	
	travel diary and answer questions based on them.	
	Speaking: Understanding the itinerary of a stay, choose a destination	
	and travel package, describe a city or a place, describe types of	
	accomodation, talk about seasons and climate, express one's	
	emotions and feelings.	
	Phonetics: Nasal vowel [ã], consonant root system.	
	Vocabulary: Words related to travel, expressions of place, colours,	
	adjectives for describing a place, different parts of the house and	
	adjectives to describe them, weather, climate, months and seasons,	
	emotions and feelings	
	Cultural: Francophone countries and overview of Francophony in	
	2015.	
Dossier 7	Lessons 1-6 + Project (Weeks 9,10,11,12)	11 hours
	Reading Comprehension: Read and understand the contents of a	
	menu, webpage, article(magazine or newspaper), observe photofit of	
	a reader of a paperbook and answer questions based on them.	
	Writing: Compose an ideal menu choosing the French dishes and	
	specialities available in French restaurants in your city or country,	
	prepare the menu of a French meal precising the quantity, create and	
	compare photofit of an average reader of your class group and	
	country (average age, qualification, city, number of books read, type	
	of books read etc.) . Write an article on evolution or transformations	
	in French gastronomy(previously and currently) and answer	
	questions based on them.	

Grammar: Indefinite article, partitive article, express definite quantities, pronoun *en*, structures for comparison, *imparfait*, expressions of time (past), verb *Payer* in present tense, structures for understanding and receiving a client, French reciprocal pronomial verbs.

Listening comprehension: Listen to interviews, conversations, audio article, report, radio programs and answer questions based on them.

Speaking: Give an opinion, make a purchase, compare one's habits, talk about changes from yesterday to today, buy clothes, give positive or negative judgements about your favourite places or monument in your city or country.

Phonetics: Various French sounds, expressive intonation.

Vocabulary: Food items, ingredients, components of a menu, make a purchase, words related to gastronomy, reading, clothes and accessories, structures used to give negative or positive judgement.

Cultural: French export products or presence of French products in other countries, slogans.

Dossier 8

Lessons 1-6 + Project (Weeks 13,14,15)

Reading Comprehension: Read and understand student testimonials about their educational experiences or journey, restaurant reviews and answer questions based on them.

Writing: Write an article on student's testiomials about their educational journey, plan a costume party, create a profile on a website to meet locals while travelling and share a meal at their house, write your suggestions and advices for organising a party.

Grammar: *Imparfait*, *passé composé* and present tense, structures to place an order in a restaurant, personal pronouns: direct object (*le, la, les*), and indirect object (*lui, leur*), relative ronouns (*qui, que*), prepositions *chez/avec/sans* + emphatic pronouns, structures for giving an opinion or an advice.

Listening comprehension: Listen to audio testimonials, conversations, interviews, and answer questions based on them.

Speaking: Talk about one's educational journey of learning French, describe a restaurant, place an order, choose an outfit, describe a person or a thing, recommend a film or a show, organise a party.

Phonetics: Various French sounds.

Vocabulary: Words to talk about one's educational journey, adjectives and expressions to describe a restaurant, place an order in a restaurant, buy and rent clothes, words related to a meal, films and shows, festive events (festival, birthday party etc.).

Cultural: Program or schedule of a cultural event.

12 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

11. Hirschsprung Nathalie, Tricot Tony avec la collaboration de d'Abreu Sophie et Veillon Anne (sons du français), Pardo Emilie (s'exercer), Mous Nelly (DELF): « Cosmopolite A1 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.

- 12. Cocton Marie-Noëlle, Pommier Emilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « L'Atelier A1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 13. Chahi Fatiha, Denyer Monique, Gloaneac Audrey, Briet Geneviève, Collige-Neunschwander Valerie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire) : « *Défi I Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 14. Abi Mansour D, Anthony S, Soucé A, Fenoglio P, Papin K. Vergues M: « *Odysée A1, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 5-8.
- 15. Alcaraz Marion, Braud Céline, Calvez Aurélien, Cornuau Guillaume, Jacob Anne, Vidal Sandrine: « *Edito- A 1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 6-10.
- 16. Hirschsprung Nathalie, Mater Anais, Mathieu-Benoit Emilie, Mous Nelly, Tricot Tony: « Cosmopolite A1 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 17. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier A1, Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 18. Chahi Fatiha, Denyer Monique, Gloaneac Audrey, Briet Geneviève, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandrin (DELF): « *Défi 1 Cahier d'activités* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 19. Rio Lénia : « *Odysée A1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 5-8.
- 20. Baylocq Marie-Pierre, Brémaud Stéphanie, Campopiano Stefano, Cheilan Clara: « *Edito A1 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 6-10.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-4): Oral Skills in French: Basic Level-2

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Oral	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Skills in					Pass	complected
French:						sem. I
Basic						
Level-2						

Total	Distribution of total credits				
No. Credi ts	(Creares)		(Credits)	Hours of Tutorial	Total Hours of Teaching

4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 2, the student will learn to:

- narrate experiences and events,
- ask for and give information
- talk of their daily routine, etc., among other things.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills
- be able to formulate simple sentences, ask and answer questions about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- attain Level A1 of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-4

Contents:

UNIT	CONTENT	HOURS
UNIT 1	 Listen to interviews, radio programs and answer questions based on them. Describe past events and recent events and plans, present biography and describe a person physically and give advices. 	11 hours
UNIT 2	 Listen to a telephonic conversation, radio program, audio post card, interviews, weather forecast, audio travel diary and answer questions based on them. Understanding the itinerary of a stay, choose a destination and travel package, describe a city or a place, describe types of accomodation, talk about seasons and climate, express one's emotions and feelings. 	11 hours
UNIT 3	 Listen to interviews, conversations, audio article, report, radio programs and answer questions based on them. Give an opinion, make a purchase, compare one's habits, talk about changes from yesterday to today, buy clothes, give positive or negative judgements about your favourite places or monument in your city or country. 	11 hours
UNIT 4	 Listen to audio testimonials, conversations, interviews, and answer questions based on them. Talk about one's educational journey of learning French, describe a restaurant, place an order, choose an outfit, describe a person or a thing, recommend a film or a show, organise a party. 	12 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Tricot Tony avec la collaboration de d'Abreu Sophie et Veillon Anne (sons du français), Pardo Emilie (s'exercer), Mous Nelly (DELF): « Cosmopolite A1 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Pommier Emilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « L'Atelier A1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 3. Chahi Fatiha, Denyer Monique, Gloaneac Audrey, Briet Geneviève, Collige-Neunschwander Valerie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire): « Défi 1 Méthode de français », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Abi Mansour D, Anthony S, Soucé A, Fenoglio P, Papin K. Vergues M: « *Odysée A1*, *Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 5-8.
- 5. Alcaraz Marion, Braud Céline, Calvez Aurélien, Cornuau Guillaume, Jacob Anne, Vidal Sandrine: « *Edito- A 1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 6-10.
- 6. Hirschsprung Nathalie, Mater Anais, Mathieu-Benoit Emilie, Mous Nelly, Tricot Tony: « Cosmopolite A1 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier A1*, *Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 8. Chahi Fatiha, Denyer Monique, Gloaneac Audrey, Briet Geneviève, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandrin (DELF): « *Défi 1 Cahier d'activités* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 9. Rio Lénia : « *Odysée A1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 5-8.
- 10. Baylocq Marie-Pierre, Brémaud Stéphanie, Campopiano Stefano, Cheilan Clara : « *Edito A1 Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 6-10.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-5): French in Context: Intermediate Level – 1

Course title & Code	Credits	Credit	distributi course	on of the	Eligibility criteria	Pre- requisite of
		Lecture		Practical/ Practice		the course (if any)
French in Context:	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem. I & II

Intermediate			
Level – 1			

Total	Distribu	ition of to	otal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

In Semester 3, the student will learn to

- understand and extract the essential information from short, clear, simple messages, announcements and short recorded passages.
- understand simple directions.
- dealing with predictable everyday matters.
- reading very short, simple texts to find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus, timetables, classified advertisements, Internet forums etc.
- describe using simple language different aspects of his or her background, relevant environment and matters in areas of immediate need such as narrating past events and future plans, commenting on and presenting simple texts, describing visual materials (photos, pictures, etc.)
- communicate in simple and routine tasks requiring a simple, short and direct exchange of information on familiar and routine matters such as asking for and giving instructions, discussing what to do in the evening/at the weekend, making and responding to suggestions, agreeing and disagreeing with others, etc.
- describe past, present and future events.
- write short, simple notes and messages relating to matters in areas of immediate need.

Learning outcomes: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

At the end of Semester 3, a student will be able to

- read and understand straightforward factual texts on frequently used expressions related to areas of immediate relevance.
- understand the main points of simple audio messages or recorded material and read and understand simple texts about familiar subjects delivered relatively slowly and clearly.
- describe experiences, feelings and events in some detail.
- attain partially A2 Level of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-5³

³ A text book contains 6-8 modules/units called *dossier* Each dossier comprises of 6 lessons. Therefore, the syllabus is given in terms of the text book unit being covered along with the content of the 6 lessons with a total duration of the number of weeks needed to cover a dossier of 6 lessons. In Semester 3, initial 4 units of the text book will be covered i.e from Unit 1-4.

Contents:

UNIT	CONTENT	DURATION
Dossier 1	Reading Comprehension: Read content of an article on internet, a	11 Hours
	travel column, a brochure observe images and answer questions based on them.	
	Writing: Compare your maternal language with french, prepare	
	program of a linguistic stay in France, write a guide book and propose	
	a visit for francophone tourists, create a brochure for types of	
	accomodation for francophone students visiting your city for a	
	linguistic stay, write description of an unfamiliar place in your city,	
	prepare a list of touristic activities available in your city(cultural, sportive, etc.).	
	Grammar: Expressions of comparison, indirect pronoun y and en to	
	replace a thing, a place or an idea, pronoun <i>COD</i> and <i>COI</i> to avoid	
	repetition, structures to express rules and give recommendations:	
	imperatif, verb devoir + infinitif form of the verb, il faut + infinitf	
	form of the verb, il est impératif de, negation (ne plus, rien,	
	personne, jamais), adverbs and adverbial phrase for describing a	
	place, relative pronouns (qui, que (or qu'), à qui, avec qui for giving	
	precisions.	
	Listening comprehension: Listen to a conversation on a mobile application, on an internet website, radio show, telephonic	
	conversation and answer questions based on them.	
	Speaking: Compare linguistic stays, follow an administrative	
	procedure, organise a trip, enquire about an accomodation, describe a	
	place, give clarifications.	
	Phonetics: Prononunciation of the word <i>plus</i> , the nasal vowels [ã] [ē],	
	intonation for expressing obligation.	
	Vocabulary: Words related to description of a linguistic stay,	
	administrative formalities, means of travel: car pool, describe an	
	accomodation, words to describe an unfamiliar place, places in the	
	city, touristic activities in your city. Cultural: Visiting Paris, France, complete your cultural report card.	
	Cultural: Visiting Paris, France, complete your cultural report card.	
Dossier 2	Reading Comprehension: Read and understand contents of an article	11 hours
	, brochure, testimonials, flyer, travel testimonial and answer questions	
	based on them.	
	Writing: Write about your trip to an infamiliar place in your city that	
	you may propose to francophone tourists, read the programme of a	
	travel agency, present a touristic activity of your city for francophone	
	tourists, give advices, make a guide book, write a testimonial: choose	
	the theme of your testimonial(travel memory, public speaking etc.)	
	and express your emotions and sentiments related to this testimonial,	
	prepare a flyer for a sports activity, present travel to an unfamiliar place.	
	Grammar: Accord of past participle with the verb être in passé	
	composé, express an obligation, prohibition and give advices, use of	
	present subjunctive to express an obligation, passé composé and	
	imparfait to narrate past events, memories, c'est qui, c'est que	

in order to highlight, gender of nouns, expressions of time: *il y a*, *pendant, depuis, dans*.

Listening comprehension: Listen to a musical piece on an interet website, a conversation on a travel plan in a café of languages, radio chat show.

Speaking: Narrate an experience, understand the advices and safety instructions, talk about your emotions and sentiments, plan a weekend, describe a travel to an unfamiliar place, describe one's journey.

Phonetics: Nasal vowels $[\tilde{a}]$ [3], the pronunciation of *passé composé* and *imparfait, liaison* with sounds [z], [t] and [n].

Vocabulary: Words to describe a touristic activity, verbs and structures for expressing rules and giving recommendations, expressing sentiments and emotions, words to describe an unsual sports activity, the characteristics of informal french, words related to professional and personal journey.

Cultural: Intercultural meeting, a cultural exchange.

Dossier 3

Reading Comprehension: Read and understand cotents of a job offer, a message for job search, website offering services near you, testimonials, different sections of a CV, read an article in a magazine meant for francophone readers and answer questions based on them.

Writing: Create a job offer for your center of languages, write your speculative CV, write an advertisement offering your services, give advices to a francophone who is looking for a job in your country/city, present a CV(classic or unique) and a motivation letter, write a short testimonial about your professional or educational journey.

Grammar: Logical connectors for stucturing a speech, adverbs: regular and irregular to give precision, hypothesis with *si* for giving advices and indicating consequences, *plus que parfait* for describing past events, asking questions in a formal situation, indefinite adjectives for expressing quantities ex-quelques, plusieurs.

Listening comprehension: Listen to a job interview, conversation on an internet website, radio chat show, radio interview on testimonials. **Speaking:** Understanding a job offer, searching for a job, offering services, giving advices, talking about one's professional jouney, replying to formal questions and preparing for a professional interview.

Phonetics: Sounds [s] and [z], denasalisation, pronunciation of *tous* and *tout*.

Vocabulary: Words to describe professional competencies and qualities, words related to a professional interview, professional application (speculative/telephonic interview), words related to exchange of services, studies, professional experience(CV), words related to a professional interview (description of an internship, professional qualities).

Cultural: Fren speaking community on television: TV5 monde, television shows such as: Destination francophony, ERASMUS program, importance of bilingual education.

11 hours

Dossier 4	Dooding Comprehension, Dood and understand contents of an artista	12 hours
Jossier 4		12 Hours
	on a forum about a television series, read the account of an event,	
	article in a newspaper about an author of a comic script and answer	
	questions based on them.	
	Writing: Present your favourite series, describe a cultural event,	
	prepare a survey about different cultural pactices in your country,	
	write an article to present an art form (painting, theatre, circus etc.) and	
	famous artists related to each art form, present an author of a	
	francophone comic script and write questions to ask from this author,	
	give advices and suggestions to be given to the creative guide of the show <i>Cirque du Soleil</i> to plan a similar event in your country.	
	Grammar: Place of adverbs(simple and complex tenses), ce que/ce	
	qui c'est/ce sont for higlighting, interrogative pronouns (lequel,	
	laquelle, lesquels, lesquelles) for asking an information or a precision,	
	the superlative for expressing superiority or inferiority, interrogation	
	for asking question in oral and written form (inverted question),	
	conditional present to express a wish and give an advice.	
	Listening comprehension: Listen to an interview, radio show on	
	cultural forum, radio chat show on infographic survey.	
	Speaking: Present, modify and explain facts, give account of an	
	event, reply to a survey, give appreciation, ask for explanations,	
	express desires and give advices.	
	Phonetics: Sounds [r],[y], [o] and [u], pronunciation in imparfait and	
	conditional present.	
	Vocabulary: Words related to television series, words and	
	expressions that describe professional success, festive (musical	
	festival) and cultural events, present the results of a survey, describe	
	an age group, words related to cultural life, to the world of showbiz,	
	words related to comic strip, live performances, words and	
	expressions for giving advices and expressing wishes.	
	Cultural: A new king at Versailles, French cinema abroad.	
	,	

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Mater Anaïs, Mathieu-Benoit Émilie, Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony : « Cosmopolite- A2 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine : « *L'Atelier-A2, Méthode de français* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 3. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, Briet Geneviève, Collige-Neueschwander Valérie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire) : « *Défi- 2 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Bredelet A., Bufferne M., Mègre B., Rodrigues W. M. : « Odyssée- A2, Méthode de français », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.

- 5. Fafa Clémence, Gajdosova Florence, Horquin Alexandra, Pasquet Airelle, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline, Dodin Marlène (DELF), Veldeman-Abry Julie (phonétique): « Edito-A2 Méthode de français (2^e édition) », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine: « Cosmopolite- A2 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « L'Atelier- A2, Cahier d'activités », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 8. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandra (DELF): « *Défi- 2 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 1-4.
- 9. Chanéac-Knight Laëtitia : « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Amoravain Roxane, Blasco Valérie, Gatin Marie, Lions-Olivieri Marie-Laure : « *Edito-A2 Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-6): Oral Skills in French: Intermediate Level-1

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture Tutorial		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in French:					Pass	complected
Intermediate						sem. I & II
Level-1						

Total No. Credi ts	Lecture (Credits)	Credits (Credits)		Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

At the end of Semester 3, students will learn to:

• listen to and understand simple texts and answer questions on them.

- talk on subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation.
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills.
- attain partially Level A2 of listening and speaking skills as described in the Common European Framework(CEF).

SYLLABUS OF DSC-6

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	 Listening, analysing and synthesizing information, ideas presented in a talk/lecture/radio commentary/TV programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and news reports when the delivery is relatively slow and clear. Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and which are delivered clearly in straightforward language. Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or current affairs. Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, giving details of unpredictable occurrences, e.g., an accident. 	11 hours
Unit 2	 Narrating the plot of a book or film and describing his/her reactions. Describing dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined/preparing. Conducting and presenting results of opinion polls on various social issues. Preparing and presenting a skit/debating or making oral presentations on various social issues. Narrating one's experiences of foreign language learning. Explaining why something is a problem. Giving brief comments on the views of others. Comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go, who or which to choose. 	11 hours
Unit 3	 Developing a repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics of personal/professional/ interests and familiar topics realted to culture and civilisation. Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed knowledge and usgae of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses and voices etc. Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations of French to help learners articulate 	11 hours

	more clearly and read more independently predicting pronunciation of unknown words.	
Unit 4	 Awareness of the most significant differences between the customs, usages, attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of his or her own in order to perform and respond to a wide range of social functions selecting the appropriate register. Basic knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political, economic and educational systems of France and Francophone countries. Awareness of the salient politeness conventions and acting and responding appropriately. 	12 hours

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Mater Anaïs, Mathieu-Benoit Émilie, Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony : « Cosmopolite- A2 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine : « *L'Atelier-A2, Méthode de français* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 3. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, Briet Geneviève, Collige-Neueschwander Valérie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire) : « *Défi- 2 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Bredelet A., Bufferne M., Mègre B., Rodrigues W. M.: « *Odyssée- A2, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 5. Fafa Clémence, Gajdosova Florence, Horquin Alexandra, Pasquet Airelle, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline, Dodin Marlène (DELF), Veldeman-Abry Julie (phonétique): « Edito-A2 Méthode de français (2^e édition) », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine: « Cosmopolite- A2 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « L'Atelier- A2, Cahier d'activités », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 1-4.
- 8. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandra (DELF): « Défi- 2 Cahier d'exercices », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 1-4.
- 9. Chanéac-Knight Laëtitia : « Odysée- A2, Cahier d'activités », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Amoravain Roxane, Blasco Valérie, Gatin Marie, Lions-Olivieri Marie-Laure : « *Edito-A2 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 11. Hirschsprung Nathalie : « Préparation à l'examen du DELF A2 », Hachette , 2007.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-7): French in Context: Intermediate Level – 2

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		(if any)
French in Context: Intermediate Level – 2	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem. I,II & III.

Total	Distribu	tion of to	otal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

In Semester 4, the student will learn to

- read and understand relevant information in everyday material, such as letters, brochures, etc. in order to recognise significant points and line of argument in the treatment of the issue presented
- write personal letters describing experiences, feelings and events in some detail
- write a short story/anecdote and writing about feelings/impressions
- understand the main points of short radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear
- exchange, check and confirm accumulated factual information on familiar routine and non-routine matters within one's field with some confidence
- discuss topics moving out of the immediate environment of the students such as discussing film/book/advertisement, TV radio programmes, current issues, preparing and coping with less routine situations in shops, post office, bank, e.g. returning an unsatisfactory purchase, making a complaint

Learning outcomes: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

At the end of Semester 4, a student will be able to

- acquire intermediate level of language skills related to familiar routine and non-routine matters.
- Complete Level A2 Level of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-74

⁴ A text book contains 6-8 modules/units called *dossier* Each dossier comprises of 6 lessons. Therefore, the syllabus is given in terms of the text book unit being covered along with the content of the 6 lessons with a total

UNIT	CONTENT	HOURS
Dossier	Reading Comprehension: Read content of an online newpaper article,	11 hours
5	online website of a university, a poster announcing council meeting of a	
(Lessons	neighbourhood and answer questions based on them.	
1-6+	Writing: Write characterstics of French people, write details of three	
Project)	exercices of the oral expression exam of DELF A2, make a list of major	
	cultural differences between the French people and the people of your	
	country, make an infographic illustrating these differences, write a short	
	desciption of your activities in line with the association.	
	Grammar: structure <i>c'est/ce sont</i> + noun or indefinite pronoun + relative	
	clause to characterise people, indirect speech in present tense to report,	
	relative pronouns où and dont for giving details, demonstrative pronouns	
	(celui, celle, ceux, celles) to indicate and give precisions, continuous present	
	to talk about an ongoing action, futur proche tense and recent past	
	tense(revision).	
	Listening comprehension: Listen to a interview on Skype, a conversation	
	on social networking website, interview on radio, travel diary.	
	Speaking: Characterise a person, report a speech, express disagreement,	
	speak about relations between people, convince someone, speak about one's state of mind.	
	Phonetics: The sounds [f], [v] and [b], consonantal linking, expressive intonation used to convince.	
	Vocabulary: Words to characterise a person, words related to french studies	
	and french diploma, express one's agreement and disagreement, structures	
	to ask for and give advices related to relation between prople, convince	
	someone, words to reassure someone, to express your perceptions and	
	related to travel writing.	
	Cultural: People's café	
Dossier	Reading Comprehension: Read contents of an internet page of French	11 hours
6	cookery school, read a recipe, observe a magazine cover, read article of a	
(Lessons	magazine, observe the title of a prorgam, a discussion forum, observe an	
1-6 +	page of an online journal and answer questions based on them.	
Project)	Writing: Write a recipe, present an original place in your city, present a	
	product of your country and propose it to Chamber of Commerce and	
	Industry of your city or country, create a new disscusion on an internet	
	forum, imagine life of an object and write its autobiography.	
	Grammar: Conjugation of verbes –ger, -cer, -yer, -ayer, prepositionel	
	verbs (essayer de, éviter de, réussir à, penser à, etc.) for giving instructions,	
	si + imparfait for making a proposition or to incite someone to do	
	something, indefinite pronouns (quelqu'un, personne, nulle part, etc.) to	
	indicate a person, a thing or a place, agreement of the past partciple with the	
	verbe avoir, possessive pronouns (le mien, le tien, le sien, etc.) to express	
	possession, indicate chronology in a series of events (avant de + infinitif + après +infinitif passé), the indicators of time- 2 (la même année, à l'âge de	
	, etc.).	

duration of the number of weeks needed to cover a dossier of 6 lessons. In Semester 4, last 4 units of the text book will be covered i.e from Unit 5-8.

Listening comprehension: Listen to and understand a radio show, forum on beauty, press report, a conversation on an internet website, to a conversation related to a kitchen recipe.

Speaking: Understand tasks and instructions, write a recipe, understand a mode of operation, talk about success, speak about cleaning and cosmetic products.

Phonetics: sounds [y], [q] and [u], rhythm and intonation of a hypothetical question(si + imparfait) to incite someone to do something, the sounds [f] and [3]

Vocabulary: verbs related to cooking, words related to daily objects and daily tasks, words related to a recipe (utensils,ingredients, etc.), certain daily objects, words related to mode of operation of an association, to talk about commercial success, to cleaning and cosmetic products, to historical account of a shop.

Cultural: Made in France: Did you say vintage?

Dossier 7 (Lessons 1-6 +

Project)

Reading Comprehension: Read contents of an internet page, article of a magine and newspaper, an ad insert, a page on an online forum and answer questions based on them.

Writing: Present a French author, narrate a memory of learning french language and explain how learning of this language contributed to your progress, write about a chilhood memory, your academic journey etc., present an association and its activities, prepare and present your campaign for protection of the environment, present activities for francophone people in your city.

Grammar: passé composé, imparfait and plus-que-parfait to create a story in past tense, few structures which indicate a precise moment (à partir du moment où, le jour où etc.) and a duration (pendant, jusqu'à présent), prepositions et indicators of time in order to locate in time(summary), expressions of cause and consequence to justify an association (grâce à, c'est pour ça que, comme, alors, donc, c'est pourquoi etc.), prepositions à and de to link an adjective to its complement, de plus en plus/de moins en moins to indicate progression.

Listening comprehension: Listen to a radio interview, a conversation on an internet website, online forum or on a webzine.

Speaking: Understand a story or narration, narrate a memory, present a series of events, defend a cause, formulate a review and propose solutions, ask for and give advice.

Phonetics: Sounds [u], [/o/], [k],[g] and [ʒ], expressive intonation in an exclamatory sentence.

Vocabulary: describe one's link to the language, present a francophone writer, words related to professionel world, to memories and, to community work, to protection of environment, expression to give advice, words related to associations and living together.

Cultural: Future: why to engage oneself in community work? What do the French think about it?

11 hours

Reading Comprehension: Read and understand contents of an online article and identify its theme, observe an advertisement, messages on online forum, column of a newspaper.

Writing: Present a current affairs news item, write about an unusual news item, make a list of themes of news items which incite you to react, give suggestions on a topic, make a list of your wishes for a better world, describe the story, author and style of writing of a book about francophone current affairs

Grammar: Passive voice to put emphasis on an element, nominalization to highlight an information, *gérondif* to give details, conditional(2) and few structures for giving suggestions (*suggérer de, proposer de*), subjonctif (2) for expressing wishes and few structures for expressing hope.

Dossier 8

(Lessons 1-6 +

Project)

Listening comprehension: Listen to a radio show, radio news about miscellaneous news items, debate on radio show (letters to the editor), street interview.

12 hours

Speaking: Talk about current affairs, understand informations in the press, take action and give details, give suggestions, express wishes and hopes, talk about news related to literature

Phonetics: sounds $[\emptyset]$, $[\infty]$, *liasison* or *enchaînement*, pronunciation of verbs in subjunctive mood.

Vocabulary: terms related to news and information, to miscellaneous news items, few structures related to how to take action and incite someone to do something, to behaviours and attitudes (in context of dependance on mobile phones), to protection of environment, to news related to literature and talk about a book that one likes.

Cultural: Presenting news differently.

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Mater Anaïs, Mathieu-Benoit Émilie, Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony : « Cosmopolite- A2 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine : « *L'Atelier-A2, Méthode de français* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 3. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, Briet Geneviève, Collige-Neueschwander Valérie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire): « *Défi- 2 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Bredelet A., Bufferne M., Mègre B., Rodrigues W. M. : « *Odyssée- A2, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 7-12.
- 5. Fafa Clémence, Gajdosova Florence, Horquin Alexandra, Pasquet Airelle, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline, Dodin Marlène (DELF), Veldeman-Abry Julie (phonétique): « *Edito-A2 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 7-12.
- 6. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine: « Cosmopolite- A2 Cahier d'activites », Hachettte Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « L'Atelier- A2, Cahier d'activités », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.

- 8. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandra (DELF): « Défi- 2 Cahier d'exercices », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 9. Chanéac-Knight Laëtitia : « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 7-12.
- 10. Amoravain Roxane, Blasco Valérie, Gatin Marie, Lions-Olivieri Marie-Laure : « *Edito-A2 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 7-12.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-8): Oral Skills in French: Intermediate Level-2

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
& Code		Lecture Tutorial Practical/		criteria	requisite of	
				Practice		the course
						(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in French:					Pass	complected
Intermediate						sem. I, II &
Level-2						III

Total	Distribu	tal credits					
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 4, the student will learn to:

• carry on intermediate level of communicative transactions such as to give small instructions and simple opinions, to make plans and programs, build adequate lexicon on various topics, carry out small meaningful conversations, etc., among other things.

Learning outcomes:

At the end of Semester 4, a student will be able to:

- listen to different types of texts and answer questions on them.
- speak on subjects pertaining to their immediate environment as well as professional environment.
- answer questions and respond to simple statements.
- acquire intermediate level of language skills related to familiar routine and non-routine matters.

• Complete Level A2 Level of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-8

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	 Listen to a interview on Skype, a conversation on social networking website, interview on radio, travel diary. Characterise a person, report a speech, express disagreement, speak about relations between people, convince someone, speak about one's state of mind. 	11 hours
Unit 2	 Listen to and understand a radio show, forum on beauty, press report, a conversation on an internet website, to a conversation related to a kitchen recipe. Understand tasks and instructions, write a recipe, understand a mode of operation, talk about success, speak about cleaning and cosmetic products. 	11 hours
Unit 3	 Listen to a radio interview, a conversation on an internet website, online forum or on a webzine. Understand a story or narration, narrate a memory, present a series of events, defend a cause, formulate a review and propose solutions, ask for and give advice. 	11 hours
Unit 4	 Listen to a radio show, radio news about miscellaneous news items, debate on radio show (letters to the editor), street interview. Talk about current affairs, understand informations in the press, take action and give details, give suggestions, express wishes and hopes, talk about news related to literature 	12 hours

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Mater Anaïs, Mathieu-Benoit Émilie, Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony : « Cosmopolite- A2 Méthode de français », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine : « *L'Atelier-A2, Méthode de français* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.
- 3. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, Briet Geneviève, Collige-Neueschwander Valérie (capsules de phonétique), Fouillet Raphaëlle (précis de grammaire): « *Défi- 2 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 4. Bredelet A., Bufferne M., Mègre B., Rodrigues W. M.: « *Odyssée- A2, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2021, Unités 7-12.
- 5. Fafa Clémence, Gajdosova Florence, Horquin Alexandra, Pasquet Airelle, Perrard Marion, Petitmengin Violette, Sperandio Caroline, Dodin Marlène (DELF), Veldeman-Abry Julie (phonétique): « *Edito-A2 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 7-12.
- 6. Cocton Marie-Noëlle, Marolleau Émilie, Pommier Émilie, Ripaud Delphine: « Cosmopolite- A2 Cahier d'activites », Hachette Français langue etrangere, 2017 Dossiers 5-8.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Pommier Émilie, Ripaud Delphine, Rabin Marie : « *L'Atelier- A2, Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2019, Unités 5-8.

- 8. Biras Pascal, Denyer Monique, Gloanec Audrey, Witta Stéphanie, de Rongé Camille (phonétique), Verhulst Nancy (phonétique), Horquin Alexandra (DELF): « Défi- 2 Cahier d'exercices », Éditions Maison des Langues, 2018, Unités 5-8.
- 9. Chanéac-Knight Laëtitia : « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 7-12.
- 10. Amoravain Roxane, Blasco Valérie, Gatin Marie, Lions-Olivieri Marie-Laure : « *Edito-A2 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2022, Unités 7-12.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-9): French in Context: Advanced Level - 1

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre- requisite of
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		the course (if any)
French in Context: Advanced Level - 1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully complected sem. I, II, III & IV

Total	Distribution of total credits						
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

In Semester 5, the student will learn to

- read and understand longer texts related to socio-cultural issues in order to extract key information and conclusions of the text.
- answer questions in one's own words on tests related to socio-cultural issues.
- write detailed descriptions
- write straightforward connected texts on a range of familiar subjects within one's field of interest, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence.
- listen and to understand radio and TV programs.
- answer questions on programmes recorded across various audio-visual media.
- express one's opinion and give one's point of view in a structured manner.

Learning outcomes: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

At the end of Semester 5, a student will be able:

- to follow much of what is said around him/her on general topics provided interlocutors avoid very idiomatic usage and articulate clearly
- to acquire basic debating and presentation skills
- read and understand longer texts related to socio-cultural issues and answer questions based on them.
- Complete partially Level B1 of CEF.

SYLLABUS OF DSC-95

Content:

Reading Comprehension: Read content of webpage, online forum, an email, newspaper article, testimonials on an online forum, the summary of a novel, online webpage of a blog and answer questions based on it. Writing: Make a list prefered criterias for choosing cities of expatriation, choose a city and a mode of expatriation, describe your ideal accomodation in your city, express your opinion on the city where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish, place of adjective, conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you encountered in foreign country, make an aide mémoire to better.	UNIT	CONTENT	DURATION
summary of a novel, online webpage of a blog and answer questions based on it. Writing: Make a list prefered criterias for choosing cities of expatriation, choose a city and a mode of expatriation, describe your ideal accomodation in your city, express your opinion on the city where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish, place of adjective, conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
based on it. Writing: Make a list prefered criterias for choosing cities of expatriation, choose a city and a mode of expatriation, describe your ideal accomodation in your city, express your opinion on the city where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish.place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique,the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place,express sentiments in relation to a city,describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
Writing: Make a list prefered criterias for choosing cities of expatriation, choose a city and a mode of expatriation, describe your ideal accomodation in your city, express your opinion on the city where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish, place of adjective, conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
expatriation, choose a city and a mode of expatriation, describe your ideal accomodation in your city, express your opinion on the city where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique,the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
ideal accomodation in your city, express your opinion on the city where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. 1 (Lessons 1-6+ Project) Project Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique,the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place,express sentiments in relation to a city,describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum,cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article,online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you		1	
where you are studying french and give suggestions to improve the city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish, place of adjective, conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
city, write a small passage about your arrival in a foreign city, if you were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
were to expatriate to a new city where would you prefer to stay and what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
what type of accomodation would you choose. Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
1 Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish, place of adjective, conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Possier 2 (Lessons 1-6+ Project) Grammar: Few prepositional verbs to talk about expatriation, express 11 hours 11 hours 11 hours		1	
(Lessons 1-6+ Project) an intent, an ambition, conditional present to formulate a polite demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Thours 11 hours 11 hours	Dossier	""	
1-6+ Project demand or a wish,place of adjective,conditional present to give advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Project	_ 1		
Project) advices, to describe a hypothetical situation, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Possier Clessons 1-6+ Project) Writing: Present a problematic situations, to make propositions, pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of information on accomodation, communicate uselful information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. 11 hours	`		11 hours
pronoun où and dont for giving details about a place, identify criteria, give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Possier Clessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
give a report a ranking, give warning. Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Possier 2 (Lessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you	Project)		
Listening comprehension: Listen to an audioguide. Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Possier 2 (Lessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
Phonetics: liaison et enchaînement consonantique, the pointers of informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Possier 2 (Lessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Writing: Present a problematic situations related to daily life that you informal french in spoken form. Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on accomodation, communicate uselful information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. 11 hours		, <u> </u>	
Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Writing: Present a problematic situations related to daily life that you Vocabulary: the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on accomodation, communicate uselful information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. 11 hours			
about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) The Project The Project		•	
communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
place,express sentiments in relation to a city,describe one's arrival in a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum,cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article,online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you		1	
Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) a foreign city. Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you		_ ·	
Dossier 2 (Lessons 1-6+ Project) Reading Comprehension: Read and understand contents of an online forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
forum, cover of of a magazine, complaint letter, recept of registered letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you			
(Lessons 1-6+ Project) letter, a webpage, an online article, online discussion forum, cover page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you	Dossier		
page of a book and answer questions based on it. Writing: Present a problematic situations related to daily life that you	2		
Project) Writing: Present a problematic situations related to daily life that you	(Lessons		11 hours
	1-6 +	- =	
	Project)	encountered in foreign country, make an aide-mémoire to better	

⁵ A text book contains 6-8 modules/units called *dossier* Each dossier comprises of 6 lessons. Therefore, the syllabus is given in terms of the text book unit being covered along with the content of the 6 lessons with a total duration of the number of weeks needed to cover a dossier of 6 lessons. In Semester 5, initial 4 units of the text book will be covered i.e from Unit 1-4.

	manage a health situation in France, create an advice sheet to manage	
	steps of moving in a francophone country, prepare an observation	
	checklist to help discover a place.	
	Grammar: subjonctif to express sentiments, structures for writing a	
	letter of complaint, express a consequence, imperatif mood and	
	personal pronouns for giving instructions, indirect speech for reporting	
	a communication or ideas,negation for qualifying one's tastes and	
	preferences.	
	Listening comprehension: Listen to a conversation, radio show.	
	Speaking: Express sentiments, understand a complaint, resolve a	
	problem, anticipate and manage a health problem, inform oneself about	
	health insurance, understand formalities, ask for help, understand an	
	administrative document, qualify one's tastesand interests, describe	
	similarities and differences.	
	Phonetics: expression of discontentment, give importance to	
	insistance, nasal vowels	
	Vocabulary: express sentiments related to daily life, solve a	
	problemwith internet, describe the symptoms of an illness, understand	
	the functioning of a medical assurance, succeed in administrative	
	process, ask for help in order manage a problem, qualify one's tastesnd	
	interests, enhance city life.	
	Reading Comprehension: Read and understand contents of	
	homepage of a tourism website, an email, a webpage, summary of a	
	novel, observe an infographic, a family photo, video report and	
	answer questions based on it.	
	Writing: propose an group outing for your class and give suggestions	
	to make it a success, choose a team building activity to do in your city	
	and send mails that clearly mention the name of activity etc., write a	
	small presentation describing cultural codes to be adhered to in a	
	family function in your country, plan and present an original francophonie festival	
Dossier	Grammar: Expressions to give advice, expressions to highlight	
3	something, expressions of purpose in order to convince, few	
(Lessons	prepositional verbs to inform about an event, pronouns <i>en</i> and <i>y</i> to	11 hours
1-6 +	replace a place, a thing and an idea, negation(2) to express restriction,	11 Hours
Project)	expressions of opposition and contrast, demonstrative and indefinite	
	pronouns to describe behaviours.	
	Listening comprehension: Listen to a conversation, radio show,	
	audio visual extract of a sociological study.	
	Speaking: Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose	
	a group outing.	
	Phonetics: Hesition and interrogation, change of tone and melody.	
	Vocabulary: Interpret quantified data, express agreement and	
	disagreement, group activity in professional environment, express a	
	doubt, members of a family, describe a marriage ceremony, describe	
	behaviours among friends.	
Dession	Reading Comprehension: Read and observe the framework of	
Dossier	sustainable development, read an online article on a webpage and	12 hours
4	answer questions based on it.	

(Lessons 1-6 + Project)

Writing: Present different types of accommodation and your experience with any, your initiatives regarding food wastage, present your minienterprise and talk about the challenges present an eco-friendly gesture that you would do and you would never do.

Grammar: Adjectives and indefinite pronouns to express or moderate quantity, present participle to precise an action, adverbs of manner for giving details, adverbs of quantity and intensity to qualify one's advice, few prepositioal verbs to express the objective of an action, infinitif and subjunctive mood to express the objective of an action, incite someone to act.

Listening comprehension: Listen to an audio record on radio broadcast, video (comic book page

Speaking: account of an experience, express support and doubt, offer solutions, debate over controversial topics, identify a project for local sustainable development, to incite someone to act, identify eco friendly gestures, convince someone to do something.

Phonetics: sounds [y], [q] and [u], tonality while persuading someone. **Vocabulary:** describe neighbourly relations, express support and doubt, debate over controversial topics, talk about food wastage, words to talk about social micro-credit, loan and savings, to express onself in informal french, describe a comic strip.

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony, Mathieu-Benoit Émilie, Van der Meulen Mathias, Antier Marine, Veillon Leroux Anne, Mous Nelly: « *Cosmopolite-B1 Méthode de français* », Hachette Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Kohlmann Julien, Rabin Marie, Ripaud Delphine: « L'Atelier-B1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 3. Biras Pascal, Chevrier Anna, Witta Stéphanie, Fouillet Raphaële: « *Défi- 3 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 201, Unités 1-4.
- 4. Bredelet A., Mègre B., Rodrigues W. M.: « *Odyssée-B1, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2018, Unités 1-6.
- 5. Dufour Marion, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion, Tabareau Ghislaine: « *Edito-B1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Mater Anaïs, Mathieu-Benoi Émilie t: « Cosmopolite- B1 Cahier d'activites » , Hachettte Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Dereeper Camille, Kohlmann Julien, Ripaud Delphine: « L'Atelier- B1, Cahier d'activités », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 8. Biras Pascal, Chevrier Anna, Jade Charlotte, Wita Stéphanie: « *Défi- 3 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2019, Unités 1-4.
- 9. Brito Amélie, Bucher Emilie: « *Odysée- B1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Heu Elodie, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion : « *Edito- B1 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2018, Unités 1-6.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-10): Oral Skills in French: Advanced Level-1

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture Tutorial		Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in French:					Pass	complected
Advanced						sem. I, II, III
Level-1						& IV

Total No. Credi ts	Lecture (Credits)	Tutoria	(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 5, the student will learn to:

- express experiences, feelings and reactions in different situations.
- describe dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined.
- to understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will be able to:

- speak on topics which are familiar or of personal interest.
- be more proficient and fluent in the language.
- attain partial B1 level of listening and speaking skills of Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-10

Contents:

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	- Listen to an audioguide develop vocabulary about the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city.	11 hours
Unit 2	 Listen to a conversation, radio show, audio visual extract of a sociological study. Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose a group outing. 	11 hours

Unit 3	 Listen to a conversation, radio show, audio visual extract of a sociological study. Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose a group outing. 	11 hours
Unit 4	 Listen to an audio record on radio broadcast, video (comic book page give account of an experience, express support and doubt, offer solutions, debate over controversial topics, identify a project for local sustainable development, to incite someone to act, identify eco friendly gestures, convince someone to do something. 	12 hours

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony, Mathieu-Benoit Émilie, Van der Meulen Mathias, Antier Marine, Veillon Leroux Anne, Mous Nelly: « *Cosmopolite-B1 Méthode de français* », Hachette Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Kohlmann Julien, Rabin Marie, Ripaud Delphine: « L'Atelier-B1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 3. Biras Pascal, Chevrier Anna, Witta Stéphanie, Fouillet Raphaële: « *Défi- 3 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 201, Unités 1-4.
- 4. Bredelet A., Mègre B., Rodrigues W. M. : « *Odyssée-B1, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2018, Unités 1-6.
- 5. Dufour Marion, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion, Tabareau Ghislaine: « *Edito-B1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 1-6.
- 6. Mater Anaïs, Mathieu-Benoi Émilie t: « *Cosmopolite- B1 Cahier d'activites* » , Hachettte Français langue etrangere, 2018 Dossiers 1-4.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Dereeper Camille, Kohlmann Julien, Ripaud Delphine: « L'Atelier- B1, Cahier d'activités », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 1-5.
- 8. Biras Pascal, Chevrier Anna, Jade Charlotte, Wita Stéphanie: « *Défi- 3 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2019, Unités 1-4.
- 9. Brito Amélie, Bucher Emilie: « *Odysée- B1, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 1-6.
- 10. Heu Elodie, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion : « *Edito- B1 Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER FLE, 2018, Unités 1-6.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester VI

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-11): Oral Skills in French: Advanced Level-1

Credits	Credit distribution of the	Eligibility	
	course	criteria	

Course title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		Pre- requisite of the course (if any)
French in Context: Advanced Level – 2	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem. I, II, III, IV & V

Total	Distribu	ition of to	otal credits				
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

In Semester 6, the student will learn to

- Understand and summarise the main ideas of complex texts
- Write formal and informal letters conveying degrees of emotion and highlighting the personal significance of events and experiences
- Write argumentative texts on a wide range of topics by expanding and supporting his/her main points with relevant supporting details and examples
- Understand the content and line of argument of short documentaries TV reports, news reports, on a wide range of cultural, social, academic, professional topics, live interviews, talk shows, plays, the majority of films in standard dialect
- Engage in extended conversation on most general topics
- Debate and present on various issues of importance by sustaining a chain of reasoned argument /Commentary on audio-visual material

Learning outcomes: (Reading, Writing, Listening and Speaking):

At the end of Semester 6, a student will be able to

- To read and understand argumentative texts related to contemporary issues.
- To write a text on contemporary issues presenting and defending one's point of view.
- To listen and to understand radio and TV programs of long duration related to contemporary social issues.
- To express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner
- complete Level B1 of the CEF.

SYLLABUS OF DSC-116

-

⁶ A text book contains 6-8 modules/units called *dossier* Each dossier comprises of 6 lessons. Therefore, the syllabus is given in terms of the text book unit being covered along with the content of the 6 lessons with a total

UNIT	CONTENT	DURATION
Dossier 5 (Lessons 1-6+ Project)	Reading Comprehension: Read content of internet page, letter of motivation, online article, observe a photo from a television show, book presentation and answer questions based on IT. Writing: present your professional journey, give advices to present and highlight your competencies, make a list of your work experience(job, internship, summer job etc.), make a mini record of your personal and professional journey, present tasks and competencies necessary for your studies and job, make a list of tasks that you complete in a day. Grammar: Situate the different stages of one's careerin time, articulators to structure a cover letter, structures forunderstanding and giving advices, pronoun où to give details about date and time, gérondif to express simultaneity, differentiate between gérondif and participe présent. Listening comprehension: Listen to a radio show(testimonials), video and answer questions based on them. Speaking: Communicate on one's career, express one's motivation and present one's project, understand the tool "professional portfolio", understand and give advice for a job or interview, take risks, value your experience, understand one's job profile, describe the start of a working day. Phonetics: Differentiate between pronunciations of past perfect, imperfect and conditionnal, higlighting certain events, Vocabulary: Words used to designate courses and diploma degree, different parts of a professional portfolio, words to indicate professional skills, give your impressions, do a personal and professional assessment, words that indicates skills of a customer care representative.	11 hours
Dossier 6 (Lessons 1-6+ Project)	Reading Comprehension: Read content of a pictogram, infographic,news column, front page of a magazine online forum, webpage, extracts from an internet page, comic book, observe images from a video of a television show, answer questions based on them. Writing: Present your journey and precise the time of events and talk about people who were important during this journey, choose a fake news, analyse and present why it is false, prepare and stage a performance. Grammar: Expression of contrast to discuss a subject- passive voice to insist on consequence of an action, agreement of past participle, indicators of time to specify thr time of speaking, prepositional verbs to talk about information and misinformation, higlighting processes to capture attention.	11 hours

duration of the number of weeks needed to cover a dossier of 6 lessons. In Semester 6, last 4 units of the text book will be covered i.e from Unit 5-8.

	Listening comprehension: Listen to a radio show(online forum,	
	interview, online press article), video (comic strip) and anser	
	questions based on it.	
	Speaking: Analyse front page of a magazine, compare traditional	
	media and social media, report an event structure a press article,	
	report past events, spot fake news, analyse fake news, capture	
	attention of an audience, explain and argue.	
	Phonetics: Sounds [o] and [œ] and trunction and level of language.	
	Vocabulary: Analyse the cover of a magazine, journalistic writing	
	style, traditional / active media terms, words to express information	
	•	
	and misinformation, highlighting processes to capure attention.	
	Reading Comprehension: Read contents of an internet page,	
	sidebar, newsflash, article, photo observe an identity card, cover	
	page of a magazine and answer questions based on them.	
	Writing: Present an innovation in your country, write an article on	
	simplification of a scientific discovery, write an opinion note.	
	Grammar: Compound relative pronouns to avoid repetitions,	
	structures to explain the usefulness and founctioning of an	
	operation, establish a chronological progression in an argument,	
	expression of doubt and certainity.	
	Listening comprehension: Listen to a radio show(online press	
Dossier	article), video amd answer questions based on it.	
7	Speaking: Understand a program that presents a scientific	
(Lessons		11 hours
1-6 +	innovation, discover young French speaking talents and their	
Project)	achievements, explain a scientific discovery in simple manner,	
3	present a technological innovation, make an innovative concept	
	understood, express one's opinion, imagine future, consider positive	
	and negative consequences of an innovation.	
	Phonetics: Sounds[r] and [l] and pronouncing or not [e].	
	Vocabulary: Introduce a topic in a program/report(1), few activities	
	to play sports and relax, share a scientific discovery, introduce a	
	topic in a program/report(2), talking about the economics of	
	innovation, explaining something to someone, identifying	
	characteristics of opinion paper, personify an object, express	
	concern.	
	Reading Comprehension: Read content of adverstising strip of an	
	internet website, article, a program schedule, film review, extract of	
	an article observe a poster, an advertisement and answer questions	
	based on it,	
	Writing: Present an interesting work of art, present the career of a	
Dossias		
Dossier	live show artist, give your opinion on a film, make a profile card of	
8	readers in your class.	10.1
(Lessons	Grammar: Expressing manner and simmilarity, superlative degree	12 hours
1-6+	to express enthusiasm, time of infinitive to understand chronolgy,	
Project)	double pronoun to avoid repetition, interrogation to structure your	
	thoughts.	
	Listening comprehension: Listen to a radio show(online press	
	article, announcement, movie review), interview, video	
	Speaking: Give positive review of a cultural event, present a piece	
	of work, express enthusiasm, talk about live shows, find out about	
-		

an artist's career, understanding prize list, review a film, react to a review, find francophone books, ask yourself the importance of reading. **Phonetics:** Expression of enthusiasm, complusory *liaison* and

Phonetics: Expression of enthusiasm, complusory *liaison* and optional *liaison*.

Vocabulary: Express a positive or negative judgement, words for talking about live shows, for rewarding and congratulating, for talking about books and book stores.

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony, Mathieu-Benoit Émilie, Van der Meulen Mathias, Antier Marine, Veillon Leroux Anne, Mous Nelly: « Cosmopolite-B1 Méthode de français », Hachette Français langue etrange2018 Dossiers 5-8.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Kohlmann Julien, Rabin Marie, Ripaud Delphine : « L'Atelier-B1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 6-10.
- 3. Biras Pascal, Chevrier Anna, Witta Stéphanie, Fouillet Raphaële: « *Défi- 3 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 201, Unités 5-9.
- 4. Bredelet A., Mègre B., Rodrigues W. M. : « *Odyssée-B1, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2018, Unités 7-12.
- 5. Dufour Marion, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion, Tabareau Ghislaine: « *Edito-B1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 7-12.
- 6. Mater Anaïs, Mathieu-Benoi Émilie t: « *Cosmopolite- 3 Cahier d'activites »*, Hachettte Français langue etrangere, 2018 Dossiers 5-8.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Dereeper Camille, Kohlmann Julien, Ripaud Delphine: « *L'Atelier- B1, Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 6-10.
- 8. Biras Pascal, Chevrier Anna, Jade Charlotte, Wita Stéphanie: « *Défi- 3 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2019, Unités 5-9.
- 9. Brito Amélie, Bucher Emilie: « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 7-12.
- 10. Heu Elodie, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion : « *Edito- B1 Cahier d'activités »*, Les Éditions DIDIER FLE, 2018, Unités 7-12.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-12): Oral Skills in French: Advanced Level-2

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in French:					Pass	complected
Advanced						sem. I, II, III,
Level-2						IV & V

Total	Distribu	tion of to	otal credits				
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 6, the student will learn to:

- describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
- to learn to express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will be able to:

- be trained to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- to produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.
- complete Level B1 of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-12

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	- Listen to a radio show(testimonials), video and answer questions based on	11 hours
	them.	
	- Communicate on one's career, express one's motivation and present one's	
	project,understand the tool "professional portfolio", understand and give	
	advice for a job or interview, take risks, value your experience, understand	
	one's job profile, describe the start of a working day.	
Unit 2	- to a radio show(online forum, interview, online press article), video (comic	11 hours
	strip) and anser questions based on it.	
	- Analyse front page of a magazine, compare traditional media and social	
	media, report an event structure a press article, report past events, spot fake	
	news, analyse fake news, capture attention of an audience, explain and argue.	
Unit 3	- Listen to a radio show(online press article), video amd answer questions	11 hours
	based on it.	
	- Understand a program that presents a scientific innovation, discover young	
	French speaking talents and their achievements, explain a scientific discovery	
	in simple manner, present a technological innovation, make an innovative	
	concept understood, express one's opinion, imagine future, consider positive	
	and negative consequences of an innovation.	

Unit 4	- Listen to a radio show(online press article, announcement, movie review),	12 hours
	interview, video	
	- Give positive review of a cultural event, present a piece of work, express	
	enthusiasm, talk about live shows, find out about an artist's career,	
	understanding prize list, review a film, react to a review, find francophone	
	books, ask yourself the importance of reading.	

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Hirschsprung Nathalie, Mous Nelly, Tricot Tony, Mathieu-Benoit Émilie, Van der Meulen Mathias, Antier Marine, Veillon Leroux Anne, Mous Nelly: « *Cosmopolite-B1 Méthode de français* », Hachette Français langue etrange2018 Dossiers 5-8.
- 2. Cocton Marie-Noëlle, Kohlmann Julien, Rabin Marie, Ripaud Delphine : « L'Atelier-B1, Méthode de français », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 6-10.
- 3. Biras Pascal, Chevrier Anna, Witta Stéphanie, Fouillet Raphaële: « *Défi- 3 Méthode de français* », Éditions Maison des Langues, 201, Unités 5-9.
- 4. Bredelet A., Mègre B., Rodrigues W. M.: « *Odyssée-B1, Méthode de français* », CLÉ International, France, 2018, Unités 7-12.
- 5. Dufour Marion, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion, Tabareau Ghislaine: « *Edito-B1 Méthode de français (2^e édition)* », Editions DIDIER FLE, 2022, Unités 7-12.
- 6. Mater Anaïs, Mathieu-Benoi Émilie t: « *Cosmopolite- 3 Cahier d'activites »*, Hachettte Français langue etrangere, 2018 Dossiers 5-8.
- 7. Cocton Marie-Noëlle (coordination pédagogique), Dereeper Camille, Kohlmann Julien, Ripaud Delphine: « L'Atelier- B1, Cahier d'activités », Les Éditions DIDIER, France, 2020, Unités 6-10.
- 8. Biras Pascal, Chevrier Anna, Jade Charlotte, Wita Stéphanie: « *Défi- 3 Cahier d'exercices* », Éditions Maison des Langues, 2019, Unités 5-9.
- 9. Brito Amélie, Bucher Emilie: « *Odysée- A2, Cahier d'activités* », CLÉ International, France, 2021, Unités 7-12.
- 10. Heu Elodie, Mainguet Julie, Mottironi Eugénie, Opatski Sergueï, Perrard Marion : « *Edito- B1 Cahier d'activités* », Les Éditions DIDIER FLE, 2018, Unités 7-12.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE

Semester V

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE--1): Business French

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Business	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
French					Pass	completed sem
						I, II, III & IV

Total	Distribu	ition of to	otal credits				
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.
- Imparting hands on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors.
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with French-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

SYLLABUS OF DSE-1

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 The profession of tour guiding and travel agent. Planning an itinerary by air, ship, train. Orientation of historical monuments and places Orientation on different kinds of tourism Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries/making vlogs/reels on historical monuments, museums, events 	15 hours
Unit - 2	 Familiarize students with International travel and ticketing vocabulary, travel insurance and visa procedures. Health advisories. Develop an understanding of the Hotel Industry in France and French-speaking countries/India, important hotel chains, Language used in hotel industry, airports and by airlines. Introduction to gastronomy and restauration 	15 hours
Unit - 3	 Writing job applications. Making a curriculum vitae. Preparing for job interviews, speaking about one's skills. Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies. Business codes and protocol, types of companies and structure of a company 	15 hours

Essential/recommended readings

Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Claude Peyroutet, Claude Bouthier, (2010). Le tourisme en France, Paris : Nathan
- M Demaret, P Maccotta, MP Rosillo, (2013). Quartier d'affaires 1-2, Paris: CLE.
- Beatrice Tauzin et Anne-Lyse Dubois, (2013) *Objectif express. Le monde professionnel en français, 1 et 2.* Paris:Hachette, coll. FLE.
- Jean Luc Penfornis, (2010). Communication progressive du français des affaires, Paris: CLE International
- Jean-Luc Penfornis, (2013). *Vocaublaire progressive du français des affaires avec 250 excercices*, Paris: CLE International
- Sophie Corbeau, Chantal Dubois, Jean-Luc Penfornis, (2013). *Tourisme.com*, Paris : Clé International.
- Guides du routard
- Guides Michelin

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE—2): Life Writing

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Life Writing	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total	Distribu	tal credits					
No. Credi ts	(Ci cuits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

This course intends to:

- help the student to understand the term "life writing".
- help the student to analyse the characteristics of autobiographical and biographical texts.
- familiarize students with diaries and letters.
- equip students to analyse and write about travel experiences.

Learning Outcomes:

At the end of semester, a student will be able to:

- identify various kinds of life writings.
- analyse the characteristics of autobiographical texts, biographical texts, diaries and letters.
- write short autobiographical and biographical texts from the information given in the form of pointers.
- write travelogues.

SYLLABUS OF DSE-2:

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Reading, writing and analysing fictional autobiographies, autobiographical songs and memoirs.	15 hours
Unit - 2	Reading, writing and analysing diaries and letters.	15 hours

Unit - 3	Reading, writing and analysing Travelogues and other forms of	15 hours
	travel narratives.	13 110418

Essential/recommended readings

- Simone de Beauvoir, *Mémoires d'une jeune fille rangée*, Nouvelle edition, Folio,(2008)
- Leonora Miano, Afropean Soul et autres nouvelles, Flammarion (2008).
- Bernard B. Dadie, *Climbié*, Nouvelles editions africaines (2003).
- PEETERS F., Thiriet, DELISLE G., TUKIANEN K., HAGELBERG M., L'Association en *Inde*, collection Eperluette, L'Association, Graphiche Milani, Italie, 2006
- DODO, BenRADIS, JANO, *Bonjour Les Indes*, Les Humanoïdes Associés, Bélgique, 1999.
- Song « chocolat » by Roméo Elvis.
- Song "Pocahontas" by Grand Corps Malade.

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3): Life in France and French speaking countries -1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Life in	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
France and					Pass	completed
French						sem I, II, III
speaking						& IV
countries -1						

Total	Distribu	tal credits					
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

This course intends to:

- to give an overview of major developments in France introducing them to some of the salient social, political and cultural events through a survey of literature and politics.
- Provide knowledge on various aspects of contemporary culture (films, art, education system...) in France.

Learning Outcomes:

At the end of Semester 5, a student will have:

- familiarised themselves with the major social, political and cultural events of the French speaking countries.
- basic understanding of the Contemporary French world.
- knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, dance forms, politics, tourism, physical geography of the French speaking countries.

SYLLABUS OF DSE-3

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	Some of the key Events in French History: - The French Revolution - Declaration of the Fifth Republic - Crisis of May 1968	15 hours
Unit 2	Introduction to the Francophone world.	15 hours
Unit 3	 Political and physical geographical features of France and francophone countries. Contemporary France and its relations with the French speaking world/ European Union, including its policy towards immigration. 	15 hours

Essential/recommended readings:

- Belhabib, Assia (2008) *Langues, littératures, civilisations des pays francophones*. Ponts/Ponti 7 : Présences du mythe. Le français à l'université.
- effroy, Géraldine et Unter, *Bulles De France, Les stéréotypes et l'interculturel en BD*, FLE, Mauchamp, Nelly, *La France De Toujours Civilisation*, CLE International, Paris, 2014.
- Noutchié Njiké, Jackson, *Civilisation progressive de la Francophonie*: Avec 350 activités, Niveau avancé, CLE International, Paris, 2005
- Silva Ochoa, Haydée, *Langues, littératures, civilisations des pays francophones*, Ponts/Ponti 5 : Enfances. Le français à l'université, 2007.
- Jean Thoraval et al, Les Grandes Etapes De La Civilisation Française, Bordas (1967).

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-4): Introduction to Creative Writing

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Creative Writing					Pass	completed
						sem I, II, III
						& IV

		Tutorial	(Credits)	No. of Hours of Lectures	Hours of		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Introduction to Creative Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of creative writing
- Encouraging students to express themselves creatively in the concerned foreign language.
- Learners master specialised vocabulary, and expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- Equip students with various writing styles
- Making students aware of the specificities of various types of texts

SYLLABUS OF DSE-4

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
	Descriptive Texts	
TI:4	 Writing description of day-to-day experiences 	
Unit -	 Describing persons, objects, places, settings 	10.1
1	• Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc., to	12 hours
	enrich descriptive texts	
	 words and imagery to depict atmosphere/mood 	
TT 14	Narrative texts	
Unit -	Setting	11 1 2 2 2 2 2
Z	• Plot	11 hours
	Characterisation	

	 Scene and point of view Writing short stories, travelogues, autobiographical texts, diary entries etc. 	
Unit -	 Dramatic Texts Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting Developing the structure of the plot (Prologue, orientation, complication, resolution etc.) Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of emotive expressions etc. 	11 hours
Unit -	 Intermedial Texts Basic structures of comic strips and graphic novels How to write through images Caricature/comic effects and visual cues 	11 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Giroux, Mathieu, (2006). Comment Ecrire des histoires, Rennes et Paris : Liberlog.
- Stachak, Faly, (2004). Un Plaisir à la portée de tous : 350 techniques d'écriture créatives, Paris : Eyrolles.

References:

- Bishop, Wendy, (1999), Colors of a Different Horse: Rethinking Creative Writing Theory and Pedagogy, NCTE.
- Johnston, Bret Anthony, ed. (2008), Naming the World: And Other Exercises for the Creative Writer, New York: Random.
- Johnston, Sybil, (2002), The Longman Journal for Creative Writing, London: Longman
- Neubauer, Bonnie. (2005), The Write-Brain Workbook: 366 Exercises to Liberate Your Writing, Writers Digest

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-5): French through Audio-Visual Methods: Songs and Lyrics

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)

French	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
through					Pass	completed sem
Audio-						I, II, III & IV
Visual						
Methods:						
Songs and						
Lyrics						

Total No. Credi ts	Lecture (Credits)	Tutoria	(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- to exploit songs, rhymes and lyrics as tools for language learning.
- To focus on written/oral expression and comprehension through songs and rhymes..

Learning Outcomes:

At the end of Semester 5, a student will have:

- attained different nuances of language through poetic as well as colloquial songs, popular rhymes and slams
- Improved grammar, punctuation and verb conjugations through these. Since songs are retained in memory, lyrics will be remembered in their contexts.
- Improved pronunciation and articulation and thereby fluency in the language.

SYLLABUS OF DSE-5

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 Introduction to famous songs, poems and rhymes as written or audio-video texts. 	15 hours
Unit - 2	 Identification of specific words and structures and themes. Analysis of grammar used and vocabulary, alternatives for the same can be suggested. Analysis of the Song lyrics and themes which can be later used for writing and speaking. 	15 hours
Unit - 3	Writing and presenting poems, songs and rhymes.Analysis of imagery in the video in relation to lyrics	15 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

Suggested songs:

- 1. Pink Martini, "Sympathique".
- 2. Pink Martini, "Oú est ma tête?".
- 3. Edith Piaf, "Non, je ne regrette rien".
- 4. Yves Montand, "Sous le ciel de Paris".
- 5. MC Solaar, "Gangster Moderne"

Songs are available for very basic language learning i.e. alphabets, days of the week, animals etc. http://www.songsforteaching.com/frenchsongs.htm

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE DSE-6: Children and Adolescent Literature

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit d Lecture		of the course Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
Children and Adolescent Literature	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I ,II, III, IV & V

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	l	-			of Practical	Teaching
S	· · · · ·	(Credits	cc.reams	of Lectures	Tutorials		
)		Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

Children and adolescent literature can be distinguished from mere books written for children as literature implies genre and literary tropes, premeditated contexts and settings and often a conscious attempt at portraying history and multiculturalism. In addition, adolescent literature written by adults is an institutional discourse that helps teenage readers understand their environment and society through the issues that present themselves in texts. Through novels,

poems and theatre, we examine the values transmitted to children and how literature can influence moral and social decisions that adolescents are faced with.

Learning Objectives

This course intends to:

- introduce the learner to different genres of children and adolescent literature.
- develop the student's ability for analytical reading of various literary genres in Children and Adolescent literature.
- sensitize students about the role of literature in transmitting and preserving values of concerned culture.

Learning outcomes

At the end of semester, a student will be able to:

- read and understand children and adolescent literature texts.
- analyse the characteristics of Children's Literature and distinguish it from Literature for Adults.
- understand the role and importance of Children and Adolescent Literature in the society.

SYLLABUS OF DSE-6

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Literature for children and /or adult readers.	15 hours
Unit - 2	Folklore, fables and fairy tales for young children.	15 hours
Unit - 3	Children's literature and transmission of values.	15 hours

Essential/recommended readings

Selection from the books by following authors should be made.

Jean de la Fontaine, Charles Perrault, Mme d'Aulnoy, Mme de Montpensier, Alphonse Daudet, George Sand, Hector Malot, Jules Verne, Antoine de Saint Exupéry, Michel Tournier, Marcel Aymé, Claude Roy, Philippe Claudel, René Fallet, Marguerite Yourcenar, Andrée Chédid, Maryse Condé, Birago Diop.

References

- Gourévitch, J-P. (2013). Abcdaire illustré de la Littérature Jeunesse. Le Puy-en-Velay : L'atelier du poisson soluble.
- Chelebourg, C., Marcoin, F. (2006). La Littérature de jeunesse. Paris : Armand Colin, "128"
- Soriano, M. (2002). Guide de la littérature pour la jeunesse. Paris : Hachette, 1974. Rééd. Delagrave

- Tsimbidy, M. (2008). Enseigner la littérature de jeunesse. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail
- Prince, N.(2010). La Littérature de jeunesse. Paris : Armand Colin.
- Nières-Chevrel, I. (2009). Passeurs d'histoires. Introduction à la littérature de jeunesse, Paris :Didier jeunesse.
- Jasmin, N. (Éd.). (2004). Bibliothèque des génies et des fées. Contes des Fées, suivis des Contes nouveaux ou Les Fées à la mode. Paris : Champion.
- Tournier, M. (1971). Vendredi ou la Vie sauvage. Éditions Gallimard.

Additional material can be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-7): Introduction to Translation

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Introduction to Translation	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I ,II, III, IV & V

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	1	-		Hours of	of Practical	Teaching
				of	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
S		(Credits	(Credits		Tutorials		
s 4	3	(Credits	(Credits	Lectures 45		0	60

Learning Objectives:

This course intends to:

- familiarize students with language for specific purposes.
- familiarize students to the role and importance of translation.
- familiarize students with the challenges of translating a text.
- introduce techniques of translation.
- help students to make word glossaries.
- enable students to read parallel literature on texts chosen for translation.
- develop awareness about Ethics and accountability in translation.

Learning Outcomes:

At the end of semester, a student will:

- understand and analyse cultural aspects of the French and Francophone Countries and develop intercultural competence amongst students.
- to do translation of short texts on daily routine/experience and fairy tales.
- to make word glossaries in above fields.

SYLLABUS OF DSC-7:

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	 Introducing different types of texts: technical, scientific, sacred, literary. Brief study of language used in the above mentioned texts. What is translation? Definition and challenges. 	12 hours
Unit 3	 Introducing students to the techniques of translation. Making of word glossaries. Translation of short texts using advanced grammatical structures. 	11 hours
Unit 3	 Machine translation and its limitations Ethics and accountability in translation. Translation of short texts on daily routine/experience. 	11 hours
Unit 4	Translation of short stories.	11 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

- Baker, Mona. (2011). In Other Words. A Course Book in Translation. London, New York: Routledge.
- Bassnett McGuire, Susan. (1980, 2013). Translation Studies. London, NY: Routledge.
- Child, Jack. (2009). Introduction to French Translation Lanham, Maryland: UPA.
- Gile, Daniel. (2009). Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamin Publishing.
- Haywood, Louise. (2009). Thinking French Translation: A Course in French Translation, French to English London, New York: Routledge.
- Malmkaer Kirsten, Windle, Kevin. (2011). The Oxford Handbook of Translation Studies Oxford: OUP
- Munday, Jeremy. (2012). Introducing Translation Studies, Theories and Applications, London, New York: Routledge.
- Fairy tales by Charles Perrault and its translations.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Life in France and French speaking countries- 2	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I ,II, III, IV & V

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	l	-	_		of Practical	Teaching
S	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(Credits	cc.reams	of Lectures	Tutorials		
)		Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The course intends to:

- to give an overview of major developments in French speaking countries introducing them to some of the salient social, political and cultural events through a survey of literature and politics.
- to provide knowledge on various aspects of contemporary culture (films, art, education system...) in Francophone countries.

Learning Outcomes

At the end of this course, students will be able to:

- understand historical, political, economic, cultural and social specificities of various French Speaking Countries
- analyse various civilisational aspects of the French speaking countries such as their education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, cultural and literary movements etc.
- develop intercultural competence to engage with French Speaking Countries.

SYLLABUS OF DSE-8

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Introduction to France and Francophone world.	15 hours
Unit - 2	Introduction to literature, cinema, art of France and Francophone countries	15 hours
Unit - 3	Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of France and Francophone countries, such as, daily lives and routines of an average person, education systems, home, family, leisure activities, festivals, tourism in the areas of literature, cinema, art, etc.	15 hours

Essential/recommended Readings

- Belhabib, Assia (2008) *Langues, littératures, civilisations des pays francophones*. Ponts/Ponti 7 : Présences du mythe. Le français à l'université.
- effroy, Géraldine et Unter, *Bulles De France, Les stéréotypes et l'interculturel en BD*, FLE, Mauchamp, Nelly, *La France De Toujours Civilisation*, CLE International, Paris, 2014.
- Noutchié Njiké, Jackson, *Civilisation progressive de la Francophonie*: Avec 350 activités, Niveau avancé, CLE International, Paris, 2005
- Silva Ochoa, Haydée, *Langues, littératures, civilisations des pays francophones*, Ponts/Ponti 5 : Enfances. Le français à l'université, 2007.
- Jean Thoraval et al, Les Grandes Etapes De La Civilisation Française, Bordas (1967).

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-9): Practical Media skills-1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)

Practical	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Media					Pass	completed sem
skills-1						I, II, III, IV &
						V

Total	Distribu	tion of to	otal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief History of journalism in French and the Frenchspeaking world
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.
- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.
- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Understand different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of France and the French-speaking world.
- Develop an understanding of various types of journalism
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/information across various types of media
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS OF DSE-9:

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
	Introduction to Various Media	
Unit - 1	 Understanding different types of media: Print media Electronic media Photography, Audio-visual content, Multimedia Social-media 	5 hours

Unit - 2	 Brief History of journalism in the francophone world., Famous French and Francophone newspapers (<i>Le Monde, Libération</i>, France; <i>Le Messager</i>, Senegal; <i>El Watan</i>, Algeria; etc) Bilingual Regional Press. (<i>Le Dauphiné Libéré, Le Parisien</i>). Radio and T.V. news channels in France and the French-speaking world, as well as national and international multimedia journalism, TV5. Learning to identify different media elements like framing, symbolism, and language use. 	15 hours
Unit -	 Basic principles of storytelling for different media platforms. Learning how to write clear and concise messages for various audiences. Introduction to essential media production tools. Writing for print (news articles, blog posts) Basic audio editing and recording skills (podcasts) 	15 hours
Unit-4	 Students choose a topic and develop a media project using the skills learned throughout the course. Projects can be individual or group-based, depending on the course structure. Examples of projects: Summarizing an article/ Writing a report on an opinion poll/Preparing a flyer/ Writing blogs/Reporting crime/Preparing weather reports/Writing small reports on a given topic for wall-newspaper/Preparing a forum on the Internet; (TV/University life)/ poster-making for NGOs/ voluntary work/social issues/preparing a podcast(University life, social life, voluntary work etc.) 	10 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed: **References**

- Amossy, R.. (2010). L'argumentation dans le discours., Paris: Colin
- Duclaux, L. T., (2017), *Savoir écrire des articles*, Paris : Primento et Editions Ecrire Aujourd'hui.
- Lucie, A., Devillard, V., Granchet, A, Le Saulnier, G., (2022), *Le manuel de journalisme*, Paris : Ellipses.
- Payette, D. (2007), *Le journalisme radiophonique*, Montréal : Les Presses de l'université de Montréal.
- Robert, C., Briggs, M., (2014), Manuel de journalisme web : Blogs, réseaux sociaux, multimédia, info mobile, Paris : Eyrolles
- Yvan, A., Brisson, P., Parent, A., Maltais, R. (2021). *L'écriture journalistiques sous toutes ses formes*, Montréal : Les Presses de l'université de Montréal.

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material. Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-10): French through audio-visual methods: Films

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	Credit distribution of the course			Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
French	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
through					Pass	completed sem
audio						I, II, III, IV &
visual						V
methods:						
Films						

Total No. Credi ts	Lecture (Credits)	Tutoria	(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- To use films as tools for language learning.
- To acquaint the students with concerned culture through films.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Improve his/her Oral comprehension and expression through the Cinema of the French speaking countries.
- Use films to discover cultural and historical aspects of the French speaking countries.
- Acquaint himself/herself with conversational French and the wide variations of pronunciation and intonation in the French speaking world.
- Provide basic tools to analyse films and make very short films.

SYLLABUS OF DSE-10:

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Improving oral comprehension through films.	15 hours
Unit - 2	 Improving oral communication using specific scenes, by learning of new speech acts and conversational phrases and using them in role plays. 	15 hours
Unit - 3	 Basic tools to analyse a film and make very short films. 	15 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

References:

- 1. http://www.reseau-canope. Fr/
- 2. http://www.crdp-strasbourg.fr/cddp-68. École et cinéma.

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

UNIVERSITY OF DELHI

UNDERGRADUATE PROGRAMMES OF STUDY

STRUCTURE, COURSES & SYLLABI



Disclaimer: The syllabi are uploaded are as approved by the Academic Council on and Executive Council on



COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF Germanic & Romance Studies

Category II

Courses for Undergraduate Programme of study with German discipline as one of the Core Disciplines

B.A. Programme with German as Major

(For e.g. courses for B.A. Programmes with_____ (discipline's name) as Major discipline)

Semester I

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-1): German in Context: Basic Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title &	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course
Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		(if any)
German in Context: Basic Level – 1	4	3	1	nil	Class XII pass	none

Total No.	Distri	butionoftota	alcredits			
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)				Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of semester 1, a student will

- be able to read simple texts and answer questions on them.
- be able to write short texts about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- attain Level A 1.1 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain A1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading simple texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

SYLLABUS OF DSC-1

Content	Description
Listening	Understanding familiar words and very basic phrases about oneself, one's family, and immediate concrete surroundings such as very brief announcements in public spaces, short, simple formal/informal conversation, questions and instructions when speakers are speaking at a slower pace.
Speaking	Monologue: Describing and presenting oneself, one's immediate

	environment and the people s/he knows using simple phrases and sentences. Dialogue: Taking part in a conversation and interaction in a simple way provided the other person is prepared to repeat or to rephrase more slowly and help formulate what s/he is trying to say. Asking simple questions on familiar topics or matters related to oneself. Making simple purchases in shops or obtaining services that one requires.
Reading	Reading simple texts related to one's immediate environment such as notices, posters, fliers, personal messages or emails and answering questions on them.
Writing	Guided writing will include activities such as, filling a form, writing simple phrases (postcards, messages, invitations etc.) on everyday topics.
Morphosyntax & Vocabulary	Simple grammatical structures and vocabulary used to introduce oneself, introduce others, describe oneself and others, describe one's residential area, city, greetings, professions etc.
Intercultural	Introduction to German-speaking regions/countries, celebrities from German
& co-cultural	speaking countries, fashion, cinema, comic strips etc.

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	Recognise alphabets, learn spellings, practice phonetics of alphabets. Learn various forms of greetings, and learn to introduce oneself to others. Learn country names and their languages. Wh-questions, personal pronouns (I), some basic verbs, different definite articles. Read and listen to short texts on a given topic. Spellings of numbers 1 to 20.Exchange telephone numbers with each other. Learn to ask each other questions related to one's state and its languages. Listen to a text and note down information like phone numbers, names, places and languages.	9 Hours
UNIT – II	Read job advertisements and note down the relevant information. Learn vocabulary for the days of the week, plural forms and interrogative questions Learn how to fill a form for job interviews. Learn counting 20 onwards Conjugation of 'haben' and 'sein', personal pronouns (II) and indefinite article 'ein/-' Exchange information about one's age, languages, telephone numbers, e-mail addresses (both in formal as well as informal manner). Talk about hobbies, different seasons and months.	9 Hours
UNIT III	Read maps and use the given information to guide someone. Negative article 'kein/-', irregular verbs, the accusative case, modal verb. Vocabulary related to meals and food items, food habits and information about food habits related to German speaking countries. Express likes and dislikes. Ask questions related to basic directions and explain as to how to reach specific places. Simulate the situation of shopping.	9 Hours

UNIT – IV	Read texts related to day-to-day activities and write about one's own daily routine. Temporal prepositions, more modal verbs, possessive pronouns, introduction to separable verbs. Vocabulary related to one's family, friends and leisure activities. Ordinal numbers.	9 Hours
UNIT V	Read statistics about most preferred leisure activities and express your opinion about them. Learn how to tell the date using the preposition 'am'. Different uses of the preposition 'für'. Learn to write an invitation (for example birthday). Accusative personal pronouns. more separable verbs, imperfekt / Präteritum form of 'haben' and 'sein'. Vocabulary related to describing one's city in the past and at present, to the situation of eating out and how to pay for the same, and to talk to each other about one's likes, dislikes, hobbies, family, daily routine, working hours, habits, friends, going out etc.	9 Hours

Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H. (2020). Netzwerk Neu A1.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch mit DVD und 2 Audio--CDs. Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. *Netzwerk neu A1.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos.* Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1: Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-2): Oral Skills in German: Basic Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title &	Credit	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture Tutorial Practical/		criteria	of the course	
				Practice		(if any)
Oral Skills in	4	3	1	nil	Class XII	None
German:					pass	
Basic Level -						
1						

Total No.	Distri	butionoftota	alcredits			
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)		No. of Hours of Lectures		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives:

In Semester 1, the student will learn to:

- read, listen to and understand simple texts and answer questions on them.
- talk about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.
- acquire basic language skills and holistic development of communicative abilities that would allow students to carry out basic communicative transactions like to introduce themselves and others, describe places, talk about their surroundings, express their likes and interests, etc., among other things.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation.
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills.
- Attain partial Allevel of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-2

UNIT	CONTENT	HOURS
------	---------	-------

Unit 1	-Listen to short texts (dialogues, conversations interviews) and answer questions on them. - Greetings, introduce oneself, take leave, ask for and give information/personal details, to introduce another person (ex. classmates), ask the identity of an unknown person, give reasons for learning a foreign language.	11 hours
Unit 2	 -Listen to an audioguide, information on a tourist place, conversation, report and answer questions on them. - Name and situate places on a town map, talk about means of transport, get to know another person, talk about different types of lodging. 	11 hours
Unit 3	 Listen to recorded testimonials, conversations, short interveiws and telephone conversations and answer questions on them. Describe/ introduce the family, describe a person, talk about preferences, activities, explain a health problem, ask and answer questions. 	11 hours
Unit 4	 Listen to messages on telephone, interviews, telphone conversations radio programs and answer questions on them. Ask for and tell the time, describe one's typical work day, describe one's daily activities, propose and give information on different types of outings. 	12 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed. Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H. (2020). Netzwerk Neu A1.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch mit DVD und 2 Audio--CDs. Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. *Netzwerk neu A1.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos.* Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1: Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester II

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-3): German in Context: Basic Level – 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title &	Credit	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture Tutorial Pra		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
German in	4	3	1	nil	Semester-	German
Context: Basic					1 pass	Basic Level- 1
Level – 2						

Total No.	Distrib	ribution of total credits				
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)		No. of Hours of Lectures		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of semester 2, a student will

- be able to read simple texts and answer questions on them.
- be able to write short texts about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- attain Level A 1.2 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading simple texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Content	Description					
Listening	Understanding familiar words and phrases about persons, professions and					

	immediate concrete surroundings, short, simple. formal/informal									
	conversation, questions and instructions, description of places.									
Speaking	Monologue: Describing and presenting oneself and other people, one's immediate environment using simple phrases and sentences. Dialogue: Taking part in a conversation and interaction in a simple way. Asking simple questions on familiar topics or matters related to oneself. Making simple purchases in shops or obtaining services that one requires. Seeking information through telephonic conversation.									
Reading	Reading simple texts related to one's immediate and far away environment such as notices, brochures, advertisements, posters, fliers, responding to emails.									
Writing	Guided writing will include activities such as, writing phrases (postcards, messages, invitations etc.) on everyday topics, describing surroundings and tourist destinations, travelling experiences.									
Morphosyntax & Vocabulary	Simple grammatical structures and vocabulary used to describe oneself and others, describe one's local surroundings, cities, greetings, professions and journies etc.									

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	To find information in texts, to fix appointments, read and write letters, to recognise a situation and react to it. To describe one's house, written response to an invitation, to express likes and dislikes	9 Hours
UNIT – II	Describe one's daily routine, talk about past events, read job advertisements and note down the relevant information, conversation on phone. Talk about clothing, simulate the situation of shopping in a mall. Understanding texts related to a city. Introduction of perfect tense, separable verbs, interrogative and demonstrative article and verbs with dative objects.	9 Hours
UNIT III	Talk about Sport, talk to a doctor about health issues, to understand and give directions. Read maps and use the given information to guide someone. Introduction of "Imperative" and modal verbs. Vocabulary related to health. Express likes and dislikes.	9 Hours
UNIT – IV	Ask questions related to basic directions and explain as to how to reach specific places using different means of transport. Making a complaint in a hotel/restaurant. Understand a text about tourist destination, writing to friends from holiday destination, to briefly describe one's journey, describing weather. Vocabulary related to holidaying. Temporal prepositions and adverbs, interrogative pronouns.	9 Hours
UNIT V	To introduce oneself and others, talk about food. To understand and create story from pictures. To give reasons, talk about feelings and emotions, express assumptions, to comprehend a text. Introduction of dative possessive pronouns, reflexive verbs, conjunctions.	9 Hours

Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H. (2020). *Netzwerk Neu A1.2 : Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch mit DVD und 2 Audio--CDs.* Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. *Netzwerk neu A1.1 and A1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos.* Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1: Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A2. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-4): Oral Skills in German: Basic Level-2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills in German: Basic Level-2	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem. I

Total No.	Distributionoftotalcredits		

Credits	Lecture (Credits)			No. of Hours of Lectures		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives:

In Semester 2, the student will learn to:

- narrate experiences and events,
- ask for and give information
- talk of their daily routine, etc., among other things.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills
- be able to formulate simple sentences, ask and answer questions about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- attain Level A1 of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

UNIT	CONTENT	HOURS
UNIT 1	 Listen to interviews, radio programs and answer questions based on them. Describe past events and recent events and plans, present biography and describe a person physically and give advices. 	11 hours
UNIT 2	 Listen to a telephonic conversation, radio program, audio post card, interviews, weather forecast, audio travel diary and answer questions based on them. Understanding the itinerary of a stay, choose a destination and travel package, describe a city or a place, describe types of accomodation, talk about seasons and climate, express one's emotions and feelings. 	11 hours
UNIT 3	 Listen to interviews, conversations, audio article, report, radio programs and answer questions based on them. Give an opinion, make a purchase, compare one's habits, talk about changes from yesterday to today, buy clothes, give positive or negative judgements about your favourite places or monument in your city or country. 	11 hours
UNIT 4	 Listen to audio testimonials, conversations, interviews, and answer questions based on them. Talk about one's educational journey of learning German, describe a restaurant, place an order, choose an outfit, describe a person or a thing, recommend a film or a show, organise a party. 	12 hours

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H. (2020). *Netzwerk Neu A1.2 : Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch mit DVD und 2 Audio--CDs.* Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. Netzwerk neu A1.1 and A1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1: Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A2. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-5): German in Context: Intermediate Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title &	Credit	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture Tutorial 1		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
German in	4	3	1	Nil	Semester	German
Context:					- 2 pass	Basic Level-
Intermediate						2
Level – 1						_

Total No.	Distribution of total credits						
Credits	Lecture	Tutorial	1100000			No. of Hours	
	(Credits)	(Credits)	(Credits)	of L	ectures	of Practical	of Teaching

4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of semester 3, a student will

- be able to read long texts and answer questions on them.
- be able to write short texts about one's own feelings and one's immediate environment.
- Be able to express own opinion and feeling, be able to comment and make suggestions
- To understand and conduct telephonic conversation.
- attain Level A 2.1 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain A 2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading long and difficult texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Content	Description					
	Understanding words and phrases about persons, professions and far away					
Listening	places, long and difficult. formal/informal conversation, questions,					
	instructions and suggestions, description of places.					
Speaking	Describing and presenting someone's professional life. Taking part in a conversation and interaction. Asking for/ giving information on topics or matters related to travel, Films and profession. Seeking information through telephonic conversation.					
Reading	Reading long and difficult texts related to one's immediate and far away environment such as brochures, advertisements, posters, fliers, responding to emails.					
Writing	Guided writing will include activities such as describing a city, tourist destinations, travelling experiences, a journey, professional routine, a film.					
Morphosyntax & Vocabulary Wocabulary Used to describe one's local surroundings, cities, professions journies etc.						

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	To compare and talk about advantages and disadvantages, talk about films and make comments about films, to express one's opinion, to conduct an interview, talk about feelings, congratulate, thank, express happiness and regret.	9 Hours
UNIT – II	To talk about an event, incident, understand and write a blog, ask about things, understand talks related to banking, make a	9 Hours

	polite request, describe a city and follow city tours.	
UNIT III	To talk at with travel ticket counter, talk about holiday offers, describe dream profession, preparing conversation via telephone, pass on information out of a text, asking for information, understanding and describing the way to a destination, using the public transport system.	9 Hours
UNIT – IV	describing advantages and disadvantages, expressing one's own experience, describing graphics, describing experiences during train journey, story writing, understanding problems in learning, understanding and making suggestions, understanding reports about professions.	9 Hours
UNIT V	Understanding an interview, preparing a small presentation, expressing hope, despair and admiration during sports, understanding and writing comments, express consequences and contradictions, giving suggestions and reacting, to fix an appointment, understand difficult texts, presenting a tourist destination.	9 Hours

Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 9. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwe neu A 2.1:* Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs. Klett Verlag.
- 10. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. Netzwerk neu A1.1 and A1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett Verlag
- 11. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 12. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 13. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 14.Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 15. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1: Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 16.Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A2. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-6): Oral Skills in German: Intermediate Level-1

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in German:					Pass	completed
Intermediate						sem. II
Level-1						

Total No.	Distri	butionoftota	alcredits			
Credits	Lecture (Credits)					Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives:

At the end of Semester 3, students will learn to:

- listen to and understand simple texts and answer questions on them.
- talk on subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation.
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills.
- attain partially Level A2 of listening and speaking skills as described in the Common European Framework(CEF).

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	 Listening, analysing and synthesizing information, ideas presented in a talk/lecture/radio commentary/TV programme on topics of personal interest such as interviews, short lectures, and news reports when the delivery is relatively slow and clear. Understanding films in which visuals and action carry much of the storyline, and which are delivered clearly in straightforward language. Reading, analysing and summarising texts/articles on different social issues or current affairs. Giving detailed accounts of experiences, feelings and 	11 hours

	reactions, giving details of unpredictable occurrences, e.g., an accident.	
Unit 2	 Narrating the plot of a book or film and describing his/her reactions. Describing dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined/preparing. Conducting and presenting results of opinion polls on various social issues. Preparing and presenting a skit/debating or making oral presentations on various social issues. Narrating one's experiences of foreign language learning. Explaining why something is a problem. Giving brief comments on the views of others. Comparing and contrasting alternatives/discussing what to do, where to go, who or which to choose. 	11 hours
Unit 3	 Developing a repertoire of sufficient vocabulary to express him/herself on most topics of personal/professional/ interests and familiar topics realted to culture and civilisation. Grammatical structures required to describe events, feelings, impressions, opinions in past, present and future in a more coherent and sequenced manner, more detailed knowledge and usgae of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses and voices etc. Developing sufficient understanding of phonological specificities and intonations of German to help learners articulate more clearly and read more independently predicting pronunciation of unknown words. 	11 hours
Unit 4	 Awareness of the most significant differences between the customs, usages, attitudes, values and beliefs prevalent in the community concerned and those of his or her own in order to perform and respond to a wide range of social functions selecting the appropriate register. Basic knowledge of history, society, culture, gastronomy, geography, political, economic and educational systems of Germany and German speaking countries. Awareness of the salient politeness conventions and acting and responding appropriately. 	12 hours

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwe neu A 2.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs.* Klett Verlag.

- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. *Netzwerk neu A1.1 and A1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos.* Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1: Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A2. Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester IV

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC 7-): German in Context:Intermediate Level – 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title &	Credit	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture Tutorial Practical/		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
German in	4	3	1	Nil	Semester	German
Context:					- 3 pass	Intermediate
Intermediate						Level – 1
Level – 2						

Total No.	Distri	butionoftota	alcredits			
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)				Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of semester 4, a student will

- be able to read long texts and answer questions on them.
- be able to write short texts about one's own feelings and one's immediate environment.
- Be able to express own opinion and feeling, be able to comment and make suggestions
- To understand and conduct telephonic conversation.
- attain Level A 2.1 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain A 2.1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading long and difficult texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Content	Description
Listening	Understanding words and phrases about persons, professions and far away
	places, long and difficult. formal/informal conversation, questions,
	instructions and suggestions, description of places.
Speaking	Describing and presenting someone's professional life. Taking part in a
	conversation and interaction. Asking for/giving information on topics or
	matters related to travel, Films and profession. Seeking information through
	telephonic conversation.
Reading	Reading long and difficult texts related to one's immediate and far away
	environment such as brochures, advertisements, posters, fliers, responding
	to emails.
Writing	Guided writing will include activities such as describing a city, tourist
	destinations, travelling experiences, a journey, professional routine, a film.
Morphosyntax	Complex grammatical structures and vocabulary used to describe oneself
& Vocabulary	and others, describe one's local surroundings, cities, professions and
	journies etc.

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	To compare and talk about advantages and disadvantages, talk about films and make comments about films, to express one's	9 Hours
	opinion, to conduct an interview, talk about feelings, congratulate, thank, express happiness and regret.	y 110 0 10
UNIT – II	To talk about an event, incident, understand and write a blog, ask about things, understand talks related to banking, make a polite	9 Hours
UNII – II	request, describe a city and follow city tours.) Hours
UNIT III	To talk at with travel ticket counter, talk about holiday offers,	9 Hours

	describe dream profession, preparing conversation via telephone, pass on information out of a text, asking for information, understanding and describing the way to a destination, using the public transport system	
UNIT – IV	describing advantages and disadvantages, expressing one's own experience, describing graphics, describing experiences during train journey, story writing, understanding problems in learning, understanding and making suggestions, understanding reports about professions.	9 Hours
UNIT V	Understanding an interview, preparing a small presentation, expressing hope, despair and admiration during sports, understanding and writing comments, express consequences and contradictions, giving suggestions and reacting, to fix an appointment, understand difficult texts, presenting a tourist destination.	9 Hours

Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 17. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). Netzwerk neu A 2.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs. Klett Verlag.
- 18. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. Netzwerk neu A1.1 and A 2.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett Verlag
- 19. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1 to 2.1 Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 20.Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1.1 to 2.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 21. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1 to A2: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 22.Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 23. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1 to B1 Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 24. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1 to B2. Kurs-und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-8): Oral Skills in German: Intermediate Level-2

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)

Oral Skills	4	3	1	Nil	Successfully	German
in German:					completed	Intermediate
Intermediate					sem. III	level 1
Level-2						

Total No.	Distribution of total credits					
Credits	Lecture (Credits)					Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives:

In Semester 4 a student will learn to:

• carry on intermediate level of communicative transactions such as to give small instructions and simple opinions, to make plans and programs, build adequate lexicon on various topics, carry out small meaningful conversations, etc., among other things.

Learning outcomes:

At the end of Semester - 4 a student will be able to:

- listen to different types of texts and answer questions on them.
- speak on subjects pertaining to their immediate environment as well as professional environment.
- answer questions and respond to simple statements.
- acquireintermediatelevel of languageskillsrelated to familiar routine and non-routine matters.
- Complete Level A2 Level of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	 Listen to a interview on Skype, a conversation on social networking website, interview on radio, travel diary. Characterise a person, report a speech, express disagreement, speak about relations between people, convince someone, speak about one's state of mind. 	11 hours
Unit 2	 Listen to and understand a radio show, forum on beauty, press report, a conversation on an internet website, to a conversation related to a kitchen recipe. Understand tasks and instructions, write a recipe, understand a mode of operation, talk about success, speak about cleaning and cosmetic products. 	11 hours
Unit 3	 Listen to a radio interview, a conversation on an internet website, online forum or on a webzine. Understand a story or narration, narrate a memory, present a series of events, defend a cause, formulate a review and propose solutions, ask for and give advice. 	11 hours

Unit 4	 Listen to a radio show, radio news about miscellaneous news items, debate on radio show (letters to the editor), street interview. Talk about current affairs, understand informations in the press, take action and give details, give suggestions, express wishes and hopes, talk about news related to literature 	12 hours
--------	---	----------

Essential/recommendedreadings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwerk neu A 2.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs.* Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. Netzwerk neu A1.1 and A 2.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1 to 2.1 Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1.1 to 2.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1 to A2: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1 to B1 Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1 to B2. Kurs-und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC- 9): German in Context: Advanced Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Credit		Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture Tutorial Practical/		criteria	of the course	
				Practice		(if any)
German in	4	3	1	Nil	Semester	German
Context:					- 4 pass	Intermediate

Advanced			Level 2
Level-1			

Total No.	Distribution of total credits					
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)				Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of semester 5, a student will

- be able to read long texts and answer questions on them.
- be able to write short texts about one's own feelings and one's immediate environment.
- Be able to express own opinion and feeling, be able to comment and make suggestions
- To understand and conduct telephonic conversation.
- attain Level B 1.2 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain B 1.2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Teaches students to read long and difficult texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Content	Description
Listening	Understanding words and phrases about persons, professions and far away
	places, long and difficult. formal/informal conversation, questions,
	instructions and suggestions, description of places.
Speaking	Describing and presenting someone's professional life. Taking part in a
	conversation and interaction. Asking for/ giving information on topics or
	matters related to travel, Films and profession. Seeking information through
	telephonic conversation.
Reading	Reading long and difficult texts related to one's immediate and far away
	environment such as brochures, advertisements, posters, fliers, responding
	to emails.
Writing	Guided writing will include activities such as describing a city, tourist
	destinations, travelling experiences, a journey, professional routine, a film.
Morphosyntax	Complex grammatical structures and vocabulary used to describe oneself
& Vocabulary	and others, describe one's local surroundings, cities, professions and
	journies etc.

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	To compare and talk about advantages and disadvantages, talk about films and make comments about films, to express one's opinion, to conduct an interview, talk about feelings, congratulate, thank, express happiness and regret.	9 Hours
UNIT – II	To talk about an event, incident, understand and write a blog, ask about things, understand talks related to banking, make a polite request, describe a city and follow city tours.	9 Hours
UNIT III	To talk at with travel ticket counter, talk about holiday offers, describe dream profession, preparing conversation via telephone, pass on information out of a text, asking for information, understanding and describing the way to a destination, using the public transport system.	9 Hours
UNIT – IV	describing advantages and disadvantages, expressing one's own experience, describing graphics, describing experiences during train journey, story writing, understanding problems in learning, understanding and making suggestions, understanding reports about professions.	9 Hours
UNIT V	Understanding an interview, preparing a small presentation, expressing hope, despair and admiration during sports, understanding and writing comments, express consequences and contradictions, giving suggestions and reacting, to fix an appointment, understand difficult texts, presenting a tourist destination.	9 Hours

Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwerk neu B1.1:* Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs. Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. *Netzwerk neu A1.1 and A 2.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos.* Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1 to 2.1 Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1.1 to 2.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1 to A2: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1 to B1 Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.

8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1 to B2. Kurs-und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-10): Oral Skills in German:: Advanced Level – 1

Course title &	Credit	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture	Lecture Tutorial Pract		criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills in	4	3	1	Nil	Successfu	German
German:					lly	Intermediate
Advanced					complete	level 1
Level-1					d sem. IV	

Total No.	Distributionoftotalcredits					
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)		No. of Hours of Lectures		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning Objectives:

In Semester 5, the student will learn to:

- express experiences, feelings and reactions in different situations.
- describe dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined.
- to understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will be able to:

- speak on topics which are familiar or of personal interest.
- be more proficient and fluent in the language.
- attain partial B1 level of listening and speaking skills of Common European Framework (CEF).

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	 Listen to an audioguide. develop vocabulary about the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city. 	11 Hours

Unit 2	 Listen to a conversation, radio show, audio visual extract of a sociological study. Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose a group outing. 	11 hours
Unit 3	 Listen to a conversation, radio show, audio visual extract of a sociological study. Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose a group outing. 	11 hours
Unit 4	 Listen to an audio record on radio broadcast, video (comic book page give account of an experience, express support and doubt, offer solutions, debate over controversial topics, identify a project for local sustainable development, to incite someone to act, identify eco friendly gestures, convince someone to do something. 	12 hours

Essential/recommendedreadings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwerk neu B1.1:* Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs. Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. Netzwerk neu A1.1 and A 2.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1 to 2.1 Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1.1 to 2.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1 to A2: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1 to B1 Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1 to B2. Kurs-und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester VI

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-11): German in Context: Advanced Level – 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Credit		Credit di	stribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
Code	S	Lecture Tutorial		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
German in	4	3	1	Nil	Semester	German in
Context:					- 5 pass	Context:
Advanced					-	Advanced
Level – 2						Level – 1

Total No.	Distrib	ution of tot	al credits			
Credits	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)				Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	0	60

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain B 1.2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Enable the students to read long and difficult texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

Content	Description
Listening	Understanding words and phrases about persons, professions and far away
	places, long and difficult. formal/informal conversation, questions, instructions
	and suggestions, description of places.
Speaking	Describing and presenting someone's professional life. Taking part in a conversation and interaction. Asking for/ giving information on topics or
	matters related to travel, Films and profession. Seeking information through
	telephonic conversation.
Reading	Reading long and difficult texts related to one's immediate and far away
	environment such as brochures, advertisements, posters, fliers, responding to
	emails.
Writing	Guided writing will include activities such as describing a city, tourist

	destinations, travelling experiences, a journey, professional routine, a film.
Morphosyn	Complex grammatical structures and vocabulary used to describe oneself and
tax &	others, describe one's local surroundings, cities, professions and journies etc.
Vocabulary	

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	To understand and discuss relationships and stories of Friendship and conflicts by citing popular figures, discuss and narrate fables, learn to offer, decline or ask for help, warn someone, talk about habits, understand an informative text, talk about music and feelings.	9 Hours
UNIT – II	To find and reproduce important information out of a newspaper article, understand radio discussion, give learn tips, describe a special place like a hospital, discuss pictures, enquire, answer in	9 Hours
UNIT III	To describe an event, discuss social work, understand an article about social project and write about one such project, talk about institutions in the city, understand EU, make a small presentation.	9 Hours
UNIT – IV	To talk about life in a city, understanding a magazine article, write a report, discuss cities with good living standards, describing something closely, understanding a blog about a city, portrayal of a city, plan a city visit.	9 Hours
UNIT V	To understand talks inside banks, understand information on a website, ask about activities, understand and express arguments, describing persons, things and situations related to banking, understand and write text related to money.	9 Hours

Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwe neu B 1.2:* Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs. Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. *Netzwerk neu A1.1 and B1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos.* Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1 to 2.1 Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1.1 to 2.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1 to A2: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.

- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1 to B1 Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.
- 8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1 to B2. Kurs-und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-12):Oral Skills in German: Advanced Level-2

Course title &	Credit	Credit di	stribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
Code	s	Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills in German:	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed
Advanced Level-2						sem. V

Total	Distribu	ition of to	otal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 6, the student willlearn to:

- describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
- to learn to express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will be able to:

- be trained to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- to produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.
- complete Level B1 of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	 Listen to a radio show(testimonials), video and answer questions based on them. Communicate on one's career, express one's motivation and present one's project,understand the tool "professional portfolio", understand and give advice for a job or interview, take risks , value your experience, understand one's job profile, describe the start of a working day. 	11 hours
Unit 2	 to a radio show(online forum, interview, online press article), video (comic strip) and anser questions based on it. Analyse front page of a magazine, compare traditional media and social media, report an event structure a press article, report past events, spot fake news, analyse fake news, capture attention of an audience, explain and argue. 	11 hours
Unit 3	 Listen to a radio show(online press article), video amd answer questions based on it. Understand a program that presents a scientific innovation, discover young German speaking talents and their achievements, explain a scientific discovery in simple manner, present a technological innovation, make an innovative concept understood, express one's opinion, imagine future, consider positive and negative consequences of an innovation. 	11 hours
Unit 4	- Listen to a radio show(online press article, announcement, movie review), interview, video - Give positive review of a cultural event, present a piece of work, express enthusiasm, talk about live shows, find out about an artist's career, understanding prize list, review a film, react to a review, find francophone books, ask yourself the importance of reading.	12 hours

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- 1. Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2020). *Netzwe neu B 1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit DVD und 2 Audio-CDs.* Klett Verlag.
- 2. Dengler, Stefanie; Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz. Netzwerk neu A1.1 and B1.2: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett Verlag
- 3. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2021). *Momente A1.1 to 2.1 Kurs- und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.
- 4. Evans, S., Pude, A., Specht, F. (2020). *Menschen A 1.1 to 2.1. Kurs- und Arbeitsbuch*. Max Hueber Verlag
- 5. Höldrich, B. (2010). Lesen & Schreiben A1 to A2: Buch (Deutsch üben) Taschenbuch. München: Hueber Verlag.
- 6. Rusch, P., Schmitz, H. *Einfach Grammatik Deutsch A1 Bis B1*. Berlin: Langenscheidt.
- 7. Sander, I., Braun, B., Fügert, N., Kotas, O. (2016). DaF kompakt neu A1 to B1 Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kurs- und Übungsbuch. Klett Verlag.

8. Von, Rosa-Maria Dallapiazza, et al. (2011). *Tangram aktuell A1 to B2. Kurs-und Arbeitsbuch*. Hueber Verlag.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE

Semester V

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE--1): Business German

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Business German	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem. IV

Total	Distributionoftotalcredits						
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.
- Imparting hands on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors.
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with German-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	• The profession of tour guiding and travel agent.	15 hours

	 Planning an itinerary by air, ship, train. Orientation of historical monuments and places Orientation on different kinds of tourism Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries/making vlogs/reels on historical monuments, museums, events 	
Unit - 2	 Familiarize students with International travel and ticketing vocabulary, travel insurance and visa procedures. Health advisories. Develop an understanding of the Hotel Industry in Germany and German-speaking countries/India, important hotel chains, Language used in hotel industry, airports and by airlines. Introduction to gastronomy and restauration 	15 hours
Unit - 3	 Writing job applications. Making a curriculum vitae. Preparing for job interviews, speaking about one's skills. Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies. Business codes and protocol, types of companies and structure of a company 	15 hours

Essential/recommended readings

Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Buhlmann, R. u.a. (2008). Wirtschaftsdeutsch von A bis Z. Berlin: Langenscheidt.
- Dudenreaktion (2003). Briefe Schreiben leicht gemacht. Mannheim: Dudenverlag.
- Miebs, et al. (1997). Kontakt Deutsch. Deutsch für berufliche Situationen. Köln, Berlin: Langenscheidt.
- Seiffert, C. (2010). Schreiben in Alltag und Beruf: Intensivtrainer A2/B1. Berlin: Langenscheidt KG.
- Gerhard, C. (2017). *Menschen im Beruf: Bewerbungs-Training*. München: Hueber Verlag.

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE—2): Life Writing - German

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Life Writing – German	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem IV

Total	Distrib	utionofto	talcredits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

This course intends to:

- help the student to understand the term "life writing".
- help the student to analyse the characteristics of autobiographical and biographical texts.
- familiarize students with diaries and letters.
- equip students to analyse and write about travel experiences.

Learning Outcomes:

At the end of semester, a student willbe able to:

- identify various kinds of life writings.
- analyse the characteristics of autobiographical texts, biographical texts, diaries and letters
- write short autobiographical and biographical texts from the information given in the form of pointers.
- write travelogues.

SYLLABUS OF DSE-2

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Reading, writing and analysing fictional autobiographies, autobiographical songs and memoirs.	15 hours
Unit - 2	Reading, writing and analysing diaries and letters.	15 hours
Unit - 3	Reading, writing and analysing Travelogues and other forms of travel narratives.	15 hours

Practical component (if any) - NIL Essential/recommended readings

- Geertz, Clifford. (1973). The Interpretation of Cultures. New York: Basic Books.
- Geertz, Clifford. (1983). Local Knowledge. New York: Basic Books.
- Geertz, Clifford. (1989). *Works and Lives: The Anthropologist as Author*. Stanford: Stanford University Press.
- Derrida, Jacques. (1988). *The Ear of the Other Otobiography, Transference, Translation*. Nebraska: University of Nebraska Press.
- Heckmann, Herbert (ed.). (1984). *Literatur aus dem Leben. Autobiographische Tendenzen in der deutschsprachingen Gegenwartsdichtung*. München, Wien: Hanser.

Primary Texts: Excerpts from Tagebuch von Anna Frank, Günter Grass: Beim Häuten derZwiebel, Elias Canetti: Die gerettete Zunge, Hermann Hesse: Aus Indien, im Westen nichts Neues

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE(DSE-3):Life in German speaking countries -1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	Eligibility	Pre-requisite		
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Life in German speaking countries - 1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III & IV

Total No. Credi ts	Lecture (Credits)	Credits) (Credits)		Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

The Learning Objectives of this course are as follows:

• To introduce the learner to various aspects of contemporary culture (films, art, education system etc.) in Germany and German-speaking countries.

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- To initiate learners to the culture and civilization of Germany and German-speaking countries.
- To provide knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, physical geography of Germany and German-speaking countries.
- To introduce the students to the great thinkers of Germany and German-speaking countries in the areas of literature, cinema, art etc.
- To enable students to understand and analyse cultural aspects of Germany and Germanspeaking countries and develop an intercultural competence among students

SYLLABUS OF DSE-3

Content

TINITE	COMPENS	DIIDATION
UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	- Some of the key Events in German History	15 hours
	- Basic knowledge of education systems, politics etc	
Unit 2	- Great thinkers and other eminent personalities of German	15 hours
	speaking countries	
Unit 3	- Tourism, festivals and carnivals in German speaking	15 hours
	countries	
	- Introduction to literature, cinema, art of German speaking	
	countries	

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

- Williams, J., (2011). Weimar Culture Revisited. London: Palgrave Macmillan.
- Schräder, B., Schebera, J. (1987). *Die "goldenen" zwanziger Jahre. Kunst und Kultur der Weimarer Republik.* Köln: Hermann Bohlaus.
- Kolb, E., Schumann, D. (2012). *Die Weimarer Republik. 8. erw. Aufl.* München/Wien: Oldenbourg.
- Schräder, B., Schebera, J. (2010). Deutschland nach der Wiedervereinigung. Deutsche Einheit. Bundeszentrale für politische Bildung. APUZ 30-31.
- Die Habsburgermonarchie 1846-1918. Politische Öffentlichkeit und Zivilgesellschaft . Wien: VÖAW.
- Caduff, C., Sorg, R. (eds.). (2004). *Nationale Literaturen heute ein Fantom? Tradition und Imagination des Schweizerischen als Problem*. München: Fink Wilhelm GmbH + CoKG.
- Pautz, H. (2005). Die deutsche Leitkultur. Eine Identitätsdebatte. Stuttgart: ibidem.
- Ohlert, M. (2014). Zwischen « Multikulturalismus » und « Leitkultur ». Berlin: Springer VS

- Pietsch R, Gerhard Grubbe G. (Herausgeber). (2017). Entdecke Deutschland (DuMont Bildband): 100 Touren zu Kultur, Geschichte und Natur. Ostfildern:Dumont Reiseverlag.
- Göbel W. (2014). Klett Abiturwissen Geschichte Das Dritte Reich: für Oberstufe und Abitur. Stuttgart: Klett Lerntraining.

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-4): Introduction to Creative Writing - German

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Creative Writing					Pass	completed
						sem IV

	Distrib Lecture (Credits)		Practical (Credits)	No. of Hours of Lectures	Hours of	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- •Imparting basic skills and tools of creative writing
- •Encouraging students to express themselves creatively in the concerned foreign language.
- •Learners master specialised vocabulary, and expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- •Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- •Equip students with various writing styles
- •Making students aware of the specificities of various types of texts

SYLLABUS OF DSE-4

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Descriptive Texts • Writing description of day-to-day experiences	12 hours

	 Describing persons, objects, places, settings Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc., to enrich descriptive texts words and imagery to depict atmosphere/mood 	
Unit - 2	Narrative texts	11 hours
Unit - 3	 Dramatic Texts Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting Developing the structure of the plot (Prologue, orientation, complication, resolution etc.) Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of emotive expressions etc. 	11 hours
Unit -4	Intermedial Texts	11 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- Fix, Martin. (2008). Texte Schreiben. Schreibprozesse im Deutschunterricht. Ferdinand Schöningh.
- Grimm, Sonja. Gerstenmaier, Wiebke. (2015). Lerntheke Deutsch 5/6 Schreiben. Cornelsen.
- Biermann, Heinrich (Hsg.). Texte, Themen und Strukturen Deutschbuch für die Oberstufe. Cornelsen.

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE(DSE-5):German through Audio-Visual Methods: Songs and Lyrics

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)

German	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
through					Pass	completed sem
Audio-						IV
Visual						
Methods:						
Songs and						
Lyrics						

Total	Distrib	utionofto	talcredits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- to exploit songs, rhymes and lyrics as tools for language learning.
- To focus on written/oral expression and comprehension through songs and rhymes..

Learning Outcomes:

At the end of Semester 5, a student will have:

- attained different nuances of language through poetic as well as colloquial songs, popular rhymes and slams
- Improved grammar, punctuation and verb conjugations through these. Since songs are retained in memory, lyrics will be remembered in their contexts.
- Improved pronunciation and articulation and thereby fluency in the language.

SYLLABUS OF DSE-5

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 Introduction to famous songs, poems and rhymes as written or audio-video texts. 	15 hours
Unit - 2	 Identification of specific words and structures and themes. Analysis of grammar used and vocabulary, alternatives for the same can be suggested. Analysis of the Song lyrics and themes which can be later used for writing and speaking. 	15 hours
Unit - 3	Writing and presenting poems, songs and rhymes.Analysis of imagery in the video in relation to lyrics	15 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

Suggested songs/rhymes

- <Wie schön, dass du Geboren bist>
- <Der Herbst ist da>
- <99 Luftballons>
- <Alle vögel sind schon da>
- <eine kleine Chinesin>
- <Auf der Mauer, auf der Lauer>
- <Heile, heile Segen>:

Songs are available for very basic language learning i.e. alphabets, days of the week, animals etc. On Youtube

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-6): Children and Adolescent Literature - German

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Children	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
and					Pass	completed
Adolescent						sem I ,II, III,
Literature						IV & V

Total	Distrib	utionofto	talcredits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	1	-			of Practical	Teaching
S		(Credits	cc reams	of Lectures	Tutorials		
4	3	1	0	45	15	0	60

Children and adolescent literature can be distinguished from mere books written for children as literature implies genre and literary tropes, premeditated contexts and settings and often a conscious attempt at portraying history and multiculturalism. In addition, adolescent literature

written by adults is an institutional discourse that helps teenage readers understand their environment and society through the issues that present themselves in texts. Through novels, poems and theatre, we examine the values transmitted to children and how literature can influence moral and social decisions that adolescents are faced with.

Learning Objectives

This course intends to:

- introduce the learner to different genres of children and adolescent literature.
- develop the student's ability for analytical reading of various literary genres in Children and Adolescent literature.
- sensitize students about the role of literature in transmitting and preserving values of concerned culture.

Learning outcomes

At the end of semester, a student willbe able to:

- read and understand children and adolescent literature texts.
- analyse the characteristics of Children's Literature and distinguish it from Literature for Adults.
- understand the role and importance of Children and Adolescent Literature in the society.

SYLLABUS OF DSE-6

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Literature for children and /or adult readers.	15 hours
Unit - 2	Folklore, fables and fairy tales for young children.	15 hours
Unit - 3	Children's literature and transmission of values.	15 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings

Selection from the following stories/fables/folklore/novella etc. should be made.

Gottfried Keller. (1874). Kleider Machen Leute. Ditzingen: Reclam.

Brüder Grimm: Die Bremer Stadtmusikanten Bertolt Brecht: die unwürdige Greisin (1939) Johannes Bobrowski: Brief aus Amerika (1963) Wolfgang Borchert: die Küchenuhr,(1947)

Luise Rinser: die rote Katze (1948)

Gudrun Pausewang: Der Makkaronifresser (1987)

Heinrich Böll: Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral by (1963)

Or any other text belonging to the genre

Additional material can be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title	Credits	Credit di	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Introduction to Translation	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem V

Total	Distrib	<u>utionofto</u>	talcredits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	1	-		Hours of	of Practical	Teaching
S	,	(Credits	(Creatts	of Lectures	Tutorials		
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

This course intends to:

- familiarize students with language for specific purposes.
- familiarize students to the role and importance of translation.
- familiarize students with the challenges of translating a text.
- introduce techniques of translation.
- help students to make word glossaries.
- enable students to read parallel literature on texts chosen for translation.
- develop awareness about Ethics and accountability in translation.

Learning Outcomes:

At the end of semester, a student will:

- understand and analyse cultural aspects of the German and Francophone Countries and develop intercultural competence amongst students.
- to do translation of short texts on daily routine/experience and fairy tales.
- to make word glossaries in above fields.

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	 Introducing different types of texts: technical, scientific, sacred, literary. Brief study of language used in the above mentioned texts. What is translation? Definition and challenges. 	12 hours
Unit 3	• Introducing students to the techniques of translation.	11 hours
	 Making of word glossaries. 	
	 Translation of short texts using advanced grammatical 	ļ

	structures.	
Unit 4	 Machine translation and its limitations Ethics and accountability in translation. Translation of short texts on daily routine/experience. 	11 hours
Unit 5	Translation of short stories.	11 hours

Practical component (if any) - NIL Essential/recommended readings:

- Baker, Mona. (2011). In Other Words. A Course Book in Translation. London, New York: Routledge.
- Bassnett McGuire, Susan. (1980, 2013). Translation Studies. London, NY: Routledge.
- Gile, Daniel. (2009). Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamin Publishing.
- Malmkaer Kirsten, Windle, Kevin. (2011). The Oxford Handbook of Translation Studies Oxford: OUP
- Munday, Jeremy. (2012). Introducing Translation Studies, Theories and Applications, London, New York: Routledge.
- Fairy tales by Charles Perrault and its translations.
- Humphery, R. (2010). *Uni-Wissen, Grundkurs Übersetzen DeutschEnglisch* . Berlin: Klett.
- Gallagher, John Desmond. (1982). *German-English Translation*. München, Wien: Oldenbourg.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-8): Life in Germany and German speaking countries-2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial		criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Life in	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Germany and					Pass	completed sem V
German						
speaking countries-						

2			

Total	Distributionoftotalcredits						
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	1	_			of Practical	Teaching
S		(Credits	t Creams	of Lectures	Tutorials		
4	3	1	0	45	15	0	60
	J 3	1	U		10	· ·	00

Learning Objectives

The course intends to:

- to give an overview of major developments in German speaking countries introducing them to some of the salient social, political and cultural events through a survey of literature and politics.
- toprovide knowledge on various aspects of contemporary culture (films, art, education system...) in Francophone countries.

Learning Outcomes

At the end of this course, students will be able to:

- understand historical, political, economic, cultural and social specificities of various German Speaking Countries
- analyse various civilisational aspects of the German speaking countries such as their education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, cultural and literary movements etc.
- develop intercultural competence to engage with German Speaking Countries.

SYLLABUS OF DSE-8

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Introduction to Germany and German speaking countries.	15 hours
Unit - 2	Introduction to literature, cinema, art of Germany and German speaking countries	15 hours
Unit - 3	Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of Germany and German speaking countries, such as, daily lives and routines of an average person, education systems, home, family, leisure activities, festivals, tourism in the areas of literature, cinema, art, etc.	15 hours

Essential/recommended Readings

- Williams, J., (2011). Weimar Culture Revisited. London: Palgrave Macmillan.
- Schräder, B., Schebera, J. (1987). Die "goldenen" zwanziger Jahre. Kunst und Kultur der Weimarer Republik. Köln: Hermann Bohlaus.

- Kolb, E., Schumann, D. (2012). *Die Weimarer Republik. 8. erw. Aufl.* München/Wien: Oldenbourg.
- Schräder, B., Schebera, J. (2010). *Deutschland nach der Wiedervereinigung. Deutsche Einheit. Bundeszentrale für politische Bildung.* APUZ 30-31.
- Koch, Gertrud (ed.). (1999). *Bruchlinien. Tendenzen der Holocaustforschung*. Köln: Böhlau Verlag.
- Heimrod, Ute (ed.). (1999). Der Denkmalstreit das Denkmal? Die Debatte um das "Denkmal für die ermordeten Juden Europas". Berlin/Wien: Philo.
- Rumpler, H., Urbanitsch, P. (eds.). (2006). *Die Habsburgermonarchie 1846-1918. Politische Öffentlichkeit und Zivilgesellschaft*. Wien: VÖAW.
- Caduff, C., Sorg, R. (eds.). (2004). *Nationale Literaturen heute ein Fantom? Tradition und Imagination des Schweizerischen als Problem*. München: Fink Wilhelm GmbH + CoKG.
- Pautz, H. (2005). Die deutsche Leitkultur. Eine Identitätsdebatte. Stuttgart: ibidem.
- Ohlert, M. (2014). Zwischen « Multikulturalismus » und « Leitkultur ». Berlin: Springer VS.
- If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-9): Practical Media skills-1 – German

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Course Credits Credit distribution of the course				Eligibility	Pre-requisite	
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)	
Practical Media skills-1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem V	

Total No. Credi ts	Lecture (Credits)	Tutoria	(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief History of journalism in German and the Germanspeaking world
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.
- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.
- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Understand different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of Germany and the German-speaking world.
- Develop an understanding of various types of journalism
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/information across various types of media
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS OF DSE - 9

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 Introduction to Various Media Understanding different types of media: Print media Electronic media Photography, Audio-visual content, Multimedia Social-media 	5 hours
Unit - 2	 Brief History of journalism in the German Speaking Countries., Famous newspapers). Radio and T.V. news channels in Germany and the German- speaking world, as well as national and international multimedia journalism, TV5. Learning to identify different media elements like framing, symbolism, and language use. 	15 hours
Unit - 3	 Basic principles of storytelling for different media platforms. Learning how to write clear and concise messages for various audiences. Introduction to essential media production tools. Writing for print (news articles, blog posts) Basic audio editing and recording skills (podcasts) 	15 hours
Unit-4	 Students choose a topic and develop a media project using the skills learned throughout the course. Projects can be individual or group-based, depending on the course structure. 	10 hours

• Examples of projects: Summarizing an article/ Writing a report on an opinion poll/Preparing a flyer/ Writing blogs/Reporting crime/Preparing weather reports/Writing small reports on a given topic for wall-newspaper/Preparing a forum on the Internet; (TV/University life)/ poster-making for NGOs/ voluntary work/social issues/preparing a podcast(University life, social life, voluntary work etc.)

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed: **References**

- Famous German Newpapers like Frankfurter Allgemeiner, Bild Zeitung, etc.
- Famous German magazines available online for eg. Der Spiegel.
- Bösch Frank: (2011.) *Mediengeschichte: Vom asiatischen Buchdruck zum Fernsehen.* Frankfurt a.M: Campus Velag,
- Wilke Jürgen. (2008). Grundzüge der Medien- und Kommunikationsgeschichte. 2. durchgesehene und ergänzte Aufl. Köln, Weimar: Wien: Böhlau.

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material. Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE(DSE-10): German through audio-visual methods: Films

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite	
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)	
German through audio visual methods: Films	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III, IV & V	

Total	Distributionoftotalcredits						
No. Credi				Hours	Hours of	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
ts		(Credits	,	of Lectures	Tutorials		

4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- To use films as tools for language learning.
- To acquaint the students with concerned culture through films.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Improve his/her Oral comprehension and expression through the Cinema of the German speaking countries.
- Use films to discover cultural and historical aspects of the German speaking countries.
- Acquaint himself/herself with conversational German and the wide variations of pronunciation and intonation in the German speaking world.
- Provide basic tools to analyse films and make very short films.

SYLLABUS OF DSE - 10

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	• Improving oral comprehension through films.	15 hours
Unit - 2	 Improving oral communication using specific scenes, by learning of new speech acts and conversational phrases and using them in role plays. 	15 hours
Unit - 3	Basic tools to analyse a film and make very short films.	15 hours

Learning/Teaching Material:

Recommended Films

- Die weiße Rose (1982)
- Momo (1986)
- Das Leben der Anderen "The Lives of Others" (2006)
- Das Experiment "The Experiment" (2001)
- Die fetten Jahre sind vorbei "The Edukators" (2004)
- Goodbye Lenin (2003)
- Ein Baby zum Verlieben (2004)
- Unter dem Sand- das Versprechen der Freiheit (2015)
- Susanne –made by BBC and Goethe Institute

Additional Films/Books may be prescribed and used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

UNIVERSITY OF DELHI

UNDERGRADUATE PROGRAMMES OF STUDY STRUCTURE, COURSES & SYLLABI OF SEMESTERS – I to VI



Disclaimer: The syllabi are uploaded are as approved by the Academic Council on \cdots and Executive Council on \cdots .



COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF Germanic & Romance Studies

Category II

Courses for Undergraduate Programme of study with discipline as one of the Core Disciplines

B.A. Programme with Spanish with Major (For e.g. courses for B.A. Programmes with _____ (discipline's name) as non-Major or Minor discipline)

Semester I

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-1): Spanish in Context: Basic Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits					Pre-requisite
title &		course			criteria	of the course
Code		Lecture	Lecture Tutorial Practic			(if any)
				Practice		, , ,
Spanish in	4	3	1	Nil	Class XII	NIL
Context:					pass	
Basic					•	
Level – 1						

Total No.	Distrib	ution of t	otal credits				
Credits	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	No. of Hours of Tutorials	Hours of	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of semester 1, a student will

- be able to read simple texts and answer questions on them.
- be able to write short texts about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- attain Level A 1.1 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain A1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading simple texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

SYLLABUS OF DSC-1

Content	Description
Listening	Understanding familiar words and very basic phrases about oneself, one's family, and immediate concrete surroundings such as very brief announcements in public spaces, short, simple formal/informal conversations, questions and instructions when speakers are speaking at a slower pace.

Speaking	Monologue: Describing and presenting oneself, one's immediate environment and the people s/he knows using simple phrases and sentences. Dialogue: Taking part in a conversation and interaction in a simple way					
	provided the other person is prepared to repeat or to rephrase more slowly and help formulate what s/he is trying to say. Asking simple questions on familiar topics or matters related to oneself. Making simple purchases in shops or obtaining services that one requires.					
Reading	Reading simple texts related to one's immediate environment such as notices, posters, fliers, personal messages or emails and answering questions on them.					
Writing	Guided writing will include activities such as, filling a form, writing simple phrases (postcards, messages, invitations etc.) on everyday topics.					
Morphosyntax & Vocabulary	Simple grammatical structures and vocabulary used to introduce oneself, introduce others, describe oneself and others, describe one's residential area, city, greetings, professions etc.					
Intercultural & co-cultural	Introduction to Spanish-speaking regions/countries, celebrities from Spanish speaking countries, fashion, cinema, comic strips etc.					

UNIT	Content	Duration
UNIT – I	Learn and exchange greetings. Write brief personal information. Learn the alphabets and speak some random words to practice pronunciation. Write a brief introduction. Learn to recognize country names and nationalities, different professions and different languages. Make simple questions. Learn some basic regular verbs, numbers 1-20, age, family members.	9 Hours
UNIT – II	Read a text on different motives for learning Spanish and what one wants to do in the course. Introduction of simple present tense. Use of 'a', 'con', 'de', 'por', 'para', 'porque' 'también', 'pero' etc. Personal pronouns. Learn to count numbers from 20 onwards. Learn about family relations and social relations. Talk to each other on this topic. Describe people and their character. Read texts on the description of a person and his/her character and talk about it with each other. Learn Possessive pronouns, Adjectives, Adverbs etc. Listen to texts on different topics. Express Leisure time Activities.	9 Hours
UNIT III	Read maps and know about Spanish speaking countries. Read texts about a locality. Use of Ser, Estar, Hay. Learn interrogatory words Cuál, Qué, Cuáles, Dónde, Cómo, Cuánto. Ask questions to each other. Talk about one's locality. Superlative degree. Indefinite articles. Quantifiers. Describe climate. Write about one's own country, about places to visit, people and climate. Make a presentation on your locality. Learn about parts of a house. Listen to texts related to this topic. Write an email to your friend about your city and where to travel. Design a project of a new locality and present it.	9 Hours
UNIT – IV	Read a text on daily routine and talk about the time when these activities are done. Different regular and irregular verbs. Reflexive verbs. Learn to tell the time. Cardinal numbers.	9 Hours

	Listen to a text related to day-to-day activities. Talk to your classmates about your daily routine. Make a questionnaire on the sequence of activities one does on a daily basis or one does sometimes or frequently or never and find out about the person in the class who is the most active. Learn about some famous personalities in the Higgspie world.	
UNIT V	Read a text on sports. Vocabulary in the different sports. Learn about different sports. Famous hispanic personalities in sports. Listen to a text related to the topic. The verbs 'Gustar' 'Encantar', 'Interesar'. Have a group discussion on what you like and what you dislike. Write a text on what you like and dislike in your family. Read texts on reality shows on television. Tener + que + infinitivo. Es + Adjetivo +infinitivo. Read a text on activities one can do in a hispanic city. Write about the entertaining activities for a traveller in your city.	9 Hours

Practical component (if any) - NIL Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- Alonso, Encina, et al. (2018), Diverso A1-A2, Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Sans, N., et al. (2016). Aula Internacional 1. Barcelona. Barcelona: Editorial Difusión
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A1*, Libro de alumno, Madrid: SM.
- Baulenas, Neus Sans, et al. (2016). *Bitacora 1*, Libro de alumno, Barcelona: Editorial Difusión.
- Alvarez Martinez, María Angeles. Canales, Ana Blanco. et al., (2017). *Sueña 1* Libro de Alumno, Salamanca: Grupo Anaya.
- Martín Peris, E., Sans, N. (2016). *Gente 1* Libro del alumno. Barcelona: Editorial Difusión.

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-2): Oral Skills in Spanish: Basic Level-1

Total	Distribution of total credits						
No.							Total Hours of
Credits	(Credits)	(Credits)	(Credits)		Hours of Tutorials	of Practical	Teaching
				or Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

Course	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	NIL
in					pass	
Spanish:						
Basic						
Level-1						

Learning Objectives:

In Semester 1, the student will learn to:

- read, listen to and understand simple texts and answer questions on them.
- talk about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.
- acquire basic language skills and holistic development of communicative abilities that would allow students to carry out basic communicative transactions like to introduce themselves and others, describe places, talk about their surroundings, express their likes and interests, etc., among other things.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation.
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills.
- Attain partial A1 level of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-2

Contents:

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	-Listen to short texts (dialogues, conversations interviews) and answer questions on them. - Greetings, introduce oneself, take leave, ask for and give information/personal details, to introduce another person (ex. classmates), ask the identity of an unknown person, give reasons for learning a foreign language.	11 hours
Unit 2	 Listen to an audioguide, information on a tourist place, conversation, report and answer questions on them. Name and situate places on a town map, talk about means of transport, get to know another person, talk about different types of lodging. 	11 hours
Unit 3	- Listen to recorded testimonials, conversations, short interveiws and telephone conversations and answer questions on them.	11 hours

	- Describe/ introduce the family, describe a person, talk about preferences, activities, explain a health problem, ask and answer questions.	
Unit 4	 - Listen to messages on telephone, interviews, telphone conversations radio programs and answer questions on them. - Ask for and tell the time, describe one's typical work day, describe one's daily activities, propose and give information on different types of outings. 	12 hours

Practical component (if any) - NIL

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed.

- Alonso, Encina, et al, (2021), *Nuevo Diverso Básico A1-A2*, Libro de alumno, Madrid: SGEL
- Sans, N., et al. (2016). Aula Internacional 1. Barcelona. Barcelona: Editorial Difusión
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A1*, Libro de alumno, Madrid: SM.
- Baulenas, Neus Sans, et al. (2016). *Bitacora 1*, Libro de alumno, Barcelona: Editorial Difusión.
- Alvarez Martinez, María Angeles. Canales, Ana Blanco. et al., (2017). *Sueña 1* Libro de Alumno, Salamanca: Grupo Anaya.
- Martín Peris, E., Sans, N. (2016). *Gente 1* Libro del alumno. Barcelona: Editorial Difusión.

Additional material can be also used

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester II

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-3): Spanish in Context: Basic Level – 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit di	istribution	of the	Eligibility	Pre-requisite
title &		course	course			of the course
Code		Lecture Tutorial Practical/				(if any)
				Practice		
Spanish	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in					Pass	completed
Context:						B.A. (Prog.)
Basic						Sem. I
Level – 2						~ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Distribution of total credits		

Total No. Credits	(Credits)		(Credits)	_	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of Semester 2, a student will be able to

- read simple texts and answer questions on them;
- write short texts, about subjects pertaining to his/her immediate environment;
- complete Level A1 of the Common European Framework (CEF).

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain A1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading simple texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her immediate environment.

SYLLABUS OF DSC - 3

Content	Description				
Listening	Listen to and understand basic phrases/ dialogues concerning one's				
	hobbies, vacations, purchases, recipes etc.				
Speaking, which	includes:				
1.Monologue	Present orally, one's travel plans, one's likes and dislikes, express one's				
	opinion, etc.				
2.Dialogue	Engage in a simple conversation in everyday situations such as inviting				
	someone, talking about the weather, ordering a meal etc.				
Reading	Read and understand simple documents, texts, emails describing one's				
	vacations, educational institutions, sports, menus, recipes, weather report,				
	travelogues etc.				
Writing	Guided writing activities. A few sentences, short text, email describing				
	one's weekly schedule, hobbies, preparing menus, writing recipes,				
	weather report, travelogues etc.				
Morphosyntax	Simple grammatical structures and vocabulary used to describe one's				
& Vocabulary	favourite destinations, hobbies, meals, weather etc.				
Intercultural	Introduction to Spanish-speaking regions/countries, celebrities from				
and co-cultural	Spanish speaking countries, fashion, cinema, comic strips etc.				

Unit	Content	Duration
Unit 1	lking about food and drinks. Asking for food and drinks in a restaurant or a bar. Expressing preferences using 'lo que más, lo que menos me gusta'. The meals of the day. Time of the day when eaten. What you like and what you don't like to eat. Favourite food/preferred food. Se + tercera persona del presente de indicativo. Good eating habits. Nutritional food. The verbs 'almorzar' and 'merendar'. Reading and making a menu. Los pronombres de objeto directo (OD). Vocabulary	9 hours

	related to the cooking processes, measurements and quantities.	
	Expressing how often something is done using 'una vez' 'entre' 'más	
	de' 'menos de' 'siempre', 'ocasionalmente' 'nunca', etc. Preparing a	
	dish - listing the ingredients and reading and writing a recipe.	
	Comparing food habits, dishes and recipes of Spanish speaking	
	countries with your own country.	
Unit 2	cation plans – proposing a plan, accepting it, rejecting it. Making an alternative plan. Vocabulary related to this. Writing an e-mail from the place of vacation to your family or friends. Talking of plans using 'ir a + infinitivo'. Expressing desires and intentions using 'querer', 'preferir', 'tener ganas de + infinitivo'. Inviting someone and accepting or rejecting an invitation. Using the verbs 'gustar', 'encantar', interesar', 'parecer'. Where and when to meet using 'quedar'. Vocabulary related to cinema and documentaries on culture, travel, nature. Reading and discussing film reviews. Expressing opinions using 'pienso que', 'me parece que', 'creo que', etc. Expressing total or partial agreement or disagreement with someone. Vocabulary related to entertainment. Reading an article from a youth magazine on whether entertainment is necessary and agreeing or disagreeing with the given viewpoints. Giving your own views on the importance of entertainment.	9 hours
Unit 3	lking about the weather, the temperature, the seasons. Discussing the weather in your country, city. Reading a map with weather forecast. Connecting Words - 'además', 'aunque', 'pero'. Reading and discussing an article on the influence of climate on our lives. Types of climate – 'tropical/cálido/seco', etc. Colours. Discussing how colours are related to seasons and to different aspects of culture of one's country. Comparing the climate of travel destinations using 'más/menos que', 'mejor/peor que', etc. Indicating how things are the same in two places using 'tan + adjetivo + como', 'tanto/a/os/as + nombre + como', 'el mismo/la misma/los mismos/las mismas + nombre (+ que). Selecting destinations for vacations in one's own country and in Spanish speaking countries, looking for information on them and deciding upon the best option.	9 hours
Unit 4	fferent types of vacations – cultural/on the beach/ with relatives/related to sports, health, etc. Vocabulary related to the geography of a place – lakes, volcanos, beaches, forests, etc. Discussing the geography of a place or places with your classmates. Making a list of places you know in your country and informing your classmates about it. Use of 'saber' and 'conocer'. The double negation in Spanish – 'Noni'. Verbs which are irregular in the first person – 'conocer, saber, conducir', etc. Ordinal numbers. Reading and discussing a blog on the topic of travel. Use of 'por/porque/para'. El Pretérito Perfecto. Sending a message to friends on Facebook about places one has travelled and activities one has done during that time. Writing about what one has done this weekend/this summer, etc. Some adjectives describing the personality of a person. Reading Travel Forums and discussing the personality traits of persons who are writing them.	9 hours
Unit 5	pressions related to study habits, both good and bad. Different definitions of education and which you think is the best. Finding out	9 hours

through a questionnaire as to how creative you are. Verbo + sustantivo. Nombre + adjetivo. Deber + infinitivo.

nat you think should be the characteristics of a good student/a good musician/a good painter, etc. Discussing strategies which can help one to learn better — use of colour and pictures, underlining, etc. El Gerundio. Listening to an interview with an expert on education. Discussing all that is changing in the education system and what continues to remain the same. Talking about activities one does in an educational institution and activities one does outside them. Expressing duration using 'desde', desde hace' 'hace...que', etc. Antes de/después de + infinitivo. Reading a Timetable or a Schedule and discussing what the person does before something and after something. Writing your own weekly Schedule and comparing it with a friend. Writing messages on Facebook telling about one's activity/activities. Empezar a + infinitivo, acabar de + infinitivo, tener que + infinitivo, poder + infinitivo, ir a + infinitivo.

Practical component (if any) - NIL Essential/recommended readings

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- Alonso, Encina, et al. (2018), Diverso A1-A2, Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Sans, N., et al. (2016). Aula Internacional 1. Barcelona. Barcelona: Editorial Difusión
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A1*, Libro de alumno, Madrid: SM.
- Baulenas, Neus Sans, et al. (2016). *Bitacora 1*, Libro de alumno, Barcelona: Editorial Difusión.
- Alvarez Martinez, María Angeles. Canales, Ana Blanco. et al., (2017). Sueña 1 Libro de Alumno, Salamanca: Grupo Anaya.
- Martín Peris, E., Sans, N. (2016). *Gente 1* Libro del alumno. Barcelona: Editorial Difusión.

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-4): Oral Skills in Spanish: Basic Level-2

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite of
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	the course
Code				Practice		(if any)
Oral	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Skills in					Pass	completed sem. I
Spanish:						
Basic						
Level-2						

Distribution of total credits		

Total No. Credits	(Credits)		(Credits)	Hours of	No. of Hours of Tutorials	Hours of	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 2, the student will learn to:

- narrate experiences and events,
- ask for and give information
- talk of their daily routine, etc., among other things.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills
- be able to formulate simple sentences, ask and answer questions about subjects pertaining to his/her immediate environment.
- attain Level A1 of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-4

Contents:

UNIT	CONTENT	HOURS
UNIT 1	- Listen to interviews, radio programs and answer questions based	11 hours
	on them.	
	- Describe past events and recent events and plans, present biography	
	and describe a person physically and give advices.	
UNIT 2	- Listen to a telephonic conversation, radio program, audio post card,	11 hours
	interviews, weather forecast, audio travel diary and answer questions	
	based on them.	
	- Understanding the itinerary of a stay, choose a destination and	
	travel package, describe a city or a place, describe types of	
	accomodation, talk about seasons and climate, express one's	
	emotions and feelings.	
UNIT 3	- Listen to interviews, conversations, audio article, report, radio	11 hours
	programs and answer questions based on them.	
	- Give an opinion, make a purchase, compare one's habits, talk about	
	changes from yesterday to today, buy clothes, give positive or	
	negative judgements about your favourite places or monument in	
	your city or country.	
UNIT 4	- Listen to audio testimonials, conversations, interviews, and answer	12 hours
	questions based on them.	
	- Talk about one's educational journey of learning Spanish, describe	
	a restaurant, place an order, choose an outfit, describe a person or a	
	thing, recommend a film or a show, organise a party.	

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- Alonso, Encina, et al, (2021), *Diverso A1-A2*, Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Sans, N., et al. (2016). Aula Internacional 1. Barcelona. Barcelona: Editorial Difusió
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A1*, Libro de alumno, Madrid: SM.
- Baulenas, Neus Sans, et al. (2016). *Bitacora 1*, Libro de alumno, Barcelona: Editorial Difusión.
- Alvarez Martinez, María Angeles. Canales, Ana Blanco. et al., (2017). *Sueña 1* Libro de Alumno, Salamanca: Grupo Anaya.
- Martín Peris, E., Sans, N. (2016). *Gente 1* Libro del alumno. Barcelona: Editorial Difusión

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester III

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-5): Spanish in Context: Intermediate Level – 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title	Credits	Credit di	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Spanish in	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Context:					Pass	completed
Intermediate						B.A. (Prog.)
Level – 1						Sem. I and II

Total	Distrib	ution of t	otal credits				
No. Credits				Hours	Hours of Tutorials	Hours of	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of Semester 3, a student will be able to:

- Read texts on various social topics and answer questions on them.
- Write short texts on subjects pertaining to his/her environment.
- Attain Level A2.1 of the Common European Framework (CEF)

Learning Outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading texts and answering questions on them.
- Equip students to write about subjects pertaining to his/her environment.

SYLLABUS OF DSC-5

Content	Description							
Listening	Listen to and understand texts on various topics like fashion, professions,							
Listening	health, means of communication, environment, etc.							
Speaking, which includes:								
1 Manalagua	Present orally one's views on various topics like health, professions,							
1.Monologue	fashion, social media, etc.							
2 Dialagua	Engage in conversations on various topics like clothes, health,							
2.Dialogue	professions, social media, etc.							
Dandina	Read and understand texts, emails, blogs on various topics like fashion,							
Reading	social media, professions, etc.							
Whiting	Guided writing activities. Writing a short text, an email, a formal and an							
Writing	informal letter, one's curriculum, etc.							
Morphosyntax	Grammatical structures and vocabulary used to talk and write on various							
& Vocabulary topics like social media, fashion, health, professions, etc.								
Intercultural and								
co-cultural	Spanish speaking countries, fashion, cinema, comic strips, etc.							

Unit	Content	Duration
Unit 1	Talking about fashion, clothes and related issues. Reading, comprehending and discussing blogs on fashion. Vocabulary related to purchase of clothes — "rebajas, gastar mucho/poco dinero, probarse/ponerse/llevar una prenda." Clothes, shoes and accesories for different occasions. Reacting to different opinions using "de acuerdo", "yo también", "yo tampoco" "yo sí", "yo no", etc. Material and style of clothes, measurements, prices, places where one can buy clothes, shoes, etc. Use of "qué, cuál, cuáles" while selecting and purchasing clothes, shoes and accessories. Discussing what we can do with clothes we don't need. Learning and using the "pronombres de objeto indirecto" and combining them with "pronombres objeto directo". Using "pronombres posesivos — mío,mía, etc.".	9 hours
Unit 2	Different professions and the work involved in them. Expressing positive and negative aspects at work. Vocabulary involved when talking about the workplace and work. The verb "soler". Learning and using "el pretérito indefinido" of regular and irregular verbs. Learning time markers when speaking of the past like "ayer, el año pasado, hace tres años, etc.". Talking of past actions and of special moments of life in the past. Forming a curriculum. Discussing the importance of work in one's life and other aspects like salary, free time, motivation, etc.	9 hours

	Reading and discussing the process of selection for a job. Talking of skills and capabilities. Discussing the preferred profession of the students.	
Unit 3	Talking of health. Knowing the human body. Discussing about the daily habits which lead to a healthy life. Talking about health problems using "doler, tener + fiebre, estar + enfermo/cansado, etc.". Giving advice in order to maintain good health using "es necesario/importante, etc.". Relating to others in a formal and informal way using "tú" and "usted". Discussing one's food habits and exercise routine. Talking about the different states of mind. Discussing remedies if in bad health. Interview with a nutritionist. Discussion on naturopathic medicine. Connectors which connect parts of a sentence – "y es que", "ya que", "porque", "en primer lugar", etc. Expressing actions one should or should not do using "hay que/no hay que + infinitivo, deber + infinitivo, tengo que + infinitivo".	9 hours
Unit 4	Talking about the different means of communication – the newspaper, the radio, the television, the social network. Pointing out the differences in paper press and digital press. Talking about the various sections of a newspaper – sports, culture, etc. Forming News Headlines. Discussing the structure of a news item – the headline, the introduction and the body with all the details. The contrast between the "Pretérito Perfecto" and "Pretérito Indefinido". Use of "ya", "todavía no". Reacting to news using "qué + adjetivo", "qué + adverbio", "qué + sustantivo", "qué + sustantivo + tan/más + adjetivo". Discussing the different social networking sites. Writing a formal letter and email and an informal letter and email.	9 hours
Unit 5	Talking about environment and ecology. Discussing various issues related to environment like global warming, climatic change, natural resources, animals in danger of extinction. Expressing the cause of something using "porque", "a causa de (que)". Expressing the purpose for which something is done using "para + infinitivo". Expressing opposition using "pero", "sino (que)", "sin embargo". Expressing consequence using "por eso". Using some nouns which are derived from verbs like "elevarla elevación, cambiarel cambio, etc.". Expressing agreement/disagreement using "estar de acuerdo/en desacuerdo, etc.". Expressing certainty using "estar seguro, etc.". Structure of a conference. Expressions used in a debate.	9 hours

Practical component (if any) – NIL References:

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- Alonso Encina, et al. (2018). Diverso A1-A2. Madrid: SGEL.
- Corpas J., et al. (2017). Aula Internacional 2. Barcelona: Editorial Difusión
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A2*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 2. Madrid: Grupo Anaya.

Additional material can also be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Course title	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture Tutorial 1		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in Spanish:					Pass	completed
Intermediate						sem. I & II
Level-1						

Total	Distribution of total credits						
No.							Total Hours of
Credits	(Credits)	(Credits)	(Credits)			of Practical	Teaching
				~ 1	Tutorials		
				Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

At the end of Semester 3, students will learn to:

- listen to and understand simple texts and answer questions on them.
- talk on subjects pertaining to his/her immediate environment.
- interact in simple everyday situations.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will:

- have revised and improved his/her pronunciation.
- be able to communicate more effectively and confidently in the concerned language with enhanced focus on oral comprehension and expression skills.
- attain partially Level A2 of listening and speaking skills as described in the Common European Framework(CEF).

SYLLABUS OF DSC-6

Contents:

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	- Listening, analysing and synthesizing information, ideas	11 hours
	presented in a talk/lecture/radio commentary/TV	
	programme on topics of personal interest such as	
	interviews, short lectures, and news reports when the	
	delivery is relatively slow and clear.	
	- Understanding films in which visuals and action carry	
	much of the storyline, and which are delivered clearly in	
	straightforward language.	
	- Reading, analysing and summarising texts/articles on	
	different social issues or current affairs.	

	-	Giving detailed accounts of experiences, feelings and reactions, giving details of unpredictable occurrences, e.g.,	
		an accident.	
Unit 2	-	Narrating the plot of a book or film and describing his/her reactions.	11 hours
	-	Describing dreams, hopes, ambitions, events, real or	
		imagined/preparing.	
	-	Conducting and presenting results of opinion polls on various social issues.	
	_	Preparing and presenting a skit/debating or making oral	
		presentations on various social issues.	
	_	Narrating one's experiences of foreign language learning.	
	_	Explaining why something is a problem.	
	-	Giving brief comments on the views of others.	
	-	Comparing and contrasting alternatives/discussing what to	
		do, where to go, who or which to choose.	
Unit 3	-	Developing a repertoire of sufficient vocabulary to express	11 hours
		him/herself on most topics of personal/professional/	
		interests and familiar topics realted to culture and	
		civilisation.	
	-	Grammatical structures required to describe events,	
		feelings, impressions, opinions in past, present and future	
		in a more coherent and sequenced manner, more detailed	
		knowledge and usgae of connectors, fairly developed sense of various moods, tenses and voices etc.	
	_	Developing sufficient understanding of phonological	
	_	specificities and intonations of Spanish to help learners	
		articulate more clearly and read more independently	
		predicting pronunciation of unknown words.	
Unit 4	-		12 hours
		customs, usages, attitudes, values and beliefs prevalent in	
		the community concerned and those of his or her own in	
		order to perform and respond to a wide range of	
		social functions selecting the appropriate register.	
	-	Basic knowledge of history, society, culture, gastronomy,	
		geography, political, economic and educational systems	
		of Spain and Latin American countries.	
	-	Awareness of the salient politeness conventions and acting	
		and responding appropriately.	

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- Alonso Encina, et al. (2021). Nuevo Diverso A1-A2. Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Corpas J., et al. (2017). Aula Internacional 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A2*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 2. Madrid: Grupo Anaya.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester IV

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-7): Spanish in Context: Intermediate Level – 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title	Credits	Credit di	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture Tutorial		Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Spanish in	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Context:					Pass	completed
Intermediate						B.A. (Prog.)
Level – 2						Sem. I, II and
						III

Total No. Credi ts	(Credits) (Credits)		Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching	
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of Semester 4, a student will be able to:

- Read texts on various topics and answer questions on them.
- Write texts on a range of familiar subjects.
- Complete Level A2 and partially attain Level B1 of the Common European Framework (CEF).

Learning Outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain A2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language and partially attain Level B1.
- Reading texts and answering questions on them.
- Equip students to write texts on a range of familiar subjects.

SYLLABUS OF DSC - 7

Content

Listening	Listen to and understand texts on various topics like migration, art, technology, diversity, tradition, etc.					
Speaking, which	includes:					
1 Manalagua	Present orally one's views on various topics like migration, art,					
1.Monologue	technology, diversity, tradition, etc.					
2 Dialama	Engage in conversations on various topics like migration, art, technology,					
2.Dialogue	diversity, tradition, etc.					
Dooding	Read and understand texts, emails, blogs on various topics like migration,					
Reading	art, technology, diversity, tradition, etc.					
Writing	Guided writing activities. Writing a text, an email, instructions for					
Writing	someone, etc.					
Morphosyntax	Grammatical structures and vocabulary used to talk and write on various					
& Vocabulary	topics like migration, art, technology, diversity, tradition, etc.					
Intercultural	Introduction to Spanish-speaking regions/countries, celebrities from					
and co-cultural	Spanish speaking countries, fashion, cinema, comic strips, etc.					

Unit	Content	Duration
Unit 1	Migration and its influence on different cultures. Discussing multiculturalism. A brief overview of some important events in world history. Use of "presente histórico". Use of roman numbers. Learning how to refer to different periods of time using "a principios de, hoy en día, en las 'últimas décadas, etc.". Reading about the different periods in the formation of the Spanish language. Cultures which have had an influence on the Spanish language and on our language. Learning "el pretérito imperfecto". Reading about how certain cities and localities were earlier and how they are now and discussing what has changed and what is the same. Use of "ya no/todavía". "Marcadores temporales del pasado y del presente – de joven, cuandohoy en día, actualmente." Talking about special memories of one's childhood. Use of "recordar" and "acordarse de algo o alguien". Talking about the different periods of life – childhood, adolescence, youth, etc.	9 hours
Unit 2	Art and its importance. Describing works of art and discussing the messages different art works transmit. Discussing what art means to different students. Discussing the different art forms like painting, sculpture, dance, architecture, etc. Expressing prohibition and permission. Knowing what different signs mean in a museum or an art gallery so as to know what is prohibited and what is permitted. Reading a blog related to literature. "Contraste pretérito indefinido/pretérito imperfecto". Reading the synopsis of novels and stories. Writing a synopsis of a book of one's liking. Completing a poem with the given expressions. Talking about the importance of music in our lives and the different music genres like classical, pop, jazz, etc. Reading a text on how the type of music we like tells us about our personality. Having a discussion on this topic. Use of quantifiers like "casi todo/a, todos/as, ningún, ninguno, etc.". "Pronombres y adverbios interrogativos y exclamativos – qué, quién, cómo, cuánto, etc.".	9 hours
Unit 3	Technology and its importance in our lives. Vocabulary related to technology and inventions. Reading and having a discussion on some	9 hours

	inventions which changed our lives. Discussing the role of technology in education. Vocabulary related to computers and informatics. Discussing the pros and cons of using technology in the class. Revision of "el pretérito perfecto, el pretérito indefinido, el pretérito imperfecto". Using them together. Study of "el imperativo" and using it to give advice and instructions. "Colocación de los pronombres con imperativos." Using the imperative in advertisements for giving instructions as to how to use a certain product. Making an advertisement for promoting a product. Discussing science fiction movies and the cybernetic technology. Reading and discussing a blog on robots. Imagine the presence of a robot in one's life and have a discussion on this topic.	
Unit 4	Talking of diversity. Discussing the differences and similarities amongst different persons. How diversity begins with the physical aspect of a person. "El adjetivo y los modificadores – muy, demasiado, un poco gordo, guapo, etc." "La descripción física – tiene ojos grandes, lleva barba, etc.". "los artículos indeterminados y determinados". "Los sustantivos masculinos y femeninos según sus terminaciones". Discussing how and when our nationality is an important part of our personality. Reading about and having a discussion on habits and how good habits can improve the quality of our life. Revision of "el presente de indicativo; los verbos reflexivos". Showing preference using "preferir", "gustar", "interesar". Using "antes de/después de + infinitivo". Expressing how frequently one does something using "siempre, normalmente, nunca, etc.". Talking about the different styles of learning and what makes each student learn better. "Cuantificadores – cada, cualquier, todo el, toda la, etc." Discussing what empathy means. Vocabulary related to the process of learning.	9 hours
Unit 5	Talking about tradition. Discussing customs and traditions. Discussion on vintage clothes, cars, furniture, etc. "Perifrasis verbales con gerundio – estar + gerundio, seguir + gerundio, llevar + gerundio." "Perifrasis verbales con infinitivo – empezar a/comenzar a + infinitivo, volver a + infinitivo, estar a punto de + infinitivo. Reading and discussing an Instagram post on the topic of vintage fashion. "Expresar duración - desde + tiempo, desde que + verbo, desde hace, haceque, etc." Discussion on stereotypes and vocabulary related to the same. "Se sin sujeto agente - se + verbo". Discussing time management and the important factors involved in it. "Cuantificadores – demasiado, mucho, bastante, poco, algún, ningún, la mayoría, etc.". "Pronombres posesivos." Vocabulary related to celebrations, customs and traditions. Discussing customs and celebrations of one's country and of Spanish speaking countries.	9 hours

Practical component (if any) - NIL References:

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- Alonso Encina, et al. (2021). Nuevo Diverso Básico A1-A2. Madrid: SGEL.
- Alonso Encina, et al. (2021) Nuevo diverso ESPAÑOL B. Madrid:SGEL.
- Corpas J., et al. (2017). Aula Internacional 2. Barcelona: Editorial Difusión
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A2*. Madrid: SM Español para extranjeros.

- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 2. Madrid: Grupo Anaya.

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-8): Oral Skills in Spanish: Intermediate Level-2

Course title	Credits	Credit di	stribution	of the course	Eligibility	Pre-
& Code		Lecture Tutorial P		Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
						(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in Spanish:					Pass	completed
Intermediate						sem. I, II &
Level-2						Ш

Total	Distribu	tion of to	otal credits				
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 4, the student will learn to:

• carry on intermediate level of communicative transactions such as to give small instructions and simple opinions, to make plans and programs, build adequate lexicon on various topics, carry out small meaningful conversations, etc., among other things.

Learning outcomes:

At the end of Semester 4, a student will be able to:

- listen to different types of texts and answer questions on them.
- speak on subjects pertaining to their immediate environment as well as professional environment.
- answer questions and respond to simple statements.
- acquire intermediate level of language skills related to familiar routine and non-routine matters
- Complete Level A2 Level of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-8

Contents:

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	 Listen to a interview on Skype, a conversation on social networking website, interview on radio, travel diary. Characterise a person, report a speech, express disagreement, speak about relations between people, convince someone, speak about one's state of mind. 	11 hours
Unit 2	 - Listen to and understand a radio show, forum on beauty, press report, a conversation on an internet website, to a conversation related to a kitchen recipe. - Understand tasks and instructions, write a recipe, understand a mode of operation, talk about success, speak about cleaning and cosmetic products. 	11 hours
Unit 3	 Listen to a radio interview, a conversation on an internet website, online forum or on a webzine. Understand a story or narration, narrate a memory, present a series of events, defend a cause, formulate a review and propose solutions, ask for and give advice. 	11 hours
Unit 4	 Listen to a radio show, radio news about miscellaneous news items, debate on radio show (letters to the editor), street interview. Talk about current affairs, understand informations in the press, take action and give details, give suggestions, express wishes and hopes, talk about news related to literature 	12 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- Alonso Encina, et al. (2021). *Nuevo Diverso Básico A1-A2*, Libro de Alumno, Madrid: SGEL.
- Alonso Encina, et al. (2021). *Nuevo Diverso ESPAÑOL B*, Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Corpas J., et al. (2017). Aula Internacional 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas A2*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bitacora 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 2. Madrid: Grupo Anaya.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester V

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-9): Spanish in Context: Advanced Level - 1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Credits	Credit distribution of the course		
---------	--	--	--

Course title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
Spanish in Context: Advanced Level – 1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed B.A. (Prog.) Sem. I, II, III and IV

Total	Distribu	ition of to	tal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of Semester 5, a student will be able to:

- Read texts on various topics and answer questions on them.
- Write texts on a range of familiar subjects.
- Complete Level B1 and partially attain Level B2 of the Common European Framework (CEF).

Learning Outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to attain B1 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language and partially attain Level B2.
- Reading texts and answering questions on them.
- Equip students to write texts on a range of familiar subjects.

SYLLABUS OF DSC-9

Content	Description
Listening	Listen to and understand texts on various topics like change, co-existence,
Listening	sources of information, well-being, science, etc.
Speaking, which	includes:
1.Monologue	Present orally one's views on various topics like change, co-existence,
	sources of information, well-being, science, etc.
2 Dialogue	Engage in conversations on various topics like change, co-existence,
2.Dialogue	sources of information, well-being, science, etc.
Reading	Read and understand texts, emails, blogs on various topics like change,
	co-existence, sources of information, well-being, science, etc.

Writing	Guided writing activities. Writing a text, a biography, a blog, an article,
Writing	an email, instructions for someone, etc.
Morphosyntax & Vocabulary	Grammatical structures and vocabulary used to talk and write on various topics like change, co-existence, sources of information, well-being, science, etc.
Intercultural	Introduction to Spanish-speaking regions/countries, celebrities from
and co-cultural	Spanish speaking countries, fashion, cinema, comic strips, etc.

Unit	Content	Duration
Unit 1	Talking of change in various spheres – in the education field, in the workplace, etc. Discussing social and economic changes in our country over the last few years. Reading and answering questions on the recent changes in the workplace in Europe. Vocabulary related to work and society. Revision of "pretérito perfecto, pretérito imperfecto, pretérito indefinido." Reading and discussing about the changes which come about in a person after joining a job. Each student to tell how he or she has changed in the last year. Using the following expressions when talking of change – "volverse, hacerse, engordar/adelgazar, transformar, crecer, etc.". Talking to one's grandparents to know how the school was in their time. Defining and discussing resilience. Vocabulary related to different attitudes. Discussing how the situation of the women has changed over the last 100 years. Talking about some achievements of women. Discussing how the situation of women is different in different countries. Reading about some young persons who have brought changes in the world. Writing a biography about a person who has done something important to bring change in the world.	9 hours
Unit 2	Talking of co-existence. Discussing what co-existing in a new culture involves and reasons why people leave their country of origin and the positive and negative experiences they have or have had. "El pretérito pluscuamperfecto". Revision of past tenses. Important factors in translation and interpretation. Talking about the conflicts which are generated between family members when living together in the same house. Discussing the norms which should be followed to co-exist together harmoniously at home and in class. "Causa y consecuencia – conectores: como, porque, es que, por eso, así que, etc.". "La exclamación". "Interjecciones". Discussing various aspects related to immigration. Reading a portion of a book about the Spanish people who went to Latin American countries during the civil war in Spain. Answering questions on the same. Translating part of a poem. Reading a text on Latin American people who live in Spain. "Expresar aprobación y desaprobación – me parece bien/mal, etc." "Conectores para relatar – cuando, entonces, al final, pero, de repente, etc.". "Contraste de pasados – pretérito imperfecto, pretérito indefinido, pretérito perfecto y pretérito pluscuamperfecto".	9 hours
Unit 3	Talking about the different sources of information. Discussing the importance of publicity and the social networks in our life. Discussing	9 hours

	as to which source of information we give more importance to in our daily lives. Vocabulary related to publicity. Discussing what the purpose of publicity is and imagining life without it. Advertisements as an important source of communication and publicity. Slogans of different advertisements. "El imperativo afirmativo y negativo." Use of imperative in advertisements. Comparing advertisements and seeing which each student likes the best. Factors involved in research work. Discussing how we are trapped in the digital world – how much time we spend on the mobile, on the internet. etc. Use of social networks for spreading government and other campaigns. "Los pronombres de objeto directo (OD) e indirecto (OI). Identifying the direct and indirect object pronouns in different campaigns. Writing a blog on your view about a video that has gone viral. Discussing how a person can be known by seeing who he or she follows on Twitter.	
Unit 4	Talking about one's well-being and the factors involved in maintaining one's well-being. Discussing the well-being of the country—its economy, education, social services, etc. Participating in a conference— "Dar una conferencia—saludopresentaciónconclusión, etc.". "El presente de subjuntivo". "Es Bueno/malo/mejor/necesario/importante/recomendable que + presente de subjuntivo." "Te aconsejo/recomiendo/sugiero que + presente de subjuntivo." Discussing what stress is and who suffers the most from it—the youth or the adults. Vocabulary related to the different states of mind. Discussing what situations of life lead to more stress. Reading about students who are facing problems related to stress and giving each one some advice. "Verbos irregulars en presente de subjuntivo". Discussing the activities one does during free time. Reading a blog on the benefits of doing exercises and having a discussion on this topic. Writing an article on mental or physical health. "Adjetivos con ser y estar—es inteligente, estoy preocupado, etc."	9 hours
Unit 5	Talking about science and its role in society. Discussing sustainability science of the planet. Vocabulary related to sustainability. "El futuro simple – verbos regulares e irregulares". "Futuro+si+presente", "si+presente+futuro". Write about what each one does to protect the environment where one lives. Each student to write about his/her future as a student and what profession each one wants to take up in the future. Vocabulary related to the different professions. Read a blog on what it means to be scientific. Vocabulary related to the role of a scientist. "Cuando + presente de subjuntivo". "Construcciones para expresar probabilidad – a lo mejor+indicativo." "Posiblemente, seguramente, probablemente, quizás/tal vez+ indicativo/subjuntivo." "Expresar hipótesis." Each student to imagine and write about how his life will be after 15 years. Importance of science in one's daily life. Discussion on the positive and negative aspects of science. Reading about certain projects devised by adolescents. "Extranjerismos innecesarios y necesarios".	9 hours

Practical component (if any) - NIL

References:

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- Alonso Encina, et al. (2021). Nuevo *Diverso ESPAÑOL B.* Madrid: SGEL.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas B1*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Sanchez, Lobato, et al. (2014). Español sin fronteras 2. Madrid: SGEL.
- Corpas J., et al. (2017). Aula Internacional 3. Barcelona: Editorial Difusión
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 2. Madrid: Grupo Anaya.
- Bautista, Coto, et al. (2011). Tema a Tema B1. Madrid: Editorial Edelsa.

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-10): Oral Skills in Spanish: Advanced Level-1

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in					Pass	complected
Spanish:						sem. I, II, III
Advanced						& IV
Level-1						

Total		ition of to	otal credits				
No. Credi ts	(Creates)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 5, the student will learn to:

- express experiences, feelings and reactions in different situations.
- describe dreams, hopes, ambitions, events, real or imagined.
- to understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will be able to:

- speak on topics which are familiar or of personal interest.
- be more proficient and fluent in the language.
- attain partial B1 level of listening and speaking skills of Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-10

Contents:

UNIT	CONTENT	HOURS
Unit 1	- Listen to an audioguide. - develop vocabulary about the criteria for choice of a city, report on ranking, warn about a societal phenomenon, give information on accomodation, communicate uselful information on telephone, describe a lively place, express sentiments in relation to a city, describe one's arrival in a foreign city.	11 hours
Unit 2	Listen to a conversation, radio show, audio visual extract of a sociological study.Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose a group outing.	11 hours
Unit 3	 Listen to a conversation, radio show, audio visual extract of a sociological study. Talk about outings, give advice, suggest an outing, choose a group outing. 	11 hours
Unit 4	 Listen to an audio record on radio broadcast, video (comic book page give account of an experience, express support and doubt, offer solutions, debate over controversial topics, identify a project for local sustainable development, to incite someone to act, identify eco friendly gestures, convince someone to do something. 	12 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- Alonso Encina, et al. (2021). *Nuevo Diverso ESPAÑOL B*, Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas B1*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Sanchez, Lobato, et al. (2014). Español sin fronteras 2. Madrid: SGEL.
- Corpas J., et al. (2017). Aula Internacional 3. Barcelona: Editorial Difusión.
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 2. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 2. Madrid: Grupo Anaya.
- Bautista, Coto, et al. (2011). Tema a Tema B1. Madrid: Editorial Edelsa.

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester VI

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-11): Spanish in Context: Advanced Level - 2

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Credits Credit distribution of the course		
---	--	--

Course title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
Spanish in Context: Advanced Level – 2	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed B.A. (Prog.) Sem. I, II, III, IV and V

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. Credi ts	(Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

At the end of Semester 6, a student will be able to:

- Read texts on various topics and answer questions on them.
- Write texts on a range of familiar subjects.
- Partially attain Level B2 of the Common European Framework (CEF).

Learning Outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

- Enable students to partially attain B2 Level of listening, speaking, reading and writing skills in the concerned language.
- Reading texts and answering questions on them.
- Equip students to write texts on a range of familiar subjects.

SYLLABUS OF DSC - 11

Content	Description
I intoniu a	Listen to and understand texts on various topics like love, friendship,
Listening	solidarity, triumph, talent, festivals, hypothetical situations, etc.
Speaking, which	includes:
1 Manalagua	Present orally one's views on various topics like love, friendship,
1.Monologue	solidarity, triumph, talent, festivals, hypothetical situations, etc.
2 Dialogue	Engage in conversations on various topics like love, friendship, solidarity,
2.Dialogue	triumph, talent, festivals, hypothetical situations, etc.
	Read and understand texts, emails, blogs on various topics like love,
Reading	friendship, solidarity, triumph, talent, festivals, hypothetical situations,
	etc.

Writing	Guided writing activities. Writing a text, an informal letter and e-mail,						
writing	an article, a formal letter, etc.						
Morphosyntax & Vocabulary	Grammatical structures and vocabulary used to talk and write on various topics like love, friendship, solidarity, triumph, talent, festivals, hypothetical situations, etc.						
Intercultural	Introduction to Spanish-speaking regions/countries, celebrities from						
and co-cultural	Spanish speaking countries, fashion, cinema, comic strips, etc.						

Unit	Content	Duration
Unit 1	Talking of love and friendship. Meaning of love and the various associated sentiments, both positive and negative. Reading and discussing fragments of poems on love. Vocabulary related to various sentiments. "Verbos valorativos — me molesta + infinitivo, me molesta(n) + sustantivo, me molesta + que + presente de subjuntivo." Answering questions on different aspects of love. Writing about what love means to each student. Expectations from the persons one loves. What expectation each one has from his/her best friend. "Expresar deseos — querer, esperar, pedir, etc." "Ojalá/ojalá que + subjuntivo." "La escucha activa." "Mayúsculas y minúsculas." Reading and having a discussion on "Valentine's day". "Para que + subjuntivo." Reading a text on true friendship - agreeing or disagreeing with the author. Learning how to write an informal letter and an e-mail and writing one of them to one's friend telling him or her about one's experiences of a summer vacation.	9 hours
Unit 2	Solidarity and what it means to be supportive, caring, humanitarian. Discussing what bullying is. Read about a news item about a victim of school bullying. Vocabulary related to bullying. "El condicional". "Aconsejar o sugerir – debería(s) + infinitivo, podría(s) + infinitivo, yo que tú/yo en tu lugar+condicional." "Deseos – me gustaría+infinitivo." "El aprendizaje colaborativo". Disabilities and civic responsibility. Vocabulary related to disabilities. "Estilo indirecto - transmitir mensajes – me ha dicho que, me ha felicitado por, me ha preguntado sietc."; transmitir peticiones, consejos, recomendaciones, órdenes o sugerencias – Dice que seas, me ha pedido que le ayude, sugieren que votemos, etc." Imagine that you have spoken to different persons and write what they have said to you. Read a text on how we can be good citizens. Vocabulary related to non-governmental organizations. Students to share their experiences and views on being a volunteer in some NGO. Imagine that one opens an NGO – what cause would he/she support, what activities would be done, etc. "El pretérito imperfecto de subjuntivo." "Expresar condiciones poco probables – si pudiera crearía" Learn how to write a formal letter.	9 hours
Unit 3	Reading a text on the triumph of a Spanish football team — "La selección, el triunfo en equipo". Discussing what each student thinks is the key to success as a team. Expressing happiness and satisfaction after winning. "El pretérito perfecto de subjuntivo." "Expresar alegría y satisfacción — "que bien que/ es estupendo que/hacer ilusión que + subjuntivo; pretérito perfecto de subjuntivo." Reading the text "Todo es posible" (Everything is posible). "El futuro compuesto." "El	9 hours

	condicional compuesto". "Expresar hipótesis sobre el pasado – futuro compuesto, condicional simple y compuesto". "Estilo directo a indirecto usando dijo/comentó, etc. que (Presente a imperfecto, pretérito perfecto a pluscuamperfecto, imperfecto a imperfecto, indefinido a indefinido o pluscuamperfecto, futuro a condicional). Read about recipes which have had success. Write a recipe of one's own. "Expresar modo – como + subjuntivo; gerundio (como prefieras; el arroz se hace mejor cociéndolo)." Reading a text on talent - ¿Tiene usted talento?" "Pedir valoración y valorar – ¿qué te parece lo de + infinitivo/que + subjuntivo? – es una suerte/pena que + subjuntivo". "Expresar deseos poco probables – ojalá + imperfecto de subjuntivo; condicional simple."	
Unit 4	Reading the text—"Días para comemorar". Having a discussion on the favourite festival of each student. "Proponer y sugerir — habría que/estaría bien + infinitivo, estaría bien que + subjuntivo." "Expresar deseos sobre el presente, el futuro y el pasado — me gustaría/habría gustado que + imperfecto de subjuntivo." "Expresar tristeza y aflicción 1 — sentir, lamentar que/ser una pena, lástimaque + subjuntivo." "Expresar condiciones hipotéticas y sus consecuencias en presente y futuro — si + imperfecto de subjuntivo, condicional simple." Reading about the movie "Te doy mis ojos." Having a discussion on the same. "Expresar empatía — sentir que + subjuntivo, te entiendo, sé cómo te sientes." "Expresar desconocimiento — no sabía que + imperfecto de subjuntivo." Read "Querido vecino" — a comic strip of a neighbourhood. Describe and discuss the same. Read about a contest — ¿Y qué hago? — concurso del mes: ¡El mejor consejo que te han dado nunca!". "Transmitir sugerencias — estilo directo a indirecto (Imperativo al imperfecto de subjuntivo usando sugirió/aconsejó/recomendó, etc. que"	9 hours
Unit 5	Read about and participate in a forum entitled "Hogar, dulce hogar" (Home, sweet home) and share one's memories of childhood. "El pluscuamperfecto de subjuntivo". "Expresar deseos y esperanzas sobre el pasado – ojalá + pluscuamperfecto de subjuntivo – me hubiera gustado + infinitivo. Read the text "Condiciones hipotéticas" (hypothetical situations) "Expresar condiciones hipotéticas – si + pluscuamperfecto de subjuntivo, condicional compuesto/simple". Imagine past situations which each student would have liked to have happened and discuss what would have been the consequences of the same – "si hubiera aprendido español , habría ido a España." Read and discuss the text "Bebés y trabajo" (Babies and work) dealing with issues of working mothers, father's role, etc. "Expresar anterioridad en el futuro – cuando/antes de que + subjuntivo, futuro compuesto – "cuando nazca el bebé, ya habremos comprado todo lo necesario". Talk about all the things each student will have done before the end of the day, the week and the year.	9 hours

References:

Any of the following textbooks may be prescribed and will be partially completed.

- Alonso Encina, et al. (2021). Nuevo Diverso ESPAÑOL B. Madrid: SGEL.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas B1*. Madrid: SM Español para extranjeros.

- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas B2*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Sanchez Lobato, et al. (2005). Español sin fronteras 3. Madrid: SGEL.
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 3. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 3. Madrid: Grupo Anaya.
- Bautista, Coto, et al. (2011). Tema a Tema B2. Madrid: Editorial Edelsa.

Additional material can be also used.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSC-12): Oral Skills in Spanish: Advanced Level-2

Course title	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
& Code		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
				Practice		(if any)
Oral Skills	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
in Spanish:					Pass	complected
Advanced						sem. I, II, III,
Level-2						IV & V

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

In Semester 6, the student will learn to:

- describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
- to learn to express one's opinion, give and defend one's point of view on a wide range of contemporary social issues in a structured manner.

Learning Outcomes:

At the end of the course, a student will be able to:

- be trained to sustain a chain of reasoned argument while debating and presenting on a wide range of topics by clearly articulating one's viewpoints with concrete details and examples.
- to produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.
- complete Level B1 of listening and speaking skills of the Common European Framework (CEF).

SYLLABUS OF DSC-12

-	~							
(٠,	\cap	n	1	$\boldsymbol{\alpha}$	n	ts	٠

UNIT	CONTENT	HOURS	

Unit 1	 Listen to a radio show(testimonials), video and answer questions based on them. Communicate on one's career, express one's motivation and present one's project, understand the tool "professional portfolio", understand and give advice for a job or interview, take risks , value your experience, understand one's job profile, describe the start of a working day. 	11 hours
Unit 2	 to a radio show(online forum, interview, online press article), video (comic strip) and anser questions based on it. Analyse front page of a magazine, compare traditional media and social media, report an event structure a press article, report past events, spot fake news, analyse fake news, capture attention of an audience, explain and argue. 	11 hours
Unit 3	 Listen to a radio show(online press article), video amd answer questions based on it. Understand a program that presents a scientific innovation, discover young Spanish speaking talents and their achievements, explain a scientific discovery in simple manner, present a technological innovation, make an innovative concept understood, express one's opinion, imagine future, consider positive and negative consequences of an innovation. 	11 hours
Unit 4	 Listen to a radio show(online press article, announcement, movie review), interview, video Give positive review of a cultural event, present a piece of work, express enthusiasm, talk about live shows, find out about an artist's career, understanding prize list, review a film, react to a review, find books from Spain and Latin America, ask yourself the importance of reading. 	12 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings: Any of the text books given below may be prescribed:

- Alonso Encina, et al. (2021). *Nuevo Diverso ESPAÑOL B*, Libro de alumno, Madrid: SGEL.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas B1*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Campo C., et al. (2017). *Protagonistas B2*. Madrid: SM Español para extranjeros.
- Sanchez Lobato, et al. (2005). Español sin fronteras 3. Madrid: SGEL.
- Baulenas Neus Sans, et al. (2017). Bítacora 3. Barcelona: Editorial Difusión.
- Martinez María Angeles Alvarez, et al. (2017). Sueña 3. Madrid: Grupo Anaya.
- Bautista, Coto, et al. (2011). *Tema a Tema B2*. Madrid: Editorial Edelsa. Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE

Semester V

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE--1): Business Spanish

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite	
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)	
Business Spanish	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed Sem. I, II, III & IV	

Total	Distribu	tal credits					
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- To introduce basic terminologies specific to various professional fields, like, travel and tourism, banking etc.
- Imparting hands on knowledge of various fields so that the learners discover the nature of service provided by these sectors

Learning Outcomes:

- Create basic awareness about travel, tourism, marketing, management and banking sectors.
- Introduce students to basic practical aspects of these fields
- Enable students to communicative effectively with Spanish-speaking clients and colleagues in a variety of professional situations, such as interviews, conferences, meetings, and telephonic conversations
- Familiarise students with various discursive specificities of each domain
- Develop specialised & technical vocabulary, presentation skills
- Get to know the local business etiquette (e-mail communication, telephonic conversations, formal meetings, business trip etc.)

SYLLABUS OF DSE-1

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 The profession of tour guiding and travel agent. Planning an itinerary by air, ship, train. Orientation of historical monuments and places Orientation on different kinds of tourism Making an audio-guide, preparing brochures/writing blog entries/making vlogs/reels on historical monuments, museums, events 	15 hours
Unit - 2	 Familiarize students with International travel and ticketing vocabulary, travel insurance and visa procedures. Health advisories. Develop an understanding of the Hotel Industry in Spain and Latin American countries/India, important hotel chains, Language used in hotel industry, airports and by airlines. Introduction to gastronomy and restauration 	15 hours
Unit -	 Writing job applications. Making a curriculum vitae. Preparing for job interviews, speaking about one's skills. Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies. Business codes and protocol, types of companies and structure of a company 	15 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings

Any of the textbooks given below may be prescribed:

- 1. Aguirre Beltran B. Introducción al español de los negocios Madrid (2011).
- 2. Pérez Matilde, Alonso. Innovando en el mundo de los negocios. Madrid: September Ediciones (2011).
- 3. Nevaer, Louis. Speak Business Spanish like an Executive: Avoiding the Common Mistakes that hold Latinos back. New York: Hispanic Economics (2012).

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE—2): Life Writing

Credits	Credit distribution of the course	

Course title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
Life Writing	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed Sem. I, II, III & IV

Total	Distrib	ution of to	otal credits				
No. Credi			1 I ucucui			No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
ts	(Credits)	(Creuits)	(Credits)		Tutorials		
				Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

This course intends to:

- help the student to understand the term "life writing".
- help the student to analyse the characteristics of autobiographical and biographical texts.
- familiarize students with diaries and letters.
- equip students to analyse and write about travel experiences.

Learning Outcomes:

At the end of semester, a student will be able to:

- identify various kinds of life writings.
- analyse the characteristics of autobiographical texts, biographical texts, diaries and letters.
- write short autobiographical and biographical texts from the information given in the form of pointers.
- write travelogues.

SYLLABUS OF DSE-2

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Reading, writing and analysing fictional autobiographies, autobiographical songs and memoirs.	15 hours
Unit - 2	Reading, writing and analysing diaries and letters.	15 hours
Unit - 3	Reading, writing and analysing Travelogues and other forms of travel narratives.	15 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

- Alberca, Manuel. El pacto ambiguo: de la autobiografía a la autoficción, Biblioteca Nueva, 2007
- Geertz, Clifford. The Interpretation of Cultures. New York: Basic Books (1973).
- Geertz, Clifford. Local Knowledge. New York: Basic Books (1983).
- Geertz, Clifford. Works and Lives: The Anthropologist as Author. Stanford University Press (1989).
- Alain De Botton, The Art of Travel, Vintage; Reprint edition (May 11, 2004) Extracts from:
- Lazarillo de Tormes.
- Bernardo Atxaga, Memorias de una vaca (1993)
- Camilo J. Cela: La familia de Pascual Duarte.(1942)
- Che Guevara: Notas del viaje por América Latina (Diarios de motocicleta) (1993)
- Eduardo Mendoza: Sin noticias de Gurb (1991)
- Elizabeth Burgos-Debray: Me llamo Rigoberta Menchu y así me nació la conciencia (1983)
- Fanny Calderón de la Barca: La vida en México
- Mauricio Rosencof, Las cartas que no llegaron (2002)
- Paco Roca: Memorias de un hombre en pijamas (2011)
- Pablo Neruda, Confieso que he vivido (1974)
- Ramón J. Sender: La Tesis de Nancy (1962)
- Rauda Jamis: Biografía de Frida Kahlo (1988)

If required, additional material will be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3): Life in Spain and Latin American countries -1

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Life in Spain and Latin American countries - 1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed Sem. I, II, III & IV

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. Credi ts	Lecture (Credits)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

This course intends to:

- to give an overview of major developments in Spain and Latin American countries introducing them to some of the salient social, political and cultural events through a survey of literature and politics.
- Provide knowledge on various aspects of contemporary culture (films, art, education system...) in Spain and Latin American countries.

Learning Outcomes:

At the end of Semester 5, a student will have:

- familiarised themselves with the major social, political and cultural events of the Spanish speaking countries.
- basic understanding of the Contemporary Hispanic world.
- knowledge about education systems, home, family, leisure activities, festivals, dance forms, politics, tourism, physical geography of the Spanish speaking countries.

SYLLABUS OF DSE-3

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	Some of the key Events in the History of Spain and Latin	15 hours
	American countries:	
	- The Catholic Kings, discovery of America and the Spanish	
	Empire.	
	- Spanish Civil War.	
	- Latin American dictatorships.	
Unit 2	- Introduction to the Hispanic world.	15 hours
	- The Hispanic presence in the United States of America.	
Unit 3	- Political and physical geographical features of Spain and	15 hours
	Latin American countries.	
	- Contemporary Spain and Latin America.	

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

- Chasteen, John Charles. (2001). Born in blood and fire A concise history of Latin America. New York: Norton.
- Alvarez, Manuel Fernández. (2008). Pequeña historia de España. Madrid: Espasa

- Libros SLU.
- Samaniego A. Fabián, et al. (1998). ¡Dímelotú! Fortworth: Holt, Rinchartand Winston. ISBN: 003020078-
- Alonso E. et al. (2007). Gente joven. Curso de español para jóvenes. Barcelona: difusión.
- Dawson, Laila M, et al. (2001). *Dicho y Hecho*, New York: Joe Heider. ISBN 0-471-32353-
- Aparicio E. & Meana C. (2015) "Mundo Real: Level 1". Cambridge-Edinumen
- Blanco J. A., Donley P. R. & Garner L. C. (2019) "Vistas: Introducción a la lengua española". USA: Vista Higher Learning
- Bowen W. S. & Bowen B. T. (2013) "Abriendo Puertas: Ampliando Perspectivas". Boston: Houghton Mifflin Harcourt
- Moya J. C. (2011) "The Oxford Handbook of Latin American History" USA: Oxford University Press.

Website Articles:

- Tierra, Corazon. (2016, February 26). *El merengue*. Retrieved from https://www.aboutespanol.com/el-merengue-298234
- Bottega, Nicolás. (2016, November 27). *El tango, una danza a* tierra. Retrieved <u>fromhttp://nbottega.wixsite.com/nicolasbottega/sing1e-post/2016/11/26/El-tango-una-danza-a-tierra-1</u>
- Tierra, Corazon. (2018, May 17). ¿Qué es el Jamenco?Retrieved fromhttps://www.aboutespano1.com/que-es-el-flamenco298103

Additional material can be also used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-4): Introduction to Creative Writing

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code Credits		Credit distribution of the course			Eligibility	Pre-
		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	requisite of
				Practice		the course
Introduction to	4	3	1	0	Class XII	Successfully
Creative Writing					Pass	completed
						sem I, II, III
						& IV

Total	Distrib	ution of to	tal credits				
	Lecture (Credits)		(Credits)	No. of Hours of Lectures	Hours of		Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Introduction to Creative Writing

Learning Objectives:

- Imparting basic skills and tools of creative writing
- Encouraging students to express themselves creatively in the concerned foreign language.
- Learners master specialised vocabulary, and expressions for specific kind of creative texts.

Learning Outcomes:

- Enable students to write narrative, descriptive, dramatic, poetic and intermedial texts
- Equip students with various writing styles
- Making students aware of the specificities of various types of texts

SYLLABUS OF DSE-4

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 Descriptive Texts Writing description of day-to-day experiences Describing persons, objects, places, settings Usage of rhetoric, idiomatic expressions, comparisons etc., to enrich descriptive texts words and imagery to depict atmosphere/mood 	12 hours
Unit - 2	Narrative texts	11 hours
Unit - 3	 Dramatic Texts Setting the scene: Listing of, characters, backdrop, lighting Developing the structure of the plot (Prologue, orientation, complication, resolution etc.) Stylistic elements of play/script, such as usage of action words, usage of emotive expressions etc. 	11 hours
Unit -4	Intermedial Texts	11 hours

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks given below may be prescribed:

- King, Stephen, (2018), Mientras escribo, Barcelona: Debolsillo.
- Urién, Héctor, (2020), *El arte de contar bien una historia*, Barcelona: Editorial Alienta.
- Real Academia Española, (2018), *El libro de estilo de la lengua española*, Madrid: Editorial Espasa.
- Valentín, Vicente David, (2017), El arte de escribir, Madrid: Editorial Almuzara.

- Márquez, García Gabriel, (2004), Cómo se cuenta un cuento, Barcelona: Debolsillo.
- Chejov, P. Antón, (2016), Sin trama y sin final, Barcelona: Editorial Alba.
- Bradbury, Ray, (1990), Zen en el arte de escribir, Barcelona: Minotauro.
- Behn, Robin, and Chase Twichell, eds.(1992) The Practice of Poetry: Writing Exercises from
 - Poets Who Teach. Harper (808.1/P881)
- Bishop, Wendy, (1999), Colors of a Different Horse: Rethinking Creative Writing Theory and Pedagogy, NCTE.
- Johnston, Bret Anthony, ed. (2008), Naming the World: And Other Exercises for the Creative Writer, New York: Random.
- Johnston, Sybil, (2002), The Longman Journal for Creative Writing, London: Longman
- Neubauer, Bonnie. (2005), The Write-Brain Workbook: 366 Exercises to Liberate Your Writing, Writers Digest

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-5): Spanish through Audio-Visual Methods: Songs and Lyrics

Course	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Spanish	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
through	•]	1	1411	Pass	completed sem
Audio-					1 433	I, II, III & IV
Visual						_,,
Methods:						
Songs and						
Lyrics						

Total	Distribu	tion of to	otal credits				
No. Credi ts	(Creares)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

- to exploit songs, rhymes and lyrics as tools for language learning.
- To focus on written/oral expression and comprehension through songs and rhymes..

Learning Outcomes:

At the end of Semester 5, a student will have:

- attained different nuances of language through poetic as well as colloquial songs, popular rhymes and slams
- Improved grammar, punctuation and verb conjugations through these. Since songs are retained in memory, lyrics will be remembered in their contexts.
- Improved pronunciation and articulation and thereby fluency in the language.

SYLLABUS OF DSE-5

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	• Introduction to famous songs, poems and rhymes as written or audio-video texts.	15 hours
Unit - 2	 Identification of specific words and structures and themes. Analysis of grammar used and vocabulary, alternatives for the same can be suggested. Analysis of the Song lyrics and themes which can be later used for writing and speaking. 	15 hours
Unit - 3	Writing and presenting poems, songs and rhymes.Analysis of imagery in the video in relation to lyrics	15 hours

Practical component (if any) – NIL Essential/recommended readings:

Suggested Songs and Rhymes:

- 1. Chavela Vargas, Somos. (2009)
- 2. Marc Anthony, Vivir mi vida (2013)
- 3. Amparanoia, La vida te da. (2005)
- 4. José Feliciano, Feliz Navidad. (2014)
- 5. Super Simple Español—Canciones Infantiles y más. YouTube: https://www.youtube.com/channel/UCyY3Wd5x85o8AKXjYSoxFAQ
- 6. Top 20 Spanish Rhymes Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=iiHsqJUJ97M

Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Semester VI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-6): Children and Adolescent Literature

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Children and Adolescent Literature	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I ,II, III, IV & V

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	1	_	_		of Practical	Teaching
S		(Credits	it reniis	of Lectures	Tutorials		
		\		Lectures			
4	3	1	0	45	15	0	60

Children and adolescent literature can be distinguished from mere books written for children as literature implies genre and literary tropes, premeditated contexts and settings and often a conscious attempt at portraying history and multiculturalism. In addition, adolescent literature written by adults is an institutional discourse that helps teenage readers understand their environment and society through the issues that present themselves in texts. Through novels, poems and theatre, we examine the values transmitted to children and how literature can influence moral and social decisions that adolescents are faced with.

Learning Objectives

This course intends to:

- introduce the learner to different genres of children and adolescent literature.
- develop the student's ability for analytical reading of various literary genres in Children and Adolescent literature.
- sensitize students about the role of literature in transmitting and preserving values of concerned culture.

Learning outcomes

At the end of semester, a student will be able to:

- read and understand children and adolescent literature texts.
- analyse the characteristics of Children's Literature and distinguish it from Literature for Adults.
- understand the role and importance of Children and Adolescent Literature in the society.

SYLLABUS OF DSE-6

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	Literature for children and /or adult readers.	15 hours
Unit - 2	Folklore, fables and fairy tales for young children.	15 hours
Unit - 3	Children's literature and transmission of values.	15 hours

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings

Selection from the books by following authors should be made.

Federico García Lorca, Gloria Fuertes, Juan Martín Muñoz, Horacio Quiroga, Aquiles Nazoa, María Teresa Andruetto, Pablo Pedro Sacristán.

References:

Selections from the following Texts may be taken:

• García Lorca, Federico; Ramón Jiménez; Alberto, Rafael. (2004). *Mi primer libro de poemas*.

Madrid: Anaya.

- Fuertes, Gloria. (2008). Versos fritos. Madrid: EDICIONES SUSAETA, SA.
- •Fuertes, Gloria. (2017). El libro de Gloria Fuertes: Antología de poemas y vida. Barcelona: Ed. BLACKIE Books.
- Muñoz Martín, Juan. (2003). Fray Perico y su borrico. Madrid: EDICIONES SM.
- Quiroga, Horacio. (2008). Cuentos de la selva y otros relatos. Madrid: Ed. Alianza, ES.
- Nazoa, Aquiles. (2002). La fábula de la ratoncita presumida. Caracas: Ed. Ekare.
- Andruetto Teresa, María. (2008). El árbol de lilas. Córdoba, Spain: Ed. Comunicarte.
- Sacristán, Pedro Pablo. (2013, August 27). *Cuento Infantil español -Las arrugas*. Retrieved fromhttps://blogclasesinformativasdefernando.blogspot.com/2013/08/las-arrugas-por-pedro-pablo- sacristan.html

Additional material can be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-7): Introduction to Translation

Credits Credit distribution of the cour	rse	
---	-----	--

Course title		Lecture	Tutorial	Practical/	Eligibility	Pre-requisite
& Code				Practice	criteria	of the course
						(if any)
Introduction	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
to					Pass	completed
Translation						Sem. I ,II, III,
						IV & V

Total	Distribution of total credits						
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	1	_		Hours of	of Practical	Teaching
	` ′	(0 . 1.4	(Cuadita	of	Tutorials		
S		(Credits	(Creams				
S		(Creatts	(Creatts	Lectures			
S	3	(Credits	O			0	60

This course intends to:

- familiarize students with language for specific purposes.
- familiarize students to the role and importance of translation.
- familiarize students with the challenges of translating a text.
- introduce techniques of translation.
- help students to make word glossaries.
- enable students to read parallel literature on texts chosen for translation.
- develop awareness about Ethics and accountability in translation.

Learning Outcomes:

At the end of semester, a student will:

- understand and analyse cultural aspects of Spain and Latin American Countries and develop intercultural competence amongst students.
- to do translation of short texts on daily routine/experience and fairy tales.
- to make word glossaries in above fields.

SYLLABUS OF DSC-7

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit 1	Introducing different types of texts: technical, scientific, sacred, literary. Deligher to be of the second distribution of the second distribution of the second distribution of the second distribution.	12 hours
	Brief study of language used in the above mentioned texts.What is translation? Definition and challenges.	
Unit 3	 Introducing students to the techniques of translation. Making of word glossaries. Translation of short texts using advanced grammatical structures. 	11 hours
Unit 3	 Machine translation and its limitations Ethics and accountability in translation. Translation of short texts on daily routine/experience. 	11 hours
Unit 4	Translation of short stories.	11 hours

Practical component (if any) - NIL Essential/recommended readings:

- Extracts from Susan Bassnett McGuire: Translation Studies (2002).
- Daniel Gile, Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training John Benjamins Publishing (2009)
- Jeremy Munday, Introducing Translation Studies, Theories and Applications New York: Routledge((2012)
- Malmkaer Kirsten, Windle, Kevin. The Oxford Handbook of Translation Studies Oxford: OUP (2011).
- Baker, Mona. In Other Words. A Course Book in Translation. New York: Routledge (2011).
- López Guix, Juan Gabriel. Manual de Traducción Inglés Castellano Madrid: Gedisa, (2012)
- Child, Jack. Introduction to Spanish Translation UPA, (2009)
- Haywood, Louise. Thinking Spanish Translation: A Course in Spanish Translation, Spanish to English New York: Routledge (2009)
- Lunn, Patricia et al. En otras palabras: perfeccionamiento del español por medio de la traducción Washington: Georgetown University Press, (2013).

Additional material may be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-8): Life in Spain and Latin American countries-2

COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title &		Lecture	Tutorial	Practical/	criteria	of the course
Code				Practice		(if any)
Life in	4	3	1	Nil	Class XII	Successfully
Spain and					Pass	completed sem
Latin						I ,II, III, IV &
American						V
countries-						·
2						

Total	Distribu	tion of to	tal credits				
No. of	Lecture	Tutoria					Total Hours of
Credit	(Credits)	l	-			of Practical	Teaching
S	· · · · · ·	(Credits	cc.reams	of Lectures	Tutorials		
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives

The course intends to:

- to give an overview of major developments in Spanish speaking countries introducing them to some of the salient social, political and cultural events through a survey of literature and politics.
- to provide knowledge on various aspects of contemporary culture (films, art, education system...) in Spain and Latin American countries.

Learning Outcomes

At the end of this course, students will be able to:

- understand historical, political, economic, cultural and social specificities of various Spanish Speaking Countries
- analyse various civilisational aspects of the Spanish speaking countries such as their education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, food, cultural and literary movements etc.
- develop intercultural competence to engage with Spanish Speaking Countries.

SYLLABUS OF DSE-8

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit – 1	Introduction to the Hispanic world.	15 hours
Unit – 2	Introduction to literature, cinema, art of Spain and Latin American countries.	15 hours
Unit – 3	Basic knowledge of various cultural and civilisational aspects of Spain and Latin American countries, such as, daily lives and routines of an average person, education systems, home, family, leisure activities, festivals, tourism in the areas of literature, cinema, art, etc.	15 hours

Essential/recommended Readings

- Chasteen, John Charles. (2001). Born in blood and fire A concise history of Latin America. New York: Norton.
- Alvarez, Manuel Fernández. (2008). *Pequeña historia de España*. Madrid: Espasa Libros SLU.
- Samaniego A. Fabián, et al. (1998). ¡Dímelotú! Fortworth: Holt, Rinchartand Winston, ISBN: 003020078-
- Alonso E. et al. (2007). Gente joven. Curso de español para jóvenes. Barcelona: difusión.
- Dawson, Laila M, et al. (2001). *Dicho y Hecho*, New York: Joe Heider. ISBN 0-471-32353-
- Aparicio E. & Meana C. (2015) "Mundo Real: Level 1". Cambridge-Edinumen
- Blanco J. A., Donley P. R. & Garner L. C. (2019) "Vistas: Introducción a la lengua española". USA: Vista Higher Learning
- Bowen W. S. & Bowen B. T. (2013) "Abriendo Puertas: Ampliando Perspectivas". Boston: Houghton Mifflin Harcourt

• Moya J. C. (2011) "The Oxford Handbook of Latin American History" USA: Oxford University Press.

Website Articles:

- Tierra, Corazon. (2016, February 26). *El merengue*. Retrieved from https://www.aboutespano1.com/el-merengue-298234
- Bottega, Nicolás. (2016, November 27). *El tango, una danza a* tierra. Retrieved <u>from http://nbottega.wixsite.com/nicolasbottega/sing1e-post/2016/1</u>1/26/El-tango-una-danza-a-tierra-1
- Tierra, Corazon. (2018, May 17). ¿Qué es el Jamenco?Retrieved fromhttps://www.aboutespano1.com/que-es-el-flamenco298103

Additional material can be used.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-9): Practical Media skills-1

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course	Credits	Credit d	istribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Code				Fractice		(II ally)
Practical Media skills-1	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III, IV &

Total	Distribution of total credits						
No. Credi ts	(Creares)		(Credits)	Hours	Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching
4	3	1	0	45	15	0	60

Learning Objectives:

- Provide knowledge about a brief History of journalism in the Hispanic world.
- Develop critical thinking skills regarding media consumption.
- Understand the different types of media and their impact on society.
- Imparting skills to analyze and evaluate media messages effectively.

- Enhancing communication skills for creating compelling media content (written, audio, or visual).
- Gain practical experience in using various media tools and platforms.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Understand different media forms.
- Familiarize themselves with print and audio-visual media of the Hispanic world.
- Develop an understanding of various types of journalism
- Develop skills to read, compare and analyse articles/reports/editorials/programmes/information across various types of media.
- Develop skills to prepare report/blogs/articles/editorials/forum on internet etc.
- Familiarize with basic editing skills.
- Create various media content like Social media posts, reels, podcasts, audio-visual posts, short films, ads, campaigns, social awareness posts etc.

SYLLABUS OF DSE-9

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
	Introduction to Various Media	
	 Understanding different types of media: 	
Unit – 1	Print media	5 hours
	Electronic media	3 Hours
	 Photography, Audio-visual content, Multimedia 	
	Social-media	
	 Brief History of journalism in the Hispanic world., 	
	newspapers of Spain and Latin American countries (El	
	País, Spain; La Nación, Argentina; El Universal,	
Unit – 2	Mexico; etc.).	
	• Radio and T.V. news channels in the Hispanic world, as	15 hours
	well as national and international multimedia	
	journalism.	
	Learning to identify different media elements like	
	framing, symbolism, and language use.	
	Basic principles of storytelling for different media	
	platforms.	
Unit – 3	• Learning how to write clear and concise messages for	
	various audiences.	15 hours
	• Introduction to essential media production tools. Writing	
	for print (news articles, blog posts)	
	Basic audio editing and recording skills (podcasts)	
	• Students choose a topic and develop a media project	
	using the skills learned throughout the course.	
T I :4 /	Projects can be individual or group-based, depending on	10 1
Unit-4	the course structure.	10 hours
	• Examples of projects: Summarizing an article/ Writing a	
	report on an opinion poll/Preparing a flyer/ Writing blogs/Reporting crime/Preparing weather	
	l blogs/reporting erinic/freparing weather	

reports/Writing small reports on a given topic for wall-
newspaper/Preparing a forum on the Internet;
(TV/University life)/ poster-making for NGOs/
voluntary work/social issues/preparing a
podcast(University life, social life, voluntary work etc.)

Learning/Teaching Material: Any of the textbooks/websites given below may be prescribed:

- www.totallygonzo.org
- www.periodismogonzoargentina.blogspot.in
- Luis Cebrián, Juan. La prensa en la calle. Escritos sobre Periodismo Madrid: Taurus, (1980).
- Martín Vivaldi, G.: Géneros periodísticos, Madrid: Paraninfo (1977).
- Núñez Ladeveze, L.: Manual para periodismo, Barcelona: Ariel (1991).
- Rodríguez Ruibal, Antonio: Periodismo turístico. Análisis del turismo a través de las portadas.

Note: Teachers are free to recommend supplementary study material. Additional material may be provided.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-10): Spanish through audio-visual methods: Films

Course	Credits	Credit d	listribution	of the course	Eligibility	Pre-requisite
title & Code		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice	criteria	of the course (if any)
Spanish through audio visual methods: Films (Option-5)	4	3	1	Nil	Class XII Pass	Successfully completed sem I, II, III, IV & V

Total	Distribution of total credits						
No. Credi ts	(Credits)				Hours of Tutorials	No. of Hours of Practical	Total Hours of Teaching

4	3	1	0	45	15	0	60

- To use films as tools for language learning.
- To acquaint the students with concerned culture through films.

Learning Outcomes:

At the end of the semester, the students will be able to:

- Improve his/her Oral comprehension and expression through the Cinema of the Spanish speaking countries.
- Use films to discover cultural and historical aspects of the Spanish speaking countries.
- Acquaint himself/herself with conversational Spanish and the wide variations of pronunciation and intonation in the Spanish speaking world.
- Provide basic tools to analyse films and make very short films.

SYLLABUS OF DSE-10

Content

UNIT	CONTENT	DURATION
Unit - 1	 Improving oral comprehension through films. 	15 hours
Unit - 2	 Improving oral communication using specific scenes, by learning of new speech acts and conversational phrases and using them in role plays. 	15 hours
Unit - 3	Basic tools to analyse a film and make very short films.	15 hours

Learning/Teaching Material:

Suggested Films:

- 1. Flamenco of Carlos Saura, 1995.
- 2. El Laberinto de Fauno of Guillermo del Toro, 2006.
- 3. Hable con ella of Pedro Almodóvar, 2002.
- 4. Los Olvidados of Luis Buñuel, 1950.

Additional films/material can be included.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.